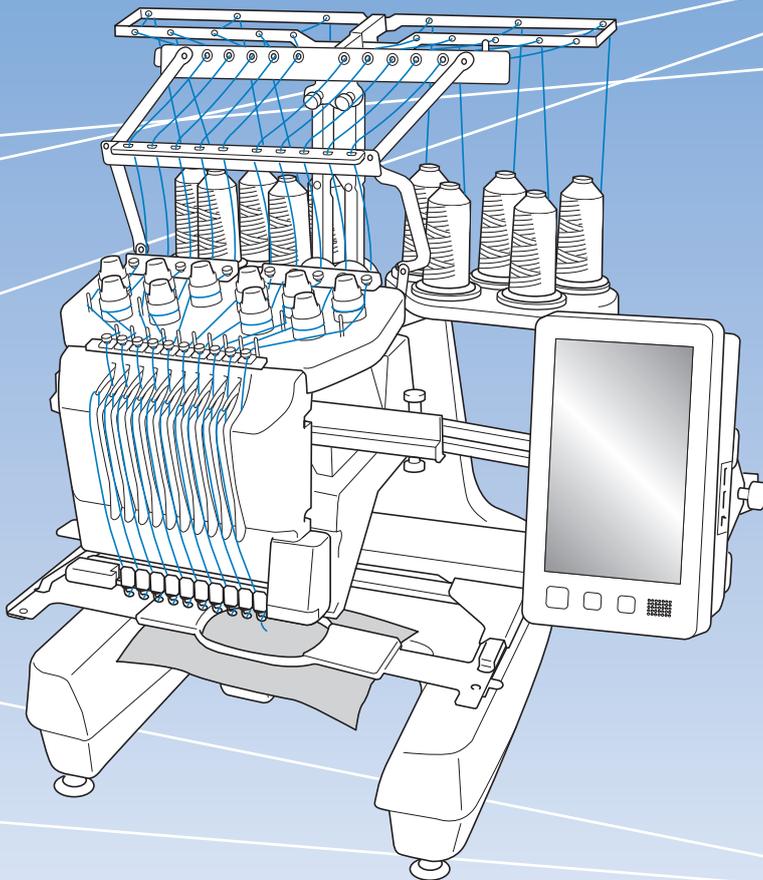


# Manuale di istruzioni

Macchina per ricamare

Product Code (Codice prodotto): 884-T15



Leggere questo documento prima di utilizzare la macchina.  
Si consiglia di conservare questo documento a portata di mano per un eventuale riferimento futuro.



## INTRODUZIONE

Grazie per avere acquistato questa macchina. Prima di utilizzare la macchina, leggere attentamente le "IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA", quindi studiare il manuale per utilizzare in modo corretto le diverse funzioni disponibili.

Inoltre, una volta completata la lettura, conservare il manuale in luogo facilmente accessibile per riferimento futuro.

L'inosservanza di queste istruzioni può aumentare il rischio di lesioni personali o danni materiali dovuti anche a incendi, scosse elettriche, ustioni e soffocamento.

## IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

**Leggere queste istruzioni di sicurezza prima di provare ad utilizzare la macchina.**

### PERICOLO

- Per ridurre il rischio di scosse elettriche

**1** Staccare sempre la macchina dalla presa elettrica subito dopo l'uso, durante le operazioni di pulizia, quando si effettua qualsiasi altro intervento di manutenzione a carico dell'utente descritto nel manuale, oppure quando si lascia la macchina incustodita.

### AVVERTENZA

- Per ridurre il rischio di ustioni, incendi, scosse elettriche o lesioni personali.

**2** Staccare sempre la macchina dalla presa elettrica quando si procede alla lubrificazione, o si effettua qualsiasi altro intervento di manutenzione a carico dell'utente descritto nel Manuale di istruzioni.

- Per scollegare la macchina, portare la macchina nella posizione indicata dal simbolo "O" per spegnerla, quindi afferrare la spina ed estrarla dalla presa elettrica. Non tirare il cavo elettrico.
- Collegare direttamente la macchina ad una presa elettrica. Non utilizzare prolunghe.
- Scollegare sempre la macchina in assenza di corrente.

**3** Pericoli di natura elettrica:

- Questa macchina deve essere collegata a una presa di corrente CA che rientri nella gamma indicata sulla targhetta dei dati di funzionamento. Non collegarla a prese di corrente CC o inverter. In caso di dubbi sul tipo di presa di corrente di cui si dispone, contattare un elettricista qualificato.
- Questa macchina è approvata solo per l'uso nel paese di acquisto.

**4** Non utilizzare la macchina se il cavo elettrico o la presa sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduta per terra, se è stata danneggiata o se è stata bagnata con acqua. Riportare la macchina al più vicino rivenditore Brother autorizzato o centro di assistenza per farla esaminare, riparare o sottoporre a regolazioni elettriche o meccaniche.

- Per evitare scosse elettriche o incendi, non utilizzare spine di alimentazione danneggiate né prese di corrente allentate ed assicurarsi che la spina di alimentazione sia inserita completamente e fissata saldamente.
- Se durante lo stoccaggio o l'uso della macchina si nota qualcosa di insolito, ad esempio odori particolari, calore, scolorimento o deformazioni, interrompere immediatamente l'utilizzo della macchina e scollegare il cavo di alimentazione.
- Durante il trasporto, assicurarsi di sollevare la macchina dalle posizioni di base. Se si solleva la macchina afferrandola in altri punti si rischia di danneggiarla oppure di farla cadere comportando il rischio di lesioni personali.
- Durante il sollevamento della macchina, evitare di fare movimenti improvvisi o bruschi; in caso contrario, esiste il rischio di lesioni alla schiena o alle ginocchia.
- Durante il trasporto, assicurarsi di non toccare il pannello operativo, i guidafilò o altri componenti. Esiste infatti il rischio di lesioni.

**5** Tenere sempre la zona di lavoro pulita:

- Non utilizzare mai la macchina se una delle aperture dell'aria è ostruita. Evitare che filaccia, polvere e pezzi di stoffa ostruiscano le aperture di ventilazione.
- Non utilizzare prolunghe. Collegare direttamente la macchina ad una presa elettrica.
- Non far cadere né inserire mai nessun oggetto in alcuna apertura.
- Non avvicinare le dita alle aperture della macchina, per esempio in prossimità del carrello, altrimenti potrebbero verificarsi lesioni.
- Non utilizzare la macchina in luoghi in cui vengono vaporizzati prodotti spray o somministrato ossigeno.
- Non utilizzare la macchina in prossimità di una fonte di calore, quale una stufa o un ferro da stiro. La macchina, il cavo di alimentazione o il capo che si sta ricamando potrebbero infatti causare un incendio o scosse elettriche.
- Non utilizzare la macchina in prossimità di fiamme libere. Il movimento del telaio per ricamo potrebbe infatti far prendere fuoco al capo che si sta ricamando.

- Non posizionare la macchina su una superficie instabile, come un tavolo traballante o inclinato, altrimenti la macchina potrebbe cadere e favorire il rischio di lesioni.
- Durante il montaggio/smontaggio del telaio per ricamo o di un altro accessorio in dotazione, o nel corso degli interventi di manutenzione sulla macchina, prestare attenzione a non urtare contro la macchina o parte di essa.

**6** Prestare la massima attenzione durante le operazioni di ricamo:

- Prestare sempre la massima attenzione all'ago. Non utilizzare aghi piegati o danneggiati.
- Non avvicinare le dita alle parti in movimento. Occorre rivolgere una particolare attenzione all'ago della macchina.
- Con la macchina in funzione, tenere le mani lontane dalla custodia della barra dell'ago e da tutte le parti in movimento vicino ad essa, altrimenti si può incorrere in lesioni personali.
- Portare la macchina nella posizione indicata dal simbolo "O" per spegnerla quando si eseguono regolazioni nella zona dell'ago, quali la sostituzione dell'ago stesso.
- Non utilizzare una placca ago danneggiata o non corretta, altrimenti l'ago potrebbe rompersi.

**7** Questa macchina non è un giocattolo:

- Prestare particolare attenzione quando la macchina viene utilizzata da bambini o in presenza di bambini.
- Questa macchina non deve essere utilizzata da bambini o da disabili senza supervisione.
- Fare attenzione ai bambini piccoli, onde evitare che giochino con la macchina.
- Non utilizzare le forbici o il rafilatore in dotazione in modi diversi dalla finalità d'uso prevista. Inoltre, quando si apre un foro con il rafilatore, evitare di mettere le mani o le dita nel percorso di taglio. Pericolo di lesioni personali nel caso in cui il rafilatore scivolasse.
- Conservare il sacchetto di plastica contenente la macchina lontano dalla portata dei bambini oppure smaltirlo. Non lasciare che i bambini giochino con il sacchetto, onde evitare il rischio di soffocamento.
- Non utilizzare all'aperto.

**8** Per una maggiore durata:

- Riporre la macchina in un luogo asciutto e al riparo dalla luce solare diretta. Non utilizzarla o collocarla accanto a termosifoni, ferri da stiro, lampade alogene o altri oggetti caldi.
- Per la pulizia della custodia, utilizzare solo saponi o detergenti neutri. Benzene, solventi e polveri abrasive possono danneggiare la custodia e la macchina e vanno quindi evitati.
- Consultare sempre il Manuale di istruzioni per sostituire o installare i vari gruppi, i piedini premistoffa, l'ago o altre parti, in modo da garantirne un'installazione corretta.

**9** Per riparazioni o regolazioni:

- Non cercare di disassemblare, riparare o alterare la macchina in alcun modo per non incorrere nel rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni.
- Se l'unità luminosa è danneggiata, deve essere sostituita da un rivenditore Brother autorizzato.
- In caso di guasto o qualora sia necessario procedere a regolazioni, in primo luogo controllare e regolare la macchina autonomamente seguendo la tabella di risoluzione dei problemi sul retro del Manuale di istruzioni. Se non si riesce a risolvere il problema, rivolgersi al più vicino rivenditore Brother autorizzato.

**Utilizzare la macchina esclusivamente per l'uso prescritto, secondo quanto indicato nel manuale.**

**Utilizzare gli accessori raccomandati dal fabbricante, nel modo indicato nel presente manuale.**

**Utilizzare il cavo di interfaccia (cavo USB) in dotazione con la macchina.**

**Il contenuto del presente manuale e le specifiche del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.**

**Per ulteriori informazioni sui prodotti e per gli aggiornamenti, visitare il nostro sito Web all'indirizzo [www.brother.com](http://www.brother.com)**

## CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

**Questa macchina è  
destinata all'uso domestico.**

### **PER GLI UTENTI IN PAESI NON MEMBRI DEL CENELEC**

Questa macchina non deve essere utilizzata da persone (compresi bambini) con deficit fisici, sensoriali o mentali o privi delle necessarie esperienze e conoscenze, salvo il caso in cui siano controllati o abbiano ricevuto istruzioni riguardo all'utilizzo della macchina da una persona responsabile della loro sicurezza. Fare attenzione ai bambini piccoli, onde evitare che giochino con la macchina.

### **PER GLI UTENTI NEI PAESI MEMBRI DEL CENELEC**

Questo apparecchio può essere usato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, solo nel caso in cui siano controllati o che siano stati istruiti ad utilizzare l'apparecchio in tutta sicurezza e che siano consapevoli dei relativi rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da un bambino senza supervisione.

## **SOLO PER GLI UTENTI DI REGNO UNITO, IRLANDA, MALTA E CIPRO**

### **IMPORTANTE**

- In caso di sostituzione del fusibile della spina, utilizzare un fusibile approvato dall'ASTA per il BS 1362, cioè contrassegnato dal simbolo  .
- Ricollocare sempre il coperchio del fusibile. Non utilizzare mai spine senza il coperchio del fusibile.
- Se la presa elettrica disponibile non è adatta per la spina fornita con la macchina, è necessario contattare il rivenditore Brother autorizzato per ottenere il cavo corretto.

---

## **Dichiarazione di conformità (solo Europa e Turchia)**

Brother Industries Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali di tutte le direttive e normative pertinenti vigenti nell'ambito della Comunità Europea.

È possibile scaricare la Dichiarazione di conformità dal Sito web di supporto Brother.

Visitare il sito [support.brother.com](http://support.brother.com) e:

- fare clic su "Manuali"
- selezionare il modello utilizzato
- fare clic su "Dichiarazione di conformità"
- fare clic su "Download"

La Dichiarazione verrà scaricata come file PDF.

## **Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva 2014/53/UE (solo per l'Europa e la Turchia) (applicabile ai modelli con interfacce radio)**

Brother Industries Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Giappone dichiara che i presenti prodotti sono conformi ai requisiti della direttiva 2014/53/UE sulle apparecchiature radio. È possibile scaricare una copia della Dichiarazione di conformità seguendo le istruzioni riportate nella sezione Dichiarazione di conformità (solo Europa e Turchia).

## **LAN wireless (solo per i modelli dotati di funzione LAN wireless)**

Questa macchina supporta l'interfaccia wireless.

Banda/e di frequenza: 2.400-2.483,5 MHz

Potenza a radiofrequenza massima trasmessa nella/e banda/e di frequenza: Inferiore a 20 dBm (e.i.r.p)

# Condizioni d'uso

## IMPORTANTE - LEGGERE CON ATTENZIONE:

Le presenti Condizioni d'uso ("Contratto") sono un contratto legale tra Brother Industries, Ltd. ("Società") e l'utente che disciplina l'uso da parte dell'utente stesso di qualsiasi Software, installato o messo a disposizione dalla Società, per l'uso con prodotti per cucito o artigianali ("Prodotto della Società"). Con il termine "Software" si intende qualsiasi e ogni tipo di dati di contenuto, di progettazione, formato dati, firmware del Prodotto della Società, applicazione per PC o per dispositivi mobili.

Utilizzando il Software e il Prodotto della Società, si ritiene che l'utente abbia accettato di essere vincolato dalle condizioni del presente Contratto. Se l'utente non accetta le condizioni del presente Contratto, la Società non è disposta a concedere la licenza del Software e all'utente non è consentito utilizzare il Software. Al Software potrebbero essere associate modifiche e integrazioni al presente Contratto.

Chiunque accetti il presente Contratto per conto di un'entità, garantisce alla Società di avere il diritto legale di stipulare un contratto legale vincolante per l'entità interessata.

## Condizioni generali

### 1 Concessione di licenza.

- 1.1 Ai sensi del presente Contratto, con esso la Società concede all'utente una licenza personale, non esclusiva, non trasferibile e revocabile per utilizzare il Software esclusivamente all'interno del Prodotto della Società.
- 1.2 Il diritto dell'utente all'uso del Software è concesso in licenza, e non venduto, ed esclusivamente per l'uso da parte dell'utente ai sensi del presente Contratto. La Società e i suoi fornitori conservano ogni diritto, titolo e interesse relativamente al Software, inclusi, ma non solo, tutti i diritti di proprietà intellettuale a esso correlati.

### 2 Limitazioni

- 2.1 Salvo quanto esplicitamente dichiarato nel presente Contratto o secondo quanto richiesto da qualsiasi legge locale, l'utente si impegna a:
  - 2.1.1 non disassemblare, decompilare, decodificare, tradurre o altrimenti tentare di scoprire il codice sorgente del Software (inclusi i dati o i contenuti creati utilizzando il Prodotto della Società o software applicativo per la modifica dei contenuti; da qui in poi lo stesso varrà nella presente Clausola 2.);
  - 2.1.2 non creare opere derivate basate sulla totalità o su qualsiasi parte del Software;
  - 2.1.3 non distribuire, fornire o mettere a disposizione il Software in qualunque forma, in toto o in parte, a nessun'altra persona senza il previo consenso scritto della Società;

- 2.1.4 non copiare il Software, salvo il caso in cui tale copia sia incidentale al normale uso del Software con il Prodotto della Società o si renda necessaria ai fini del backup o della protezione operativa;
- 2.1.5 non cedere, noleggiare, concedere in sublicenza, prestare, tradurre, unire, adattare, variare, alterare o modificare, la totalità o qualsiasi parte del Software né permettere che il Software o qualsiasi sua parte venga combinata con o incorporata in qualsiasi altro programma;
- 2.1.6 aggiungere l'informativa sul copyright della Società e il presente Contratto a tutte le copie integrali e parziali del Software; e
- 2.1.7 non utilizzare il Software per qualsiasi scopo (incluso, ma non solo, l'uso con prodotti per cucito/artigianali o software non autorizzati) diverso da quello stabilito alla Clausola 1 del presente Contratto.

### 3 Nessuna garanzia

NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, IL PRESENTE SOFTWARE È FORNITO ALL'UTENTE "COSÌ COM'È" SENZA GARANZIE O CONDIZIONI DI ALCUN TIPO, VERBALI O SCRITTE, ESPLICITE O IMPLICITE. LA SOCIETÀ RESPINGE IN PARTICOLARE QUALSIASI GARANZIA O CONDIZIONE IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE, NON VIOLABILITÀ E/O IDONEITÀ A UN PARTICOLARE SCOPO.

### 4 Limitazione della responsabilità

- 4.1 LA SOCIETÀ NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ NEI CONFRONTI DELL'UTENTE, DEI SUOI UTILIZZATORI FINALI O DI QUALSIASI ALTRA ENTITÀ PER QUALSIASI PERDITA DI PROFITTI, GUADAGNI, RISPARMI, DATI, INTERRUZIONE DELL'USO O DANNI CONSEGUENZIALI, INCIDENTALI, SPECIALI, PUNITIVI O INDIRETTI SUBITI DA DETTE PARTI (IN QUALSIASI AZIONE A RAGIONE O A TORTO), ANCHE SE LA SOCIETÀ È STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI, DERIVANTI DA O CORRELATI A SOFTWARE, SERVIZIO DI ASSISTENZA O PRESENTE CONTRATTO. TALI LIMITAZIONI VALGONO NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE INDIPENDENTEMENTE DALL'EVENTUALE INSUCCESSO DELLO SCOPO ESSENZIALE DI QUALSIASI RIMEDIO LIMITATO.
- 4.2 INDIPENDENTEMENTE DALLA CLAUSOLA 3 O 4.1 DEL PRESENTE CONTRATTO, IL CONTRATTO NON PRETENDE DI ESCLUDERE O LIMITARE LA RESPONSABILITÀ DELLA SOCIETÀ PER DECESSO O LESIONI PERSONALI DERIVANTI DA NEGLIGENZA O LIMITARE I DIRITTI DEI CONSUMATORI PREVISTI PER LEGGE.

## 5 Rescissione

- 5.1 La Società avrà diritto a rescindere il presente Contratto in qualsiasi momento dando all'utente preavviso scritto nel caso in cui l'utente commetta una violazione sostanziale di una qualsiasi condizione del presente Contratto e non provveda a rettificare immediatamente tale violazione su richiesta della Società.
- 5.2 Alla rescissione, indipendentemente dal motivo, tutti i diritti concessi all'utente ai sensi del presente Contratto cesseranno e l'utente dovrà cessare tutte le attività autorizzate dal presente Contratto e immediatamente eliminare o disinstallare il Software da tutte le apparecchiature informatiche in suo possesso ed eliminare e distruggere tutte le copie del Software o delle relative opere derivate in suo possesso. In aggiunta a quanto precedentemente dichiarato, l'utente dovrà eliminare tutti i dati di contenuto o di progettazione creati dall'utente stesso partendo dal Prodotto della Società in suo possesso.

## 6 Condizioni varie

- 6.1 L'utente non dovrà esportare o riesportare il Software o qualsiasi copia o adattamento dello stesso in violazione di qualsiasi legge o norma applicabile.
- 6.2 L'utente non dovrà cedere la totalità o qualsiasi parte del presente Contratto a terzi o alcun interesse nel Contratto stesso senza il previo consenso scritto della Società. Eventuali cambiamenti di controllo o riorganizzazione dell'utente a seguito di fusioni, vendite di beni o azioni verrà ritenuta una cessione ai sensi del presente Contratto.
- 6.3 L'utente conviene che qualsiasi violazione del presente Contratto arrecherà alla Società un danno irreparabile per il quale il solo rimborso in denaro risulterebbe inadeguato e che la Società avrà diritto a perseguire provvedimenti equitativi in aggiunta a qualsiasi rimedio a sua disposizione ai sensi del presente Contratto o di legge senza impegno, altra garanzia o prova dei danni.
- 6.4 Se verrà dichiarata o stabilita la nullità o inapplicabilità di qualsiasi disposizione del presente Contratto da parte di un tribunale della giurisdizione competente, tali disposizioni saranno separabili e indipendenti dalle altre disposizioni del presente Contratto e non pregiudicheranno la validità delle altre disposizioni e dell'intero Contratto.
- 6.5 Il presente Contratto, unitamente a tutti gli allegati in esso menzionati, costituiscono l'intero contratto tra le parti relativamente all'oggetto del contratto stesso e sostituiranno tutte le proposte, verbali e scritte, tra le parti su detto oggetto.

- 6.6 Se la Società non insiste che l'utente ottemperi i suoi obblighi ai sensi del presente Contratto, o se la Società non fa rispettare qualsiasi diritto nei confronti dell'utente, o se la Società ritarda nel farlo, non significa che la Società abbia rinunciato a qualsiasi diritto nei confronti dell'utente e che l'utente non debba ottemperare tali obblighi. Se la Società deroga a un'inadempienza dell'utente, essa lo farà solo per iscritto e ciò non significa che la Società derogherà automaticamente a eventuali inadempienze future dell'utente.
- 6.7 Le leggi dello stato in cui vive l'utente (o, nel caso di un'azienda, in cui si trova la sua principale sede di attività) disciplinano tutte le rivendicazioni e le controversie concernenti il Software o il presente Contratto.

## CONTRATTO DI LICENZA

I dati, il software e/o la documentazione (denominati nell'insieme "CONTENUTO") inclusi nella macchina in dotazione sono prodotti di proprietà di Brother Industries, Ltd. ("BROTHER"). UTILIZZANDO IL CONTENUTO, IL CLIENTE ACCETTA I TERMINI E CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO. BROTHER detiene la proprietà di tutti i diritti sul CONTENUTO e su tutte le copie del CONTENUTO incluso nella presente confezione. Il CONTENUTO è concesso in licenza (non venduto) all'utente ("CLIENTE") conformemente ai termini e condizioni del presente Contratto.

Il CLIENTE è autorizzato a:

- Utilizzare il CONTENUTO unitamente a una macchina per ricamare al fine di creare ricami.
- Utilizzare il CONTENUTO unitamente a una macchina per ricamare che il CLIENTE possiede o utilizza, a condizione che il CONTENUTO non sia utilizzato con più di una macchina per ricamare alla volta.

Fatta eccezione per quanto esposto nel presente documento, il CLIENTE non può:

- Rendere disponibile più di una copia del CONTENUTO alla volta per l'utilizzo.
- Riprodurre, modificare, pubblicare, distribuire, vendere, affittare, subappaltare o rendere disponibile il CONTENUTO in qualsiasi altro modo.
- Distribuire, affittare, subappaltare, noleggiare, vendere, trasferire o assegnare le schede dei supporti o il CONTENUTO.
- Scomporre, smontare o progettare in altro modo il CONTENUTO o assistere altri nell'esecuzione delle suddette operazioni.
- Alterare, tradurre, modificare o adattare il CONTENUTO o parti di esso per scopi finanziari, commerciali o industriali.
- Vendere o distribuire in altro modo i RICAMI creati utilizzando il CONTENUTO, CONTRASSEGNA TI ORIGINARIAMENTE DA ALCUNI AVVISI DI COPYRIGHT SOTTO IL NOME DI TERZI DIVERSI DA BROTHER (es. "©DISNEY").

BROTHER detiene tutti i diritti non garantiti espressamente al CLIENTE nel presente documento.

Niente nel presente contratto costituisce una rinuncia dei diritti di BROTHER sotto qualsiasi legge. Il presente contratto deve essere regolato dalle leggi del Giappone.

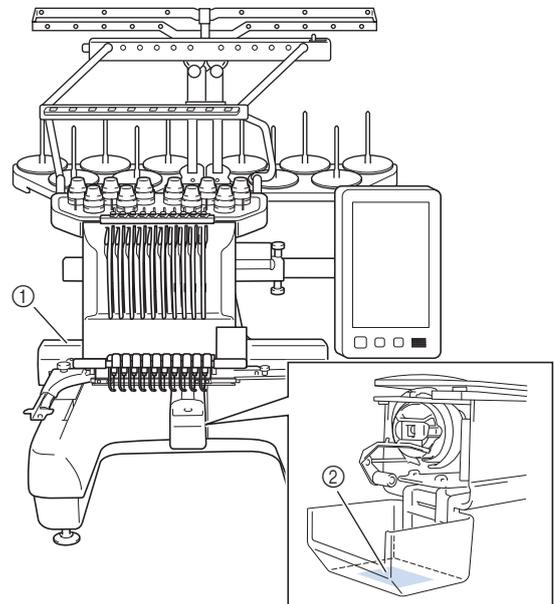
Si prega di rivolgere tutte le domande relative al presente Contratto scrivendo tramite posta ordinaria a Brother Industries, Ltd., 1-1-1 Kawagishi, Mizuho-ku, Nagoya 467-8562, Giappone, Attenzione: P&H business division Sales and Marketing Dept.

## ETICHETTE DI AVVERTENZA

Sulla macchina sono presenti le seguenti etichette di avvertenza.

Ricordarsi di osservare le precauzioni descritte nelle etichette.

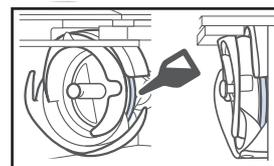
Posizioni delle etichette



| ① | ▲CAUTION  | ▲VORSICHT  | ▲ATTENTION   | ▲PRECAUCIÓN  | ▲CUIDADO  |
|---|---|--|--|--|---|
|   | Carrriage may cause injury.<br>Do not put hands in carriage traveling path. | Um Verletzungen mit dem Stickarm zu vermeiden, nicht die Hände in die Nähe des Stickarms halten. | Le chariot peut provoquer des blessures.<br>Ne pas mettre les mains dans le chemin du chariot. | El carro puede provocar lesiones.<br>No poner las manos por donde pasa el carro. | O carro de transporte pode causar ferimentos.<br>Não coloque as mãos sobre o trilho do carro de transporte. |

|  | ▲VOORZICHTIG  | ▲ATTENZIONE  | ▲ОСТОРОЖНО!   | ▲注意   | ▲注意                                |
|--|---|--|---|---|------------------------------------|
|  | De borduurarm kan verwondingen veroorzaken.<br>Houdt uw handen buiten bereik van de borduurarm. | Il carrello potrebbe ferirvi.<br>Non appoggiate la mano nel percorso del carrello. | Движущаяся каретка может быть причиной травмы.<br>Не кладите руки на пути движения каретки. | 刺しゅう機のキャリッジや刺しゅう針が動いているときに、手や物を近づけないでください。<br>ケガの原因になります。 | 在绣花机的导轨或绣花针移动时，为避免造成伤害，请不要将手或物品靠近。 |

②



Lubrificare il crochet con una goccia di olio una volta al giorno prima dell'uso.

## MARCHI DI FABBRICA

IBM è un marchio registrato o un marchio di International Business Machines Corporation.

WPA™ e WPA2™ sono marchi di fabbrica di Wi-Fi Alliance®.

Secure Digital (SD) Card è un marchio di fabbrica registrato o un marchio di fabbrica di SD-3C, LLC.

CompactFlash è un marchio di fabbrica registrato o un marchio di fabbrica di Sandisk Corporation.

Memory Stick è un marchio di fabbrica registrato o un marchio di fabbrica di Sony Corporation.

SmartMedia è un marchio di fabbrica registrato o un marchio di fabbrica di Toshiba Corporation.

MultiMediaCard (MMC) è un marchio di fabbrica registrato o un marchio di fabbrica di Infineon Technologies AG.

xD-Picture Card è un marchio di fabbrica registrato o un marchio di fabbrica di Fuji Photo Film Co. Ltd.

Il software è in parte basato sul lavoro dell'Independent JPEG Group.

Android e Google Play sono marchi di fabbrica di Google LLC.

App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.

Ogni società il cui titolo del software è menzionato nel presente manuale dispone di un Accordo di licenza software specifico per i suoi programmi tutelati da marchio di fabbrica.

Tutti i nomi commerciali e i nomi di prodotti delle società che compaiono sui prodotti Brother, sulla relativa documentazione e su tutti gli altri materiali sono tutti marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati delle rispettive società.

## NOTE SULLE LICENZE OPEN SOURCE

Questo prodotto comprende software open source.

Per visualizzare le note sulle licenze open source, andare alla sezione dedicata al download dei manuali sulla home page del modello in uso del sito Web di supporto Brother all'indirizzo " <http://s.brother/cpbag/> ".

## PRECAUZIONE PER LA CONNESSIONE WIRELESS

Utilizzare un router o firewall quando si connette la macchina a Internet per proteggerla dall'accesso non autorizzato da Internet.

## SOMMARIO

### Capitolo 1 OPERAZIONI PRELIMINARI 11

|  |           |
|--|-----------|
| <b>NOMI DELLE PARTI DELLA MACCHINA.....</b>                | <b>11</b> |
| Accessori in dotazione.....                                | 12        |
| Accessori in dotazione in alcuni paesi o regioni.....      | 14        |
| Accessori opzionali.....                                   | 14        |
| <b>INSTALLAZIONE DELLA MACCHINA.....</b>                   | <b>16</b> |
| Precauzioni relative all'installazione e al trasporto..... | 16        |
| Posizione di installazione.....                            | 17        |
| Installazione della macchina.....                          | 18        |
| Rimuovere le piastre di fissaggio.....                     | 18        |
| Regolazione della posizione del pannello operativo.....    | 19        |
| Preparazione del gruppo guidafile.....                     | 19        |
| Preparazione del supporto per coni di filato.....          | 20        |
| Applicazione del supporto del telaio per ricamo.....       | 21        |
| <b>ACCENSIONE DELLA MACCHINA.....</b>                      | <b>22</b> |
| <b>DISPLAY LCD.....</b>                                    | <b>24</b> |
| Utilizzo del tasto Impostazioni.....                       | 25        |
| Utilizzo della Guida della macchina.....                   | 28        |
| <b>FUNZIONI DI CONNESSIONE DI RETE</b>                     |           |
| <b>WIRELESS.....</b>                                       | <b>29</b> |
| Attivazione di una connessione di rete wireless.....       | 29        |
| Configurazione della connessione di rete wireless.....     | 30        |
| <b>ALTRE FUNZIONI.....</b>                                 | <b>32</b> |
| Utilizzo di un mouse USB.....                              | 32        |
| App di monitoraggio.....                                   | 32        |

### Capitolo 2 RICAMO DI BASE 33

|  |           |
|--|-----------|
| <b>PROCEDURE DI BASE.....</b>  | <b>33</b> |
| <b>INSTALLAZIONE DELLA SPOLINA.....</b>  | <b>33</b> |
| Rimozione della custodia della spolina.....  | 33        |
| Installazione della spolina.....   | 34        |
| Installazione della custodia della spolina.....  | 35        |
| <b>SELEZIONE DI UN RICAMO.....</b>   | <b>35</b> |
| Selezione generale del ricamo.....   | 35        |
| Ricami.....  | 36        |
| Ricami a cornice.....  | 37        |
| Ricami utili/Ricami per asole grandi.....  | 37        |
| Modelli monogrammi e a cornice.....  | 38        |
| Ricami con caratteri.....  | 39        |
| Ricami Alfabeto decorativo.....  | 41        |
| Combinazione di ricami.....  | 42        |
| <b>MODIFICA DEL RICAMO.....</b>  | <b>44</b> |
| Comprensione della schermata di modifica del ricamo.....   | 44        |
| Modifica delle dimensioni e della densità del ricamo.....  | 47        |
| Taglio del filo tra i caratteri.....   | 47        |
| Combinazione di ricami con caratteri separati.....   | 48        |
| Modifica della densità del filo.....   | 48        |
| Allineamento di ricami.....  | 49        |
| Esecuzione di ricami ripetuti.....   | 49        |
| <b>MODIFICA DEI COLORI.....</b>  | <b>54</b> |
| Specifica del testo multicolore.....   | 54        |
| Modifica dei colori del ricamo.....  | 54        |
| Trovare nuovi schemi di colori con la funzione Rimescolamento dei colori.....                            | 55        |
| <b>CAMBIO DEI COLORI DEI FILI SULLO SCHERMO.....</b>   | <b>57</b> |
| <b>SELEZIONE/GESTIONE DEI COLORI DEI FILI PER CIASCUNA BARRA DELL'AGO [Sequenza colori manuale].....</b> | <b>58</b> |
| Vantaggi della sequenza colori manuale.....  | 58        |
| Specifica della sequenza colori manuale.....   | 58        |
| Utilizzo della sequenza colori manuale.....  | 59        |
| Precauzioni sulla sequenza colori manuale.....   | 59        |
| <b>ANTEPRIMA DELL'IMMAGINE.....</b>  | <b>60</b> |
| Controllo dell'anteprima di un'immagine.....   | 60        |

### PREPARAZIONE DEL TESSUTO..... 60

|  |    |
|--|----|
| Applicazione dello stabilizzatore (supporto) al tessuto..... | 60 |
| Tabella di compatibilità tessuto/stabilizzatore.....         | 61 |
| Inserimento del tessuto nel telaio per ricamo.....           | 61 |

### APPLICAZIONE DEL TELAIO PER RICAMO ALLA MACCHINA..... 64

|   |    |
|---|----|
| Applicazione del telaio per ricamo.....     | 64 |
| Utilizzo corretto dei telai per ricamo..... | 65 |

### SPECIFICA DELLE IMPOSTAZIONI DEL

### RICAMO..... 69

|  |    |
|--|----|
| Schermata Impostazioni del ricamo.....               | 69 |
| Impostazione del punto di bloccaggio automatico..... | 71 |
| Ordinamento dei colori dei fili.....                 | 71 |

### CONTROLLO DELL'AREA DI RICAMO..... 72

|  |    |
|--|----|
| Visualizzazione del tessuto durante l'allineamento della posizione del ricamo..... | 72 |
| Utilizzo della fotocamera incorporata.....   | 75 |
| Utilizzo dell'adesivo di posizionamento ricamo incluso.....                        | 78 |
| Controllo del ricamo.....  | 79 |

### INFILATURA SUPERIORE..... 81

|   |    |
|---|----|
| Controllo delle barre dell'ago e dei colori del filo..... | 81 |
| Infilatura superiore.....                                 | 82 |
| Infilatura dell'ago.....                                  | 85 |

### ESECUZIONE DEL RICAMO..... 87

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Inizio del ricamo.....       | 87 |
| Interruzione del ricamo..... | 88 |
| Schermata ricamo.....        | 89 |

### RIMOZIONE DEL TELAIO PER RICAMO..... 90

### ESECUZIONE DI UN RICAMO

### CONTENENTE 11 O PIÙ COLORI..... 91

|  |    |
|--|----|
| Verifica della necessità dei cambi di rocchetto..... | 91 |
|--|----|

### CAMBIO DEI ROCCHETTI DI FILO..... 92

|  |    |
|--|----|
| Informazioni sugli indicatori dei rocchetti di filo..... | 92 |
| Cambio agevole dei rocchetti di filo.....                | 92 |

### REGOLAZIONE DURANTE IL RICAMO..... 93

|  |    |
|--|----|
| Se il filo si rompe o il filo spolina esce dall'ago durante il ricamo..... | 93 |
| Esecuzione del ricamo dall'inizio o dalla metà del ricamo....              | 96 |
| Riprendere il ricamo dopo lo spegnimento della macchina...                 | 97 |

### Capitolo 3 RICAMO AVANZATO 99

### FUNZIONI DI RICAMO VARIE..... 99

|   |     |
|---|-----|
| Imbastitura ricamo.....                                     | 99  |
| Esecuzione di ricami per applicazioni.....                  | 100 |
| Creazione di un'applicazione.....                           | 101 |
| Utilizzo di un ricamo a cornice per creare applicazioni.... | 103 |
| Creazione automatica di trapunte ricamate o a eco.....      | 104 |

### BORDI DI TRAPUNTATURA..... 105

### UTILIZZO DELLA FOTOCAMERA PER

### COLLEGARE I RICAMI..... 109

|   |     |
|---|-----|
| Collegamento di tre ricami.....             | 109 |
| Modifica della posizione di un adesivo..... | 114 |
| Funzione di ripresa.....                    | 115 |

### REGOLAZIONI DEI RICAMI..... 116

|   |     |
|---|-----|
| Regolazione della tensione del filo spolina.....                            | 116 |
| Regolazione della tensione del filo superiore.....                          | 118 |
| Impostazione della macchina per l'arresto ai cambi di colore.....           | 119 |
| Impostazione temporanea della barra dell'ago.....                           | 120 |
| Impostazioni della barra dell'ago riservato e della velocità di ricamo..... | 121 |
| Modifica delle guide di visualizzazione.....                                | 123 |
| Modifica delle informazioni sul colore del filo.....                        | 123 |
| Specifica di taglio dei punti saltati/codici salto "DST" per il taglio..... | 123 |
| Eliminazione punti corti.....   | 124 |

|  |            |   |            |
|--|------------|---|------------|
| Specifica della lunghezza restante del filo .....  | 124        | Pulizia dei percorsi dei fili superiori.....            | 175        |
| Modifica della distanza di imbastitura del ricamo .....  | 124        | Sostituzione dell'ago.....                              | 176        |
| Impostazione di deselegione area.....  | 125        | Lubrificazione della macchina .....                     | 178        |
| Impostazioni della posizione di inizio/fine .....  | 126        | Informazioni sul messaggio di manutenzione .....        | 179        |
| <b>UTILIZZO DELLA FUNZIONE DI MEMORIA....</b>  | <b>130</b> | <b>RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....</b>                    | <b>179</b> |
| Salvataggio dei ricami .....   | 130        | Risoluzione dei problemi.....                           | 179        |
| Recupero dei ricami .....  | 130        | Messaggi di errore .....                                | 185        |
| Collegamento USB utilizzando i tappi con fascetta di sostegno del cavo USB .....               | 131        | La macchina non risponde quando si preme un tasto ..... | 189        |
| <b>INVIO DEI RICAMI DA UN COMPUTER ALLA MACCHINA (FUNZIONE LINK (COLLEGAMENTO)).....</b>       | <b>132</b> | <b>SPECIFICHE .....</b>                                 | <b>190</b> |
| Operazioni disponibili con la funzione Link (Collegamento).....                                | 132        | Specifiche della macchina .....                         | 190        |
| Ricamo con la funzione Link (Collegamento) .....   | 132        | <b>AGGIORNAMENTO DEL SOFTWARE DELLA MACCHINA .....</b>  | <b>192</b> |
| Disattivazione della funzione Link (Collegamento).....   | 135        | Procedura di aggiornamento tramite supporto USB.....    | 192        |
| <b>APPLICAZIONI DI RICAMO .....</b>  | <b>135</b> | <b>INDICE .....</b>                                     | <b>194</b> |
| Esecuzione di ricami (di grandi dimensioni) divisi .....                                       | 135        |   |            |
| <b>INSTALLAZIONE DELLA TAVOLA AMPIA INCLUSA .....</b>  | <b>137</b> |   |            |
| Rimozione della tavola ampia .....   | 139        |   |            |
| <b>RICAMI PER IL MAXI TELAIO OPZIONALE ....</b>  | <b>140</b> |   |            |
| <b>UTILIZZO DELL'AVVOLGITORE SPOLINA OPZIONALE.....</b>  | <b>142</b> |   |            |
| Precauzioni .....  | 142        |   |            |
| Avvolgitore spolina opzionale e relativi accessori .....                                       | 142        |   |            |
| Installazione dell'avvolgitore spolina opzionale .....   | 143        |   |            |
| Collegamento dell'adattatore CA.....   | 144        |   |            |
| Avvolgimento della spolina .....   | 144        |   |            |
| <b>Capitolo 4 IL MIO DESIGN CENTER 147</b>   |            |   |            |
| <b>INFORMAZIONI SU IL MIO DESIGN CENTER .....</b>  | <b>147</b> |   |            |
| <b>SCHERMATA DI TRACCIATURA DEL RICAMO.....</b>  | <b>147</b> |   |            |
| Prima di creare i ricami .....   | 149        |   |            |
| Tracciatura di linee .....   | 149        |   |            |
| Tracciatura di aree .....  | 151        |   |            |
| Utilizzo del tasto Timbro .....  | 152        |   |            |
| Utilizzo del tasto Cancella .....  | 153        |   |            |
| Utilizzo del tasto Seleziona .....   | 153        |   |            |
| <b>SCHERMATA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO ....</b>   | <b>154</b> |   |            |
| Specifica delle impostazioni del punto .....   | 154        |   |            |
| Specifica delle impostazioni del punto globali .....   | 156        |   |            |
| <b>IL MIO DESIGN CENTER CON ACQUISIZIONE .....</b>   | <b>156</b> |   |            |
| Applicazione del telaio per acquisizione.....  | 156        |   |            |
| Acquisizione per tracciare l'immagine di sfondo .....  | 158        |   |            |
| <b>ACQUISIZIONE LINEA .....</b>  | <b>160</b> |   |            |
| Utilizzo del telaio per acquisizione per creare un ricamo con Acquisizione linea.....          | 160        |   |            |
| <b>ACQUISIZIONE ILLUSTRAZIONE .....</b>  | <b>162</b> |   |            |
| Utilizzo del telaio per acquisizione per creare un ricamo con Acquisizione illustrazione ..... | 162        |   |            |
| <b>TRAPUNTO.....</b>   | <b>164</b> |   |            |
| Trapunto di base con Il mio Design Center.....   | 164        |   |            |
| Acquisizione di immagini per creare trapuntature ricamate .....                                | 165        |   |            |
| Acquisizione di tessuto e trapunto .....   | 168        |   |            |
| Punti decorativi intorno a un ricamo (funzione di trapuntatura).....                           | 170        |   |            |
| <b>Capitolo 5 APPENDICE 173</b>  |            |   |            |
| <b>MANUTENZIONE .....</b>  | <b>173</b> |   |            |
| Pulizia del display a cristalli liquidi .....  | 173        |   |            |
| Pulizia della superficie della macchina .....  | 173        |   |            |
| Pulizia del crochet .....  | 173        |   |            |
| Pulizia della zona circostante la placca ago .....   | 174        |   |            |
| Pulizia della custodia della spolina .....   | 175        |   |            |

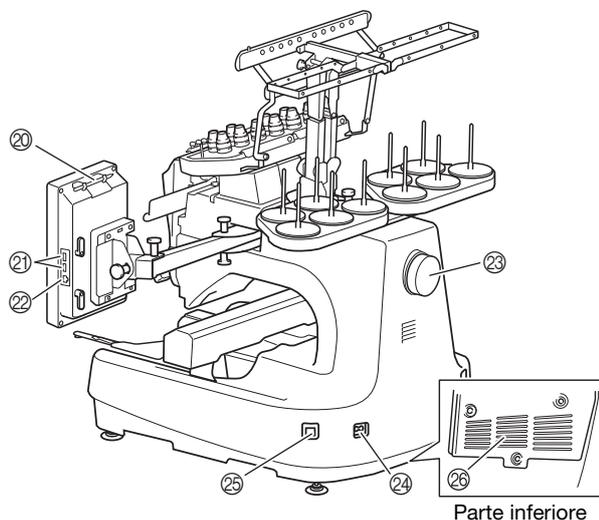
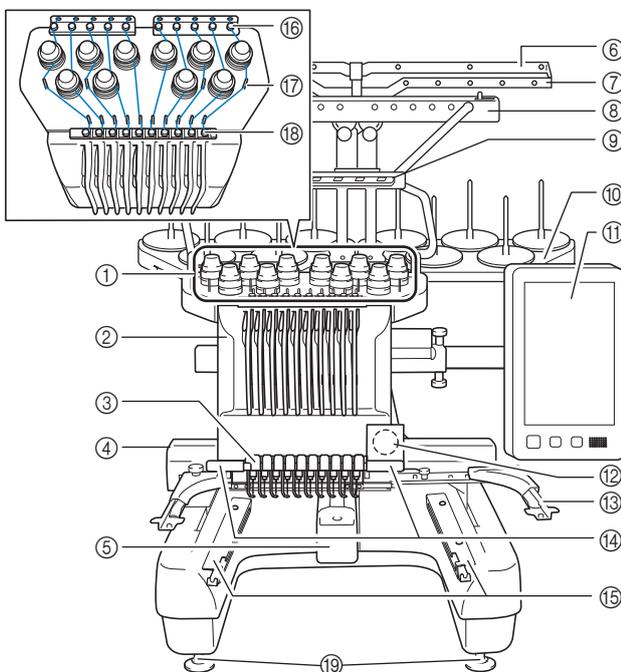
# Capitolo 1 OPERAZIONI PRELIMINARI

## Nota

- Assicurarsi di aver installato il software più aggiornato.  
Consultare "AGGIORNAMENTO DEL SOFTWARE DELLA MACCHINA" a pagina 192.  
<http://s.brother/cubah/>

## NOMI DELLE PARTI DELLA MACCHINA

### Parti principali



### ① Manopole di tensione del filo (pagina 118)

### ② Custodia barra dell'ago

Si sposta a destra e a sinistra al fine di disporre l'ago nella posizione di ricamo.

### ③ Guidafile inferiore

### ④ Carrello

Applicare il telaio per ricamo al carrello. Quando la macchina viene accesa o è in funzione, il carrello si sposta in avanti, indietro, a sinistra e a destra.

### ⑤ Coperchio del crochet/crochet (pagina 33)

### ⑥ Guidafile A (pagina 83)

### ⑦ Guidafile B (pagina 83)

### ⑧ Guidafile C (pagina 83)

### ⑨ Guidafile D (pagina 83)

### ⑩ Supporto per coni di filato (pagina 20)

### ⑪ Pannello operativo (pagina 12)

### ⑫ Fotocamera incorporata (pagina 72)

### ⑬ Supporto del telaio per ricamo (pagina 21)

### ⑭ Luce area di lavoro

La luminosità della luce area di lavoro può essere regolata nella schermata delle impostazioni.

### ⑮ Staffa della tavola ampia (pagina 137)

### ⑯ Guidafile superiore (pagina 83)

### ⑰ Perna del guidafile (pagina 84)

### ⑱ Guidafile intermedio (pagina 84)

### ⑲ Piedini (pagina 18)

### ⑳ Supporto penna a contatto

Utilizzare il supporto penne a contatto per conservare la penna a contatto quando non viene utilizzata.

### ㉑ Porta USB per supporti (pagina 32, pagina 130)

Per inviare i ricami da/al supporto USB, inserire direttamente il supporto USB nella porta USB.

Collegare un mouse USB alla porta USB contrassegnata con .

### ㉒ Porta USB per computer (pagina 130)

Per importare/esportare i ricami tra un computer e la macchina, inserire il cavo USB nella porta USB.

### ㉓ Volantino

Ruotare il volantino al fine di spostare l'ago verso l'alto e verso il basso. Assicurarsi di ruotare il volantino verso il pannello LCD.

### ㉔ Spina dell'alimentazione (pagina 22)

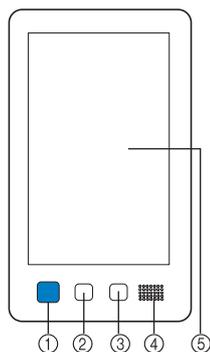
### ㉕ Interruttore generale (pagina 22)

Non accendere la macchina subito dopo averla spenta. Si consiglia di attendere 5 secondi prima di riaccendere la macchina.

### ㉖ Scanalature di ventilazione

Le scanalature di ventilazione consentono all'aria intorno al motore di circolare. Non coprire le scanalature di ventilazione mentre si utilizza la macchina.

## ■ Pannello operativo



### ① Pulsante "Avvio/Stop"

Premere il pulsante "Avvio/Stop" per avviare o arrestare la macchina. La luce e il colore del pulsante cambiano a seconda delle condizioni operative della macchina.

- Accesso rosso : quando la macchina non è pronta per iniziare a ricamare
- Lampeggiante verde : quando la macchina è pronta per iniziare a ricamare
- Luce verde : mentre la macchina è in funzione
- Lampeggiante in arancione : la macchina può tagliare il filo
- Spenta : la macchina è spenta

### ② Pulsante Taglio del filo

Premere il pulsante Taglio del filo per tagliare sia i fili superiori sia quelli della spolina.

### ③ Pulsante Infilatura automatica dell'ago

Premere il pulsante Infilatura automatica dell'ago per infilare l'ago.

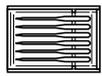
### ④ Audio

### ⑤ Display a cristalli liquidi (pannello a sfioramento)

Premere i tasti sul pannello a sfioramento per selezionare e modificare modelli, nonché per confermare le varie informazioni.

## Accessori in dotazione

Dopo aver aperto la scatola, assicurarsi che contenga gli accessori seguenti. Se un elemento dovesse mancare o essere danneggiato, rivolgersi al rivenditore Brother autorizzato.

|   | Nome parte                                  |
|---|---|
|   | Codice Parti                                |
| <b>1.</b>   | <b>Custodia degli accessori</b>             |
|    | XC6482-051                                  |
| <b>2.</b>   | <b>Set aghi × 2</b>                         |
|    | XC6469-001                                  |
| <b>3.</b>   | <b>Spolina preavvolta × 6</b>               |
|    | XH3619-001                                  |
| <b>4.</b>   | <b>Retina × 10</b>                          |
|    | S34455-000                                  |
| <b>5.</b>   | <b>Rifilatore</b>                           |
|    | XF4967-001                                  |
| <b>6.</b>   | <b>Forbici</b>                              |
|  | XF2052-001                                  |
| <b>7.</b>   | <b>Pinzette</b>                             |
|  | XC6542-051                                  |
| <b>8.</b>   | <b>Penna a contatto</b>                     |
|  | XA9940-051                                  |
| <b>9.</b>   | <b>Infila ago</b>                           |
|  | XE8362-001                                  |
| <b>10.</b>  | <b>Dispositivo di sostituzione dell'ago</b> |
|  | XF0793-001                                  |
| <b>11.</b>  | <b>Coperchio placca ago</b>                 |
|  | XC6499-151                                  |
| <b>12.</b>  | <b>Distanziatore (sulla macchina)</b>       |
|  | XF1978-001                                  |
| <b>13.</b>  | <b>Cacciavite a stella</b>                  |
|  | XC6543-051                                  |
| <b>14.</b>  | <b>Cacciavite standard</b>                  |
|  | X55468-051                                  |

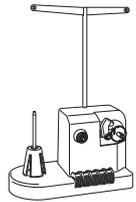
|     | Nome parte   |
|-----|--|
|     | Codice Parti   |
| 15. | <b>Cacciavite a brugola</b><br><br>XC5159-051   |
| 16. | <b>Cacciavite a 3 punte</b><br><br>XH4670-001   |
| 17. | <b>Chiave 13 mm × 10 mm</b><br><br>XC6159-051   |
| 18. | <b>Oliatore</b><br><br>D01H2M-001 (Corea)<br>D01H2N-001 (altre aree)  |
| 19. | <b>Spazzolino di pulizia</b><br><br>X59476-051  |
| 20. | <b>Peso (L)</b><br><br>XC5974-151   |
| 21. | <b>Tappo con fascetta di sostegno del cavo USB × 2</b><br><br>XE8396-002   |
| 22. | <b>Supporto per rocchetto × 10</b><br><br>XC7134-051  |
| 23. | <b>Fermo per rocchetto × 10</b><br><br>130012-057   |
| 24. | <b>Cavo USB</b><br><br>XD1851-051   |
| 25. | <b>Telaio per ricamo (extra large)</b><br><b>360 mm (L) × 200 mm (A)</b><br><b>(14 pollici (L) × 7-7/8 di pollice (A))</b><br><br>PRPH360 (America)<br>PRPH360: XG6733-001 (Europa)<br>PRPH360CN: 115D02E6024 (Cina)<br>PRPH360: 115D02E7024 (altre aree) |
| 26. | <b>Telaio per ricamo (grande)</b><br><b>180 mm (L) × 130 mm (A)</b><br><b>(7-1/8 di pollice (L) × 5-1/8 di pollice (A))</b><br><br>PRH180 (America)<br>PRH180: XG6647-001 (Europa)<br>PRH180CN: 115D02E6018 (Cina)<br>PRH180: 115D02E7018 (altre aree)    |
| 27. | <b>Telaio per ricamo (medio)</b><br><b>100 mm (L) × 100 mm (A)</b><br><b>(4 pollici (L) × 4 pollici (A))</b><br><br>PRH100 (America)<br>PRH100: XG6649-001 (Europa)<br>PRH100CN: 115D02E6017 (Cina)<br>PRH100: 115D02E7017 (altre aree)                   |

|     | Nome parte   |
|-----|--|
|     | Codice Parti   |
| 28. | <b>Telaio per ricamo (piccolo)</b><br><b>60 mm (L) × 40 mm (A)</b><br><b>(2-3/8 di pollice (L) × 1-1/2 di pollice (A))</b><br><br>PRH60 (America)<br>PRH60: XG6651-001 (Europa)<br>PRH60CN: 115D02E6020 (Cina)<br>PRH60: 115D02E7020 (altre aree) |
| 29. | <b>Foglio per ricamo (extra large)</b><br><b>360 mm (L) × 200 mm (A)</b><br><b>(14 pollici (L) × 7-7/8 di pollice (A))</b><br><br>XE7158-101  |
| 30. | <b>Foglio per ricamo (grande)</b><br><b>180 mm (L) × 130 mm (A)</b><br><b>(7-1/8 di pollice (L) × 5-1/8 di pollice (A))</b><br><br>XC5721-051   |
| 31. | <b>Foglio per ricamo (medio)</b><br><b>100 mm (L) × 100 mm (A)</b><br><b>(4 pollici (L) × 4 pollici (A))</b><br><br>XC5759-051  |
| 32. | <b>Foglio per ricamo (piccolo)</b><br><b>60 mm (L) × 40 mm (A)</b><br><b>(2-3/8 di pollice (L) × 1-1/2 di pollice (A))</b><br><br>XC5761-051  |
| 33. | <b>Fogli adesivi di posizionamento ricamo × 4</b><br><br>XE4912-501  |
| 34. | <b>Supporto del telaio per ricamo A</b><br><b>(con sportello angolare bianco)</b><br><br>XE7374-001   |
| 35. | <b>Supporto del telaio per ricamo B</b><br><b>(con sportello angolare grigio chiaro)</b><br><br>XE7376-001  |
| 36. | <b>Manuale di istruzioni dettagliato</b><br><br>Il presente manuale   |
| 37. | <b>Guida di riferimento rapido</b><br><br>Rivolgersi al rivenditore Brother autorizzato locale.   |
| 38. | <b>Guida al ricamo</b><br><br>Rivolgersi al rivenditore Brother autorizzato locale.   |
| 39. | <b>Tavola ampia</b><br><br>PRWT1 (America)<br>PRWT1: XG6731001 (Europa)<br>PRWT1CN: 115K02E6001 (Cina)<br>PRWT1: 115K02E7001 (altre aree)   |
| 40. | <b>Cavo di alimentazione</b><br><br>Rivolgersi al rivenditore Brother autorizzato locale.   |
| 41. | <b>Custodia della spolina (sulla macchina)</b><br><br>XC7206-001  |

## Promemoria

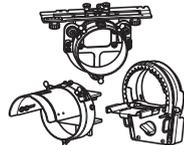
- La penna a contatto in dotazione può essere conservata nel relativo supporto penna a contatto sul retro del pannello operativo. (pagina 11)

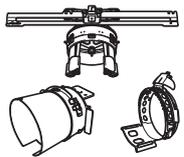
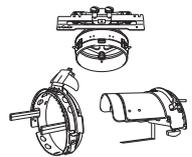
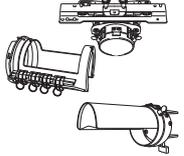
## Accessori in dotazione in alcuni paesi o regioni

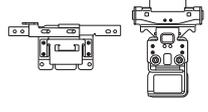
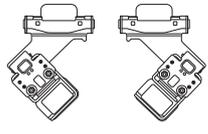
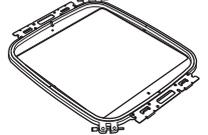
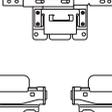
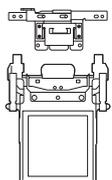
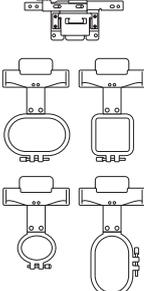
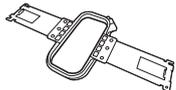
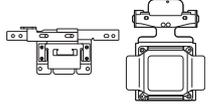
|    | Nome parte  |
|----|---|
|    | Codice Parti  |
| 1. | <b>Telaio per acquisizione</b><br><br>XG5300-001   |
| 2. | <b>Magnete × 6</b><br><br>XF9325-001   |
| 3. | <b>Coperchio placca ago (aggiuntivo)</b><br><br>XC6499-151                                       |
| 4. | <b>Guida ai ricami (aggiuntiva)</b><br><br>Rivolgersi al rivenditore Brother autorizzato locale. |
| 5. | <b>Set avvolgitore spolina (Consultare pagina 142.)</b><br><br>PRBW1                           |

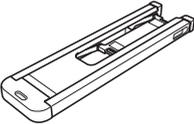
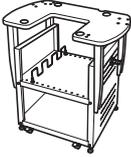
## Accessori opzionali

Sono disponibili i seguenti accessori opzionali da acquistare separatamente.

|    | Nome parte   |
|----|--|
|    | Codice Parti   |
| 1. | <b>Set telaio per Cappelli con visiera piatta</b><br><br>PRCF5 (America)<br>PRCF5: D01FAB-001 (Europa)<br>PRCF5AP: 115D02E700J (altre aree)   |
| 2. | <b>Telaio per cappelli con visiera piatta 130 mm (L) × 60 mm (A) (5-1/8 di pollice (L) × 2-3/8 di pollice (A))</b><br><br>PRCFH5 (America)<br>PRCFH5: D01FA5-001 (Europa)<br>PRCFH5AP: 115D02E700G (altre aree) |

|     | Nome parte  |
|-----|---|
|     | Codice Parti  |
| 3.  | <b>Set telaio per cappelli ampi</b><br><br>PRPCF1 (America)<br>PRPCF1: XE8408-201 (Europa)<br>PRPCF1CN: 115D02E6001 (Cina)<br>PRPCF1: 115D02E7001 (altre aree)  |
| 4.  | <b>Telaio per cappelli ampi 360 mm (L) × 60 mm (A) (14 pollici (L) × 2-3/8 di pollice (A))</b><br><br>PRPCFH4 (America)<br>PRPCFH4: XG6735-001 (Europa)<br>PRPCFH4: 115D02E7023 (altre aree)           |
| 5.  | <b>Set telaio per cappelli avanzato 2</b><br><br>PRCF3 (America)<br>PRCF3: XE2158-201 (Europa)<br>PRCF3CN: 115D02E6002 (Cina)<br>PRCF3: 115D02E7002 (altre aree)                                      |
| 6.  | <b>Telaio per cappelli avanzato 2 130 mm (L) × 60 mm (A) (5-1/8 di pollice (L) × 2-3/8 di pollice (A))</b><br><br>PRCFH3 (America)<br>PRCFH3: XG6695-001 (Europa)<br>PRCFH3: 115D02E7008 (altre aree) |
| 7.  | <b>Telaio per cappelli avanzato 130 mm (L) × 50 mm (A) (5-1/8 di pollice (L) × 2 pollici (A))</b><br><br>PRCFH2 (America)<br>PRCFH2: 115D02E7007 (altre aree*)<br>* Non disponibile in Europa        |
| 8.  | <b>Maschera di montaggio</b><br><br>PRCFJ2 (America)<br>PRCFJ2: XG6661-001 (Europa)<br>PRCFJ2: 115D02E7009 (altre aree)  |
| 9.  | <b>Set telaio cilindrico</b><br><br>PRCL1 (America)<br>PRCL1: XG6697-001 (Europa)<br>PRCL1CN: 115D02E6011 (Cina)<br>PRCL1: 115D02E7011 (altre aree)   |
| 10. | <b>Telaio cilindrico 90 mm (L) × 80 mm (A) (3-1/2 di pollice (L) × 3 pollici (A))</b><br><br>PRCLH1 (America)<br>PRCLH1: XG6699-001 (Europa)<br>PRCLH1: 115D02E7010 (altre aree)                    |
| 11. | <b>Telaio magnetico 360 mm (L) × 200 mm (A) (14 pollici (L) × 7-7/8 di pollice (A))</b><br><br>PRMS360 (America)<br>PRMS360: D01FAN-001 (Europa)<br>PRMS360AP: 115D02E700K (altre aree)             |

|     | Nome parte  |  | Nome parte   |  |   |
|-----|---|--|--------------|--|---|
|     | Codice Parti  |  | Codice Parti |  |   |
| 12. |    | <b>Telaio per trapuntatura</b><br>200 mm (L) x 200 mm (A)<br>(7-7/8 di pollice (L) x 7-7/8 di pollice (A))<br>PRPQF200 (America)<br>PRPQF200: XG6727-001 (Europa)<br>PRPQF200CN: 115D02E6025 (Cina)<br>PRPQF200: 115D02E7025 (altre aree)  | 22.          |    | <b>Set telaio con morsetto S dritto</b><br>45 mm (L) x 24 mm (A)<br>(1-3/4 di pollice (L) x 7/8 di pollice (A))<br>PRCLP45B (America)<br>PRCLP45B: XF2251-001 (Europa)<br>PRCLP45BCN: 115D02E6012 (Cina)<br>PRCLP45B: 115D02E7012 (altre aree)  |
| 13. |    | <b>Telaio per bordi</b><br>300 mm (L) x 100 mm (A)<br>(11-3/4 di pollice (L) x 4 pollici (A))<br>PRPBF1 (America)<br>PRPBF1: XG6729-001 (Europa)<br>PRPBF1CN: 115D02E6022 (Cina)<br>PRPBF1: 115D02E7022 (altre aree)                       | 23.          |    | <b>Telai con morsetto S L e R</b><br>45 mm (L) x 24 mm (A)<br>(1-3/4 di pollice (L) x 7/8 di pollice (A))<br>PRCLP45LR (America)<br>PRCLP45LR: XF2255-001 (Europa)<br>PRCLP45LRCN: 115D02E6013 (Cina)<br>PRCLP45LR: 115D02E7013 (altre aree)  |
| 14. |    | <b>Maxi telaio</b><br>360 mm (L) x 360 mm (A)<br>(14 pollici (L) x 14 pollici (A))<br>PRPJF360 (America)<br>PRPJF360: XE8405-301 (Europa)<br>PRPJF360CN: 115D02E6003 (Cina)<br>PRPJF360: 115D02E7003 (altre aree)                          | 24.          |     | <b>Telaio con morsetto S dritto</b><br>45 mm (L) x 24 mm (A)<br>(1-3/4 di pollice (L) x 7/8 di pollice (A))<br>PRCLP45S (America)<br>PRCLP45S: 115D02E7015 (altre aree*)<br>* Non disponibile in Europa   |
| 15. |    | <b>Set telaio circolare</b><br>PRPRFK1 (America)<br>PRPRFK1: XG6725-001 (Europa)<br>PRPRFK1CN: 115D02E6029 (Cina)<br>PRPRFK1: 115D02E7029 (altre aree)   | 25.          |    | <b>Set telai con morsetto S L e R</b><br>45 mm (L) x 24 mm (A)<br>(1-3/4 di pollice (L) x 7/8 di pollice (A))<br>PRCLP45LRD (America)<br>PRCLP45LRD: 115D02E7014 (altre aree*)<br>* Non disponibile in Europa   |
| 16. |  | <b>Telaio circolare</b><br>(Ø100 mm (4 pollici))<br>PRPRF100 (America)<br>PRPRF100: XG6737-001 (Europa)<br>PRPRF100CN: 115D02E6026 (Cina)<br>PRPRF100: 115D02E7026 (altre aree)  | 26.          |  | <b>Set telaio con morsetto M</b><br>100 mm (L) x 100 mm (A)<br>(4 pollici (L) x 4 pollici (A))<br>PRCLPM1 (America)<br>PRCLP100B: XG6235-001 (Europa)<br>PRCLPM1CN: 115D02E600B (Cina)<br>PRCLPM1AP: 115D02E700B (altre aree)   |
| 17. |  | <b>Telaio circolare</b><br>(Ø130 mm (5 pollici))<br>PRPRF130 (America)<br>PRPRF130: XG6739-001 (Europa)<br>PRPRF130CN: 115D02E6027 (Cina)<br>PRPRF130: 115D02E7027 (altre aree)  | 27.          |  | <b>Set telaio compatto</b><br>70: 70 mm (L) x 41 mm (A) (2-3/4 di pollice (L) x 1-5/8 di pollice (A))<br>50: 50 mm (L) x 50 mm (A) (2 pollici (L) x 2 pollici (A))<br>44: 44 mm (L) x 38 mm (A) (1-3/4 di pollice (L) x 1-1/2 di pollice (A))<br><b>Orientamento verticale:</b><br>75 mm (L) x 33 mm (A) (2-15/16 di pollice (L) x 1-5/16 di pollice (A))<br>PRHCK1 (America)<br>PRSFK1: XG6209001 (Europa)<br>PRHCK1CN: 115D02E600A (Cina)<br>PRHCK1AP: 115D02E700A (altre aree) |
| 18. |  | <b>Telaio circolare</b><br>(Ø160 mm (6 pollici))<br>PRPRF160 (America)<br>PRPRF160: XG6741-001 (Europa)<br>PRPRF160CN: 115D02E6028 (Cina)<br>PRPRF160: 115D02E7028 (altre aree)  | 28.          |  | <b>Telaio per maniche</b><br>70 mm (L) x 200 mm (A)<br>(2-3/4 di pollice (L) x 7-7/8 di pollice (A))<br>PRHSL200 (America)<br>PRHSL200: XG5284-001 (Europa)<br>PRHSL200CN: 115D02E600C (Cina)<br>PRHSL200AP: 115D02E700C (altre aree)   |
| 19. |  | <b>Supporto del telaio da ricamo C (con sportelli angolari grigio scuri)</b><br>PRPARMC (America)<br>PRPARMC: XG6743-001 (Europa)<br>PRPARMC: 115D02E7021 (altre aree)   | 29.          |  | <b>Kit telaio magnetico</b><br>50 mm (L) x 50 mm (A)<br>(2 pollici (L) x 2 pollici (A))<br>PRMHA50 (America)<br>PRMFA50: XG8593-001 (Europa)<br>PRMFA50AP: 115D02E700E (altre aree)   |
| 20. |  | <b>Telaio piano</b><br>300 mm (L) x 200 mm (A)<br>(11-3/4 di pollice (L) x 7-7/8 di pollice (A))<br>PRF300 (America)<br>PRF300: XG6693-001 (Europa)<br>PRF300: 115D02E7016 (altre aree)  |              |  |   |
| 21. |  | <b>Telaio per ricamo (extra large)</b><br>300 mm (L) x 200 mm (A)<br>(11-3/4 di pollice (L) x 7-7/8 di pollice (A))<br>PRH300 (America)<br>PRH300: XG6645-001 (Europa)<br>PRH300CN: 115D02E6019 (Cina)<br>PRH300: 115D02E7019 (altre aree) |              |  |   |

|     | Nome parte  |
|-----|---|
|     | Codice Parti  |
| 30. |  <b>Telaio magnetico</b><br>50 mm (L) × 50 mm (A)<br>(2 pollici (L) × 2 pollici (A))<br>PRMH50 (America)<br>PRMF50: XG8597-001 (Europa)<br>PRMF50AP: 115D02E700F (altre aree)                |
| 31. |  <b>Set telaio per acquisizione</b><br>PRSCANFKIT1: XG8237-001 (Europa)<br>PRSCANFKIT1AP: 115D02E700D (altre aree)   |
| 32. |  <b>Supporto tubolare per telaio</b><br>PRTT1 (America)<br>PRTT1: D01FAF-001 (Europa)<br>PRTT1AP: 115K02E7002 (altre aree)   |
| 33. |  <b>Carrello per macchine serie PR/VR</b><br>PRNSTD2 (America)<br>VRPRNSTD: XG3199-001 (Europa)<br>VRPRNSTDCN: 115Z05E6005 (Cina)<br>VRPRNSTD: 115Z05E7005 (altre aree)                      |
| 34. |  <b>Spolina di metallo</b><br>100376-051   |
| 35. |  <b>Peso (S)</b><br>XC6631-051   |
| 36. |  <b>Fogli adesivi di posizionamento ricamo × 8</b><br>SAEPS2 (Stati Uniti) / SAEPS2C (Canada)<br>EPS2: XG6749-001 (Europa)<br>EPS2CN: 115Z05E600E (Cina)<br>EPS2: 115Z05E700E (altre aree) |

#### Nota

- Per un elenco completo degli accessori opzionali e delle schede per ricamo disponibili per la macchina in uso, rivolgersi al più vicino rivenditore Brother autorizzato.

#### Promemoria

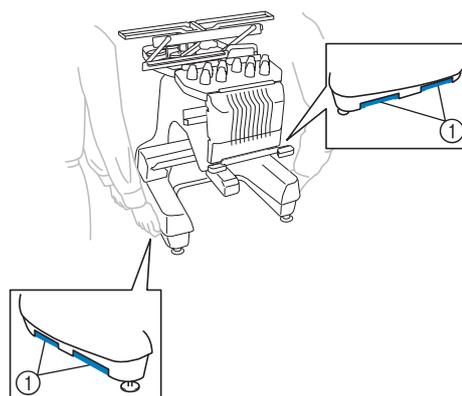
- Utilizzare sempre gli accessori consigliati per questa macchina.
- Tutte le specifiche sono aggiornate al momento della stampa. Alcune specifiche potrebbero tuttavia variare senza preavviso.

## INSTALLAZIONE DELLA MACCHINA

### Precauzioni relative all'installazione e al trasporto

## ⚠ ATTENZIONE

- La temperatura dell'ambiente operativo dovrebbe essere compresa tra 5 °C (40 °F) e 40 °C (104 °F). Se la macchina viene utilizzata in un ambiente troppo caldo o troppo freddo, potrebbe guastarsi.
- Utilizzare la macchina al riparo dalla luce solare diretta perché potrebbe guastarsi.
- Installare la macchina con i quattro piedini regolabili completamente a contatto con il banco o la tavola, in modo tale che essa sia in piano.
- Non mettere sotto la macchina nulla che possa bloccare le scanalature di ventilazione poste sulla parte inferiore dietro la macchina, in modo da evitare il rischio di surriscaldamento del motore con il conseguente rischio di incendio o di danni alla macchina.
- Il peso della macchina è di circa 41,8 kg (92 libbre). Il trasporto o l'installazione della macchina dovrebbe essere effettuato da due persone.
- Durante il trasporto, assicurarsi di sollevare in due la macchina dalla base nelle scanalature indicate (①). Se si solleva la macchina afferrandola in altri punti si rischia di danneggiarla oppure di farla cadere comportando il rischio di lesioni personali.



- In caso di fulmini, spegnere la macchina e scollegare il cavo di alimentazione. I fulmini potrebbero causare un guasto della macchina.
- Non inserire la spina del cavo di alimentazione finché l'installazione non è terminata. In caso contrario, se il pulsante "Avvio/Stop" viene premuto accidentalmente, la macchina si avvia e si rischiano lesioni personali.

- Quando si lubrifica la macchina, indossare occhiali e guanti protettivi per evitare che l'olio o il grasso vengano a contatto con gli occhi o la pelle. Non ingerire l'olio o il grasso. Tenere l'olio e il grasso lontano dalla portata dei bambini.
- Durante il montaggio/smontaggio del telaio per ricamo o di un altro accessorio in dotazione, o nel corso degli interventi di manutenzione sulla macchina, prestare attenzione affinché nulla ostacoli le parti in movimento della macchina.

1

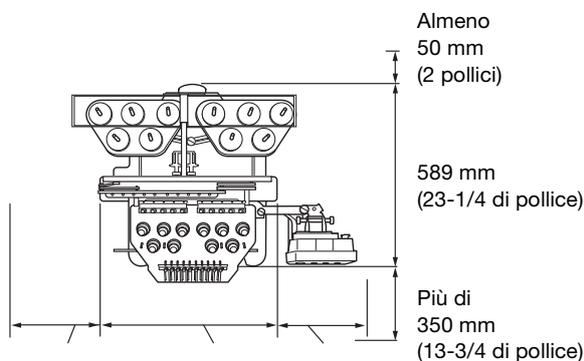
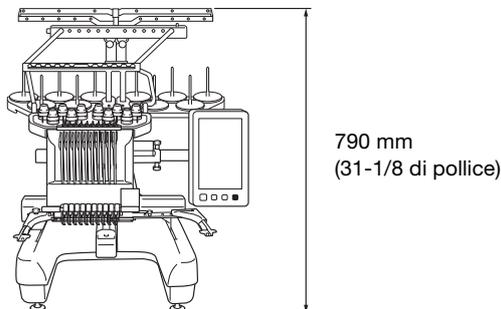
## ⚠ ATTENZIONE

- Al fine di evitare guasti o danni, non installare la macchina in una posizione esposta alle seguenti condizioni.
  - Liquidi quali, ad esempio, acqua
  - Quantità eccessive di polvere
  - Luce solare diretta
  - Temperature troppo alte o troppo basse. La temperatura dell'ambiente operativo dovrebbe essere compresa tra i 5 °C (40 °F) e i 40 °C (104 °F).
  - Spazio insufficiente
  - Oggetti entro il raggio di azione del telaio per ricamo
  - Scanalature di ventilazione bloccate
  - Superficie instabile
- Non utilizzare prolunghe e adattatori per spine multiple con numerosi altri dispositivi collegati.

### Posizione di installazione

Installare la macchina in una posizione che soddisfi i seguenti requisiti.

- Posizionare la macchina ad almeno 50 mm (2 pollici) dal muro.
- Lasciare spazio sufficiente attorno alla macchina.
- Non posizionare alcun oggetto entro il raggio di azione del telaio per ricamo.
- Installare la macchina in prossimità di una presa elettrica.
- Utilizzare una superficie piana stabile, come ad esempio un banco o una base.
- Utilizzare una superficie che possa sostenere il peso della macchina (circa 41,8 kg (92 libbre)).
- Lasciare uno spazio aperto attorno alle scanalature di ventilazione poste sulla parte inferiore dietro la macchina.



Più di 210 mm (8-1/4 di pollice)      561 mm (22 pollici)      Più di 220 mm (8-3/4 di pollice)

## Installazione della macchina

Durante l'installazione della macchina, regolare i piedini in modo tale che essa sia stabile.

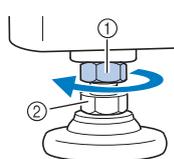
**1** Assicurarsi che tutto il nastro e il materiale di imballaggio applicati alla macchina siano stati tolti.

**2** Installare la macchina assicurandosi che ci sia spazio sufficiente attorno ad essa.

Per i dettagli sulla posizione di installazione, consultare pagina 17.

**3** Regolare i piedini in modo tale che la macchina sia stabile.

Utilizzare la chiave in dotazione per allentare il dado di fissaggio sul piedino che si desidera regolare.

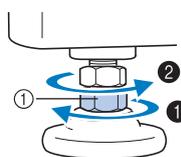


- ① Dado di fissaggio
- ② Dado piedino regolabile

→ Il piedino può essere ruotato.

**4** Utilizzare la chiave in dotazione per ruotare il dado piedino regolabile sul piedino.

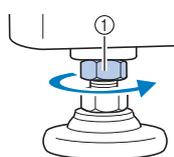
Ruotando il dado in direzione **1** il piedino si allunga; ruotando il dado in direzione **2** il piedino si accorcia.



- ① Dado piedino regolabile

• Regolare tutti e quattro i piedini in modo tale che essi siano saldamente a contatto con il banco o la tavola e che la macchina sia in piano.

**5** Dopo aver regolato i piedini all'altezza desiderata, utilizzare la chiave in dotazione per stringere i dadi.



- ① Dado di fissaggio

**6** Premere su ogni angolo della macchina per controllare che sia stabile.

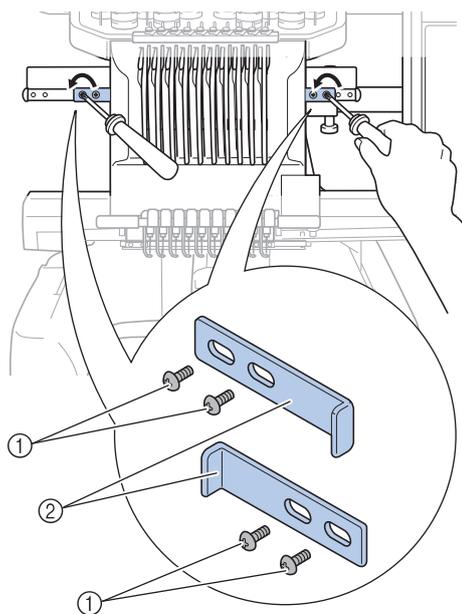
Se è ancora instabile, ripetere i passaggi da **3** a **5** al fine di regolare i piedini.

## Rimuovere le piastre di fissaggio

### ⚠ ATTENZIONE

- Rimuovere le piastre di fissaggio prima di accendere la macchina, altrimenti la macchina potrebbe non funzionare correttamente.

**1** Utilizzando un cacciavite Phillips, rimuovere ogni vite dalle piastre di fissaggio.



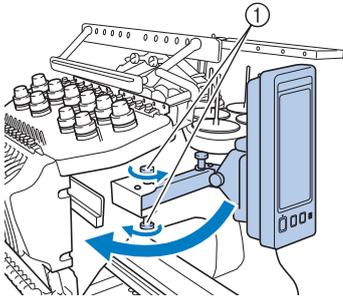
- ① Viti
- ② Piastre di fissaggio

### 📖 Promemoria

- Una volta rimosse le piastre di fissaggio, occorre conservarle per il riutilizzo. Prima eseguire il trasporto della macchina, rivolgersi al rivenditore Brother autorizzato locale.

## Regolazione della posizione del pannello operativo

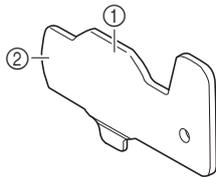
- 1** Allentare 2 viti a testa zigrinata al fine di spostare in avanti il pannello operativo.



① Viti a testa zigrinata

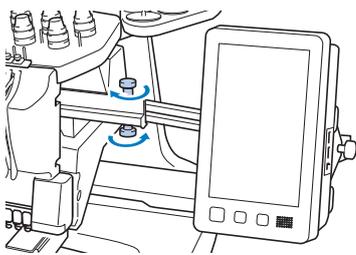
### Nota

- Allentare e avvitare saldamente le viti a testa zigrinata con l'ausilio del cacciavite a 3 punte incluso.



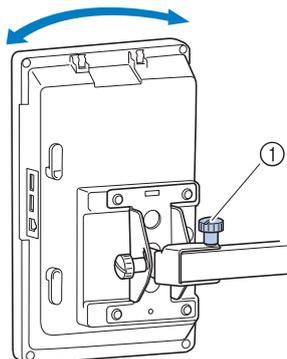
- ① Utilizzare questa parte per avvitare le viti a testa zigrinata superiore e inferiore.  
 ② Utilizzare questa parte per avvitare le viti a testa zigrinata sinistra e destra.

- 2** Regolare il pannello operativo in una posizione facile da maneggiare e stringere le viti a testa zigrinata.



- 3** Regolare l'orientamento del pannello operativo.

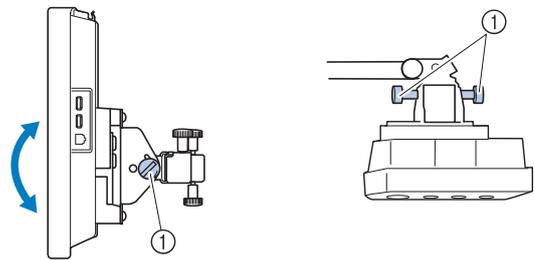
Allentare la vite a testa zigrinata, regolare il pannello operativo secondo un orientamento facile da vedersi e quindi stringere la vite a testa zigrinata.



① Vite a testa zigrinata

- 4** Regolare l'angolo del pannello operativo.

Allentare le 2 viti a testa zigrinata dietro al pannello operativo, regolare il pannello operativo secondo un orientamento facile da vedersi e quindi stringere le viti a testa zigrinata.



(Vista di lato)

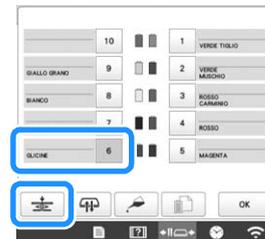
(Vista dall'alto)

① Viti a testa zigrinata

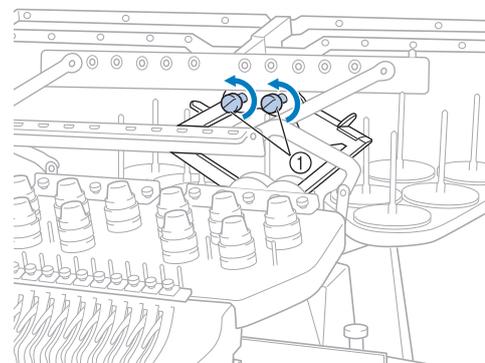
## Preparazione del gruppo guidafile

### ⚠ ATTENZIONE

- Durante l'impostazione del gruppo guidafile, configurarlo con la posizione della barra dell'ago 6 selezionata, altrimenti la macchina potrebbe non funzionare correttamente. (Fare riferimento a "Spostamento e infilatura di una barra dell'ago selezionata" a pagina 86 per spostare la barra dell'ago.)

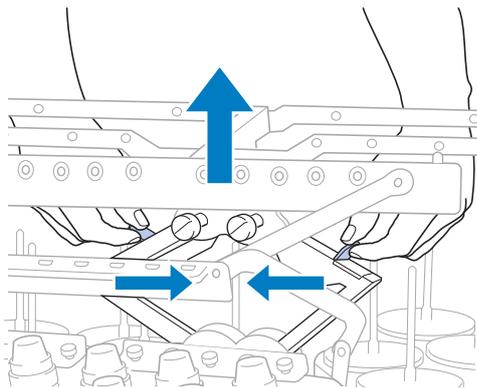


- 1** Allentare le due viti a testa zigrinata sopra il supporto del gruppo guidafile.

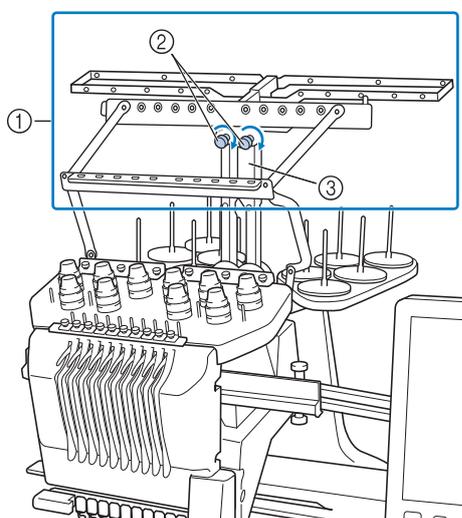


- ① Ruotare la vite per tre o quattro volte in senso antiorario per allentarla.

- 2** Afferrare le impugnature sul supporto del gruppo guidafile e spingere verso il centro.



- 3** Dopo aver elasticato e sollevato al massimo il gruppo guidafile, stringere le due viti a testa zigrinata per fissarlo in posizione.



- ① Gruppo guidafile  
② Viti a testa zigrinata  
③ Supporto gruppo guidafile

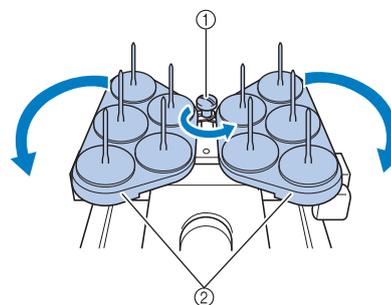
**Nota**

- Se le viti non sono allentate a sufficienza, lo spostamento del supporto del gruppo guidafile potrebbe risultare difficile. Non esercitare una forza eccessiva nello spostamento del supporto del gruppo guidafile. Assicurarsi che le viti a testa zigrinata siano allentate a sufficienza prima di spostare questa parte.
- Assicurarsi di stringere ogni vite a testa zigrinata a sufficienza in modo tale che il supporto del gruppo guidafile sia ben fissato.

**Preparazione del supporto per coni di filato**

- 1** Allentare la vite a testa zigrinata di due o tre giri e aprire il supporto per rocchetto.

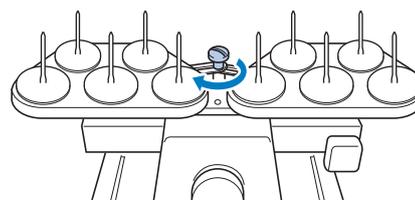
Vista parte posteriore



- ① Vite a testa zigrinata  
② Supporto per coni di filato

- 2** Dopo avere aperto completamente il supporto per rocchetto, stringere la vite a testa zigrinata.

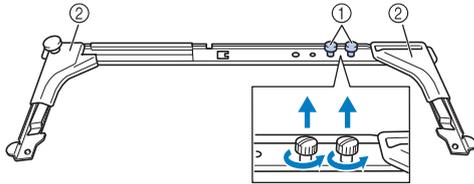
Vista parte posteriore



→ Fissare il supporto per rocchetto in posizione di apertura.

## Applicazione del supporto del telaio per ricamo

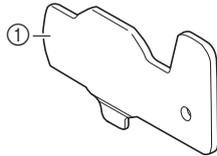
- 1 Utilizzare il supporto del telaio per ricamo adatto al telaio per ricamo che si sta utilizzando (da pagina 66 a pagina 68).
- 2 Rimuovere le due viti a testa zigrinata del supporto del telaio per ricamo.



- ① Viti a testa zigrinata
- ② Copriangoli

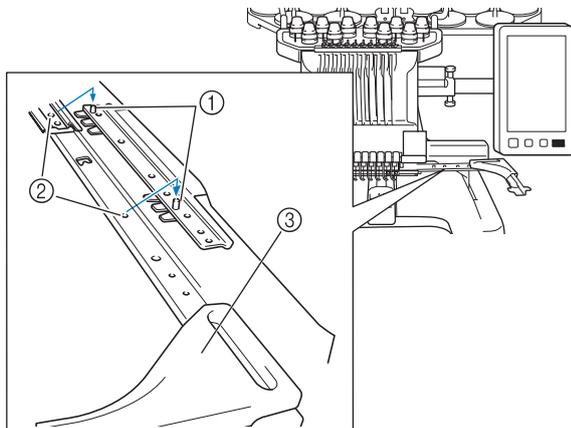
### Nota

- Allentare e avvitare saldamente le viti a testa zigrinata con l'ausilio del cacciavite a tre punte incluso.



- ① Utilizzare questa parte per avvitare le viti a testa zigrinata del supporto del telaio per ricamo.

- 3 Allineare i fori nel supporto del telaio per ricamo con i perni sulla placca di montaggio del telaio.

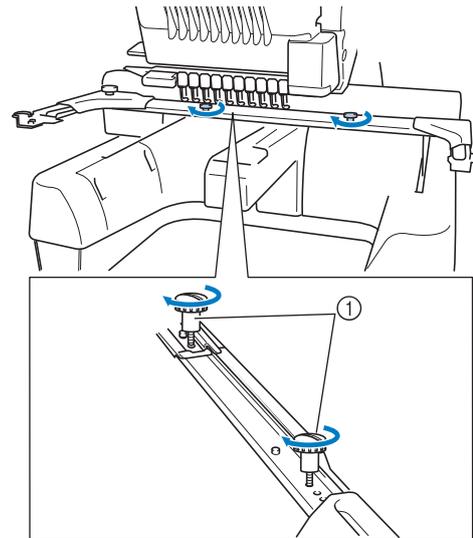


- ① PERNI sulla placca di montaggio del telaio
- ② Fori nel supporto del telaio per ricamo
- ③ Copriangoli

### Nota

- Ciascun supporto del telaio per ricamo ha copriangoli di colore diverso.  
Supporto A: Sportelli angolari bianchi  
Supporto B: Sportelli angolari grigio chiari  
Supporto C: Sportelli angolari grigio scuri (opzionali)

- 4 Fissare il supporto del telaio per ricamo con le due viti a testa zigrinata rimosse nel passaggio 2.



- ① Viti a testa zigrinata

### Nota

- Con questa macchina sono inclusi due tipi di supporti del telaio per ricamo. Il supporto del telaio per ricamo A viene utilizzato con i quattro telai per ricamo inclusi. (pagina 66)
- Consultare pagina 67 per i telai utilizzati con il supporto del telaio B e gli altri supporti del telaio opzionali.

La preparazione della macchina è completa.

## ACCENSIONE DELLA MACCHINA

### ⚠ AVVERTENZA

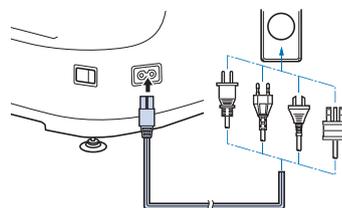
- Utilizzare soltanto corrente derivante da una presa normale per uso domestico. L'uso di altre fonti di alimentazione può comportare il rischio d'incendio, scosse elettriche o danni alla macchina.
- Accertarsi che le spine nel cavo di alimentazione siano saldamente inserite nella presa elettrica e nell'innesto femmina del cavo di alimentazione sulla macchina. Altrimenti potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.
- Non inserire la spina del cavo di alimentazione in una presa elettrica non in perfette condizioni.
- Qualora si presentasse una delle seguenti situazioni, spegnere la macchina e scollegare il cavo di alimentazione, altrimenti potrebbero verificarsi incendi, scosse elettriche o danni alla macchina.
  - Quando si è lontani dalla macchina.
  - Dopo aver utilizzato la macchina.
  - Se si verifica un'interruzione di corrente mentre si utilizza la macchina.
  - Se la macchina non funziona correttamente, per esempio, in caso di connessione lenta o interrotta.
  - Durante temporali con scariche elettriche.

### ⚠ ATTENZIONE

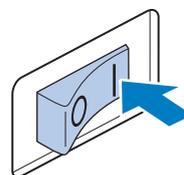
- Utilizzare il cavo di alimentazione fornito per questa macchina.
- Non collegare la macchina a cavi di prolunga o adattatori multipresa con molteplici apparecchiature collegate contemporaneamente, altrimenti potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.
- Non collegare o scollegare il cavo di alimentazione con le mani bagnate, perché esiste il rischio di scosse elettriche.
- Quando si scollega il cavo di alimentazione, accertarsi di spegnere prima la macchina, quindi afferrare la spina per staccare il cavo. Tirando il cavo, questo potrebbe danneggiarsi o provocare incendi o scosse elettriche.
- Fare attenzione a non tagliare, danneggiare, modificare, piegare eccessivamente, tirare, attorcigliare o ingarbugliare il cavo di alimentazione. Inoltre, non collocare oggetti pesanti sul cavo e non esporlo a fonti di calore, altrimenti potrebbero verificarsi danni al cavo, incendi o scosse elettriche. Se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, interrompere l'utilizzo della macchina e portarla presso un rivenditore Brother autorizzato prima di continuare a utilizzarla.

- Se si prevede di non utilizzare la macchina per un lungo periodo, staccare il cavo di alimentazione, altrimenti potrebbe esservi il rischio di incendio.

- 1 Inserire il cavo di alimentazione nella presa del cavo di alimentazione presente sulla macchina quindi, inserire la spina in una presa a muro.



- 2 Posizionare l'interruttore generale posto sul lato destro della macchina su "I".



→ Viene visualizzato lo schermo a cristalli liquidi.

- 3 Una volta accesa la macchina, viene mostrato il filmato iniziale. Premere un punto qualsiasi sullo schermo per visualizzare il seguente messaggio.

- 4 Premere .



→ Viene visualizzata la schermata di selezione delle categorie dei ricami e il pulsante "Avvio/Stop" si illumina in rosso.

- 5** Il carrello si sposta nella posizione iniziale.
- Se la barra dell'ago numero 1 non è già nella posizione di ricamo, la custodia della barra dell'ago si sposta e la barra dell'ago numero 1 si sistema nella posizione di ricamo.

## ⚠ ATTENZIONE

- Prestare attenzione a tenere le mani e altri oggetti lontani dal carrello, per evitare eventuali lesioni.

- 6** Posizionare l'interruttore generale su "O" per spegnere la macchina.

### 📖 Promemoria

- Se si spegne la macchina durante l'esecuzione del ricamo, la macchina salverà automaticamente la posizione del modello quando sarà riaccesa. In quel momento, sarà richiesto se si desidera continuare il ricamo o iniziare una nuova operazione. (pagina 97)

## ■ Prima impostazione della macchina

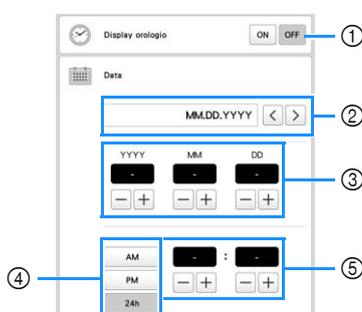
Quando si accende la macchina per la prima volta, impostare la lingua e la data/ora sulla lingua dell'utente e sulla data/ora locale. Procedere come segue quando la schermata delle impostazioni viene visualizzata automaticamente.

- 1** Premere  e  per impostare la lingua dell'utente, dopo di che premere .



→ Il carrello si sposta nella posizione iniziale.

- 2** Viene visualizzata la schermata con un messaggio di conferma che richiede se si desidera impostare la data/ora. Premere .



- 1 Selezionare [ON] per visualizzare l'ora/data sullo schermo.
- 2 Premere  o  per selezionare il formato di visualizzazione della data.
- 3 Impostare l'anno [YYYY], il mese [MM] e il giorno [DD].
- 4 Selezionare l'impostazione di visualizzazione 24 ore o 12 ore.
- 5 Impostare l'ora corrente.

- 3** Premere  per iniziare a utilizzare la macchina.

→ L'orologio si avvia partendo da 0 secondi dell'ora impostata.

### 💡 Nota

- Se non si accende la macchina per un periodo di tempo prolungato, la data/ora potrebbe cancellarsi.
- L'impostazione è disponibile anche premendo  in basso a destra sul display LCD.

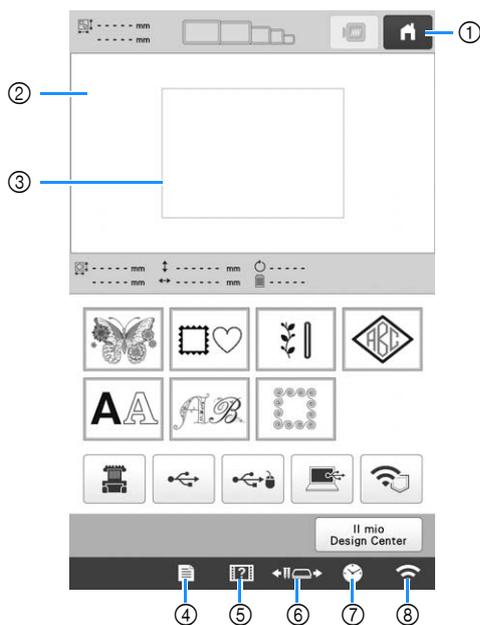
## DISPLAY LCD

Premere il display LCD (o un tasto) con il dito o la penna a contatto in dotazione per selezionare una funzione della macchina.

### ⚠ ATTENZIONE

- Premere lo schermo solo con il dito o la penna a contatto in dotazione con la macchina. Non utilizzare una matita meccanica, un cacciavite o qualsiasi altro oggetto duro e appuntito. Inoltre, non premere lo schermo con troppa forza. In caso contrario si rischia di danneggiare lo schermo.
- La luminosità di tutto o parte dello schermo può talvolta diminuire o aumentare a causa delle variazioni della temperatura circostanze o di altre variazioni dell'ambiente. Ciò non è indice di funzionamento difettoso. Se risulta difficile leggere lo schermo, regolarne la luminosità.

### ■ Schermata di selezione del tipo di ricamo



| N° | Visualizzazione       | Funzione   | Pagina |
|----|-----------------------|--|--------|
|    | Nome del tasto        |  |        |
| ①  |                       | Consente di annullare tutte le operazioni eseguite precedentemente e ritorna alla schermata iniziale di selezione delle categorie di ricamo. | -      |
|    | Tasto Pagina iniziale |  |        |

| N° | Visualizzazione                                    | Funzione  | Pagina |
|----|--|---|--------|
|    | Nome del tasto                                     |   |        |
| ②  | -  | Quest'area visualizza il ricamo selezionato.  | 123    |
|    | Area di visualizzazione del ricamo                 |   |        |
| ③  | -  | Indica l'area di ricamo disponibile per il telaio per ricamo montato. È possibile specificare le indicazioni del telaio per ricamo, le linee della griglia e altre impostazioni di visualizzazione dalla schermata Impostazioni della macchina. | 123    |
|    | Linea dell'area di ricamo                          |   |        |
| ④  |  | Consente di modificare le impostazioni della macchina.  | 25     |
|    | Tasto Impostazioni                                 |   |        |
| ⑤  |  | Consente di vedere il funzionamento della macchina.   | 28     |
|    | Tasto Guida al funzionamento della macchina        |   |        |
| ⑥  |  | Consente di spostare o infilare una barra dell'ago selezionata, per posizionare il carrello o per lubrificare la macchina in modo da rimuovere o montare facilmente il telaio per ricamo.   | 66, 86 |
|    | Barra dell'ago/<br>Tasto di spostamento del telaio |   |        |
| ⑦  |  | Consente di impostare l'orologio sull'ora locale.   | 23     |
|    | Tasto Orologio                                     |   |        |
| ⑧  |  | Consente di specificare le impostazioni LAN wireless. Inoltre, questo tasto indica l'intensità del segnale LAN wireless.  | 27     |
|    | Tasto LAN wireless                                 |   |        |

\* I tasti riportati nella tabella in alto vengono visualizzati e possono essere utilizzati nella maggior parte delle schermate descritte più avanti nel manuale.

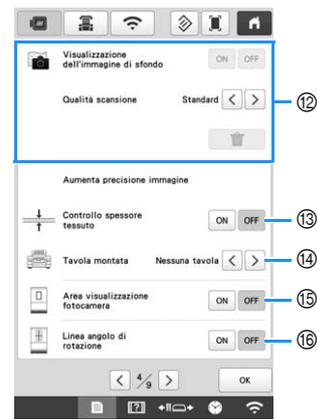
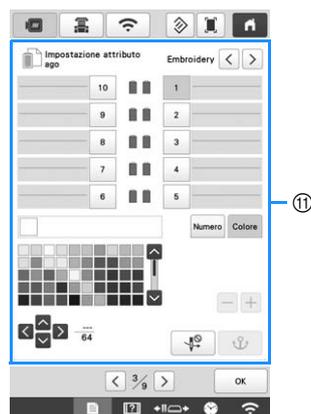
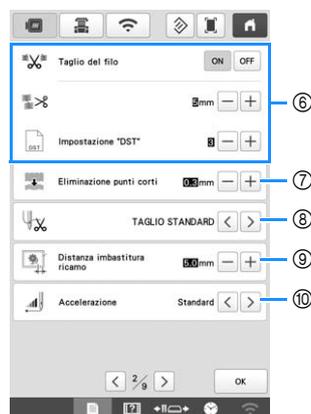
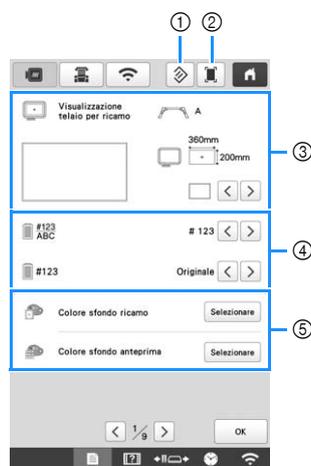
## Utilizzo del tasto Impostazioni

Premere  per modificare le impostazioni predefinite della macchina (luce, volume, volume audio, schermata iniziale, ecc.). Per visualizzare le varie schermate delle impostazioni, premere  per "Impostazioni del ricamo",  per "Impostazioni generali" o  per "Impostazioni LAN wireless".

### Promemoria

- L'impostazione predefinita della macchina viene evidenziata.
- Premere  o  per visualizzare un'altra schermata delle impostazioni.

## Impostazioni del ricamo

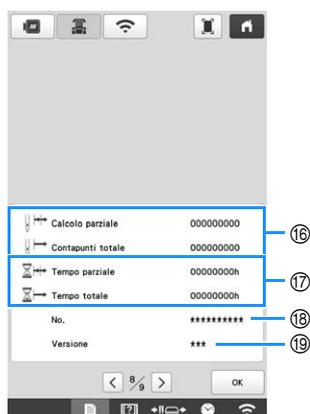
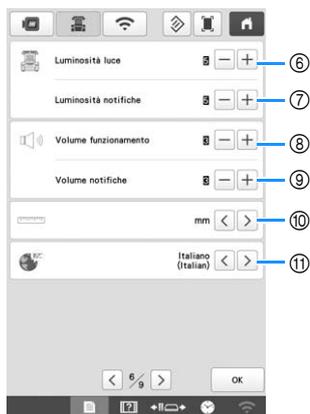


- ① Le impostazioni sulla pagina contenente questo tasto verranno ripristinate ai rispettivi valori predefiniti.
- ② È possibile salvare un'immagine della schermata delle impostazioni corrente su un supporto USB.
- ③ È possibile specificare le guide (indicatore del punto centrale e griglia) per l'area di visualizzazione del ricamo. (pagina 123)
- ④ Le informazioni relative al colore nella visualizzazione della sequenza dei colori dei fili e le informazioni relative al filo della barra dell'ago possono essere impostate su nome del colore, marchio del filo, numero del colore del filo o tempo di ricamo. (pagina 123)
- ⑤ In base al colore del ricamo, la modifica del colore dello sfondo dell'area di visualizzazione dei ricami e delle anteprime può renderli più visibili e più facili da selezionare.
- ⑥ Consente di specificare se tagliare o meno i punti saltati. Inoltre, consente di specificare la lunghezza dei punti saltati. Quando si utilizzano i dati di ricamo Tajima (.dst), è possibile specificare se il filo viene tagliato o meno in base al numero di codici salto specificato. (pagina 123)
- ⑦ Consente di specificare la lunghezza del passo dei punti corti che devono essere eliminati. (pagina 124)
- ⑧ Consente di specificare la lunghezza del filo superiore che rimane infilato nell'ago dopo il taglio del filo (lunghezza del filo fatto passare attraverso la cruna dell'ago). (pagina 124)
- ⑨ Consente di specificare la distanza tra il ricamo e l'imbustatura. (pagina 124)
- ⑩ Consente di specificare l'accelerazione dalla velocità iniziale (quando si inizia il ricamo) fino a raggiungere la velocità massima di ricamo.

### Nota

- Se le impostazioni per [Impostazione "DST"] ⑥ o [Eliminazione punti corti] ⑦ vengono cambiate rispetto all'impostazione precedente, le nuove impostazioni verranno applicate unicamente al ricamo seguente.
- ⑪ È possibile impostare un determinato colore del filo per una barra dell'ago specifica. Il colore specificato resta assegnato alla barra dell'ago specificata fino a quando non si annulla l'impostazione. È inoltre possibile specificare la velocità massima di ricamo per una barra dell'ago e annullare l'infilatura automatica dell'ago. Non è possibile accedere a questa funzione attraverso la schermata Ricamo. (pagina 121)
  - ⑫ Consente di selezionare se visualizzare o meno il tessuto nello sfondo. (pagina 72)
  - ⑬ Quando si acquisisce il tessuto e lo si visualizza come immagine di sfondo, è possibile controllare lo spessore del tessuto per assicurare che la fotocamera rilevi correttamente il tessuto. (pagina 74)
  - ⑭ Prima di acquisire il tessuto per visualizzarlo come immagine di sfondo per un ricamo o prima di utilizzare la fotocamera incorporata per visualizzare un'immagine della fotocamera del tessuto, selezionare l'impostazione per l'installazione della tavola. (pagina 73)
  - ⑮ Nella schermata Impostazioni del ricamo è possibile visualizzare una casella blu per indicare l'area rilevata dalla fotocamera.
  - ⑯ Nella schermata della fotocamera si possono visualizzare le linee della griglia per agevolare l'impostazione del ricamo all'angolo desiderato.

## ■ Impostazioni generali



## ⚠ ATTENZIONE

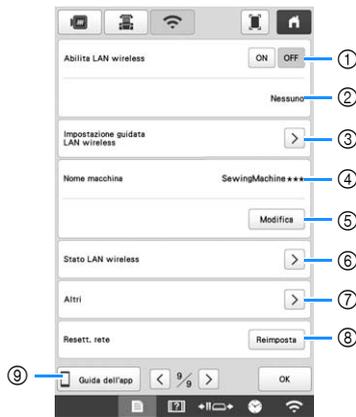
- Quando [Sensore del filo] è impostato su [OFF], la macchina non riesce a rilevare il filo superiore aggrovigliato. Se si continua a utilizzare la macchina con il filo aggrovigliato si rischia di danneggiare la macchina.

- ① Consente di impostare la macchina per visualizzare ([ON]) o non visualizzare ([OFF]) la schermata iniziale all'accensione della macchina.
  - ② Consente di selezionare le impostazioni per [Modalità Eco] e [Modalità Arresto assistito]. (pagina 27)
  - ③ Consente di selezionare il periodo di tempo fino a quando viene visualizzato lo screen saver.
  - ④ Consente di selezionare l'immagine dello screen saver. (pagina 27)
  - ⑤ Consente di regolare la luminosità del display.
  - ⑥ Consente di regolare la luminosità della luce dell'area di lavoro.
  - ⑦ Consente di regolare la luminosità della luce dell'area di lavoro quando si utilizzano effetti luminosi per notificare la necessità di cambiare il rocchetto di filo o il verificarsi di un errore.
  - ⑧ Consente di regolare il volume del segnale acustico di funzionamento. Aumentare il valore per alzare il volume o diminuire il valore per abbassare il volume.
  - ⑨ Consente di regolare il volume della notifica di errore. Aumentare il valore per alzare il volume o diminuire il valore per abbassare il volume.
  - ⑩ Consente di selezionare le unità visualizzate per il ricamo (mm/pollici).
  - ⑪ Consente di selezionare la lingua del display. I tasti e i messaggi sono visualizzati nella lingua selezionata.
  - ⑫ Consente di selezionare se attivare ([ON]) o disattivare ([OFF]) la funzione Link (Collegamento). Consente di scegliere il collegamento con cavo USB o la connessione LAN wireless. (pagina 132)
  - ⑬ Consente di attivare ([ON]) o disattivare ([OFF]) [Sequenza colori manuale]. (pagina 58)
  - ⑭ Consente di attivare ([ON]) o disattivare ([OFF]) entrambi i sensori filo superiore e filo spolina. Se impostato su [OFF], la macchina può essere utilizzata senza filo superiore.
  - ⑮ Consente di modificare la forma del puntatore quando si utilizza un mouse USB.
  - ⑯ [Contapunti totale] indica il numero totale di punti ricamati e [Calcolo parziale] indica il numero di punti ricamati dall'ultima manutenzione della macchina.
  - ⑰ [Tempo totale] indica il periodo di tempo totale di utilizzo della macchina e [Tempo parziale] indica il tempo di utilizzo della macchina dalla sua ultima manutenzione.
- \* Utilizzare i contatori ⑯ e ⑰ come riferimento per eseguire la manutenzione periodica e per ottenere la manutenzione per la macchina.
- ⑱ Visualizza il codice interno della macchina in uso.
  - ⑲ Visualizza la versione del software installato nella macchina.

### 💡 Nota

- Installare il software più aggiornato. Controllare gli aggiornamenti disponibili con il proprio rivenditore Brother autorizzato o sul sito "<http://s.brother/cubah/>" (pagina 192).

## ■ Impostazioni LAN wireless



- ① Consente di attivare/disattivare la funzione LAN wireless.
- ② Visualizza il nome SSID connesso.
- ③ Consente di impostare la macchina per connettere la funzione LAN wireless.
- ④ Visualizza il nome della macchina utilizzata nella rete wireless. Questo nome si utilizza quando si trasferiscono file dalla macchina al software di modifica dei ricami (PE-DESIGN versione 11 o successive).
- ⑤ Consente di modificare il nome della macchina utilizzata nella rete wireless.
- ⑥ Consente di controllare lo stato della LAN wireless.
- ⑦ Consente di visualizzare altri menu.
- ⑧ Consente di reimpostare le operazioni di rete.
- ⑨ Consente di visualizzare la presentazione dell'applicazione.

## ■ Impostazione di [Modalità Eco] e [Modalità Arresto assistito]

È possibile risparmiare l'energia della macchina impostando [Modalità Eco] e [Modalità Arresto assistito]. Se si lascia la macchina accesa senza utilizzarla per il periodo di tempo impostato, la macchina entrerà in ciascuna modalità.

### [Modalità Eco]:

la macchina entrerà nella modalità sospensione dopo il periodo di tempo impostato. Premere lo schermo o il pulsante "Avvio/Stop" per proseguire il funzionamento.

### [Modalità Arresto assistito]:

la macchina si spegnerà dopo il periodo di tempo specificato. Spegner e riaccendere la macchina per riavviare il funzionamento.

Premere  per visualizzare [Modalità Eco] e [Modalità Arresto assistito]. (pagina 26)

### Nota

- Se si spegne la macchina mentre è in [Modalità Eco] o [Modalità Arresto assistito], attendere circa 5 secondi prima di riaccenderla.

## ■ Modifica dell'immagine dello screen saver

È possibile selezionare immagini personalizzate come screen saver della macchina.

Prima di modificare l'immagine dello screen saver, preparare l'immagine sul computer o sul supporto USB. Per i dettagli sui file di immagine compatibili, consultare "SPECIFICHE" a pagina 190.

- 1 Premere , quindi .
  - Viene visualizzata la schermata delle impostazioni generali.

- 2 Individuare [Salva-schermo] nella schermata delle impostazioni generali.

- 3 Premere .



- 4 Premere .

- 5 Collegare il supporto USB o il computer (con un cavo USB) contenente l'immagine personalizzata alla porta USB della macchina.

- 6 Premere  per selezionare la prima immagine.

- 7 Selezionare il dispositivo collegato.



→ Sullo schermo verrà visualizzato un elenco contenente le immagini personalizzate.

- Premere  per cancellare l'immagine selezionata.
- Premere  per tornare alla schermata precedente.

- 8 Premere un nome di file per selezionare l'immagine, dopo di che premere .

→ L'immagine selezionata viene memorizzata nella macchina.

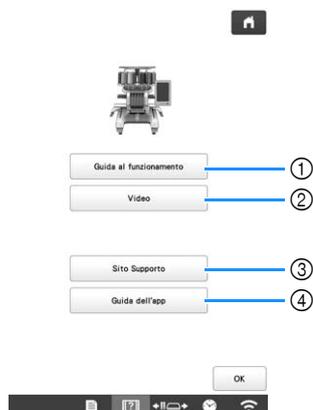
- 9 Ripetere i passaggi da 6 a 8 per impostare le immagini restanti.

- 10 Premere  per tornare alla schermata originale.

## Utilizzo della Guida della macchina

Premere  per visualizzare la schermata Guida della macchina.

La schermata illustrata di seguito mostra le funzioni disponibili.



- ① Descrizione dell'infilatura superiore, dell'installazione della spolina, delle operazioni preliminari per eseguire un ricamo e dell'uso della macchina (pagina 28)
- ② Guide di apprendimento video o video MPEG-4 (MP4) da supporti USB (pagina 28, pagina 29)
- ③ Visualizza le informazioni di collegamento al sito web di supporto Brother.
- ④ Consente di visualizzare la presentazione dell'applicazione.

### Utilizzo della funzione Guida al funzionamento

Premere  per visualizzare la schermata indicata di seguito. Le categorie vengono visualizzate in cima alla schermata. Premere un tasto per visualizzare ulteriori informazioni sulla categoria selezionata. Alcune delle funzioni sono descritte nei filmati. Guardare questi filmati per comprendere meglio le funzioni.



- ① Informazioni sulle parti principali della macchina e relative funzioni
- ② Informazioni sull'infilatura della macchina, sull'inserimento del tessuto nel telaio per ricamo, ecc.
- ③ Informazioni sulla risoluzione dei problemi
- ④ Informazioni sulla pulizia della macchina, ecc.

### Riproduzione di una guida di apprendimento video

Questa macchina fornisce video di esercitazione sull'utilizzo della macchina.

**1** Premere .

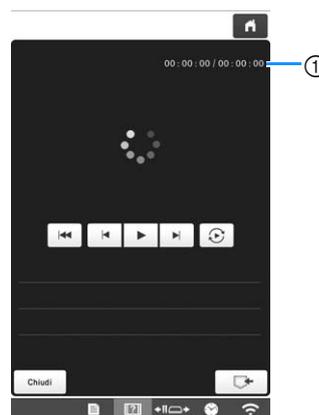
**2** Premere .

**3** Selezionare la categoria e la guida di apprendimento video.



- ① Categoria
  - ② Video di esercitazione
- La riproduzione del video di esercitazione selezionato ha inizio.

**4** Riprodurre il video di esercitazione.



- ① Numero di secondi trascorsi/numero totale di secondi

#### Tasti operativi

|   |   |
|---|---|
|  | Riproduci   |
|  | Pausa   |
|  | Salta indietro di 10 secondi  |
|  | Salta avanti di 10 secondi  |
|  | Torna all'inizio  |
|  | Ripeti  |
|  | Elimina video (quando la riproduzione avviene dalla memoria della macchina) |
|  | Salva sulla macchina (quando la riproduzione avviene da un supporto USB)    |

#### Promemoria

- È possibile salvare un video di esercitazione visualizzato di frequente in  (Preferiti) della macchina e riprodurlo da lì.

**5** Terminata la riproduzione del video, premere .

## ■ Riproduzione di video MPEG-4 (MP4)

È possibile riprodurre i video MP4 personali dal supporto USB. I video MP4 possono inoltre essere salvati sulla macchina così da poter vedere in qualsiasi momento, per esempio, un video di esercitazione sulla creazione di un lavoro. Per i dettagli sui file video compatibili, consultare "SPECIFICHE" a pagina 190.

### Promemoria

- Alcuni tipi di file MP4 non possono essere visualizzati con la macchina.

1 Premere .

2 Premere .

3 Selezionare il dispositivo su cui è salvato il video.



-  : consente di riprodurre un video di esercitazione
-  : consente di riprodurre un video salvato sulla macchina (preferiti)
-  : consente di riprodurre un video dal supporto USB collegato alla porta USB
-  : consente di riprodurre un video dal supporto USB collegato alla porta USB per il mouse

4 Selezionare il video che si desidera riprodurre.

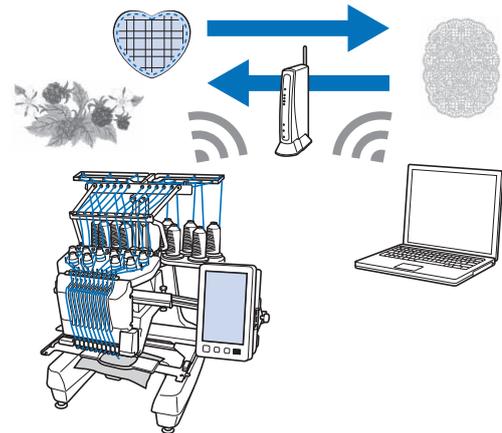
5 Riprodurre il video.

- \* Utilizzare i tasti operativi come descritto in "Riproduzione di una guida di apprendimento video" a pagina 28.

6 Terminata la riproduzione del video, premere .

## FUNZIONI DI CONNESSIONE DI RETE WIRELESS

Questa macchina supporta la connessione di rete wireless. Questa funzione consente di trasferire i ricami modificati nel software di modifica dei ricami (PE-DESIGN versione 11 o successive) sulla macchina da un computer con le funzioni di trasferimento wireless. I ricami possono essere trasferiti dalla macchina al software di modifica dei ricami. La macchina e il computer devono essere connessi alla stessa rete. Per le procedure dettagliate, consultare il manuale del software di modifica dei ricami.

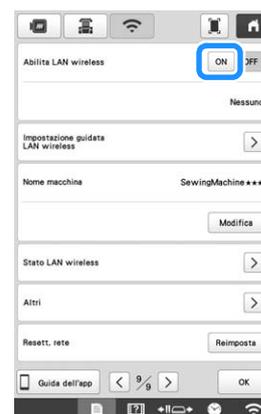


### Attivazione di una connessione di rete wireless

È possibile connettere la macchina alla propria rete wireless.

1 Premere , quindi .

2 Impostare [Abilita LAN wireless] su [ON].



→ La macchina si prepara per la trasmissione wireless.

## ■ Requisiti per una connessione di rete wireless

La connessione di rete wireless è conforme agli standard IEEE 802.11 n/g/b e utilizza una frequenza di 2,4 GHz.

### Promemoria

- Non è possibile configurare una rete wireless con autenticazione WPA/WPA2 Enterprise.

## Configurazione della connessione di rete wireless

È possibile configurare la connessione di rete wireless in vari modi. Il metodo consigliato è quello che utilizza la procedura guidata della macchina.

## ■ Utilizzo della procedura guidata per configurare la connessione di rete wireless

- 1 Per connettere la macchina a una rete wireless, saranno necessarie le informazioni di sicurezza (nome SSID e chiave di rete) della rete in uso. La chiave di rete può anche essere definita "password", "chiave di protezione" o "chiave di crittografia". Cercare le informazioni di sicurezza e annotarle nella tabella di seguito.

| Nome SSID | Chiave di rete (password) |
|-----------|---------------------------|
|           |                           |

### Promemoria

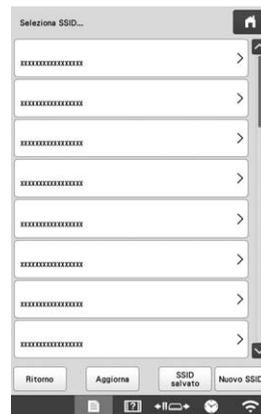
- Non è possibile configurare la connessione di rete wireless senza le informazioni di sicurezza.
- Trovare le informazioni di sicurezza
  - ① Controllare il manuale fornito con la rete.
  - ② Il nome SSID predefinito può essere il nome del produttore o il nome del modello.
  - ③ Se non si riescono a trovare le informazioni di sicurezza, contattare il produttore del router, l'amministratore di rete o il proprio provider Internet.

- 2 Premere  accanto a [Impostazione guidata LAN wireless].



→ Viene visualizzato un elenco dei nomi SSID disponibili.

- 3 Premere  accanto al nome SSID che è stato annotato.



→ Viene visualizzata la schermata per inserire la chiave di rete (password).

### Promemoria

- Se il nome SSID che è stato annotato non compare nell'elenco, premere .
- Se il nome SSID che è stato annotato non viene visualizzarlo, specificarlo come descritto di seguito.
  - ① Selezionare  nell'elenco dei nomi SSID.
  - ② Inserire il nome SSID della rete desiderata e premere .
  - ③ Selezionare il metodo di autenticazione e la modalità di crittografia.
- Se la macchina era già stata connessa alla rete domestica, premere  e selezionare il nome SSID salvato.

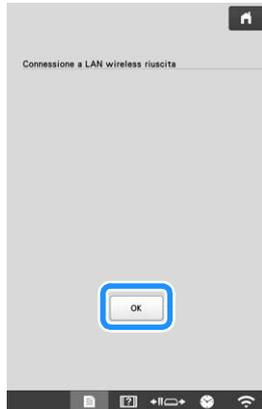
- 4 Inserire la chiave di rete (password) che è stata annotata e premere .



- 5 Quando viene visualizzato il seguente messaggio, premere .



→ Una volta stabilita la connessione, viene visualizzato il seguente messaggio.



- 6 Premere  per uscire dalla configurazione.

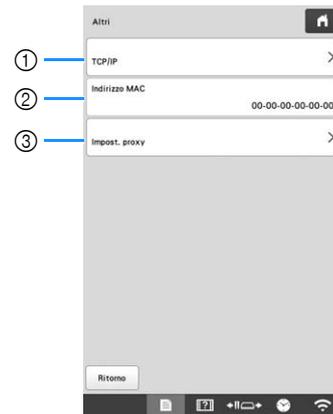


### Promemoria

- Mentre si è connessi, l'icona nell'angolo inferiore destro del display indica l'intensità del segnale.
- Una volta che la connessione di rete wireless è stata configurata, verrà stabilita una connessione ogni volta che si accende la macchina. Tuttavia, [Abilita LAN wireless] nella schermata delle impostazioni di rete deve rimanere impostato su [ON].

## ■ Utilizzo del menu [Altri] per configurare la connessione di rete wireless

Il menu [Altri] contiene le seguenti voci.



- ① Consente di inserire manualmente le impostazioni TCP/IP.
- ② Visualizza l'indirizzo MAC.
- ③ Si utilizza quando sono necessarie le impostazioni proxy.

## ALTRE FUNZIONI

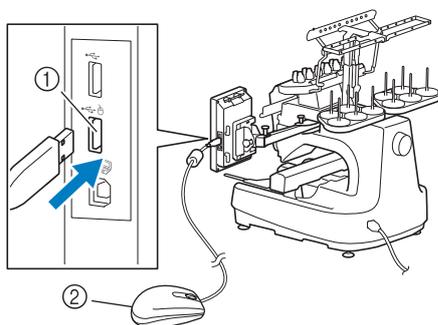
### Utilizzo di un mouse USB

È possibile utilizzare un mouse USB collegato alla macchina per eseguire svariate operazioni nelle schermate.

Collegare un mouse USB alla porta USB contrassegnata con . Inoltre è possibile collegare un mouse USB all'altra porta USB.

#### Promemoria

- Utilizzare un mouse base per computer per usare le funzioni della macchina. Alcuni mouse USB potrebbero non essere compatibili con questa macchina.



- ① Porta USB contrassegnata con 
- ② Mouse USB

#### Nota

- Il mouse USB può essere collegato o scollegato in qualsiasi momento.
- È possibile utilizzare il pulsante sinistro del mouse per eseguire operazioni, quali la selezione di un modello e dei tasti di menu.
- Il puntatore del mouse non compare nello screen saver.

## App di monitoraggio

Con l'app di monitoraggio installata sul dispositivo smart e sulla macchina e il dispositivo smart connesso alla stessa rete wireless è possibile controllare lo stato di funzionamento della macchina. È possibile anche controllare quando cambiare il rocchetto di filo e a quale colore del rocchetto di filo passare. Inoltre, si possono ricevere notifiche quando la macchina si arresta.

- 1 Collegare la macchina alla rete wireless. (pagina 29)
- 2 Utilizzare un'app lettore QR sul dispositivo smart per acquisire l'apposito codice QR (Android™ o iOS) e visitare Google Play™ o l'App Store.



Google Play™



App Store

- 3 Installare [My Stitch Monitor] per monitorare il ricamo.



My Stitch Monitor

# Capitolo 2 RICAMO DI BASE

## PROCEDURE DI BASE

Qui di seguito sono descritte le procedure di ricamo fondamentali.

Verificare la procedura generale descritta di seguito, prima di azionare la macchina.

| Punto | Operazione  | Pagina di riferimento |
|-------|---|-----------------------|
| 1     | Installare la spolina.  | 33                    |
| 2     | Accendere la macchina.  | 22                    |
| 3     | Selezionare un ricamo.  | 35                    |
| 4     | Modificarlo.  | 44                    |
| 5     | Controllare l'immagine di cui è visualizzata l'anteprima.   | 60                    |
| 6     | Inserire il tessuto nel telaio per ricamo.  | 61                    |
| 7     | Applicare il telaio per ricamo alla macchina.   | 64                    |
| 8     | Specificare le impostazioni del ricamo.   | 69                    |
| 9     | Controllare l'area di ricamo.   | 72                    |
| 10    | Infilare i fili superiori.  | 81                    |
| 11    | Premere il pulsante "Avvio/Stop" per avviare il ricamo.<br>(La macchina si arresta automaticamente una volta completato il ricamo.) | 87                    |
| 12    | Rimuovere il telaio per ricamo.   | 90                    |
| 13    | Spegnere la macchina.   | 22                    |

## INSTALLAZIONE DELLA SPOLINA

All'acquisto della macchina, nel crochet è installata soltanto la custodia della spolina. Inserire una spolina avvolta di filo per ricamo.

### ⚠ ATTENZIONE

- Utilizzare spoline preavvolte (Fil-Tec/TRU-SEW POLYESTER "Filaments") o spoline in metallo specificamente previste per questa macchina.
- Durante l'avvolgimento di una spolina, utilizzare l'avvolgitore spolina opzionale (pagina 142) e spoline in metallo.

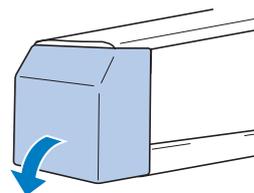
#### 💡 Nota

- Prima di iniziare a ricamare, accertarsi che nella spolina vi sia abbastanza filo per realizzare il ricamo.
- Accertarsi di pulire la custodia della spolina ogni volta che si cambia la spolina. (pagina 175)

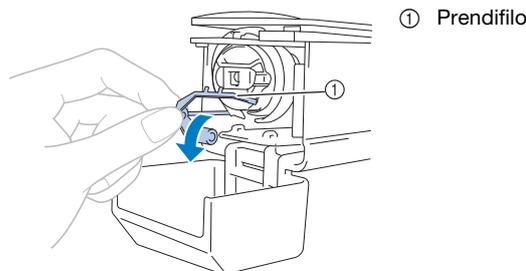
## Rimozione della custodia della spolina

### 1 Aprire il coperchio del crochet.

Tirare il coperchio del crochet verso di sé.



### 2 Tirare il prendifilo verso di sé se non è stato tirato verso la parte anteriore.



Per accedere agevolmente alla custodia della spolina, tirare il prendifilo verso la parte anteriore.

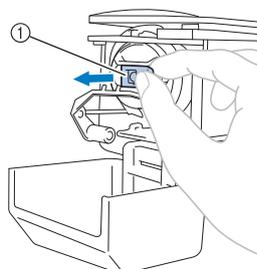
#### 📌 Promemoria

- Il prendifilo è un dispositivo utilizzato per tenere il filo quando si inizia a ricamare o quando si taglia il filo.

## ⚠ ATTENZIONE

- È possibile spostare il prendifilo solo entro un determinato campo d'azione. Non tirarlo con forza eccessiva.

- 3** Afferrare il fermo della custodia della spolina e togliere la custodia della spolina.



① Fermo

### ■ Lubrificazione della macchina

Dopo avere tolto la custodia della spolina, lubrificare la macchina con olio. Per i dettagli relativi alla lubrificazione della macchina, consultare "Lubrificazione della macchina" a pagina 178.

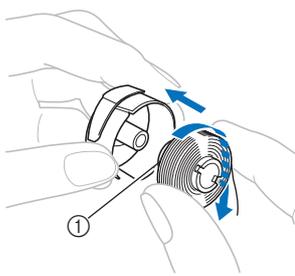
#### 💡 Nota

- Lubrificare il crochet con una goccia di olio una volta al giorno prima dell'uso.

## Installazione della spolina

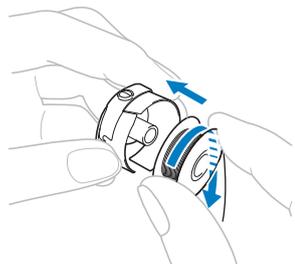
- 1** Inserire la spolina nella custodia della spolina.

- Spolina preavvolta



① Punta magnetica

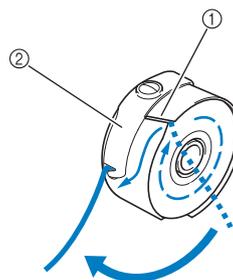
- Spolina in metallo (pagina 142)



#### 💡 Nota

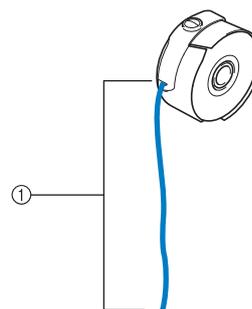
- Controllare che il filo si svolga dalla spolina in senso orario, come indicato nell'illustrazione. Se la spolina è montata in modo che il filo si svolga nella direzione opposta, il ricamo non sarà cucito correttamente.

- 2** Passare il filo attraverso la fessura del filo e sotto la molla di regolazione della tensione.



① Fessura del filo  
② Molla di regolazione della tensione

- 3** Tirare il filo attraverso l'apertura nella molla di regolazione della tensione.



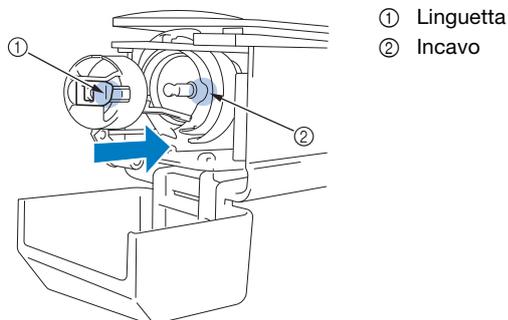
① Circa 50 mm (2 pollici).

- Per i dettagli, consultare "Regolazione della tensione del filo spolina" a pagina 116.

## Installazione della custodia della spolina

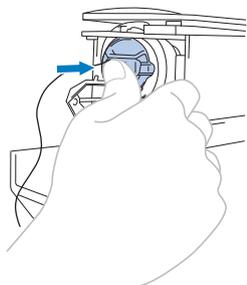
### 1 Inserire la custodia della spolina sul crochet.

Inserire la custodia della spolina, allineando la linguetta sulla custodia della spolina con l'incavo del crochet, come indicato nell'illustrazione.

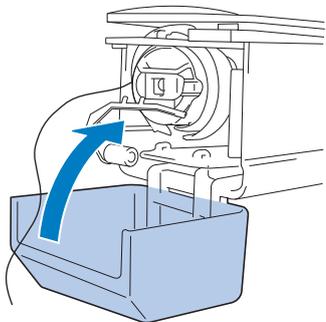


- ① Linguetta
- ② Incavo

- Inserire completamente la custodia della spolina, finché non scatta in posizione.



### 2 Chiudere il coperchio del crochet.



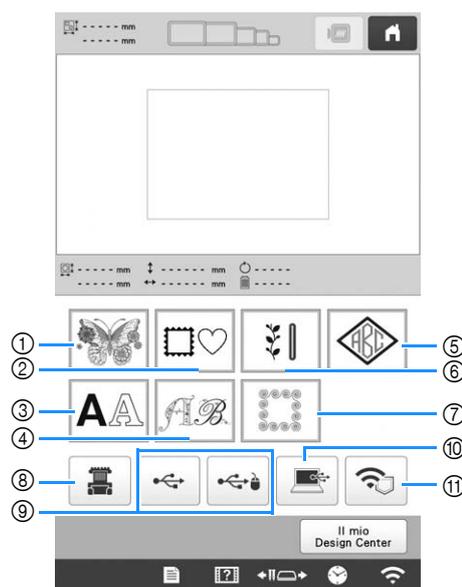
## SELEZIONE DI UN RICAMO

### Selezione generale del ricamo

La procedura per selezionare un ricamo varia in base alle categorie; tuttavia, la procedura generale per la selezione di un ricamo è descritta di seguito.

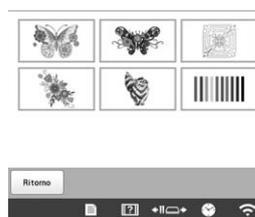
- 1 Nella schermata di selezione del tipo di ricamo, premere il tasto corrispondente alla categoria desiderata.

#### ■ Schermata di selezione del tipo di ricamo



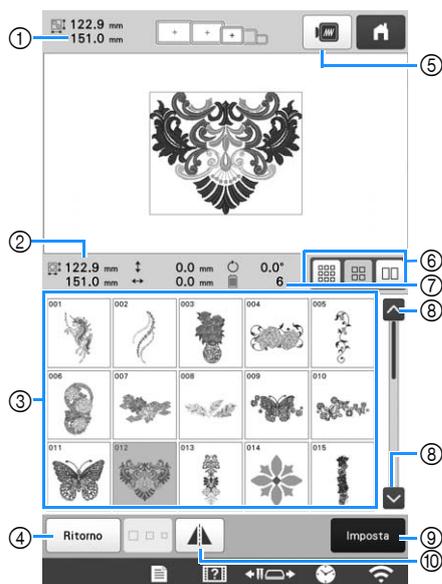
- ① Ricami (pagina 36)
- ② Ricami a cornice (pagina 37)
- ③ Ricami con caratteri (pagina 39)
- ④ Ricami Alfabeto decorativo (pagina 41)
- ⑤ Ricami monogramma e a cornice (pagina 38)
- ⑥ Ricami utili/Ricami per asole grandi (pagina 37)
- ⑦ Ricami per bordi trapuntati (pagina 105)
- ⑧ Ricami memorizzati nella memoria della macchina (pagina 130)
- ⑨ Ricami salvati su supporti USB (pagina 130)
- ⑩ Ricami salvati su computer (pagina 130)
- ⑪ Ricami da trasferire tramite la rete wireless (pagina 130)

- 2 Nella schermata dell'elenco ricami, visualizzata di seguito, toccare la categoria di ricami desiderata per selezionarla.



- 3 Nella schermata dell'elenco ricami, visualizzata di seguito, toccare il ricamo desiderato per selezionarlo.

## ■ Schermata dell'elenco ricami



- ① Dimensioni dell'intero ricamo combinato
- ② Dimensioni del ricamo che si sta selezionando
- ③ Premere un ricamo per visualizzare le informazioni sul ricamo.
- ④ Ritornare alla schermata di selezione delle categorie di ricamo per cambiare categoria.
- ⑤ Immagine di anteprima del ricamo.
- ⑥ Consente di selezionare le dimensioni delle anteprime dei ricami tra piccole, medie e grandi.
- ⑦ Numero di cambi del colore del filo
- ⑧ Premere fino a visualizzare la pagina desiderata se è presente più di una pagina.
- ⑨ Consente di confermare il ricamo e passare alla schermata di modifica del ricamo.
- ⑩ Consente di ribaltare orizzontalmente il ricamo che si sta modificando.

## Ricami

- 1 Premere .

- 2 Selezionare una categoria di ricami.

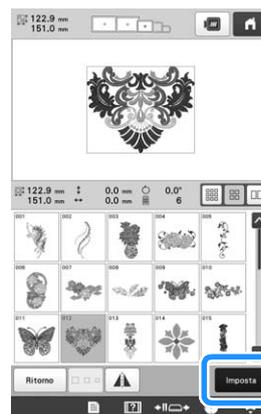


→ Viene visualizzato l'elenco dei ricami.

- 3 Selezionare un ricamo.

→ Il ricamo selezionato è visualizzato nell'area di visualizzazione del ricamo.

- 4 Premere **Imposta**.



→ Viene visualizzata la schermata di modifica del ricamo.

- 5 Modificare il ricamo selezionato. (pagina 44)



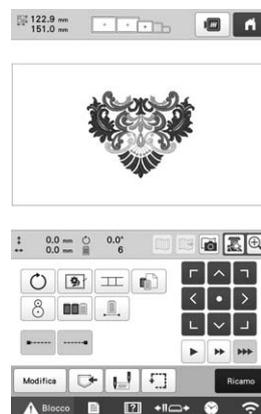
- 6 Inserire lo stabilizzatore e il tessuto nel telaio per ricamo. (pagina 61)

- 7 Applicare il telaio per ricamo alla macchina. (pagina 64)

- 8 Premere **Fine Modifica**.

→ Viene visualizzata la schermata Impostazioni del ricamo.

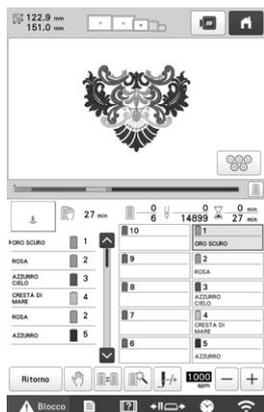
- 9 Modificare l'intero ricamo. (pagina 69)



- 10 Premere **Ricamo**.

→ Viene visualizzata la schermata ricamo.

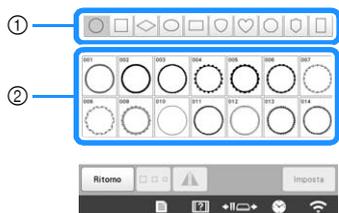
- 11** Controllare la schermata ricamo e infilare i fili superiori. (pagina 81)



- 12** Iniziare a ricamare. (pagina 87)

### Ricami a cornice

- 1** Premere .
- 2** Selezionare la forma della cornice desiderata dalle schede superiori.  
→ I ricami a cornice vengono visualizzati di seguito.



- ① Forme delle cornici
- ② Ricami a cornice

- 3** Premere il ricamo a cornice desiderato.  
→ Il ricamo selezionato è visualizzato nell'area di visualizzazione del ricamo.
- 4** Premere .  
→ Viene visualizzata la schermata di modifica del ricamo.
- 5** Seguire la procedura dal passaggio **5** a **12** di "Ricami" a pagina 36.

### Ricami utili/Ricami per asole grandi

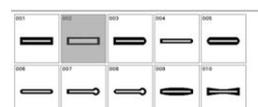
- 1** Premere .
- 2** Selezionare la categoria desiderata di ricami utili o ricami per asole grandi.



→ Viene visualizzato l'elenco dei ricami della categoria selezionata.

- 3** Selezionare un ricamo.  
→ Il ricamo selezionato è visualizzato nell'area di visualizzazione del ricamo.

- 4** Se necessario, modificarlo.



- ① Consente di selezionare le dimensioni dei ricami per asole grandi tra piccole, medie e grandi.
- ② Consente di ribaltare orizzontalmente il ricamo.

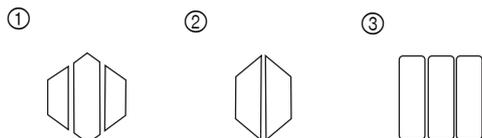
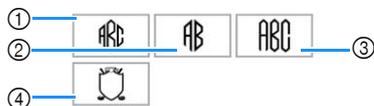
- 5** Premere .
- Viene visualizzata la schermata di modifica del ricamo.
- 6** Seguire la procedura dal passaggio **5** a **12** di "Ricami" a pagina 36.

## Modelli monogrammi e a cornice

I modelli monogrammi possono essere creati combinando due o tre lettere.

**1** Premere

**2** Premere il pulsante per lo stile del carattere desiderato.

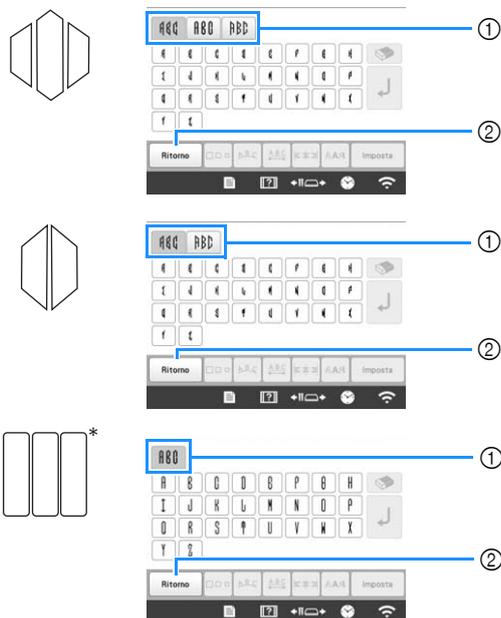


→ Viene visualizzata la schermata Immissione testo.

- Se si seleziona **4**, viene visualizzato l'elenco dei ricami cornice. Quando si crea un ricamo combinando lettere e una cornicetta, non importa ciò che viene selezionato per prima, se le lettere o la cornicetta. L'ordine di ricamo segue l'ordine in cui le parti del monogramma vengono selezionate. In questo esempio, abbiamo selezionato per prime le lettere.

**3** Selezionare i caratteri.

Premere le schede per selezionare le diverse forme dei caratteri, quindi premere il tasto relativo a una lettera su ogni scheda.

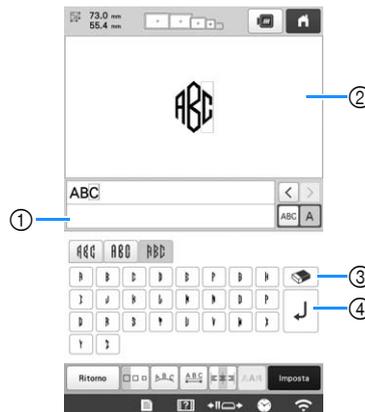


\* Dato che le forme delle lettere sono uguali a quelle del modello, non vi sono schede da selezionare.

**1** Schede

**2** Per cambiare il tipo di carattere, premere per tornare alla schermata Selezione tipo del modello.

→ Il testo vengono visualizzati nell'area dell'anteprima del testo e nell'area di visualizzazione del ricamo.

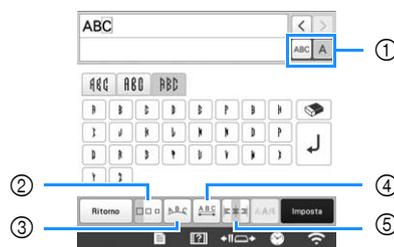


- 1** Area dell'anteprima del testo
- 2** Area di visualizzazione del ricamo
- 3** Se è stato selezionato un carattere sbagliato o se si desidera selezionare un carattere diverso, premere per annullare l'ultimo carattere selezionato, quindi toccare il carattere desiderato.
- 4** Tasto Avanzamento riga

### Promemoria

- A seconda del modello, esiste un numero predefinito di lettere; ciononostante, è possibile inserire un numero di lettere superiore a quello predefinito. Se si selezionano troppe lettere, premere per cancellarne alcune.
- Se lo si desidera è possibile selezionare più lettere per utilizzare questi caratteri come avviene per qualsiasi altro testo, senza creare un monogramma.

**4** Se necessario, modificare i caratteri. (pagina 40)



- 1** Consente di selezionare se modificare tutti i caratteri o un solo carattere.
- 2** Consente di modificare le dimensioni dei caratteri.
- 3** Consente di modificare la disposizione del testo.
- 4** Consente di modificare la spaziatura dei ricami con caratteri.
- 5** Consente di modificare l'allineamento del testo.

**5** Premere .

→ Viene visualizzata la schermata di modifica del ricamo. Dopo di che combineremo le lettere e la cornicetta.

**6** Premere .



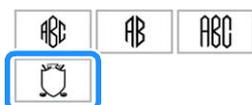
→ Viene visualizzata la schermata di selezione del tipo di ricamo.

7 Premere .



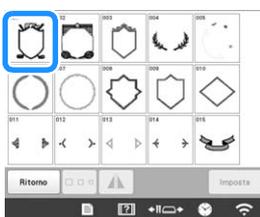
→ Appare la schermata di selezione del modello.

8 Premere .



→ Viene visualizzato l'elenco dei ricami a cornicetta.

9 Premere il ricamo desiderato.



→ Il ricamo cornice selezionato è visualizzato nell'area di visualizzazione del ricamo.

10 Premere .

→ Viene visualizzata la schermata di modifica del ricamo.

#### Promemoria

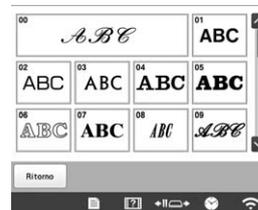
- Per le dimensioni o la forma, alcuni ricami a cornicetta non possono essere utilizzati con il ricamo .
- I ricami a cornicetta sono solo alcuni dei ricami utilizzabili. I ricami di caratteri diversi dai ricami monogramma a 3 lettere possono essere utilizzati nella combinazione.

11 Seguire la procedura dal passaggio 5 a 12 di "Ricami" a pagina 36.

## Ricami con caratteri

1 Premere .

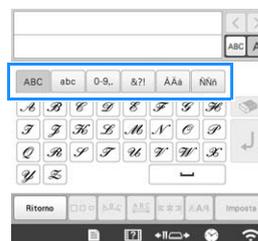
2 Premere il tipo di carattere desiderato.



- Premere  o  per selezioni ulteriori.

→ Viene visualizzata la schermata Immissione testo.

3 Selezionare la categoria del carattere e digitare il testo. (pagina 40)



4 Premere .

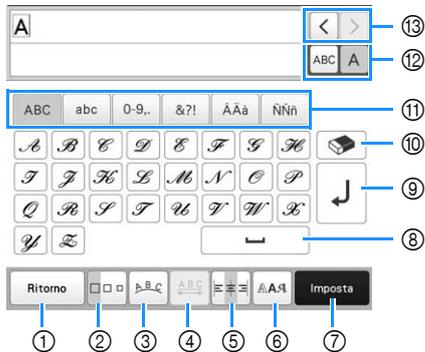
→ Viene visualizzata la schermata di modifica del ricamo.

5 Seguire la procedura dal passaggio 5 a 12 di "Ricami" a pagina 36.

## ■ Tasti di immissione per ricami con caratteri

### Promemoria

- Se un tasto è visualizzato in grigio, non è possibile utilizzare la rispettiva funzione con il ricamo selezionato.



| N° | Visualizzazione    | Funzione  |
|----|--------------------|---|
|    | Nome del tasto     |   |
| ①  |                    | Consente di tornare alla schermata precedente.  |
|    | Tasto Indietro     |   |
| ②  |                    | Consente di modificare i ricami con caratteri. Per modificare le dimensioni di un carattere, premere  per visualizzare  e selezionare il carattere. Le dimensioni del carattere selezionato viene modificata. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Non è possibile modificare le dimensioni dei caratteri minuscoli</li> </ul>  |
|    | Tasto Dimensioni   |   |
| ③  |                    | Consente di modificare il layout dei ricami con caratteri. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Per disporre i ricami con caratteri su un arco, premere , , </li> <li>o </li> <li> : appiana l'arco.</li> <li> : accentua l'arco.</li> <li>• Per disporre i ricami con caratteri su un'inclinazione, premere </li> <li> : modifica l'inclinazione in senso antiorario.</li> <li> : modifica l'inclinazione in senso orario.</li> <li>•  : reimposta il layout.</li> </ul> |
|    | Tasto Disposizione |   |

| N° | Visualizzazione            | Funzione   |
|----|----------------------------|--|
|    | Nome del tasto             |  |
| ④  |                            | Consente di modificare la spaziatura dei ricami con caratteri. <ul style="list-style-type: none"> <li>•  : aumenta la spaziatura dei caratteri.</li> <li>•  : diminuisce la spaziatura dei caratteri.</li> <li>• Per modificare la spaziatura dopo un carattere, premere  per visualizzare  e selezionare il carattere. La spaziatura tra il carattere selezionato e il carattere successivo viene modificata.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>•  : sposta il carattere selezionato in alto.</li> <li>•  : sposta il carattere selezionato in basso.</li> <li>•  : reimposta la spaziatura.</li> </ul> |
|    | Tasto Spaziatura caratteri |  |
| ⑤  |                            | Consente di cambiare l'allineamento. Questa funzione è disponibile quando si immettono più righe di caratteri. <ul style="list-style-type: none"> <li>•  : Allinea a destra</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>•  : Allinea a sinistra</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>•  : Allinea al centro</li> </ul>  |
|    | Tasto Allineamento         |  |
| ⑥  |                            | Consente di modificare il font dei caratteri. A seconda del font che è stato selezionato, potrebbe non essere possibile modificare il font. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Per modificare il font di un carattere, premere  per visualizzare  e selezionare il carattere. Il font del carattere selezionato viene modificato.</li> </ul>   |
|    | Tasto Tipo carattere       |  |

| N° | Visualizzazione                   | Funzione  |
|----|-----------------------------------|---|
|    | Nome del tasto                    |   |
| ⑦  |                                   | Consente di applicare la modifica del ricamo con caratteri e andare alla schermata di modifica.   |
|    | Tasto Imposta                     |   |
| ⑧  |                                   | Consente di inserire uno spazio.  |
|    | Tasto Spazio                      |   |
| ⑨  |                                   | Consente di creare una nuova riga.  |
|    | Tasto Avanzamento riga            |   |
| ⑩  |                                   | Consente di eliminare il carattere.   |
|    | Tasto Elimina                     |   |
| ⑪  | —                                 | Consentono di selezionare la categoria del carattere.   |
|    | Tasti Categoria                   |   |
| ⑫  |                                   | Consente di selezionare se modificare tutti i caratteri o un solo carattere. <ul style="list-style-type: none"> <li> : modifica tutti i caratteri.</li> <li> : modifica un solo carattere.</li> </ul> |
|    | Tasto Seleziona uno/tutti         |   |
| ⑬  |                                   | Consentono di spostare il cursore e selezionare un carattere.   |
|    | Tasti Selezione carattere         |   |
| ⑭  |                                   | Consente passare tra testo scritto verticalmente e orizzontalmente. (Solo font giapponese)  |
|    | Tasto Testo verticale/orizzontale |   |

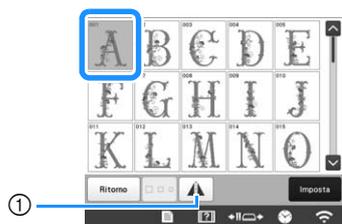
## Ricami Alfabeto decorativo

1 Premere

2 Premere la categoria desiderata.



3 Premere il ricamo desiderato.



① Consente di ribaltare orizzontalmente il ricamo.  
→ Il ricamo selezionato è visualizzato nell'area di visualizzazione del ricamo.

4 Premere .  
→ Viene visualizzata la schermata di modifica del ricamo.

5 Seguire la procedura dal passaggio 5 a 12 di "Ricami" a pagina 36.

## Alfabeto Appliqué

1 Premere

2 Premere



→ Viene visualizzato l'elenco degli alfabeti appliqué.

3 Premere il ricamo desiderato.



① Consente di modificare le dimensioni del carattere.  
→ Il ricamo selezionato è visualizzato nell'area di visualizzazione del ricamo.

4 Premere .  
→ Viene visualizzata la schermata di modifica del ricamo.

### Promemoria

- Per i dettagli relativi al ricamo di applicazioni, consultare "Esecuzione di ricami per applicazioni" a pagina 100.

## Combinazione di ricami

Esempio:



1 Selezionare un ricamo e premere **Imposta**.

2 Premere **Aggiungi**.



3 Premere **AA**.

4 Selezionare **ABC** e inserire "LOVE".

→ I caratteri inseriti verranno visualizzati al centro dell'area del ricamo.

5 Premere **Imposta**.

6 Utilizzare **← →** per spostare i caratteri.

\* I caratteri si possono spostare anche trascinandoli direttamente con il dito o con la penna a contatto.

7 Premere **ABC** per modificare il colore dei caratteri. (pagina 54)



8 Premere **OK**.

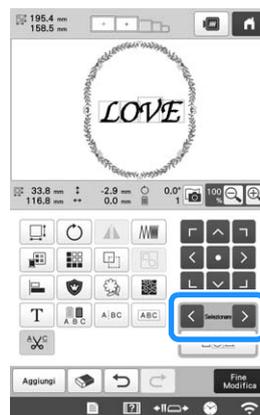
9 Completate tutte le modifiche, premere **Fine Modifica**.

### Nota

- I ricami combinati verranno ricamati nell'ordine in cui sono stati inseriti.

### Selezione del ricamo da modificare

Se sono stati combinati più ricami, utilizzare **←** o **→** per selezionare il ricamo da modificare. I ricami possono essere selezionati anche toccando direttamente lo schermo con il dito o con la penna a contatto.



### Selezione di più ricami contemporaneamente

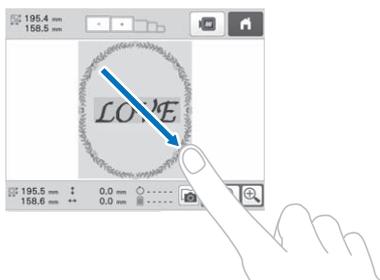
È possibile modificare facilmente ricami multipli, per esempio quando si spostano ricami combinati, se si selezionano tutti insieme.

1 Premere **□○△**.



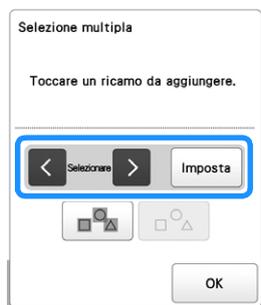
→ Appare la schermata Selezione multipla.

- 2 Selezionare i ricami multipli trascinando il dito nella schermata per creare una casella attorno ai ricami desiderati.



**Promemoria**

- È possibile selezionare o deselegionare più ricami dalla schermata Selezione multipla. Premere **<** o **>** per controllare i ricami da selezionare, quindi premere **Imposta**.



Il ricamo selezionato viene circondato da una casella rossa.

- Premere **[Seleziona tutti]** per selezionare tutti i ricami all'interno dell'area di visualizzazione del ricamo.
- Premere **[Deseleziona tutti]** per deselegionare tutti i ricami selezionati.
- È anche possibile selezionare i ricami toccandoli nella schermata.
- Mentre la schermata Selezione multipla è visualizzata, è possibile spostare i ricami con **[Frecce]**.

- 3 Premere **OK** per tornare alla schermata di modifica del ricamo.

- I ricami multipli selezionati vengono circondati da una casella rossa.

**Raggruppamento di più ricami selezionati**

Se i ricami multipli selezionati in "Selezione di più ricami contemporaneamente" a pagina 42 vengono raggruppati, possono essere modificati come un ricamo solo.

- 1 Premere **[Raggruppa]**.

→ I ricami selezionati sono raggruppati.



- Premere **[Raggruppa]** per non raggruppare i ricami. In presenza di più ricami raggruppati, il gruppo di ricami selezionato non viene raggruppatto.



Non raggruppatto

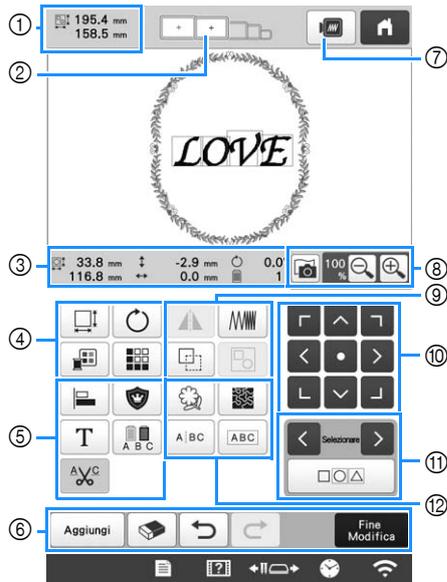
Raggruppatto

## MODIFICA DEL RICAMO

### Comprensione della schermata di modifica del ricamo

#### Promemoria

- Se un tasto è visualizzato in grigio, non è possibile utilizzare la rispettiva funzione con il ricamo selezionato.



| N° | Visualizzazione   |   | Funzione | Pagina |
|----|---|---|----------|--------|
|    | Nome del tasto  |   |          |        |
| ①  |  | Indica le dimensioni del ricamo correntemente visualizzato nell'area di visualizzazione del ricamo. Il valore in alto indica l'altezza e il valore in basso indica la larghezza. Se il ricamo è costituito da più ricami che sono stati combinati, le dimensioni includeranno tutti i ricami. | —        |        |
| ②  |  | Indica le dimensioni dei telai per ricamo utilizzabili per eseguire il ricamo correntemente visualizzato nell'area di visualizzazione del ricamo.   | 61       |        |

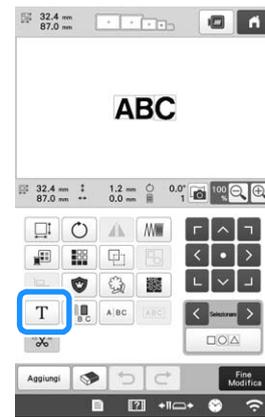
| N° | Visualizzazione   |  | Funzione | Pagina |
|----|---|--|----------|--------|
|    | Nome del tasto  |  |          |        |
| ③  |  | Indica le dimensioni del ricamo che si sta modificando. Il valore in alto indica l'altezza e il valore in basso indica la larghezza. | —        |        |
|    | Dimensioni  |  |          |        |
| ③  |  | Indica la distanza verticale di spostamento del ricamo che si sta modificando.   | —        |        |
|    | Distanza dal centro (verticale)   |  |          |        |
| ③  |  | Indica la distanza orizzontale di spostamento del ricamo che si sta modificando.   | —        |        |
|    | Distanza dal centro (orizzontale)   |  |          |        |
| ③  |  | Indica l'angolo di rotazione con cui il ricamo che si sta modificando viene ruotato.   | —        |        |
|    | Angolo di rotazione   |  |          |        |
| ③  |  | Indica il numero totale di colori del filo per il ricamo in fase di modifica.  | —        |        |
|    | Numero di colori del filo   |  |          |        |

| N° | Visualizzazione  | Funzione  | Pagina |
|----|------------------|---|--------|
|    | Nome del tasto   |   |        |
| ④  |                  | Consente di visualizzare la finestra di ridimensionamento del ricamo.   | -      |
|    | Tasto Dimensioni | <ul style="list-style-type: none"> <li> : rimpicciolisce il ricamo in modo proporzionale.</li> <li> : rimpicciolisce il ricamo in verticale.</li> <li> : rimpicciolisce il ricamo in orizzontale.</li> <li> : ingrandisce il ricamo in modo proporzionale.</li> <li> : allunga il ricamo in verticale.</li> <li> : allunga il ricamo in orizzontale.</li> <li> : modifica le dimensioni del ricamo conservando il numero di punti. (Modalità di ridimensionamento normale)</li> <li> : modifica le dimensioni del ricamo mantenendo la densità del filo. (Modalità Ricalcolo punti)</li> <li> : seleziona il ricamo da modificare.</li> <li> : sposta il ricamo nella direzione indicata dalla freccia.</li> <li> : reimposta le dimensioni.</li> <li> : chiude la schermata.</li> <li> : Modifica le dimensioni del ricamo (solo ricami con caratteri).</li> </ul> |        |
|    |                  | Consente di visualizzare la finestra di rotazione del ricamo.   |        |
|    | Tasto Ruota      | <ul style="list-style-type: none"> <li> : reimposta l'angolo. Consente di ruotare il ricamo con i tasti Ruota o trascinando il punto rosso sull'angolo del ricamo. I tasti Ruota si possono utilizzare anche durante la procedura di rotazione.</li> </ul>  |        |
|    |                  | Consente di modificare il colore del ricamo.  | 54     |
|    |                  | Consente di creare e modificare il ricamo ripetuto.   | 49     |

| N°                  | Visualizzazione  | Funzione  | Pagina |
|---------------------|--|---|--------|
|                     | Nome del tasto   |   |        |
| ⑤                   |  | Consente di disporre più ricami su una riga.  | 49     |
|                     | Tasto Allineamento   |   |        |
|                     |  | Consente di convertire il ricamo che si sta modificando in un ricamo per applicazioni.  | 101    |
|                     | Tasto Ricamo per applicazioni  |   |        |
|                     |  | Consente di modificare i caratteri.   | 46     |
|                     | Tasto Modifica lettere   |   |        |
|                     |  | Consente di cambiare il colore del filo di ogni carattere nei ricami con caratteri; può essere utilizzato solo quando è selezionato un carattere.   | 54     |
|                     | Tasto multicolore  |   |        |
|                     |  | Consente di tagliare automaticamente i salti di filo in eccesso all'interno delle lettere del ricamo con caratteri.                                 | 47     |
|                     | Tasto di impostazione del taglio del filo                                |   |        |
| ⑥                   |  | Consente di aggiungere un ricamo. Premendo questo tasto, viene visualizzata la schermata di selezione delle categorie di ricamo.                    | 42     |
|                     | Tasto Aggiungi   |   |        |
|                     |  | Elimina il ricamo. Premendo questo tasto, si elimina il ricamo in fase di modifica.   | -      |
|                     | Tasto Elimina  |   |        |
|                     |  | Consente di annullare l'ultima operazione eseguita e tornare allo stato precedente. Ogni volta che si preme questo tasto, si annulla un'operazione. | -      |
|                     | Tasto Annulla  |   |        |
|                     |  | Consente di ripetere l'operazione che è stata annullata.  | -      |
| Tasto Ripeti        |  |   |        |
|                     | Terminare le modifiche e passare alla schermata Impostazioni del ricamo. | -   |        |
| Tasto Fine modifica |  |   |        |
| ⑦                   |  | Consente di visualizzare un'anteprima del ricamo.   | -      |
|                     | Tasto Anteprima  |   |        |
| ⑧                   |  | Consente di acquisire il tessuto nel telaio per ricamo con la fotocamera incorporata per visualizzarlo come sfondo del ricamo.                      | 72     |
|                     | Tasto Acquisizione tessuto   |   |        |
|                     |  | Selezionare 100%, 125%, 150% o 200% per regolare la modalità di visualizzazione del ricamo che si sta modificando.                                  | -      |
| Tasto Ingrandisci   |  |   |        |

| N°                       | Visualizzazione  | Funzione   | Pagina |
|--------------------------|--|--|--------|
|                          | Nome del tasto   |  |        |
| ⑨                        |  | Consente di modificare il ricamo in un'immagine speculare orizzontale.   | —      |
|                          | Tasto Immagine riflessa orizzontale  |  |        |
|                          |  | Consente di modificare la densità del filo per alcuni ricami con caratteri e a cornice. La densità di altri ricami si può regolare nella modalità Ricalcolo punti.   | 48     |
|                          | Tasto Densità  |  |        |
|                          | Consente di duplicare il ricamo. Il ricamo duplicato verrà posizionato leggermente più in basso e a destra rispetto al ricamo originale. | —  |        |
| Tasto Duplica            |  |  |        |
|                          | Consente di raggruppare più ricami.  | 43   |        |
| ⑩                        |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>: sposta il ricamo nella direzione indicata dalla freccia.</li> <li>: sposta il ricamo al centro dell'area di ricamo.</li> </ul>  | 42     |
|                          | Tasti di posizionamento  |  |        |
| ⑪                        |  | Seleziona il ricamo in fase di modifica quando è costituito da ricami multipli uniti insieme.  | 43     |
|                          | Tasti selezione ricamo   | Consente di selezionare più ricami contemporaneamente.   | 42     |
| ⑫                        |  | Consente di estrarre il contorno del ricamo. Il ricamo estratto può essere utilizzato con Il mio Design Center.  | 170    |
|                          |  | Consente di creare un trapunto o una trapuntatura a eco attorno al ricamo.   | 104    |
|                          |  | Consente di separare i ricami con caratteri continui per regolare la spaziatura o modificarli separatamente in seguito. <ul style="list-style-type: none"> <li> : seleziona la posizione in cui occorre separare il ricamo.</li> <li>: separa il ricamo. È possibile combinare un ricamo con caratteri separato utilizzando .</li> </ul> | —      |
|                          | Tasto Divisione testo  |  |        |
|                          |  | Consente di combinare i ricami con caratteri selezionati.  | 48     |
| Tasto Combinazione testo |  |  |        |

## ■ Modifica delle lettere



Per i dettagli relativi ai tasti di immissione, consultare pagina 40.

### Promemoria

- Per modificare ricami con caratteri con più righe nella schermata di modifica, rimuovere il raggruppamento dal ricamo. (pagina 43)

## Modifica delle dimensioni e della densità del ricamo

Se è selezionato , è possibile modificare le dimensioni del ricamo mantenendo la densità del filo. La macchina ricalcola automaticamente la densità dei punti. Questa funzione consente di ingrandire o ridurre il ricamo con proporzioni più elevate rispetto al normale ridimensionamento del ricamo.

### Nota

- Questa funzione non si può utilizzare con i ricami con caratteri, i ricami a cornice, i ricami ripetuti o i ricami per asole grandi.
- I ricami con un numero elevato di punti (100.001 o più) non possono essere ridimensionati mantenendo allo stesso tempo la densità del filo.

### Promemoria

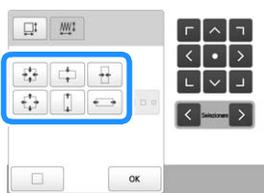
- A seconda del ricamo, le dimensioni del ricamo aumentano fino al 200% o diminuiscono al 60%.
- È possibile modificare le dimensioni anche trascinando il punto rosso attorno al ricamo.

**1** Selezionare  o  nella finestra delle dimensioni.

- \*  : modifica le dimensioni del ricamo conservando il numero di punti. La densità del filo del ricamo aumenta o diminuisce.
- \*  : modifica le dimensioni del ricamo mantenendo la densità del filo. Modificate le dimensioni del ricamo, è possibile modificare la densità del filo. Il numero di punti viene ricalcolato in base alle dimensioni del ricamo.

**2** Quando si seleziona  nel passaggio **1**, verrà visualizzato il messaggio per ripristinare il ricamo alle dimensioni, angolazione e posizione originali. Premere .

**3** Premere ogni tasto per modificare le dimensioni del ricamo, se si desidera.



**4** Premere .

### Promemoria

- Quando si seleziona  nel passaggio **1**, premere  e modificare la densità del filo.

## Taglio del filo tra i caratteri

Se l'impostazione della macchina prevede il taglio dei fili tra i caratteri, si riducono i punti saltati tra i caratteri e qualsiasi altra procedura necessaria dopo il ricamo. Tuttavia, se si tagliano i fili tra ogni carattere, il tempo di ricamo aumenterà.

**1** Premere  in modo che cambi in .



- Ogni volta che si preme questo tasto l'impostazione si attiva o si disattiva.



I fili non sono tagliati.



I fili sono tagliati.

## Combinazione di ricami con caratteri separati

È possibile combinare due righe separate di ricami con caratteri. I caratteri possono essere allineati nell'ordine specificato. Non è possibile combinare le righe dei ricami con caratteri se il testo contiene un avanzamento riga impostato con la funzione Avanzamento riga.

1 Premere .



2 Selezionare il gruppo di ricami con caratteri che si desidera combinare.

- Al carattere selezionato è assegnato il numero [1].
- È possibile selezionare i ricami premendoli nella schermata, oppure premendo  o  per controllare i ricami da selezionare e poi premendo

.



→ Ai ricami vengono assegnati temporaneamente i numeri [1] e [2].

3 Premere  o  per selezionare l'ordine dei 2 ricami.

4 Premere  per tornare alla schermata precedente.

## Modifica della densità del filo

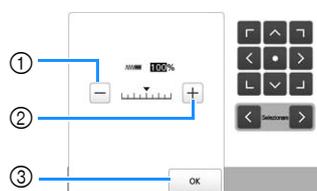
È possibile modificare la densità del filo per alcuni ricami a caratteri e a cornicetta. La densità di altri ricami si può regolare nella modalità Ricalcolo punti. (pagina 47)

È possibile specificare un'impostazione compresa tra 80% e 120% con incrementi del 5%.

1 Premere .



→ Viene visualizzata la schermata indicata di seguito.



- ① Consente di diminuire la densità del ricamo.
- ② Consente di aumentare la densità del ricamo.
- ③ Chiude la schermata.

## Seleziona una densità del filo maggiore/minore



1 Premere i tasti per selezionare la densità del filo desiderata.

Ogni volta che si preme il tasto, la densità del filo aumenta o diminuisce leggermente.

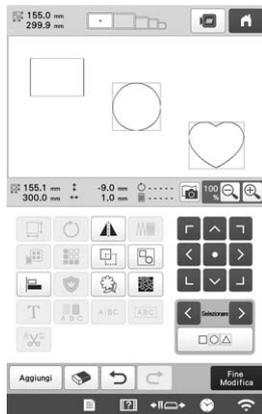
- Per tornare alla densità del filo originale (standard), selezionare [100%].

2 Dopo aver eseguito i cambiamenti desiderati, premere

.

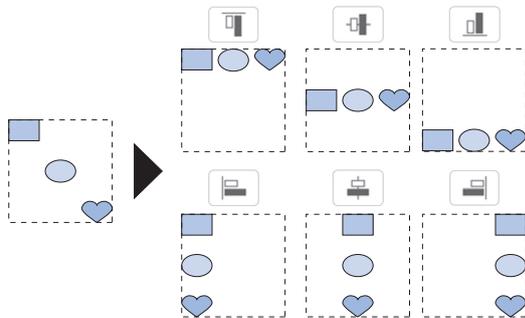
## Allineamento di ricami

1 Selezionare i ricami da allineare. (pagina 42)



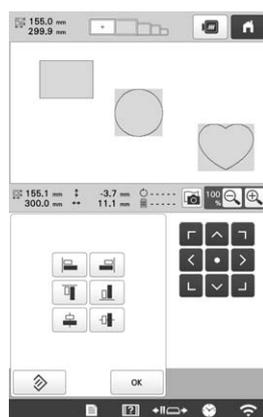
2 Premere  e selezionare il tasto per l'allineamento desiderato.

Esempio



### Promemoria

- È possibile selezionare più ricami premendo direttamente ogni ricamo in questa schermata.



- Premere  per reimpostare l'allineamento.

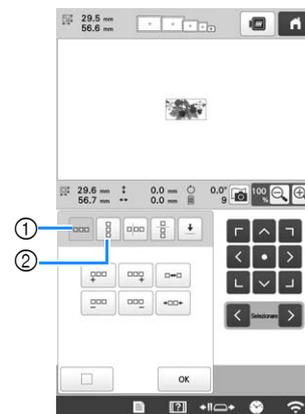
## Esecuzione di ricami ripetuti

La funzione di bordo consente di creare una disposizione utilizzando ricami ripetuti.

1 Premere .



2 Selezionare la direzione in cui ripetere il ricamo.

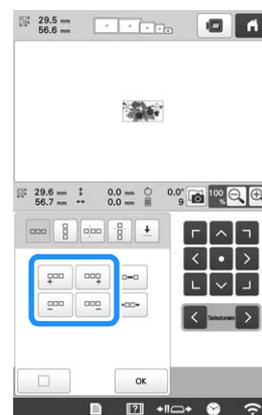


- ① Direzione orizzontale
- ② Direzione verticale

→ L'indicatore di direzione del ricamo cambierà a seconda della direzione selezionata.

3 Utilizzare  per ripetere il ricamo a sinistra e  per ripetere il ricamo a destra.

- Per eliminare il ricamo a sinistra, premere .
- Per eliminare il ricamo a destra, premere .



4 Impostare la spaziatura del ricamo ripetuto.

- Per ampliare la spaziatura, premere .

- Per ridurre la spaziatura, premere .



- 1 Premere  per riportare un ricamo ripetuto a un ricamo singolo.

#### Promemoria

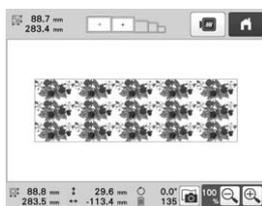
- È possibile impostare solo la spaziatura di ricami compresi nella cornice rossa.

- 5 Completare i ricami ripetuti ripetendo le operazioni da 2 a 4.

- 6 Dopo aver eseguito i cambiamenti desiderati, premere .

#### Promemoria

- In presenza di due o più ricami, tutti i ricami verranno raggruppati insieme come unico ricamo nella cornice rossa.



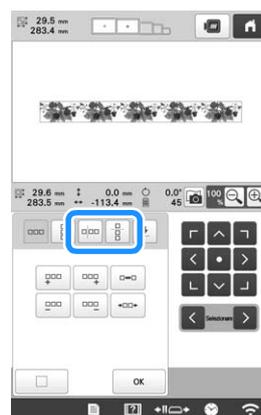
- Se si modifica la direzione in cui il ricamo viene ripetuto, tutti i ricami nella cornice rossa verranno automaticamente raggruppati come una singola unità ripetuta.

## ■ Ripetizione di un elemento di un ricamo ripetuto

Utilizzando la funzione di taglio, è possibile selezionare un elemento di un ricamo ripetuto e ripetere soltanto questo elemento singolo. Questa funzione consente di disegnare ricami ripetuti complessi.

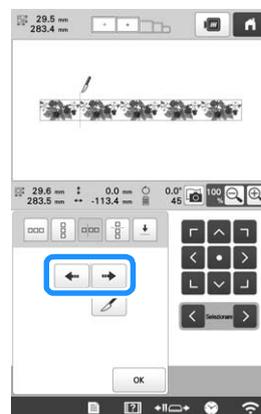
- 1 Selezionare la direzione in cui tagliare il ricamo ripetuto.

- Premere  per tagliare in senso orizzontale.
- Premere  per tagliare in senso verticale.



→ L'indicatore di direzione del ricamo cambierà a seconda della direzione selezionata.

- 2 Utilizzare  e  per selezionare la linea di taglio.



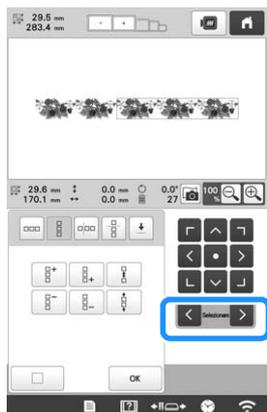
→ La linea di taglio si sposterà.

- 3 Premere .

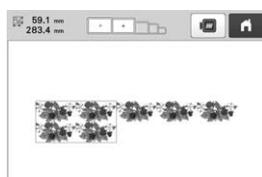
→ Il ricamo ripetuto verrà suddiviso in elementi separati.

- 4 Premere .

5 Utilizzare  e  per selezionare l'elemento da ripetere.



6 Ripetere l'elemento selezionato.



7 Dopo aver eseguito i cambiamenti desiderati, premere .

**Nota**

- Una volta tagliato un elemento ripetuto in elementi separati, non è possibile ritornare al ricamo ripetuto originale.
- Ogni elemento può essere modificato separatamente nella schermata di modifica. Consultare “Selezione del ricamo da modificare” a pagina 42.

**Assegnazione dei segni di filo**

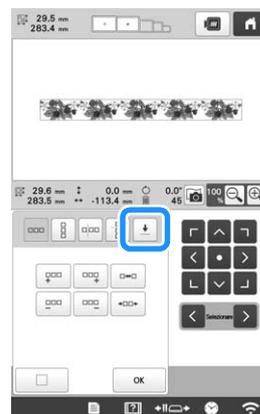
Ricamando i segni di filo, è possibile allineare agevolmente i ricami quando si ricama una serie. Una volta terminato un ricamo, verrà ricamato un segno di filo a forma di freccia utilizzando il filo finale. Quando si esegue una serie di ricami, utilizzare la punta di questa freccia per posizionare i seguenti modelli da ricamare.

**Promemoria**

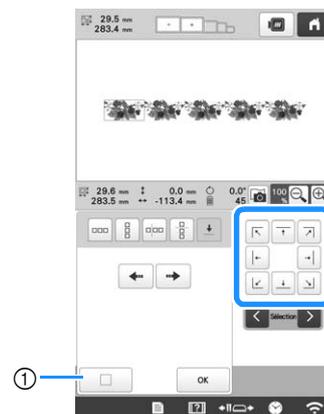
- Se i singoli ricami vengono eseguiti ripetutamente, i segni di filo possono essere ricamati solo intorno al perimetro del ricamo.

1 Premere .

2 Premere .



3 Premere  per selezionare il segno di filo da ricamare.



① Premere per annullare l'impostazione del segno di filo.

**Promemoria**

- In presenza di due o più elementi, utilizzare  e  o  e  per selezionare un ricamo a cui si intende assegnare un segno di filo.

4 Premere .

**Promemoria**

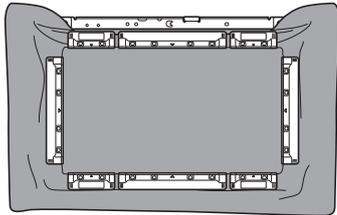
- Se il ricamo per bordi combinato viene ruotato nella schermata Impostazioni del ricamo, il segno di filo verrà rimosso.

## ■ Eseguire un ricamo ripetuto

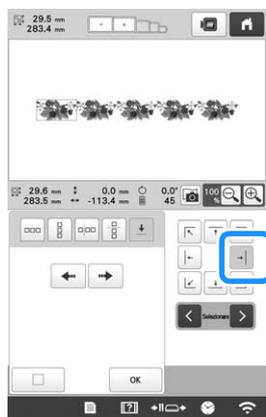
Dopo aver creato il ricamo ripetuto, inserire nuovamente il tessuto nel telaio per ricamo e continuare a ricamare il ricamo successivo.

### 📖 Promemoria

- Il telaio magnetico opzionale consente di inserire di nuovo agevolmente il tessuto nel telaio senza rimuovere il telaio dalla macchina. Per i dettagli, consultare il manuale fornito in dotazione con il telaio magnetico.



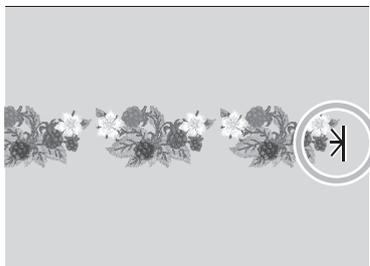
- 1 Creare il ricamo ripetuto con il segno di filo al centro dell'estremità del ricamo. (pagina 51)



- 2 Premere **OK**, **Fine Modifica** e successivamente **Ricamo**.

- 3 Premere **Blocco**, quindi premere il pulsante "Avvio/Stop" per avviare il ricamo.

→ Terminato il ricamo, il segno di filo viene ricamato con l'ultimo colore del filo.

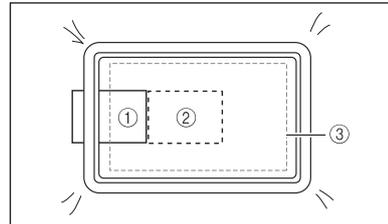


- 4 Rimuovere il telaio per ricamo.

- 5 Inserire nuovamente il tessuto nel telaio per ricamo.

### 💡 Nota

- Regolare la posizione del tessuto in modo che l'area del ricamo per il ricamo successivo rientri nell'area del ricamo del foglio per ricamo.

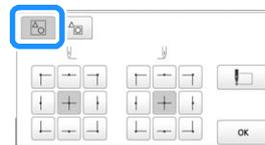


- ① Ricamo eseguito per primo
- ② Posizione del ricamo da ricamare successivamente
- ③ Area di ricamo del foglio per ricamo

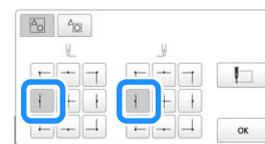
- 6 Montare il telaio per ricamo sulla macchina, quindi premere **Imposta** nella schermata delle impostazioni del ricamo.



- 7 Premere **Imposta**.



- 8 Premere **Imposta** per impostare il punto di inizio sul lato sinistro del ricamo.



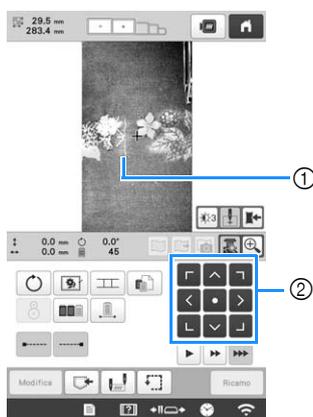
- 9 Premere **OK**.

- 10 Premere **Imposta**.

- 11 Premere  per visualizzare il punto di discesa dell'ago.



- 12 Premere i tasti di posizionamento per spostare il telaio per ricamo fino a quando il segno di filo sul tessuto viene allineato sul punto di discesa dell'ago nella finestra della fotocamera.



- ① Segno di filo sul tessuto  
② Tasti di posizionamento

- Premere  per controllare la posizione di ricamo.

### Promemoria

- Premere  per ingrandire la visualizzazione della fotocamera. Aumentando la visualizzazione della fotocamera, è possibile regolare da vicino gradualmente la posizione di discesa dell'ago spostando il telaio per ricamo.

Premere  per tornare all'immagine normale.

- 13 Se non è possibile allineare la posizione del ricamo con i tasti di posizionamento, reinserire il tessuto e riprovare ad allineare della posizione con i tasti di posizionamento.

### Nota

- Dopo aver allineato la posizione del ricamo del bordo combinato, non ruotare il ricamo nella schermata Impostazioni del ricamo. Se si ruota la schermata Impostazioni del ricamo dopo l'allineamento, il ricamo non verrà allineato correttamente al segno di filo o al punto di inizio.

- 14 Premere  per tornare alla schermata precedente.

- 15 Rimuovere il segno di filo.

- 16 Premere .

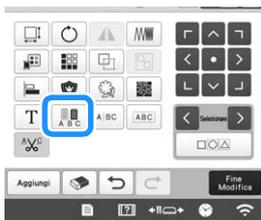
- 17 Premere , quindi premere il pulsante "Avvio/Stop" per avviare il ricamo.

## MODIFICA DEI COLORI

### Specifica del testo multicolore

I caratteri del ricamo Alfabeto selezionati a pagina 39 sono impostati su nero. È possibile modificare il colore dei caratteri mediante il tasto Cambia colore filo; tuttavia, per modificare il colore di caratteri singoli, premere il tasto Multicolore per attivarlo, quindi specificare il colore di ogni carattere.

1 Premere  in modo che cambi in .



- Ogni volta che si preme questo tasto l'impostazione si attiva o si disattiva.



Testo multicolore  
disattivato



Testo multicolore  
attivato

- Per i dettagli sul cambio del colore del filo, consultare "Modifica dei colori del ricamo" qui di seguito.

### Modifica dei colori del ricamo

È possibile modificare i colori del ricamo e visualizzare un'anteprima sullo schermo.

1 Premere .

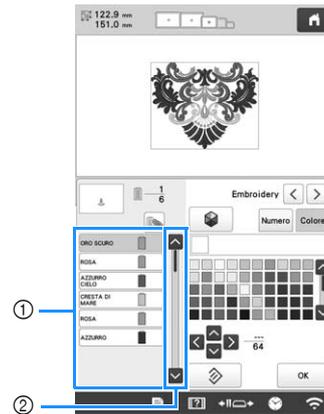


→ Viene visualizzata la schermata Cambia colore del filo.

2 Dalla visualizzazione della sequenza dei colori dei fili, selezionare il colore di filo per il quale occorre modificare il colore.

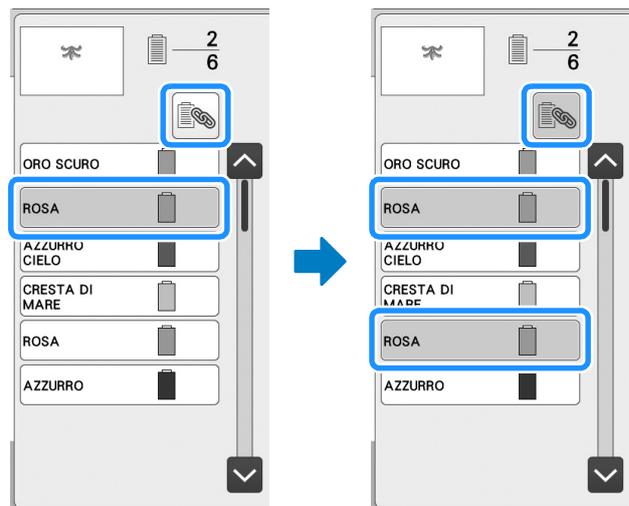
- Se il colore di filo desiderato non viene visualizzato, utilizzare la barra di scorrimento sul lato destro per visualizzarlo.

→ Viene visualizzata l'immagine del colore del filo selezionato.



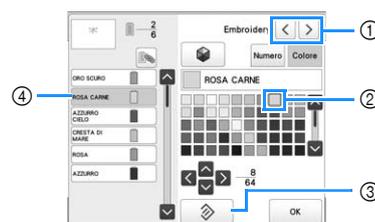
- 1 Immagine del colore del filo selezionato
- 2 Barra di scorrimento

- Per combinare lo stesso colore del filo quando lo si utilizza più di una volta, selezionare il colore del filo e premere . Il tasto cambia in  e tutti i colori dei fili nella visualizzazione della sequenza dei colori dei fili uguali a quello selezionato vengono evidenziati in blu.



- La parte del ricamo per la quale occorre modificare il colore del filo può essere direttamente selezionata nel ricamo.

3 Selezionare il marchio del filo e premere , ,  o , oppure premere direttamente il colore desiderato per selezionare il nuovo colore dalla palette dei colori.



- 1 Consente di selezionare il marchio del filo.
- 2 Il colore nella casella è il colore selezionato.
- 3 Consente di tornare al colore originale.
- 4 Consente di visualizzare il nome del colore del filo selezionato.

→ Nell'area di visualizzazione del ricamo, viene modificato il colore della parte di ricamo selezionata.

**Promemoria**

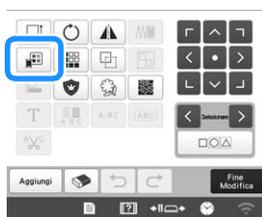
- Premere **Numero** per specificare un colore del filo inserendone il numero.

**4** Dopo aver cambiato i colori, premere **OK**.

**Trovare nuovi schemi di colori con la funzione Rimescolamento dei colori**

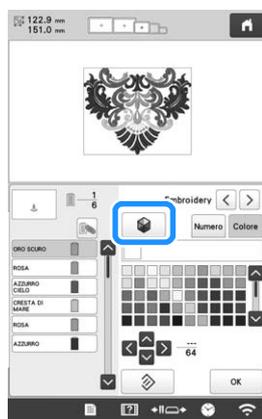
Con la funzione Color Shuffling (Mix di colori) la macchina suggerisce nuovi schemi di colori per il ricamo selezionato. Dopo aver selezionato l'effetto desiderato da uno dei quattro schemi di colori disponibili ([Casuale], [Vivido], [Gradazione] e [Tenue]), verrà visualizzato un esempio dell'effetto selezionato.

**1** Premere .



→ Viene visualizzata la schermata Cambia colore del filo.

**2** Premere .



**Nota**

- Questa funzione potrebbe non essere disponibile a seconda del ricamo selezionato (per es. un ricamo con bordi o soggetto a licenza). Se  è visualizzato in grigio (disattivato), selezionare un altro ricamo.

**3** Selezionare il marchio del filo dei colori e del numero di colori con cui creare il ricamo.



- ① Marchio del filo dei colori
- ② Numero di colori da utilizzare

**4** Selezionare l'effetto desiderato.



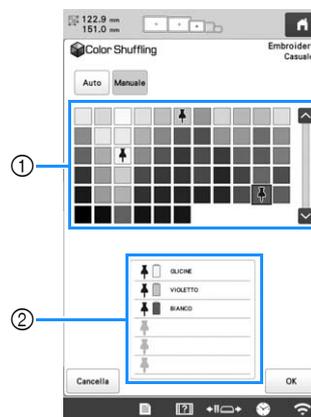
- ① Effetti per gli schemi
- Se si seleziona [Casuale] o [Gradazione], verrà visualizzata la schermata per specificare i colori.
- Se si seleziona [Vivido] o [Tenue], non è disponibile alcuna schermata per specificare i colori. Procedere al passaggio **7**.

**5** Premere **Auto** **Manuale** per impostare **Manuale** e specificare il colore del filo da utilizzare nell'effetto.

- \* Se non occorre specificare il colore del filo, impostarlo semplicemente su **Auto**.

**Impostazione [Manuale] per [Casuale]**

È possibile selezionare fino a 6 colori da utilizzare nell'effetto [Casuale]. L'effetto verrà creato utilizzando i colori selezionati.

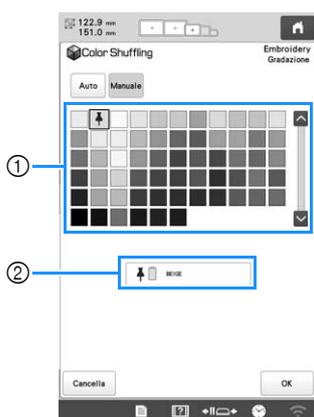


- ① Consente di selezionare i colori dalla palette.
- ② Vengono elencati i colori selezionati.



## Impostazione [Manuale] per [Gradazione]

È possibile selezionare un colore da utilizzare nell'effetto [Gradazione]. L'effetto verrà creato con il colore selezionato.



- 1 Consente di selezionare un colore dalla palette.
- 2 Viene visualizzato il colore selezionato.

**6** Premere .

**7** Selezionare lo schema di colori dagli esempi.

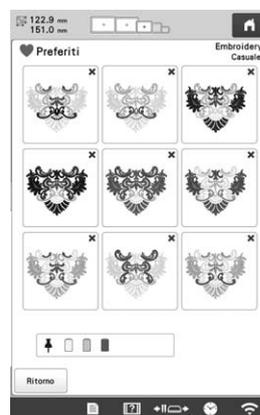
\* Premere  per aggiungere i nuovi schemi.



- 1 Premere per rivedere gli schemi precedenti.

## Promemoria

- Per registrare temporaneamente gli schemi preferiti, premere (per rilasciare gli schemi preferiti, premere di nuovo ). Nella pagina si possono salvare 9 schemi di colori\*. Premere  per controllare gli schemi preferiti registrati. Per annullare la registrazione, premere .



\* È possibile rivedere un massimo di 20 pagine di schemi.

**8** Controllare lo schema di colori visualizzato e premere .

\*  : Consente di tornare alla schermata precedente.

\*  o  : Consente di visualizzare gli altri schemi di colori.



→ Viene visualizzata la schermata Cambia colore filo.

**9** Premere  per visualizzare la schermata di modifica del ricamo.

## CAMBIO DEI COLORI DEI FILI SULLO SCHERMO

Se un colore del filo nel supporto per coni di filato è diverso dal colore del filo nella posizione dell'ago sullo schermo, è possibile commutare i colori dei fili sullo schermo in modo da farli corrispondere alla posizione del colore del filo del supporto per coni di filato.

### Promemoria

- Questa funzione non è disponibile quando si imposta [Sequenza colori manuale] su [ON] nella schermata delle impostazioni.

**1** Premere  nella schermata ricamo.



→ Appare la schermata di selezione del rocchetto.

**2** Premere il numero della prima barra dell'ago da commutare.

- Per annullare la selezione, toccare di nuovo lo stesso numero dell'ago.



**3** Premere il numero dell'altra barra dell'ago da commutare. I due numeri dell'ago vengono collegati con una freccia.



**4** Premere  per commutare i due colori del filo.

**5** Dopo aver eseguito i cambiamenti desiderati, premere .

**■ Annullare le impostazioni dei colori del filo di tutti i disegni cuciti in precedenza**

### Promemoria

- Le impostazioni dei colori vengono cancellate completamente, anche se la macchina non ha ancora terminato l'operazione di ricamo.

**1** Premere .



→ L'impostazione dei colori del filo viene annullata.

**2** Premere .

→ I colori del filo vengono assegnati nuovamente dalla macchina, indipendentemente dalla precedente impostazione del rocchetto.

### Nota

- Questa funzione non cancellerà le impostazioni di ancoraggio di nessuno degli aghi assegnati a un colore del filo. (pagina 121)

2

## SELEZIONE/GESTIONE DEI COLORI DEI FILI PER CIASCUNA BARRA DELL'AGO [Sequenza colori manuale]

I colori del filo assegnati a ciascuna barra dell'ago possono essere specificati/gestiti manualmente. Inoltre, i colori dei fili possono essere assegnati alle barre dell'ago in modo automatico e più efficace rispetto a quando le impostazioni vengono specificate normalmente.

### Vantaggi della sequenza colori manuale

La sequenza colori manuale è utile quando la macchina viene utilizzata nelle seguenti situazioni.

#### ■ Quando si utilizzano i dati di ricamo che non dispongono di informazioni sui colori di filo, come ad esempio i file DST

I rocchetti di filo da utilizzare possono essere selezionati facilmente per i dati che non dispongono di informazioni dei colori del filo. (Per i dettagli, consultare "SPECIFICHE" a pagina 190.)

#### ■ Quando si utilizza sempre la stessa combinazione di colori di filo

Se a determinate barre dell'ago vengono assegnati colori di filo specifici, le impostazioni del colore di filo possono essere modificate insieme alle assegnazioni del numero di barra dell'ago, anche quando è stato cambiato il ricamo. L'operazione viene semplificata quando si utilizzano sempre gli stessi colori di filo.

#### ■ Quando si ricama continuamente con le stesse impostazioni della barra dell'ago

Se le impostazioni vengono specificate normalmente, le impostazioni della barra dell'ago vengono annullate se dopo l'interruzione del ricamo appare la schermata Impostazioni del ricamo. Tuttavia, con [Sequenza colori manuale], le impostazioni della barra dell'ago continuano ad essere applicate, a meno che il ricamo venga eliminato o la macchina venga spenta.

È utile quando occorre ricamare continuamente lo stesso ricamo più volte.

## Specifiche della sequenza colori manuale

### Nota

- [Sequenza colori manuale] non può essere modificata quando le operazioni vengono eseguite nella schermata ricamo.

1 Premere , quindi .  
→ Viene visualizzata la schermata delle impostazioni generali.

2 Individuare [Sequenza colori manuale].

3 Premere [ON], quindi selezionare la sequenza colori manuale.

- L'impostazione di fabbrica della macchina è [OFF].



4 Premere  per tornare alla schermata precedente.

- Sulla schermata viene visualizzata l'icona per [Sequenza colori manuale].



## Utilizzo della sequenza colori manuale

### ■ Assegnare manualmente i colori del filo a tutte le barre dell'ago

Specificando i colori dei fili utilizzati con questa macchina, è possibile proseguire il ricamo con maggiore efficienza semplicemente modificando le assegnazioni della barra dell'ago dopo aver selezionato un ricamo. Con il metodo normale di specifica delle impostazioni, è possibile assegnare i colori del filo solo a un massimo di 9 barre dell'ago; tuttavia, con la sequenza colori manuale, è possibile assegnare i colori di filo a tutte le 10 barre dell'ago.

(Per i dettagli relativi alla specifica delle impostazioni, consultare pagina 121.)

### ■ Impostazioni dei numeri della barra dell'ago

È possibile specificare la barra dell'ago utilizzata con ciascun colore di filo.

#### Promemoria

- Utilizzando la procedura descritta in “Impostazioni della barra dell'ago riservato e della velocità di ricamo” a pagina 121, i colori del ricamo terminati possono essere controllati sulla schermata se ai rocchetti di filo sono stati assegnati colori di filo.

#### 1 Nella schermata Impostazioni del ricamo, premere



→ Viene visualizzata una schermata che consente di selezionare i numeri della barra dell'ago.

#### 2 Dalla visualizzazione della sequenza dei colori dei fili, selezionare il colore di filo per il quale occorre modificare la barra dell'ago.

- Se il colore di filo desiderato non viene visualizzato, utilizzare la barra di scorrimento sul lato destro per visualizzarlo.



- ① Barra di scorrimento

#### 3 Premere un pulsante del numero (tra 1 e 10) per selezionare il numero della barra dell'ago per la quale occorre specificare le impostazioni.

→ Il numero della barra dell'ago per i colore di filo selezionato al passaggio 2 cambia nel numero della barra dell'ago selezionato.

Se il numero della barra dell'ago è stato definito con le impostazioni della barra dell'ago riservato, il colore del rocchetto di filo sul lato sinistro cambia nel colore specificato e il ricamo nell'area di visualizzazione cambia anch'esso nel colore della barra dell'ago specificata.



- ① Numero della barra dell'ago specificata con le impostazioni della barra dell'ago riservato
  - ② Barra dell'ago impostata su un numero diverso (barra dell'ago 5)
  - ③ Se si seleziona un colore premendo questo tasto, la macchina si arresta prima di ricamare il colore selezionato.
  - ④ Se si seleziona un colore premendo questo tasto, la macchina non ricama il colore selezionato durante il ricamo.
- ④ ha la precedenza se si impostano contemporaneamente ③ e ④.

### ■ Inizializzazione delle impostazioni del colore del filo

Con la sequenza colori manuale, le informazioni sul colore del filo riportate sulla macchina possono essere iniziate ogni volta che un nuovo ricamo viene selezionato e successivamente è possibile assegnare le barre dell'ago. In questo modo è possibile specificare le impostazioni della barra dell'ago senza considerare le informazioni del colore del filo del ricamo precedente.

## Precauzioni sulla sequenza colori manuale

### ■ Nell'eseguire un ricamo contenente 11 o più colori

Con la sequenza colori manuale, la macchina non monitora il tempo di sostituzione dei rocchetti di filo. Poiché la macchina non si arresta automaticamente e non vengono visualizzati messaggi che indicano che è necessario cambiare il rocchetto di filo, come per le normali impostazioni della barra dell'ago, seguire la procedura descritta di seguito per impostare l'arresto della macchina con i rocchetti di filo da cambiare.

- Passaggio 3 di “Utilizzo della sequenza colori manuale” a pagina 59
- “Arresto della macchina al cambio di colore successivo” a pagina 119
- “Indicazione delle posizioni di pausa prima del ricamo” a pagina 119

## ANTEPRIMA DELL'IMMAGINE

### Controllo dell'anteprima di un'immagine

Visualizzare l'anteprima dell'immagine per controllare che il ricamo sarà eseguito come desiderato.

- 1 Premere .

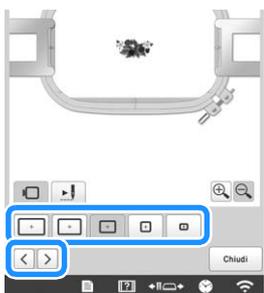


→ Viene visualizzata l'anteprima dell'immagine.

#### Promemoria

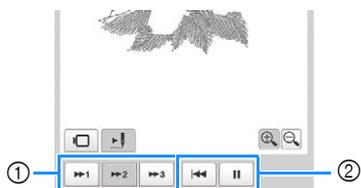
- L'anteprima di un'immagine con orientamento orizzontale non può essere ruotata in posizione verticale, nemmeno se vi è spazio in alto e in basso.

- 2 Premere  o  per selezionare il tipo di supporto del telaio per ricamo, quindi selezionare il telaio per ricamo che si utilizzerà.



- Dopo aver stabilito il tipo di supporto del telaio per ricamo e le dimensioni del telaio per ricamo che meglio si adattano al ricamo, cambiare il supporto del telaio per ricamo e il telaio per ricamo installati. La macchina rileverà automaticamente il supporto del telaio per ricamo e il telaio per ricamo e modificherà la visualizzazione.

- 3 Premere  per controllare l'ordine di ricamo.  
→ Viene visualizzata la schermata del simulatore punti.



- ① Selezionare la velocità della simulazione.  
② Tasti operativi

- Premere  per tornare alla schermata di selezione del supporto del telaio per ricamo/telaio per ricamo.

- 4 Premere  per tornare alla schermata precedente.

## PREPARAZIONE DEL TESSUTO

### ATTENZIONE

- La macchina può ricamare un tessuto spesso fino a 2 mm (5/64 di pollice). Se si ricama un tessuto più spesso, l'ago potrebbe piegarsi o rompersi.

### Applicazione dello stabilizzatore (supporto) al tessuto

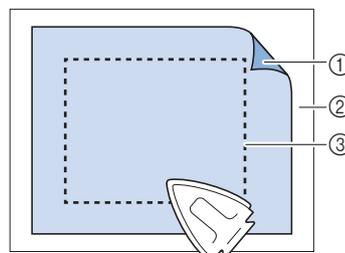
Per evitare che la cucitura si restringa o i ricami risultino non allineati, si consiglia di utilizzare lo stabilizzatore (supporto) per ricamare.

### ATTENZIONE

- Utilizzare lo stabilizzatore (supporto) per ricamare su tessuti leggeri o elastici, tessuti con ordito grezzo o tessuti che consentono facilmente il restringimento del ricamo. Se non si utilizza lo stabilizzatore (supporto) durante il ricamo, l'ago potrebbe incurvarsi o rompersi e il ricamo potrebbe risultare non allineato.

- 1 Applicare lo stabilizzatore termoadesivo (supporto) sul retro del tessuto, utilizzando un ferro da stiro a vapore.

- Utilizzare un pezzo di stabilizzatore più grande del telaio per ricamo in uso.



- ① Lato adesivo di stabilizzatore termoadesivo (supporto)  
② Tessuto (rovescio)  
③ Dimensioni del telaio per ricamo

#### Promemoria

- Quando si ricamano motivi chiari o aperti su tessuti leggeri, quali organza o batista, utilizzare uno stabilizzatore (supporto) solubile in acqua. Gli stabilizzatori solubili in acqua si dissolvono quando vengono lavati, consentendo la creazione di bellissimi ricami non rigidi.
- Quando si ricamano tessuti che non devono essere stirati oppure quando si ricama un'area difficile da stirare, inserire uno strato di stabilizzatore (supporto) sotto il tessuto nel telaio per ricamo, senza stirarlo.

## Tabella di compatibilità tessuto/stabilizzatore

| Tessuto/<br>indumento               | N. di pezzi di supporto  | N. di pezzi di<br>copertura |
|-------------------------------------|--|-----------------------------|
| Commenti                            |  |                             |
| Spugna                              | 1 a strappo  | 1 solubile in acqua         |
|                                     | Aumentare la densità e/o la larghezza dei punti pieni. Dettagli precisi e caratteri piccoli tendono a rimanere incastrati negli anelli della spugna.   |                             |
| Giacca di raso                      | Fodera pesante: Nessuno<br>Fodera pesante o<br>assente: 1 a strappo  | Nessuno                     |
|                                     | Se l'indumento scivola nel telaio, causando problemi di allineamento, avvolgere il telaio interno con nastro adesivo per mascheratura o nastro di rinforzo per tessuto. In questo modo la superficie diventa ruvida evitando che l'indumento scivoli; si minimizzano inoltre le bruciature del telaio. |                             |
| Tela per<br>lenzuola di<br>cotone   | 1 a strappo  | Nessuno                     |
|                                     | I modelli a elevata densità o molto dettagliati potrebbero richiedere più supporto. In questo caso, utilizzare due pezzi di supporto leggero invece di un pezzo di supporto pesante.   |                             |
| Denim                               | 1 a strappo  | Nessuno                     |
|                                     | Ridurre la velocità se l'ago inizia a surriscaldarsi e il filo si rompe.   |                             |
| Copricapo                           | Opzionale  | Opzionale                   |
|                                     | Cambiare l'ago più spesso del solito perché il supporto di tela rigida smussa gli aghi più rapidamente. Un supporto a strappo leggero aiuta a ridurre le rotture del filo e regola la tensione del filo. Utilizzare una copertura sulle parti anteriori di cappelli di velluto o di spugna.            |                             |
| Camicia per<br>smoking<br>(tessuto) | 1 a strappo  | Nessuno                     |
|                                     | I modelli a elevata densità o molto dettagliati potrebbero richiedere più supporto. In questo caso, utilizzare due pezzi di supporto leggero invece di un pezzo di supporto pesante.   |                             |
| Camicia da<br>golf                  | 1 da tagliare o da<br>tagliare termoadesivo  | Opzionale                   |
|                                     | Utilizzare la copertura per i modelli contenenti caratteri piccoli o molti dettagli, nonché per le maglie piqué.   |                             |
| Lanetta<br>Canton                   | 1 a strappo  | Opzionale                   |
|                                     | Utilizzare una copertura se l'indumento ha una superficie lavorata, quale intrecciatura o twill pronunciato.   |                             |
| Tela                                | 1 a strappo  | Nessuno                     |
|                                     | Inserire saldamente nel telaio.  |                             |

| Tessuto/<br>indumento | N. di pezzi di supporto  | N. di pezzi di<br>copertura |
|-----------------------|--|-----------------------------|
| Commenti              |  |                             |
| Velluto a coste       | 1 a strappo  | 1 solubile in acqua         |
|                       | Per evitare che i punti affondino nel tessuto, potrebbero essere necessari una densità del punto superiore o più sottopunti, nonché una copertura.   |                             |
| Lingerie o seta       | 1 o 2 a strappo leggeri  | Opzionale                   |
|                       | Ridurre la velocità di ricamo. La tensione del filo deve essere bassa. Utilizzare la copertura per i modelli con molti dettagli o caratteri piccoli. Per i tessuti molto fini, utilizzare un filo più sottile. Evitare cuciture piene estremamente strette su lettere o dettagli; aumentare invece la larghezza dei punti pieni o utilizzare un punto a fagiolo. Rimuovere delicatamente (senza tirare) il supporto e la copertura dall'indumento. |                             |
| Maglione              | 1 da tagliare o da<br>tagliare termoadesivo  | 1 solubile in acqua         |
|                       | Utilizzare organza tessuta fittamente o tessuto per tende di un colore corrispondente come supporto per tessuti di maglia voluminosi o "forati".   |                             |
| Felpa                 | 1 da tagliare o a strappo<br>adesivo   | Opzionale                   |
|                       | I modelli molto dettagliati potrebbero richiedere due strati di stabilizzatore da tagliare leggero. Utilizzare una copertura su tessuti molto spessi o con modelli molto dettagliati.  |                             |
| T-shirt               | 1 da tagliare leggero o<br>da tagliare termoadesivo  | Opzionale                   |
|                       | Utilizzare una copertura sui modelli con molti dettagli o caratteri piccoli. Le tensioni devono essere basse. Evitare modelli con molti punti.   |                             |

### Nota

- Visto il gran numero di tessuti e stabilizzatori disponibili, utilizzare le informazioni sopra menzionate esclusivamente come riferimento. In caso di dubbi in merito ad una particolare combinazione di tessuto/stabilizzatore, ricamare un campione di prova prima dell'indumento finito.

## Inserimento del tessuto nel telaio per ricamo

### Nota

- Se il tessuto non è teso, il ricamo potrebbe risultare non allineato oppure il tessuto potrebbe arricciarsi. Seguire la procedura descritta sotto per appianare bene il tessuto nel telaio per ricamo, in modo che il tessuto non sia lento. Accertarsi inoltre di lavorare su una superficie piana quando si inserisce il tessuto nel telaio per ricamo.

## 1 Selezionare un telaio per ricamo.

Selezionare il telaio per ricamo che si desidera utilizzare tra le dimensioni dei telai per ricamo indicati nella schermata.



I telai per ricamo che è possibile utilizzare sono visualizzati più chiari (  ), mentre i telai per ricamo che non possono essere utilizzati sono visualizzati più scuri (  ).

### Promemoria

- Se il supporto del telaio per ricamo non è applicato alla macchina, l'area di ricamo non visualizzerà le dimensioni corrette del telaio. (pagina 64)

## ■ Tipi di telaio per ricamo

Incluse in questa macchina sono disponibili quattro dimensioni dei telai per ricamo, utilizzate con il supporto del telaio per ricamo A incluso. Per i dettagli relativi agli utilizzi di ogni telaio, consultare "Utilizzo corretto dei telai per ricamo" a pagina 65.

| Icona   | Nome  |
|---|---|
| <b>Area di ricamo</b>   |   |
|    | <b>Telaio per ricamo extra-large</b>                                      |
|   | 360 mm (L) × 200 mm (A)<br>(14 pollici (L) × 7-7/8 di pollice (A))        |
|  | <b>Telaio per ricamo extra-large (opzionale)</b>                          |
|   | 300 mm (L) × 200 mm (A)<br>(11-3/4 di pollice (L) × 7-7/8 di pollice (A)) |
|  | <b>Telaio per ricamo grande</b>   |
|   | 180 mm (L) × 130 mm (A)<br>(7-1/8 di pollice (L) × 5-1/8 di pollice (A))  |
|  | <b>Telaio per ricamo medio</b>  |
|   | 100 mm (L) × 100 mm (A)<br>(4 pollici (L) × 4 pollici (A))                |
|  | <b>Telaio per ricamo piccolo</b>  |
|   | 60 mm (L) × 40 mm (A)<br>(2-3/8 di pollice (L) × 1-1/2 di pollice (A))    |

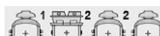
Se si utilizza uno qualsiasi dei telai per ricamo opzionali, nella schermata vengono visualizzate le icone seguenti.

 : Supporto del telaio per ricamo B

 : Supporto del telaio per ricamo C

 : Supporto del telaio per ricamo D

 : Supporto del telaio per ricamo E

 : Telaio per cappelli

 : Telaio cilindrico

 : Telaio magnetico

## ⚠ ATTENZIONE

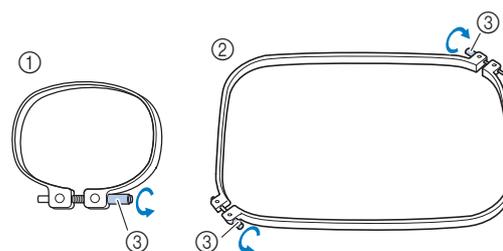
- Utilizzare i quattro telai forniti in dotazione o i telai opzionali consigliati.
- Se le dimensioni del telaio per ricamo sono errate, il telaio per ricamo potrebbe toccare il piedino premistoffa e danneggiare la macchina, o procurare lesioni all'utente. (Per i dettagli sui telai per ricamo, consultare pagina 66.)

### Nota

- Gli indicatori del telaio per ricamo mostrano tutte le dimensioni del telaio per ricamo in cui è possibile eseguire il ricamo. Accertarsi di utilizzare un telaio per ricamo con le dimensioni più adatte. Se il telaio per ricamo che si utilizza è troppo grande, il ricamo potrebbe risultare non allineato oppure il tessuto potrebbe arricciarsi. (pagina 65)

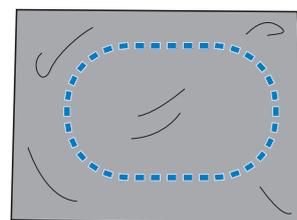
## ■ Inserimento del tessuto nel telaio per ricamo

### 1 Allentare la vite sul telaio esterno.



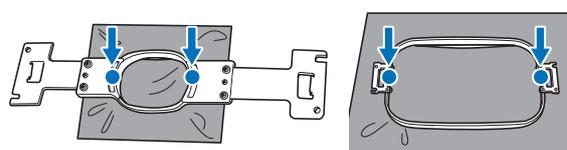
- 1 Telaio per ricamo piccolo o medio
- 2 Telaio per ricamo extra large, extra large (opzionale) o grande
- 3 Vite

### 2 Collocare lo stabilizzatore e il tessuto con il lato diritto verso l'alto sopra il telaio esterno.



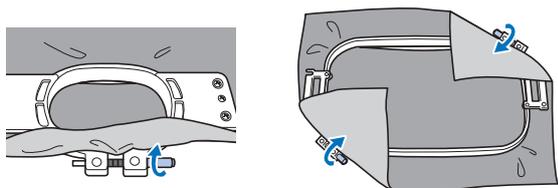
- Il telaio esterno non ha un lato anteriore o posteriore. Entrambi i lati possono essere utilizzati come parte anteriore.

### 3 Premere il telaio interno nel telaio esterno.

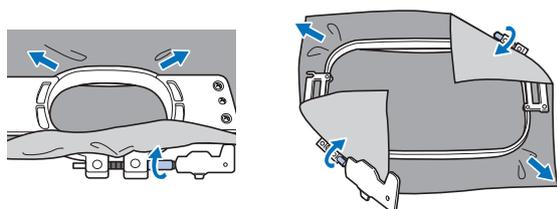


- Accertarsi che il tessuto non presenti grinze dopo essere stato inserito nel telaio per ricamo.

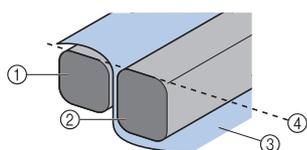
#### 4 Avvitare leggermente la vite.



#### 5 Avvitare saldamente la vite e controllare che il tessuto sia teso.



- Utilizzare il cacciavite a 3 punte per avvitare saldamente la vite.
- Dopo aver fissato il tessuto, battendo leggermente su di esso si sentirà un suono simile a un tamburo.
- Unire saldamente insieme il telaio interno e quello esterno, in modo che le parti superiori siano uniformi.



- 1 Telaio esterno
- 2 Telaio interno
- 3 Lato destro del tessuto
- 4 Le parti superiori dei telai interno ed esterno sono uniformi

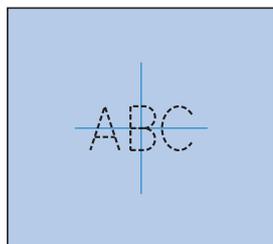
#### Promemoria

- Per impostare correttamente il tessuto nel telaio per ricamo, si consiglia di utilizzare una superficie piana.

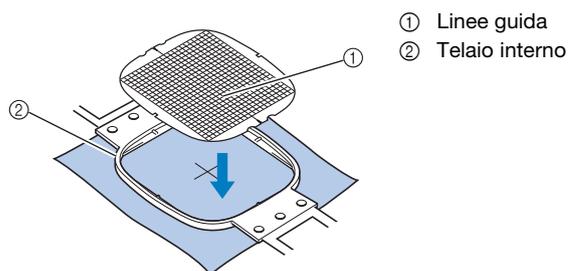
#### ■ Utilizzo del foglio per ricamo

Per inserire il tessuto in modo che il ricamo sia eseguito nella posizione corretta, utilizzare le linee guida sul foglio per ricamo per allineare con precisione il tessuto nel telaio.

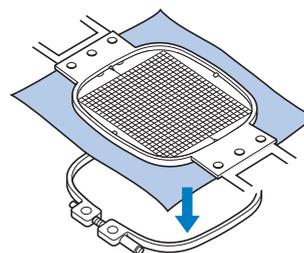
#### 1 Con un pennarello per tessuto, segnare l'area del tessuto che si desidera ricamare.



#### 2 Collocare il foglio per ricamo sul telaio interno. Allineare le linee guida sul foglio per ricamo con i segni tracciati sul tessuto.



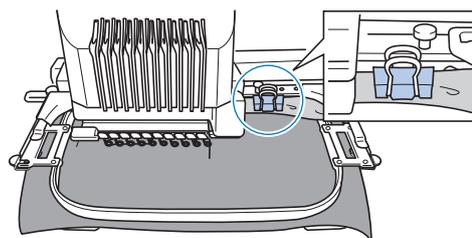
#### 3 Tendere delicatamente il tessuto, in modo che non vi siano pieghe o grinze.



#### 4 Rimuovere il foglio per ricamo.

#### ■ Ricamo di pezzi grandi di tessuto o di abiti pesanti

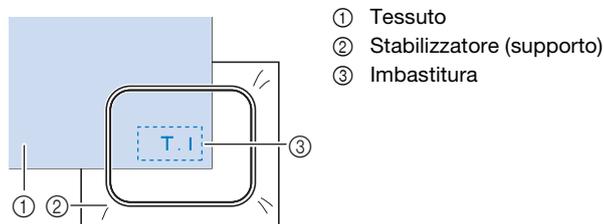
Quando si ricamano pezzi grandi di tessuto o pezzi pesanti di abiti, utilizzare una molletta per bucato o una pinzetta per fissare il tessuto in eccesso al telaio per ricamo, in modo che non penda dal telaio. Un eccesso di tessuto pendente dal telaio di ricamo durante la cucitura, potrebbe compromettere il movimento corretto del telaio e creare un ricamo non allineato.



- Utilizzare una molletta per bucato o una pinzetta per fissare il tessuto in eccesso al telaio per ricamo.

## ■ Ricamo di pezzi di tessuto piccoli

Quando si ricamano pezzi di tessuto piccoli che non possono essere inseriti in un telaio per ricamo, utilizzare il materiale stabilizzatore come base. Dopo aver stirato leggermente il tessuto sul materiale stabilizzatore, inserirlo nel telaio per ricamo. Se non è possibile stirare il materiale stabilizzatore sul tessuto, applicarlo con un punto di imbastitura. Completato il ricamo, rimuovere il materiale stabilizzatore con attenzione.



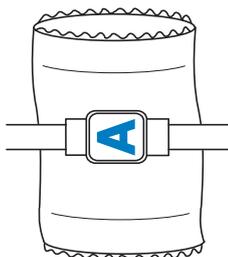
- ① Tessuto
- ② Stabilizzatore (supporto)
- ③ Imbastitura

## ■ Ricamo di oggetti, quali borse e oggetti tubolari, che presentano limitazioni d'inserimento nel telaio per ricamo

Ruotare il ricamo prima di eseguirlo. Per i dettagli relativi alla rotazione del ricamo, consultare "Comprensione della schermata di modifica del ricamo" a pagina 44.

**Esempio:** Ricamo di una federa

Ruotare il ricamo di 90 gradi verso sinistra prima di procedere al ricamo.



**Esempio:** Ricamo di una T-shirt

Ruotare il ricamo di 180 gradi. Passare il piano della macchina dalla vita della T-shirt, non dal collo, e applicare il telaio per ricamo alla macchina. Questo impedirà che il collo della camicia si tenda quando si sposta il telaio per ricamo.



## APPLICAZIONE DEL TELAIO PER RICAMO ALLA MACCHINA

Dopo aver inserito il tessuto nel telaio per ricamo, applicare il telaio alla macchina. I supporti del telaio per ricamo A e B sono inclusi con questa macchina.

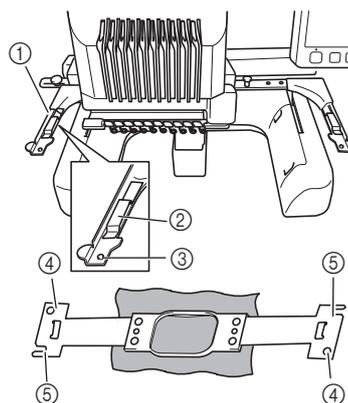
Quando è necessario utilizzare un telaio per ricamo incluso, installare il supporto del telaio per ricamo A. (Per i dettagli sui supporti del telaio per ricamo, consultare pagina 66.)

### ⚠ ATTENZIONE

- Se il telaio per ricamo non è applicato correttamente, potrebbe toccare il piedino premistoffa e danneggiare la macchina, o procurare lesioni all'utente.
- Quando si applica il telaio per ricamo, accertarsi che il pulsante "Avvio/Stop" sia rosso. Se il pulsante "Avvio/Stop" è verde lampeggiante, la macchina potrebbe iniziare a ricamare. Se la macchina inizia a funzionare accidentalmente, potrebbero verificarsi lesioni.
- Quando si applica il telaio per ricamo, accertarsi che non tocchi alcuna parte della macchina.

## Applicazione del telaio per ricamo

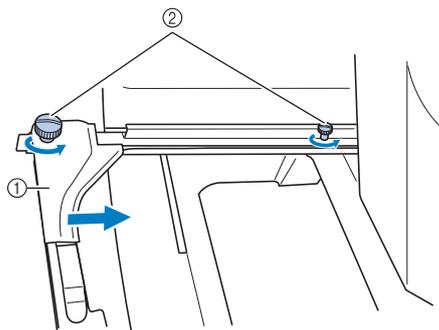
Regolare la larghezza del supporto del telaio per ricamo in base alle dimensioni del telaio, quindi applicare il telaio per ricamo alla macchina. A titolo esemplificativo, la procedura per applicare il telaio per ricamo piccolo è descritta di seguito.



- ① Braccio sinistro del supporto del telaio per ricamo  
Spostare il braccio del supporto del telaio per ricamo verso sinistra o verso destra per adattarlo alle dimensioni del telaio per ricamo.
- ② Fermaglio sul supporto del telaio per ricamo  
Inserire il telaio per ricamo nei fermagli sul supporto del telaio per ricamo.
- ③ Perno di posizionamento
- ④ Fori
- ⑤ Scanalature di posizionamento

## 1 Allentare le due viti a testa zigrinata sinistre sul supporto del telaio per ricamo.

Se la vite è troppo stretta, utilizzare il cacciavite a 3 punte fornito in dotazione.



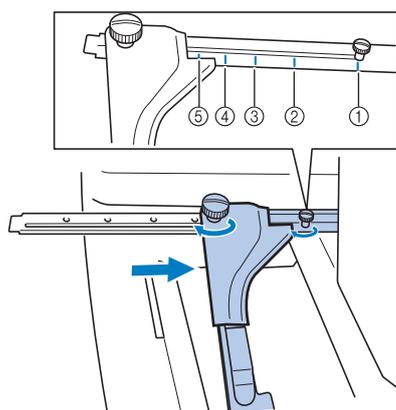
- ① Braccio sinistro
- ② Viti a testa zigrinata

→ È possibile spostare il braccio sinistro del supporto del telaio per ricamo.

- Allentare semplicemente le viti a testa zigrinata ruotandole per 2 giri al massimo in senso antiorario. Non rimuovere la vite.

## 2 Spostare il braccio sinistro per allineare la vite sul lato destro con il segno per installare il telaio per ricamo, quindi stringere la vite a testa zigrinata.

Per questo esempio, allineare la vite a testa zigrinata piccola al segno ⑤.



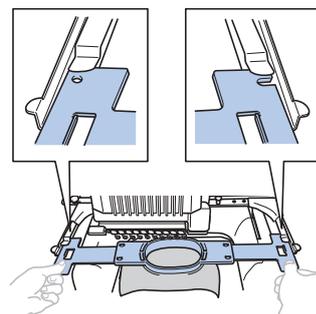
- ① Segno per il telaio per ricamo extra large 360 mm (L) × 200 mm (A) (14 pollici (L) × 7-7/8 di pollice (A))
- ② Segno per il telaio per ricamo extra large 300 mm (L) × 200 mm (A) (11-3/4 di pollice (L) × 7-7/8 di pollice (A)) (opzionale)
- ③ Segno per il telaio per ricamo grande 180 mm (L) × 130 mm (A) (7-7/8 di pollice (L) × 5-1/8 di pollice (A))
- ④ Segno per il telaio per ricamo medio 100 mm (L) × 100 mm (A) (4 pollici (L) × 4 pollici (A))
- ⑤ Segno per il telaio per ricamo piccolo 60 mm (L) × 40 mm (A) (2-3/8 di pollice (L) × 1-1/2 di pollice (A))

## Nota

- Stringere saldamente le due viti a testa zigrinata con il cacciavite a 3 punte incluso. Se non si stringono le viti a testa zigrinata, potrebbe verificarsi uno qualsiasi dei problemi seguenti.
  - La macchina non rileverà correttamente le dimensioni del telaio per ricamo.
  - La posizione di inizio per il telaio per ricamo non è allineata correttamente.
  - Il ricamo non è allineato correttamente.

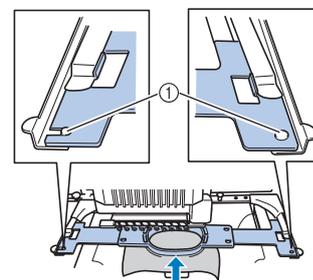
→ Il supporto del telaio per ricamo è pronto per l'applicazione del telaio per ricamo.

## 3 Mantenere il livello del telaio per ricamo, e contemporaneamente allineare sia il montaggio destro sia quello sinistro con i fermagli del supporto del telaio per ricamo.



- Il telaio interno deve trovarsi sopra.

## 4 Inserire il telaio per ricamo, finché non scatta in posizione.



- ① Accertarsi che i perni sul braccio destro e sinistro del supporto del telaio per ricamo si inseriscano nella scanalatura di posizionamento e nel foro sul telaio per ricamo.

## Utilizzo corretto dei telai per ricamo

Con questa macchina è possibile utilizzare diversi tipi di telai per ricamo adatti al proprio progetto.

Oltre ai telai per ricamo inclusi, con questa macchina è possibile utilizzare numerosi telai. (Consultare "Accessori opzionali" a pagina 14.)

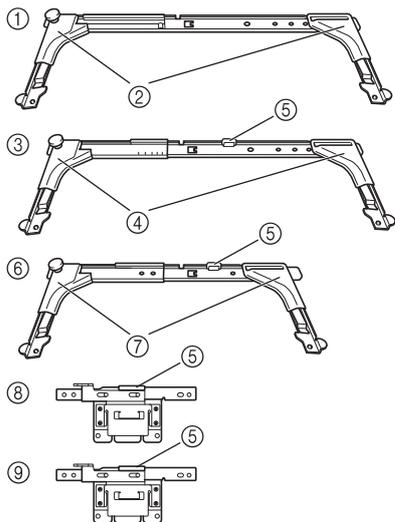
## ⚠ ATTENZIONE

- Utilizzare unicamente i telai per ricamo delle dimensioni indicate nella schermata, altrimenti il telaio per ricamo potrebbe toccare il piedino premistoffa provocando lesioni.

## Supporti del telaio per ricamo

In questa macchina sono inclusi due tipi di supporti del telaio per ricamo (supporto del telaio per ricamo A e supporto del telaio per ricamo B).

Il supporto del telaio per ricamo A viene utilizzato con i quattro telai per ricamo inclusi e con il telaio 300 mm (L) × 200 mm (A) (11-3/4 di pollice (L) × 7-7/8 di pollice (H)) opzionale. Il supporto del telaio per ricamo B viene utilizzato con i telai per ricamo opzionali. Inoltre, acquistando il set telaio circolare, il set telaio con morsetto o il set telaio compatto opzionali, il supporto del telaio C, D o E specificato è fornito in dotazione. Per i dettagli sul tipo di telaio per ricamo che può essere installato su ciascun supporto del telaio per ricamo, fare riferimento a "Tipi di telai per ricamo/supporti dei telai e relative applicazioni" a pagina 66.



- ① Supporto del telaio per ricamo A
- ② Sportelli angolari bianchi
- ③ Supporto del telaio per ricamo B
- ④ Sportelli angolari grigio chiari
- ⑤ Magnete
- ⑥ Supporto del telaio per ricamo C (opzionale)
- ⑦ Sportelli angolari grigio scuri
- ⑧ Supporto del telaio per ricamo D (opzionale)
- ⑨ Supporto del telaio per ricamo E (opzionale)

## Se l'operazione di sostituzione del telaio per ricamo è difficoltosa

A seconda della posizione delle barre dell'ago, la sostituzione del telaio per ricamo potrebbe non essere un'operazione semplice. In questo caso, seguire la procedura descritta sotto per spostare il telaio per ricamo.

1 Premere .

→ Viene visualizzata la schermata di spostamento della barra dell'ago.

2 Premere .



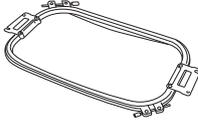
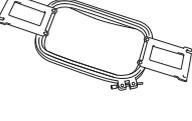
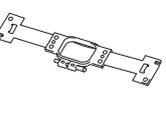
→ Il carrello si sposta automaticamente in una posizione in cui il telaio per ricamo può essere facilmente sostituito.

- Premere  per chiudere la schermata di spostamento della barra dell'ago e per spostare il carrello nella posizione precedente.

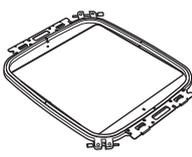
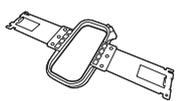
## Tipi di telai per ricamo/supporti dei telai e relative applicazioni

Quando la pagina di riferimento è contrassegnata da "\*", contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.

### Telai per ricamo che utilizzano il supporto del telaio per ricamo A

| Telaio per ricamo   | Area di ricamo   |   |
|---|--|---|
|   | Utilizzo   | Pagina di riferimento   |
| Telaio per ricamo extra-large<br>             | 360 mm (L) × 200 mm (A)<br>(14 pollici (L) × 7-7/8 di pollice (A))   |    |
|   | Utilizzare questo telaio quando si ricamano caratteri o ricami in continuo, ricami combinati o ricami grandi.<br><br>pagina 62                                       |   |
| Telaio per ricamo extra-large (opzionale)<br> | 300 mm (L) × 200 mm (A)<br>(11-3/4 di pollice (L) × 7-7/8 di pollice (A))  |    |
|   | Utilizzare questo telaio quando si ricamano caratteri o ricami in continuo, ricami combinati o ricami grandi.<br><br>pagina 62                                       |   |
| Telaio piano (opzionale)<br>                 | 300 mm (L) × 200 mm (A)<br>(11-3/4 di pollice (L) × 7-7/8 di pollice (A))  |  |
|   | Da utilizzare quando si ricamano giacche ed altri indumenti spessi.<br><br>*   |   |
| Telaio per ricamo grande<br>                | 180 mm (L) × 130 mm (A)<br>(7-1/8 di pollice (L) × 5-1/8 di pollice (A))   |  |
|   | Utilizzare questo telaio quando si eseguono ricami di dimensioni inferiori a 180 mm (A) × 130 mm (L) (7-1/8 di pollice (A) × 5-1/8 di pollice (L)).<br><br>pagina 62 |   |
| Telaio per ricamo medio<br>                 | 100 mm (L) × 100 mm (A)<br>(4 pollici (L) × 4 pollici (A))   |  |
|   | Utilizzare questo telaio quando si ricamano ricami di dimensioni standard.<br><br>pagina 62  |   |
| Telaio per ricamo piccolo<br>                | 60 mm (L) × 40 mm (A)<br>(2-3/8 di pollice (L) × 1-1/2 di pollice (A))   |  |
|   | Utilizzare questo telaio quando si eseguono ricami di piccole dimensioni, quali targhette con il nome.<br><br>pagina 62  |   |

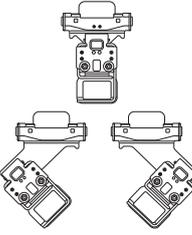
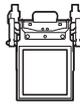
Telai per ricamo che utilizzano il supporto del telaio per ricamo B

| Telaio per ricamo  | Area di ricamo  |   |
|--|---|---|
|  | Utilizzo  |   |
|  | Pagina di riferimento   |   |
| Telaio per trapuntatura (opzionale)<br> | 200 mm (L) × 200 mm (A)<br>(7-7/8 di pollice (L) × 7-7/8 di pollice (A))  |    |
|  | Usare nel ricamo di pezzi per trapunte.<br>*  |   |
| Telaio per bordi (opzionale)<br>        | 300 mm (L) × 100 mm (A)<br>(11-3/4 di pollice (L) × 7-7/8 di pollice (A))   |    |
|  | Utilizzare questo telaio quando si realizza una lunga stringa di caratteri o di ricami.<br>*  |   |
| Maxi telaio (opzionale)<br>            | 360 mm (L) × 360 mm (A)<br>(14 pollici (L) × 14 pollici (A))  |    |
|  | Utilizzare questo telaio quando si eseguono ricami che sono stati divisi in due aree nel software di modifica PE-DESIGN e di dimensioni inferiori a 200 mm (L) × 360 mm (A) (7-7/8 di pollice (A) × 14 pollici (A)) o ricami con dimensioni massime di 350 mm (L) × 350 mm (A) (13-3/4 di pollice (L) × 13-3/4 di pollice (W)).<br>pagina 140 |   |
| Telaio per maniche (opzionale)<br>    | 70 mm (L) × 200 mm (A)<br>(2-3/4 di pollice (L) × 7-7/8 di pollice (A))   |  |
|  | Utilizzare questo telaio per ricamare elementi lunghi, quali le maniche delle camicie.<br>*   |   |

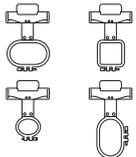
Telai per ricamo che utilizzano il supporto del telaio per ricamo C (opzionale)

| Telaio per ricamo   | Area di ricamo  |   |
|---|---|---|
|   | Utilizzo  |   |
|   | Pagina di riferimento   |   |
| Telaio circolare (opzionale)<br>Ø = diametro<br> | Ø160 mm (6 pollici)<br>Ø130 mm (5 pollici)<br>Ø100 mm (4 pollici)   | <br><br> |
|   | Utilizzare questo telaio quando si aggiunge un ricamo incorporato a una manica. Selezionare il telaio adatto alle dimensioni del ricamo.<br>* |   |

Telai per ricamo che utilizzano il supporto del telaio per ricamo D (opzionale)

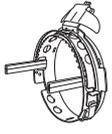
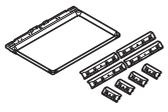
| Telaio per ricamo   | Area di ricamo   |   |
|---|--|---|
|   | Utilizzo   |   |
|   | Pagina di riferimento  |   |
| Telaio con morsetto S (opzionale)<br> | 45 mm (L) × 24 mm (A)<br>(1-3/4 di pollice (L) × 7/8 di pollice (A))   |  |
|   | Utilizzare questo telaio per ricamare elementi di forma particolare che non possono essere tenuti nei telai normali, quali scarpe e guanti.<br>* |   |
| Telaio con morsetto M (opzionale)<br>  | 100 mm (L) × 100 mm (A)<br>(4 pollici (L) × 4 pollici (A))   |  |
|   | Utilizzare questo telaio per ricamare elementi di forma particolare, quali borse strette.<br>*   |   |

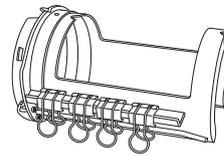
Telai per ricamo che utilizzano il supporto del telaio per ricamo E (opzionale)

| Telaio per ricamo  | Area di ricamo   |  |
|--|--|--|
|  | Utilizzo   |  |
|  | Pagina di riferimento  |  |
| Telaio compatto (opzionale)<br>  | 70: 70 mm (L) × 41 mm (A)<br>(2-3/4 di pollice (L) × 1-5/8 di pollice (A))<br>50: 50 mm (L) × 50 mm (A)<br>(2 pollici (L) × 2 pollici (A))<br>44: 44 mm (L) × 38 mm (A)<br>(1-3/4 di pollice (L) × 1-1/2 di pollice (A))<br>Verticale: 75 mm (L) × 33 mm (A)<br>(2-15/16 di pollice (L) × 1-5/16 di pollice (A)) | <br><br><br> |
|  | Utilizzare questo telaio per ricamare loghi o ricami su oggetti di piccole dimensioni.<br>*  |  |
| Telaio magnetico (opzionale)<br> | 50 mm (L) × 50 mm (A)<br>(2 pollici (L) × 2 pollici (A))   |   |
|  | Utilizzare questo telaio per evitare che il telaio per ricamo lasci tracce nel tessuto.<br>*   |  |



## Telai per ricamo che non utilizzano supporti del telaio per ricamo

| Telaio per ricamo  | Area di ricamo  |  |
|--|---|--|
|  | Utilizzo  |  |
|  | Pagina di riferimento   |  |
| <p>Telaio per cappelli avanzato 2 (opzionale)</p>               | <p>130 mm (L) × 60 mm (A)<br/>(5-1/8 di pollice (L) × 2-3/8 di pollice (A))</p>  | <p>Utilizzare questo telaio per il ricamo di cappelli. Con questi telai è possibile ricamare berretti da baseball (golf), cloche e cappelli a canestro. Non è possibile utilizzare questo telaio per ricamare cappelli con un'area frontale di 50 mm (2 pollici) o inferiore, quali visiere e cappelli per bambini. Inoltre, questo telaio non può essere utilizzato con cappelli con una tesa più lunga di 80 mm (3-1/8 di pollice).</p> <p>*</p> |
| <p>Set telaio per cappelli con visiera piatta (opzionale)</p>  | <p>130 mm (L) × 60 mm (A)<br/>(5-1/8 di pollice (L) × 2-3/8 di pollice (A))</p>  | <p>Utilizzare questo telaio per il ricamo di cappelli. Oltre ai cappelli compatibili con il telaio per cappelli avanzato 2, questo telaio si può utilizzare per ricamare visiere piatte e cappelli per bambini. Rispetto al telaio per cappelli avanzato 2, questo telaio può essere utilizzato per ricamare più vicino alla visiera.</p> <p>*</p>   |
| <p>Set telaio per cappelli ampi (opzionale)</p>               | <p>360 mm (L) × 60 mm (A)<br/>(14 pollici (L) × 2-3/8 di pollice (A))</p>      | <p>Utilizzare questo telaio per il ricamo di cappelli. Questo telaio presenta un'area di ricamo più grande rispetto agli altri telai per cappelli. Non è possibile utilizzare questo telaio per ricamare cappelli con un'area frontale di 50 mm (2 pollici) o inferiore, quali visiere e cappelli per bambini. Inoltre, questo telaio non può essere utilizzato con cappelli con una tesa più lunga di 80 mm (3-1/8 di pollice).</p> <p>*</p>      |
| <p>Telaio magnetico (opzionale)</p>                           | <p>360 mm (L) × 200 mm (A)<br/>(14 pollici (L) × 7-7/8 di pollice (A))</p>     | <p>Utilizzare questo telaio quando si ricamano caratteri o ricami in continuo, ricami combinati o ricami grandi. È pratico da utilizzare anche quando si eseguono ricami a fascia alta per trapuntatura.</p> <p>*</p>  |

| Telaio per ricamo   | Area di ricamo  |  |
|---|---|--|
|   | Utilizzo  |  |
|   | Pagina di riferimento   |  |
| <p>Telaio cilindrico (opzionale)</p>  | <p>90 mm (L) × 80 mm (A)<br/>(3-1/2 di pollice (L) × 3 pollici (A))</p>  | <p>Da utilizzare quando si ricamano tessuti tubolari o curvi, quali maniche di camicia e colli a dolcevita.</p> <p>*</p> |

### Nota

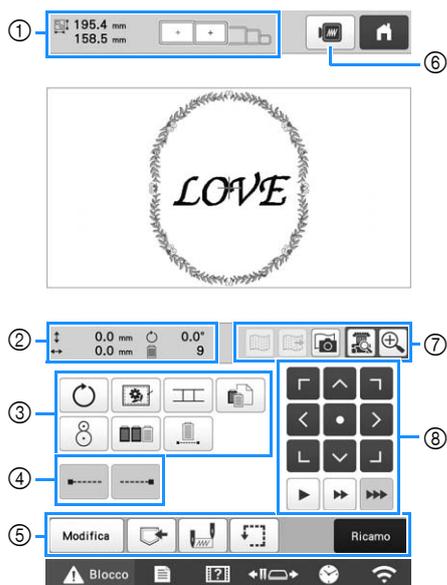
- Gli indicatori del telaio per ricamo mostrano tutte le dimensioni del telaio per ricamo in cui è possibile eseguire il ricamo. Accertarsi di utilizzare un telaio per ricamo con le dimensioni più adatte. Se il telaio per ricamo che si utilizza è troppo grande, il ricamo potrebbe risultare non allineato oppure il tessuto potrebbe arricciarsi.
- Su questa macchina è possibile installare tutti i telai per ricamo originali utilizzabili con le macchine della serie PR.
- Durante il ricamo con uno dei telai per ricamo opzionali (maxi telaio, telaio per bordi, telaio per trapuntatura, telaio piano o telaio magnetico), occorre installare sulla macchina la tavola ampia in dotazione.
- A causa del peso del telaio per ricamo e del tessuto, si consiglia di utilizzare la tavola ampia in dotazione, in modo da evitare che il supporto del telaio si pieghi, con la conseguente deformazione del motivo o il danneggiamento della macchina.

# SPECIFICA DELLE IMPOSTAZIONI DEL RICAMO

## Schermata Impostazioni del ricamo

### Promemoria

- I tasti disponibili in questa schermata sono diversi quando si imposta [Sequenza colori manuale] su [ON] nella schermata delle impostazioni. (pagina 58, pagina 70)



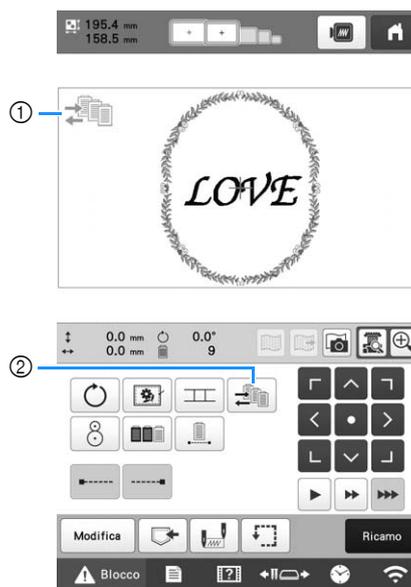
| N° | Visualizzazione<br>Nome del tasto | Funzione   | Pagina |
|----|-----------------------------------|--|--------|
| ①  |                                   | Indica le dimensioni del ricamo correntemente visualizzato nell'area di visualizzazione del ricamo. Il valore in alto indica l'altezza e il valore in basso indica la larghezza. Se il ricamo è costituito da ricami multipli uniti insieme, viene indicata la dimensione del ricamo completo, inclusi tutti i ricami. | —      |
|    |                                   | Indica le dimensioni dei telai per ricamo utilizzabili per eseguire il ricamo correntemente visualizzato nell'area di visualizzazione del ricamo.  | 61     |
| ②  |                                   | Indica la distanza in verticale in cui è stato spostato il ricamo in fase di modifica/combinazione.  | —      |
|    |                                   | Indica la distanza in orizzontale in cui è stato spostato il ricamo in fase di modifica/combinazione.  | —      |
|    |                                   | Indica l'angolo di rotazione con cui il ricamo che si sta modificando viene ruotato.   | —      |

| N° | Visualizzazione<br>Nome del tasto | Funzione  | Pagina  |    |
|----|-----------------------------------|---|---|----|
| ②  |                                   | Indica l'angolo di rotazione con cui il ricamo che si sta modificando viene ruotato.  | —   |    |
|    |                                   | Indica il numero totale di colori del filo per il ricamo in fase di modifica.   | —   |    |
| ③  |                                   | Consente di ruotare l'intero ricamo.  | —   |    |
|    |                                   | Se il materiale stabilizzatore non viene applicato al tessuto, ricamare punti di imbastitura lungo il contorno del ricamo al fine di ridurre al minimo il restringimento della cucitura o ricami non allineati. | 99  |    |
|    |                                   | Consente di avviare il ricamo di collegamento dei ricami con la fotocamera incorporata.   | 109   |    |
|    |                                   | Consente di modificare le impostazioni per i singoli colori dei fili, quali l'arresto temporaneo o il salto del ricamo.   | 119   |    |
|    |                                   | Consente di allineare la posizione del ricamo utilizzando la fotocamera incorporata.  | 78  |    |
|    |                                   | Consente di specificare che la sequenza di ricamo, per più motivi combinati, deve essere riorganizzata in base al colore del filo.  | 71  |    |
|    |                                   | Premere per eseguire il ricamo con lo stesso colore, indipendentemente dai cambi colore specificati. L'intera visualizzazione della sequenza dei colori dei fili verrà visualizzata con lo stesso colore.       | 120   |    |
|    | ④                                 |   | Consente di specificare che il punto di blocco automatico è ricamato all'inizio del motivo e all'inizio del ricamo dopo il taglio del filo. | 71 |
|    |                                   |   | Consente di specificare che il punto di blocco automatico viene ricamato quando si taglia il filo.  | 71 |
|    | ⑤                                 |   | Ritorna alla schermata di modifica del ricamo.  | —  |
|    |                                   | Salva un ricamo nella memoria della macchina, nel supporto USB o su un computer.  | 130   |    |

| N°                               | Visualizzazione                          | Funzione  | Pagina |
|----------------------------------|--|---|--------|
|                                  | Nome del tasto                           |   |        |
| ⑤                                |  | Consente di specificare la posizione dell'ago all'inizio e alla fine del ricamo.  | 126    |
|                                  | Tasto Posizione di inizio/fine           |   |        |
|                                  |  | Consente di spostare il telaio per ricamo per poter controllare la posizione di ricamo.   | 79     |
|                                  | Tasto Ricamo di prova                    |   |        |
| ⑥                                |  | Visualizza un'anteprima del ricamo da eseguire.   | 60     |
|                                  | Tasto Anteprima                          |   |        |
| ⑦                                |  | Visualizza o nasconde l'immagine di sfondo acquisita con la fotocamera incorporata.   | 73     |
|                                  | Tasto Visualizzazione immagine di sfondo |   |        |
|                                  |  | Consente di salvare, sul supporto USB, l'immagine di sfondo acquisita con la fotocamera incorporata.  | 73     |
|                                  | Tasto Salva immagine di sfondo           |   |        |
|                                  |  | Consente di acquisire (con la fotocamera incorporata) il tessuto inserito in un telaio per ricamo e di visualizzarlo come immagine di sfondo per il ricamo. | 72     |
|                                  | Tasto Acquisizione tessuto               |   |        |
|                                  |  | Visualizza (sul display a cristalli liquidi) l'immagine sotto l'ago o un'immagine del ricamo modificato nella posizione di ricamo effettiva.                | 75, 79 |
| Tasto Visualizzazione fotocamera |  |   |        |
| ⑧                                |  | Visualizza l'immagine (dopo aver premuto il tasto Visualizzazione fotocamera) ingrandita al doppio delle dimensioni.  | 53     |
|                                  | Tasto Ingrandimento fotocamera           | Questo tasto è disponibili anche se il tasto Visualizzazione fotocamera non è stato premuto.  |        |

| N°                                   | Visualizzazione   | Funzione  | Pagina |
|--------------------------------------|---|---|--------|
|                                      | Nome del tasto  |   |        |
| ⑧                                    |   | Consente di spostare la posizione di cucitura dell'intero ricamo in direzione della freccia. (Se si preme , la posizione di ricamo viene spostata al centro dell'area di ricamo.) | —      |
|                                      | Tasti di posizionamento   |   |        |
|                                      |   | Selezionare la velocità di spostamento del telaio.  | —      |
| Tasti Velocità di spostamento telaio | <p> : Premere per spostare il telaio di 0,1 mm (1/64 di pollice).</p> <p> : Premere per spostare il telaio di 0,5 mm (1/32 di pollice).</p> <p> : Tenere premuto per spostare il telaio alla massima velocità. Quando si visualizza l'immagine della fotocamera, il telaio si sposta di 2,0 mm (1/16 di pollice).</p> |   |        |

### ■ Nella modalità [Sequenza colori manuale]



| N° | Visualizzazione | Funzione   | Pagina |
|----|-----------------|--|--------|
|    | Nome del tasto  |  |        |
| ①  |                 | Questa icona viene visualizzata quando la macchina è in modalità [Sequenza colori manuale].  | 58     |
| ②  |                 | Consente di modificare l'impostazione del colore della barra dell'ago. Questo tasto viene visualizzato quando si imposta [Sequenza colori manuale] su [ON] nella schermata delle impostazioni. | 59     |

## Impostazione del punto di bloccaggio automatico

L'impostazione di fabbrica della macchina prevede l'impostazione per il ricamo di punti di bloccaggio automatici all'inizio del ricamo, prima del ricamo dopo ogni cambio di colore del filo e prima del taglio del filo.

### ■ Per modificare il ricamo di punti di bloccaggio automatici all'inizio del ricamo, all'inizio del ricamo a ogni cambio di colore del filo e all'inizio del ricamo dopo il taglio del filo.

1 Premere  in modo che cambi in .



- Ogni volta che si preme questo tasto l'impostazione si attiva o si disattiva.



Impostazione punto di bloccaggio automatico attivata



Impostazione punto di bloccaggio automatico disattivata

#### Promemoria

- Se la lunghezza del primo punto è inferiore a 0,8 mm (1/32 di pollice), non verrà inserito il punto di bloccaggio.
- Se [Taglio del filo] è impostato su [OFF] nella schermata delle impostazioni, non verrà inserito il punto di bloccaggio. (pagina 123)

### ■ Per modificare il ricamo di punti di bloccaggio prima del taglio del filo.

1 Premere  in modo che cambi in .



- Ogni volta che si preme questo tasto l'impostazione si attiva o si disattiva.



Impostazione punto di bloccaggio automatico attivata



Impostazione punto di bloccaggio automatico disattivata

#### Promemoria

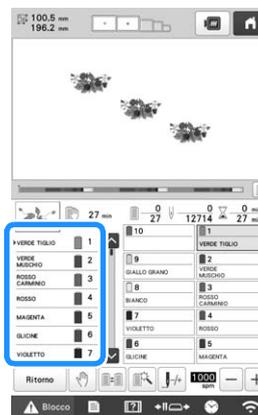
- L'impostazione punto di bloccaggio automatico rimane invariata finché non si preme il tasto per disattivarla. L'impostazione specificata prima dello spegnimento della macchina rimane selezionata quando si riaccende la macchina la volta successiva.
- Se [Taglio del filo] è impostato su [OFF] nella schermata delle impostazioni, non verrà inserito il punto di bloccaggio. (pagina 123)

## Ordinamento dei colori dei fili

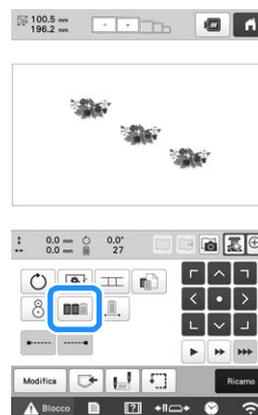
È possibile ricamare con un numero minimo di sostituzioni del rocchetto di filo.

Prima di iniziare a ricamare, premere  nella schermata Impostazioni del ricamo per riorganizzare l'ordine del ricamo e ordinarlo per i colori dei fili.

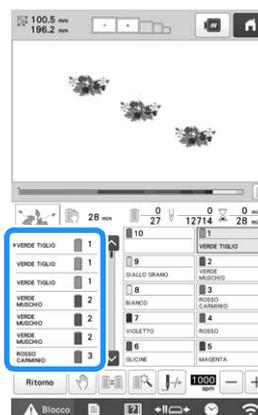
Schermata ricamo



Schermata Impostazioni del ricamo



Schermata ricamo



L'ordine dei colori del ricamo viene riorganizzato e ordinato per i colori dei fili.

Premere  per annullare l'ordinamento dei colori ed eseguire il ricamo con l'ordine dei colori del ricamo.

#### **Nota**

- Questa funzione non funziona sui modelli sovrapposti.

## CONTROLLO DELL'AREA DI RICAMO

Di solito il ricamo è posizionato al centro del telaio per ricamo. È possibile controllare la posizione prima di iniziare a ricamare per cambiare la posizione del tessuto in cui il ricamo verrà eseguito.

### Visualizzazione del tessuto durante l'allineamento della posizione del ricamo

Il tessuto inserito nel telaio da ricamo può essere visualizzato sul display a cristalli liquidi, in modo da agevolare l'allineamento della posizione del ricamo.

Questa funzione è utilizzabile dalla schermata di modifica del ricamo e dalla schermata Impostazioni del ricamo.



#### **Nota**

- Quando si installa il supporto del telaio per ricamo D, il supporto del telaio per ricamo E, il telaio per cappelli o il telaio cilindrico opzionali, non è possibile utilizzare la fotocamera incorporata per allineare la posizione di ricamo.
- Per i dettagli sull'utilizzo di un tessuto più spesso di 2 mm (5/64 di pollice), consultare "Posizionamento del ricamo su tessuto spesso" a pagina 74.

**1** Inserire il tessuto nel telaio da ricamo, quindi montare il telaio sulla macchina per ricamare.

**2** Selezionare il ricamo.

#### **Nota**

- Controllare che [Controllo spessore tessuto] sia impostato su [OFF] quando si utilizzano tessuti leggeri o di peso medio. (pagina 74)

**3** Specificare prima le impostazioni appropriate per l'immagine. (pagina 73)

- Impostazioni appropriate consentono risultati di acquisizione migliori.

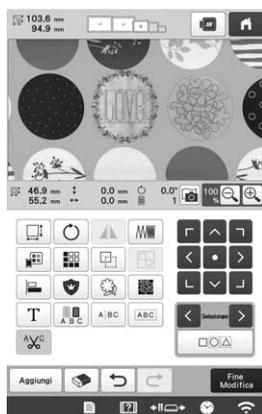
- 4 Premere  nella schermata di modifica del ricamo.



- 5 Quando viene visualizzato il messaggio per avviare l'acquisizione, premere .

→ Il telaio da ricamo si sposta e il tessuto può essere scansionato.

- 6 Quando il tessuto viene visualizzato come sfondo per il ricamo, se necessario è possibile modificarlo.



- 7 Utilizzare  per allineare il ricamo con la posizione di ricamo desiderata.

#### Promemoria

- Se necessario, premere  per visualizzare un'anteprima per verificare la posizione del ricamo.
- È possibile visualizzare o nascondere lo sfondo premendo  nella schermata Impostazioni del ricamo.

- 8 Premere  per visualizzare la schermata Impostazioni del ricamo.

#### Promemoria

- Il ricamo può essere allineato anche dalla schermata Impostazioni del ricamo.
- Premendo  nella schermata Impostazioni del ricamo, è possibile salvare l'immagine di sfondo su un supporto USB.

- 9 Premere .

- 10 Premere , quindi premere il pulsante "Avvio/Stop" per avviare il ricamo.

→ Una volta completato il ricamo, il tessuto visualizzato sullo sfondo scompare.

## ■ Miglioramento delle immagini acquisite e delle immagini della fotocamera

Il software della macchina regola le immagini in base all'impostazione per l'installazione della tavola. Prima di acquisire il tessuto per visualizzarlo come immagine di sfondo per un ricamo o prima di utilizzare la fotocamera incorporata per visualizzare un'immagine della fotocamera del tessuto, occorre selezionare l'impostazione per l'installazione della tavola.

| Impostazione  | per l'installazione della tavola |
|---|----------------------------------|
| Quando sulla macchina non è montata alcuna tavola                         | [Nessuna tavola]                 |
| Quando sulla macchina è montata la tavola ampia in dotazione              | [Tavola ampia]                   |
| Quando sulla macchina è montato il supporto tubolare per telaio opzionale | [Supporto tubolare telaio]       |

- 1 Premere  e successivamente .

→ Viene visualizzata la schermata Impostazioni del ricamo.

- 2 Individuare [Tavola montata].

- 3 Premere  o  per selezionare l'impostazione per l'installazione della tavola.

#### Promemoria

- Impostazioni appropriate consentono immagini della fotocamera e risultati di acquisizione migliori.
- Quando si esegue l'acquisizione in Il mio Design Center con un telaio per acquisizione, non occorre selezionare alcuna impostazione per [Tavola montata].
- Assicurarsi di installare la tavola ampia quando si utilizza il telaio magnetico, il telaio per bordi, il telaio per trapuntatura, il telaio piano o il telaio maxi opzionale.

## ■ Visualizzazione del tessuto nello sfondo

È possibile specificare se visualizzare o meno il tessuto nello sfondo. È inoltre possibile selezionare [Standard] o [Migliore] per la qualità dell'immagine di sfondo.



- 1 Impostare su [ON] per lasciare il tessuto visualizzato nello sfondo.
- 2 Se impostato su [OFF], lo sfondo scompare.
- 3 Selezionare la qualità dell'immagine di sfondo.
- 4 Rimuovere completamente l'immagine di sfondo.

## ■ Posizionamento del ricamo su tessuto spesso

Se si posiziona il ricamo su tessuto spesso più di 2 mm (5/64 di pollice), il tessuto potrebbe non essere rilevato correttamente. Per visualizzare correttamente il tessuto, è necessario prima di tutto misurarne lo spessore.

1 Inserire il tessuto nel telaio da ricamo, quindi montare il telaio sulla macchina per ricamare.

2 Selezionare il ricamo.

3 Premere .

→ Viene visualizzata la schermata Impostazioni del ricamo.

4 Individuare [Controllo spessore tessuto] nelle pagine delle impostazioni.

5 Selezionare [ON] per attivare l'impostazione.



6 Premere  per tornare alla schermata precedente.

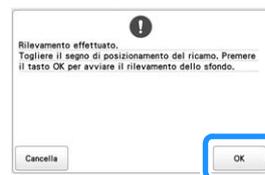
7 Premere .

8 Quando viene visualizzato il messaggio di spostamento della macchina, premere .

9 Fissare l'adesivo di posizionamento ricamo sul tessuto nell'area indicata dalla cornice rossa nel display a cristalli liquidi, quindi premere .



10 Se il seguente messaggio viene visualizzato, rimuovere l'adesivo di posizionamento ricamo, quindi premere .



→ L'adesivo di posizionamento ricamo fissato sul tessuto viene rilevato e il telaio da ricamo viene spostato.

11 Continuare con il passaggio 6 a pagina 73 per allineare il ricamo con la posizione di ricamo desiderata.

## ⚠ ATTENZIONE

- Utilizzare tessuti con uno spessore inferiore a 2 mm (circa 5/64 di pollice). L'utilizzo di tessuti con uno spessore superiore a 2 mm (circa 5/64 di pollice) potrebbe provocare la rottura dell'ago.

## Utilizzo della fotocamera incorporata

La fotocamera incorporata nella macchina può essere utilizzata per facilitare l'allineamento della posizione di ricamo. Questa procedura è utile per i ricami da ricamare in una determinata posizione, come mostrato di seguito.



- 1 Utilizzare un gessetto per segnare la posizione di ricamo desiderata.



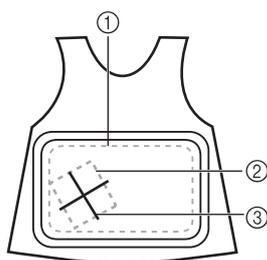
① Segno del gessetto

- 2 Inserire il tessuto.



### Nota

- Quando si inserisce il tessuto nel telaio per ricamo, verificare che il ricamo sia adatto all'area di ricamo del telaio utilizzato.



- ① Area di ricamo
- ② Dimensioni del ricamo di ricamo
- ③ Segno del gessetto

- 3 Selezionare il ricamo.

- 4 Premere **Fine Modifica** per visualizzare la schermata Impostazioni del ricamo.

- 5 Premere  nella schermata Impostazioni del ricamo.



- 6 Selezionare .



### Promemoria

- Di seguito si descrivono i vari metodi per ruotare un ricamo e allinearne la posizione mentre si controlla l'immagine visualizzata dalla fotocamera.

| Quando si seleziona                                   | Quando si seleziona    |
|--|---|
|    |    |
| La maschera si basa sul ricamo dopo che è stato ruotato. Se sono presenti più ricami, la maschera viene creata intorno a tutti i ricami. | Poiché la maschera si basa sul ricamo prima che venga ruotato, questo metodo è utile quando si ricama in una posizione in cui il ricamo non può essere allineato facilmente. Se sono presenti più ricami, è possibile selezionare un ricamo come riferimento per la posizione di inizio del ricamo. |

① Contorno della maschera del ricamo

- 7 Premere  per impostare il punto di inizio in basso a sinistra del ricamo.



- ① Se sono presenti più ricami, selezionare un ricamo come riferimento per la posizione di inizio del ricamo.

- 8 Premere **OK**.

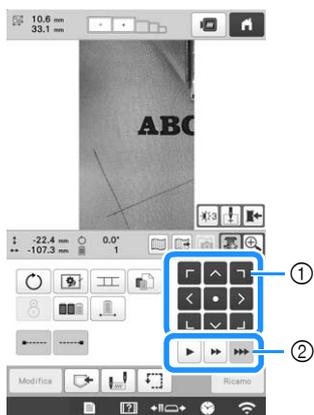
- 9 Specificare prima le impostazioni appropriate per l'immagine. (pagina 73)

- Impostazioni appropriate consentono di ottenere immagini della fotocamera migliori.

- 10 Premere .

- 11** Premere i tasti di posizionamento per spostare il telaio per ricamo fino a quando il segno del gessetto tracciato sul tessuto viene visualizzato nella finestra della fotocamera.

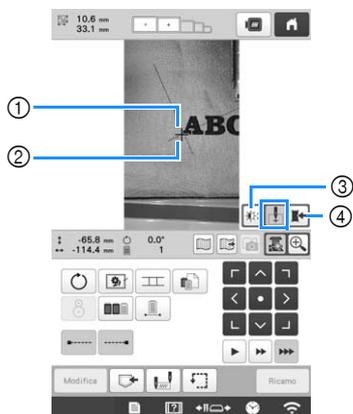
Premere i tasti Velocità di spostamento telaio per selezionare la velocità alla quale spostare il telaio.



- ① Tasti di posizionamento  
② Tasti Velocità di spostamento telaio

- 12** Premere  per visualizzare il punto di discesa dell'ago.

- Premere  per modificare la luminosità dell'immagine della fotocamera. È possibile controllare più facilmente la posizione di ricamo diminuendo la luminosità dell'immagine () sui tessuti più chiari o aumentandola () su quelli più scuri.

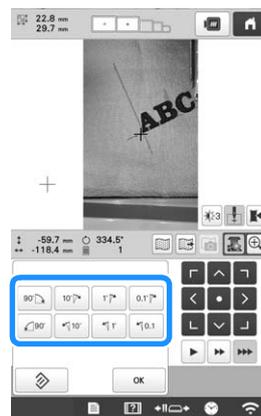


- ① Punto di discesa dell'ago  
② Segno del gessetto sul tessuto  
③ Ogni volta che si preme questo tasto, la luminosità dell'immagine della fotocamera cambia.  
④ Consente di salvare l'immagine della fotocamera sul dispositivo esterno.
- Premere  per controllare la posizione di ricamo.

### Promemoria

- Premere  per ingrandire la visualizzazione fotocamera. Ingrandendo la visualizzazione della fotocamera, è possibile regolare da vicino il punto in basso a sinistra del ricamo spostando il telaio per ricamo poco per volta. Per i dettagli, consultare "Ingrandimento dell'immagine del ricamo" a pagina 76.

- 13** Premere  e regolare l'orientamento del ricamo fino a quando il ricamo è parallelo al segno del gessetto tracciato sul tessuto.



- Premere i tasti di posizionamento per spostare il telaio per ricamo fino a quando il ricamo nella finestra della fotocamera viene allineato con il segno tracciato con sul tessuto con il gessetto.
- Se sono presenti più ricami, vengono ruotati tutti i ricami, non solo il ricamo utilizzato come riferimento per la posizione di inizio del ricamo.

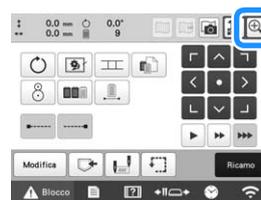
- 14** Premere  per tornare alla schermata precedente.

- 15** Premere  Ricamo.

- 16** Premere  Blocco, quindi premere il pulsante "Avvio/Stop" per avviare il ricamo.

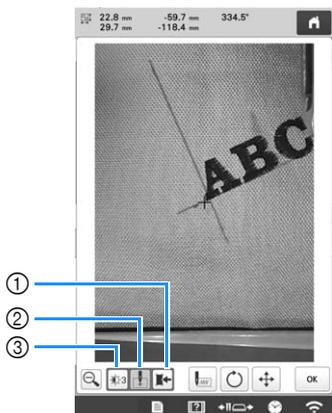
## ■ Ingrandimento dell'immagine del ricamo

- 1** Premere .



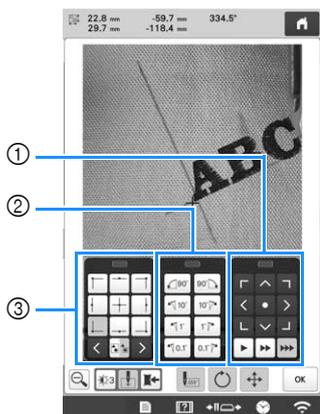
**2** L'immagine della fotocamera viene visualizzata ingrandita.

- È possibile modificare le impostazioni di visualizzazione specificate nella visualizzazione normale dell'immagine della fotocamera.



- ① Consente di salvare l'immagine della fotocamera sul dispositivo esterno.
- ② Consente di attivare o disattivare la specifica del punto di discesa dell'ago.
- ③ Ogni volta che si preme questo tasto, la luminosità dell'immagine della fotocamera cambia.

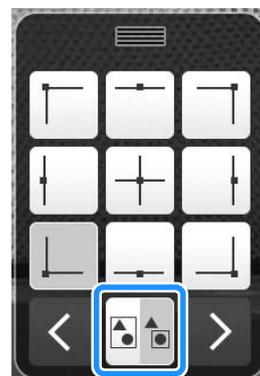
**3** Premere **Rotare** o **Move** per visualizzare i tasti per specificare la posizione di inizio, ruotare il ricamo o spostare il telaio per ricamo.



- ① Consente di regolare la posizione di ricamo spostando il telaio per ricamo.
- ② Ruotare il ricamo. Se sono presenti più ricami, vengono ruotati tutti i ricami, non solo il ricamo utilizzato come riferimento per la posizione di inizio del ricamo.
- ③ Consente di specificare la posizione di inizio del ricamo.
- Mentre si utilizzano questi riquadri dei tasti nell'immagine ingrandita della fotocamera, i riquadri saranno invisibili per mostrare chiaramente il ricamo e l'immagine della fotocamera.

**Promemoria**

- Quando si preme , è possibile cambiare modalità fotocamera. Per i dettagli, consultare "Promemoria" nel passaggio **6** di "Utilizzo della fotocamera incorporata" a pagina 75.

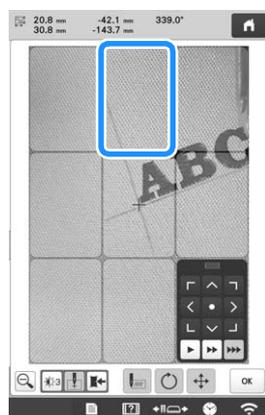


**4** Premere per tornare all'immagine normale.

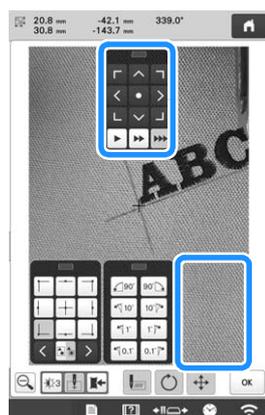


## Promemoria

- È possibile riposizionare i tre riquadri dei tasti in modo da poter visualizzare chiaramente il ricamo. Toccare il centro della parte superiore di un riquadro dei tasti per visualizzare le possibili posizioni in cui si può riposizionare il riquadro. Toccare la posizione desiderata per spostare il riquadro dei tasti selezionato.



Le possibili posizioni per il riposizionamento del riquadro vengono visualizzate in grigio.



Il riquadro dei tasti si sposta nella posizione selezionata.

- 5** Premere  per tornare alla schermata precedente.

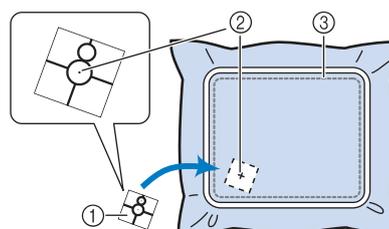
## Nota

- Quando si utilizza la fotocamera per allineare la posizione di ricamo su tessuto spesso, utilizzare il sensore di rilevamento dello spesso del tessuto come descritto in “Posizionamento del ricamo su tessuto spesso” a pagina 74.

## Utilizzo dell'adesivo di posizionamento ricamo incluso

Utilizzando la fotocamera incorporata in questa macchina e gli adesivi di posizionamento ricamo inclusi, è possibile facilitare l'allineamento della posizione di ricamo.

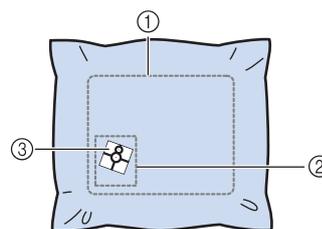
- 1** Applicare un adesivo di posizionamento ricamo sul tessuto nella posizione di ricamo desiderata. Allineare il centro del cerchio grande nell'adesivo di posizionamento ricamo con il centro del ricamo.



- Adesivo di posizionamento ricamo
- Centro del ricamo di ricamo
- Area di ricamo

## Nota

- Quando si inserisce il tessuto nel telaio per ricamo, verificare che il ricamo sia adatto all'area di ricamo del telaio utilizzato.



- Area di ricamo
- Dimensioni del ricamo di ricamo
- Adesivo di posizionamento ricamo

- A seconda del tipo di tessuto da utilizzare, potrebbe non essere possibile rimuovere facilmente l'adesivo di posizionamento ricamo. Prima di applicare l'adesivo di posizionamento ricamo, verificare che l'adesivo possa essere rimosso facilmente, applicandolo su un pezzo dello stesso tipo di tessuto.

- 2** Nella schermata Impostazioni del ricamo, premere .



- 3** Quando viene visualizzato il messaggio per ripristinare la posizione e l'angolazione originali, premere .

- 4 Dai punti di riferimento visualizzati sullo schermo, selezionare il punto da utilizzare per posizionare il modello.



#### Nota

- La fotocamera incorporata potrebbe non riuscire a rilevare l'adesivo di posizionamento ricamo se i quattro angoli dell'adesivo non sono ben aderenti al tessuto. Utilizzare il nastro per fare aderire saldamente l'adesivo al tessuto o provare un adesivo nuovo.

- 5 Premere .

- 6 Quando viene visualizzato il seguente messaggio, premere .



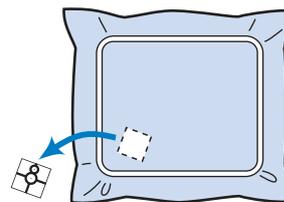
→ La fotocamera incorporata rileva automaticamente l'adesivo di posizionamento ricamo, quindi il telaio per ricamo viene spostato in modo che il punto di riferimento sia allineato con il centro del cerchio grande nell'adesivo di posizionamento ricamo.

- 7 Quando la fotocamera incorporata nella macchina ha terminato il rilevamento della posizione dell'adesivo di posizionamento ricamo, viene visualizzato il messaggio che dice di rimuovere l'adesivo di posizionamento ricamo.

#### Promemoria

- È possibile premere  per verificare che la posizione di ricamo sia allineata correttamente prima di rimuovere l'adesivo di posizionamento ricamo.
  - Premere  per visualizzare l'immagine più da vicino.
  - Premere nuovamente  per tornare alla schermata precedente.

- 8 Rimuovere l'adesivo di posizionamento ricamo dal tessuto.



- 9 Premere .

#### Nota

- Se viene visualizzato il messaggio che non è possibile riconoscere l'adesivo di posizionamento ricamo, premere , rimuovere l'adesivo di posizionamento ricamo, quindi applicarlo nell'area di ricamo. Poi premere nuovamente .

- 10 Premere .

- 11 Premere , quindi premere il pulsante "Avvio/Stop" per avviare il ricamo.

#### Nota

- Dopo aver utilizzato tutti gli adesivi di posizionamento ricamo inclusi, è possibile acquistarne dei nuovi a parte. Se si acquistano nuovi adesivi, verificare il codice parte in "Accessori opzionali" a pagina 14, quindi contattare il più vicino rivenditore Brother autorizzato.

## Controllo del ricamo

Il carrello si muove e indica la posizione del ricamo. Osservare da vicino il telaio per ricamo per verificare che il ricamo venga eseguito nel posto giusto.

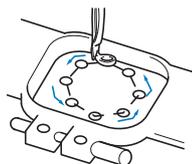
#### Nota

- Se si esegue il ricamo di un progetto di grandi dimensioni, come una giacca o delle tende, il ricamo potrebbe essere interrotto dai piedini premistoffa non in uso che si incastrano sul tessuto al di fuori dell'area ricamo. Provare a eseguire la cucitura ricamo più vicino al centro del telaio per ricamo, utilizzando le barre dell'ago da 3 a 7. (Per i dettagli sulla selezione della barra dell'ago, consultare pagina 57 o pagina 59.)

- Premere .



→ Il piedino premistoffa è abbassato e il telaio per ricamo si sposta per indicare l'area di ricamo.



Controllare attentamente il movimento del telaio per ricamo per verificare che il ricamo sia cucito nella posizione desiderata e che il telaio per ricamo non tocchi il piedino premistoffa.

### ■ Arresto temporaneo per controllare l'area

Il telaio per ricamo può essere arrestato temporaneamente nella posizione desiderata oppure è possibile arrestare il controllo dell'area di ricamo.

**1** Quando il telaio per ricamo si sposta alla posizione desiderata, premere nuovamente .

→ Il telaio per ricamo si ferma e viene visualizzato il messaggio che richiede se si vuole continuare la prova.

**2** Per continuare a spostare il telaio per ricamo, premere . Per smettere di controllare l'area di ricamo premere .

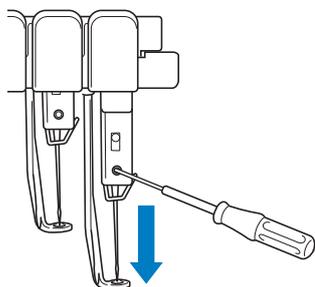
### ■ Ricerca della posizione di ricamo

Bloccando la barra dell'ago (fissando l'ago e il piedino premistoffa nella posizione abbassata), è possibile vedere agevolmente il punto di discesa dell'ago.

**1** Inserire il cacciavite a brugola nel foro della vite di serraggio dell'ago come indicato nell'illustrazione per abbassare lentamente la barra dell'ago fino a che questa si fermi e scatti in posizione di bloccaggio.

#### Nota

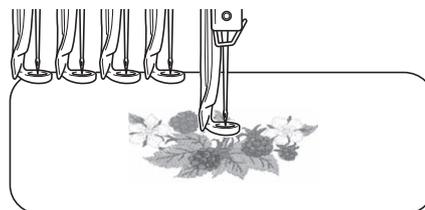
- Assicurarsi che l'ago non si sia abbassato oltre la posizione di scatto e abbia raggiunto il tessuto.



→ L'ago e il piedino premistoffa sono bloccati nella posizione abbassata.

**2** Premere i tasti freccia nella schermata **Impostazioni del ricamo** per spostare il telaio per ricamo in modo che il punto di discesa dell'ago si trovi al centro dell'area in cui si desidera eseguire il ricamo.

- Con un mouse USB, con il dito o con la penna a sfioramento, spostare il ricamo trascinandolo.



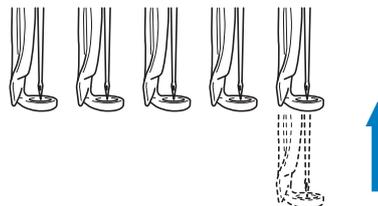
- Quando si specifica l'inizio della cucitura, allineare il punto di discesa dell'ago con il punto specificato come inizio della cucitura. (Per i dettagli relativi a come specificare l'inizio e la fine della cucitura, consultare pagina 126.)

### ■ Sblocco della barra dell'ago

**1** Visualizzare la schermata ricamo, quindi premere il tasto relativo a qualsiasi barra dell'ago diversa da quella bloccata.



→ La barra dell'ago è sbloccata e ritornerà nella posizione originale.



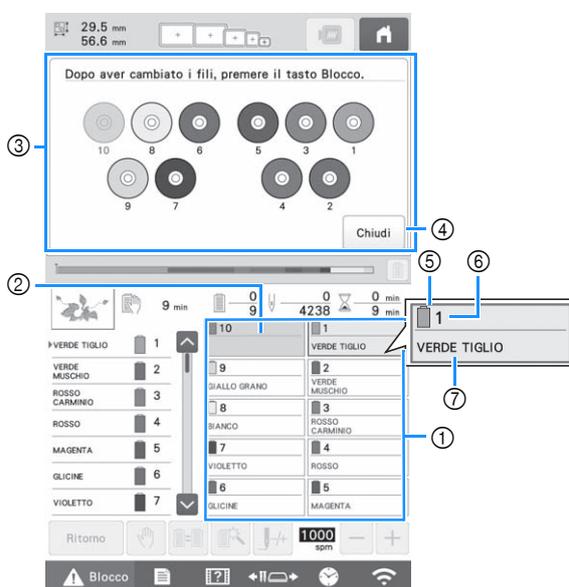
## INFILATURA SUPERIORE

Controllare la schermata ricamo per informazioni su quali barre dell'ago devono essere infilate con i colori del filo specificati, quindi infilare i fili superiori.

### Controllo delle barre dell'ago e dei colori del filo

Nella schermata Impostazioni del ricamo, premere **Ricamo** per visualizzare la schermata ricamo. Se non verranno utilizzati i colori dei fili del progetto di ricamo precedente, verrà visualizzata una schermata che indica la necessità di cambiare i rocchetti di filo. Impostando [Sequenza colori manuale] su [ON] nella schermata delle impostazioni, il messaggio non viene visualizzato neanche quando occorre sostituire i rocchetti di filo. (Consultare "SELEZIONE/ GESTIONE DEI COLORI DEI FILI PER CIASCUNA BARRA DELL'AGO [Sequenza colori manuale]" a pagina 58.)

**Schermata ricamo** (Per i dettagli sulla schermata, consultare pagina 89.)



- ① Informazioni sul filo per le barre dell'ago dalla prima alla decima
- ② Se non è visualizzato alcun nome del colore del filo, non è stata utilizzata la barra dell'ago corrispondente. Se un colore del filo è stato assegnato alla barra dell'ago in un ricamo ricamato in precedenza, la barra dell'ago mostrerà il colore assegnato in precedenza.
- ③ Schermata che indica la necessità di cambiare i rocchetti. (pagina 92)  
Questo messaggio viene visualizzato quando è necessario sostituire i rocchetti di filo.

#### Promemoria

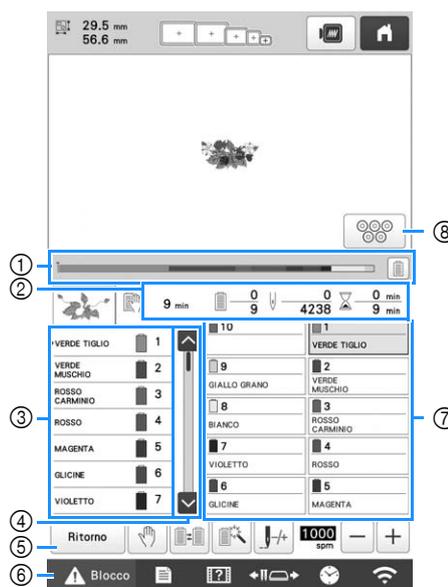
- Occorre cambiare i rocchetti di filo delle barre dell'ago i cui tasti non vengono visualizzati in grigio. Quando si preme il pulsante "Infilatura automatica dell'ago", i tasti delle barre dell'ago vengono visualizzati in grigio.
- ④ Consente di ridurre a icona la schermata che indica la necessità di cambiare i rocchetti su .
  - ⑤ Colore del filo
  - ⑥ Numero barra dell'ago
  - ⑦ Nome o numero del colore del filo  
Se il numero del colore del filo [#123] è selezionato nella schermata delle impostazioni, viene visualizzato anche il marchio del filo. (pagina 123)

Il filo con il nome del colore visualizzato sotto ogni numero della barra dell'ago è infilato sulla barra dell'ago corrispondente.

### 1 Premere **Chiudi**.

→ I colori attualmente assegnati vengono memorizzati nella memoria della macchina e la schermata che indica la necessità di cambiare i rocchetti viene ridotta a icona a .

- Oltre ai colori dei fili, è possibile controllare altre informazioni, quali il numero di punti e il tempo di ricamo, nonché specificare varie impostazioni di ricamo nella schermata ricamo.



- ① Lo stato di avanzamento del ricamo è indicato dal segno rosso nell'indicatore. Premere  per visualizzare (nell'indicatore) solo il colore del filo che si sta ricamando.
- ② Indica il numero delle sostituzioni di colori del filo, il numero dei punti, il tempo di ricamo e la durata di tempo fino all'interruzione della macchina.
- ③ Indica i colori del filo, l'ordine di ricamo e il numero della barra dell'ago assegnata ai colori del filo. Accanto al colore del filo che si sta ricamando viene visualizzato un triangolo rosso. Inoltre, la casella diventa grigia quando si termina il ricamo.
- ④ Premere  e  per visualizzare l'ordine di ricamo e il numero della barra dell'ago per i colori del filo che non possono essere visualizzati nella schermata.
- ⑤ Consente di tornare alla schermata Impostazioni del ricamo.
- ⑥ Quando si avvia la macchina o si tagliano i fili, premere questo pulsante per sbloccare la macchina, quindi premere il pulsante "Avvio/Stop" o il pulsante "Taglio del filo".
- ⑦ Premere un tasto per spostare la barra dell'ago selezionata nella posizione di ricamo. Utilizzare questo tasto quando si infila l'ago con il meccanismo di infilatura automatica dell'ago.
- ⑧ Visualizza la schermata che indica la necessità di cambiare i rocchetti.

#### Nota

- I tasti disponibili non sono gli stessi se si imposta [Sequenza colori manuale] su [ON] nella schermata delle impostazioni. (pagina 58)

## ⚠ ATTENZIONE

- Premendo  (tasto Sblocca) nella schermata ricamo, il pulsante "Avvio/Stop" inizia a lampeggiare in verde e la macchina può iniziare a ricamare. Durante l'infilatura superiore o l'infilatura dell'ago, prestare attenzione a non avviare la macchina accidentalmente, altrimenti potrebbero verificarsi lesioni.

### Infilatura superiore

Infilare le barre dell'ago con il filo per ricamo della macchina, seguendo l'ordine e iniziando dalla barra dell'ago 1.

## ⚠ ATTENZIONE

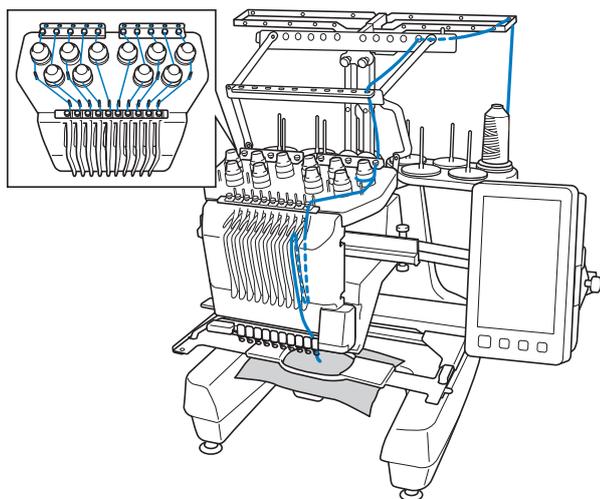
- Nell'infilare il filo superiore, seguire attentamente le istruzioni. Se l'infilatura superiore non è eseguita correttamente, vi è il rischio che il filo si rompa o si ingarbugli, causando l'incurvatura o la rottura dell'ago.

### 💡 Nota

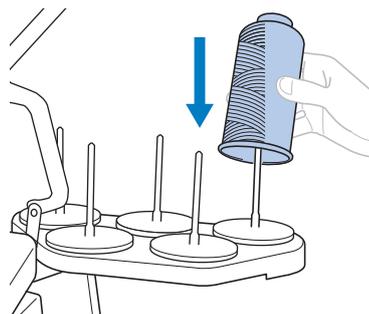
- Si raccomanda l'utilizzo di filo per ricamo a macchina di rayon o poliestere (120 den/2, 135 dtex/2, 40 di peso (in America e Europa), #50 (in Giappone)).
- Alcuni tipi di filo possono rompersi o non essere correttamente tesi. In questo caso, cambiare il filo.

### 📖 Promemoria

- L'ordine in cui eseguire l'infilatura è indicato da una linea sulla macchina. Fare attenzione a eseguire l'infilatura come indicato.



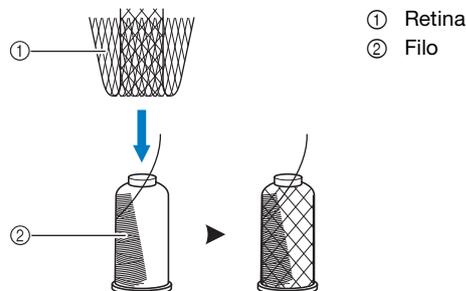
- 1 Sul portarocchetto, posizionare un rocchetto con il colore del filo specificato per la barra dell'ago corrispondente.



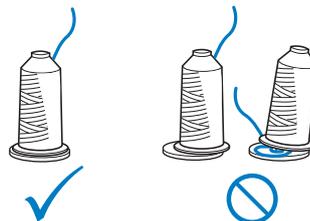
- Quando si utilizza un filo metallico o qualsiasi altro filo resistente, posizionare la retina in dotazione sul rocchetto.

Se la retina è troppo lunga, piegarla una volta per adattarla alle dimensioni del rocchetto prima di posizionarla sul rocchetto.

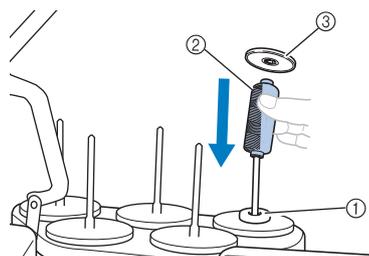
Potrebbe risultare necessario regolare la tensione del filo quando si utilizza la retina.



- Verificare che il supporto per rocchetto sia stato completamente aperto.
- Quando si utilizzano rocchetti di filo piccoli, assicurarsi di collocare il supporto per rocchetto accluso sul portarocchetto prima di collocare il rocchetto sul perno.
- Posizionare il filo al centro del supporto per rocchetto, in modo da essere alimentato correttamente dalla spolina e da non rimanere aggrovigliato attorno al portarocchetto direttamente sotto il rocchetto di filo.

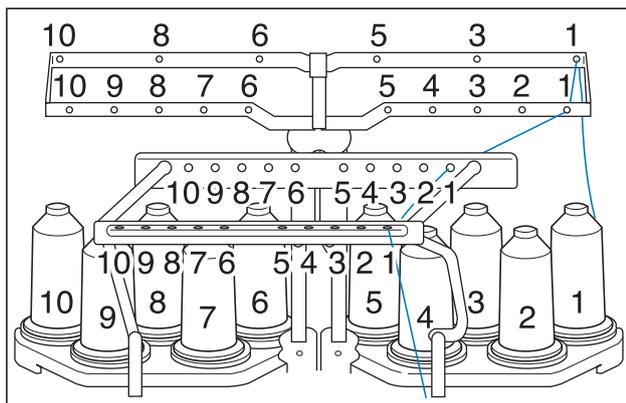


- Utilizzare il fermo per rocchetto su tutti i rocchetti di filo più bassi rispetto all'altezza del portarocchetto.



- 1 Supporto per rocchetto
- 2 Rocchetto piccolo
- 3 Fermo per rocchetto

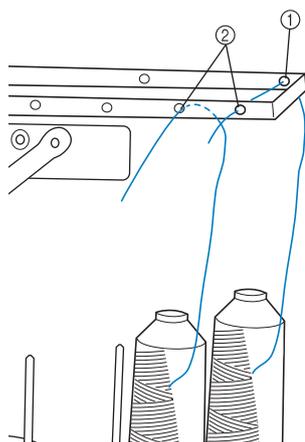
I numeri indicano il percorso del filo per ognuna delle barre dell'ago numerate. Prestare particolare attenzione a eseguire correttamente l'infilatura delle barre dell'ago.



**2** Passare il filo di un determinato colore attraverso i fori sul guidafile, verificando che il colore del filo corrisponda alla barra dell'ago.

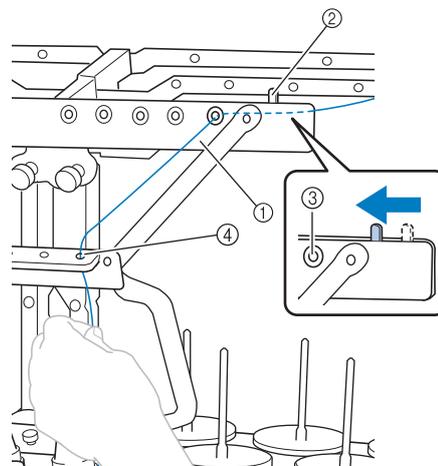
Passare il filo dai portarocchetti 1, 3, 5, 6, 8 e 10 attraverso i fori dei guidafile A e B.

Passare il filo dai portarocchetti 2, 4, 7 e 9 solo attraverso il foro nel guidafile B.



- ① Guidafile A (in questo guidafile ci sono 6 fori)
- ② Guidafile B (in questo guidafile ci sono 10 fori)

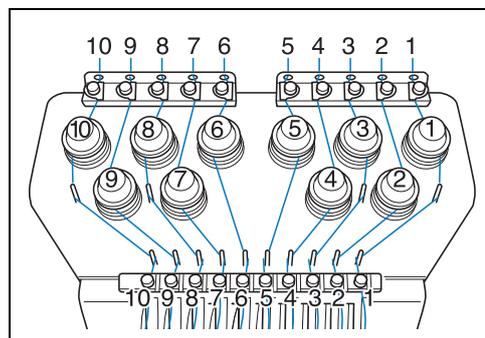
**3** Passare il filo attraverso il foro (con il numero della barra dell'ago corrispondente) nel guidafile C, quindi attraverso il foro corrispondente nel guidafile D. A titolo esemplificativo, viene mostrata l'infilatura per il portarocchetto 1.



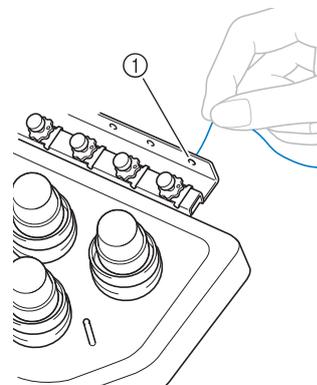
- ① Guidafile C
- ② Leva tendifilo
- ③ Fori nel guidafile C
- ④ Guidafile D

**Nota**

- Prima dell'infilatura, assicurarsi di fare scorrere la leva tendifilo verso sinistra in modo che i fori nel guidafile C vengano completamente aperti.

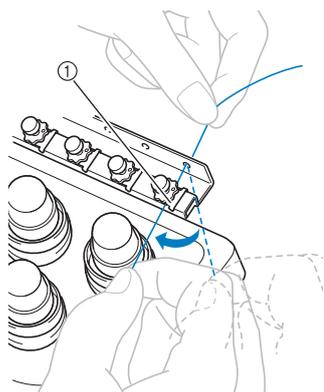


**4** Far passare il filo attraverso il foro nel guidafile superiore numero 1 e tirarlo verso di sé.



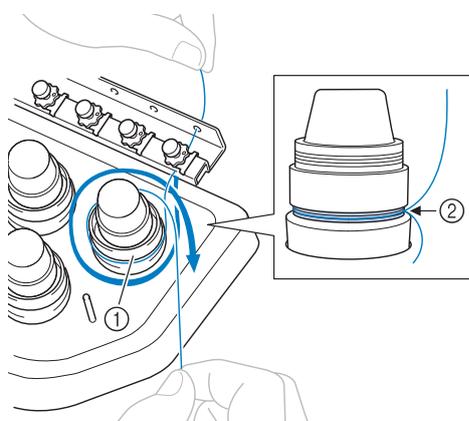
- ① Foro nel guidafile superiore

- 5** Tenere il filo con entrambe le mani e passarlo sotto la piastra della guida da destra.



① Piastra del guidafilo superiore

- 6** Avvolgere una volta il filo in senso orario intorno al disco tenditore del filo numero 1.



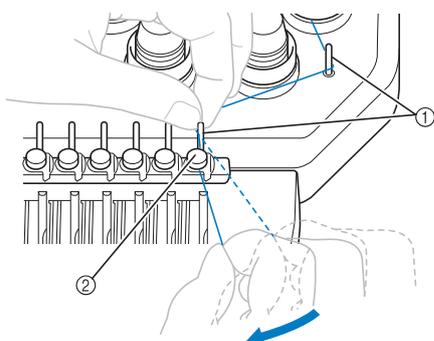
① Disco di tensione del filo  
② Passare il filo in senso orario in questa posizione sui dischi tenditori.

- Accertarsi che il filo sia inserito saldamente nel tenditore del filo.

**Nota**

- Tutti i dischi tenditori del filo sono infilati in senso orario.

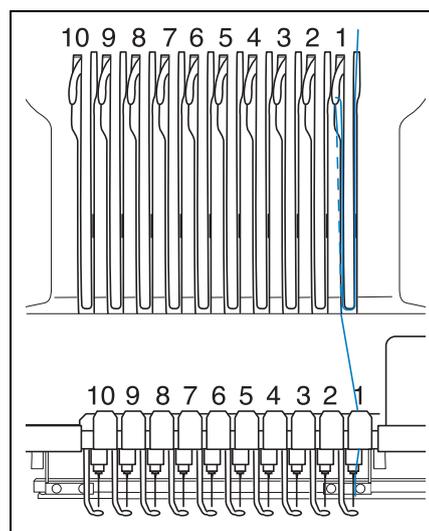
- 7** Condurre il filo lungo il suo percorso e attorno ai perni del guidafilo, come indicato sulla macchina, quindi far scivolare il filo sotto la piastra del guidafilo intermedio numero 1 da destra.



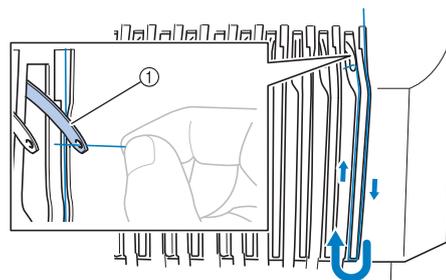
① Perno del guidafilo  
② Guidafilo intermedio

- Il percorso dal guidafilo superiore intorno al disco di tensione del filo e verso il guidafilo intermedio

(passaggi da **6** a **7**) potrebbe variare in base al numero di rocchetti. Il passaggio del filo attraverso i perni del guidafilo è studiato per evitare che il filo si ingarbugli. Fare attenzione a seguire il percorso del filo indicato sulla macchina.

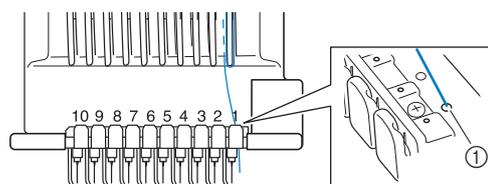


- 8** Far passare il filo lungo la scanalatura numero 1 per passarlo attraverso il foro 1 della levetta del tendifilo da destra a sinistra.



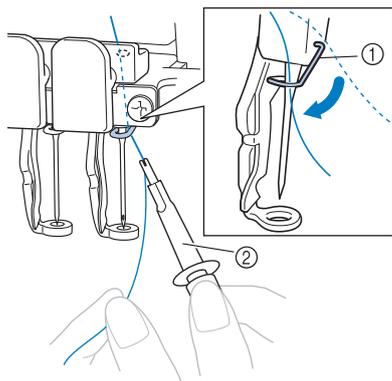
① Leva tendifilo

- 9** Far passare il filo attraverso la scanalatura nel guidafilo inferiore, quindi attraverso il foro nel guidafilo inferiore 1.



① Foro nel guidafilo inferiore

- 10 Utilizzare l'infilago in dotazione per far passare il filo nel guidafile della barra dell'ago 1.



- ① Guidafile della barra dell'ago  
② Infilago

## Infilatura dell'ago

Utilizzare il meccanismo di infilatura automatica dell'ago per infilare l'ago.

### Nota

- Il meccanismo di infilatura automatica dell'ago consente di infilare un ago nella posizione di ricamo. Quando si utilizza questo meccanismo, accertarsi che la barra dell'ago da infilare si trovi nella posizione di ricamo, altrimenti non è possibile utilizzare il meccanismo di infilatura automatica dell'ago per quell'ago in particolare. Se la barra dell'ago non si trova nella posizione di ricamo, provvedere a spostarla. (pagina 86)

- 1 Premere il pulsante Infilatura automatica dell'ago.

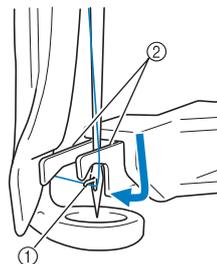


→ L'uncino sul meccanismo di infilatura automatica dell'ago si inserisce nella cruna dell'ago.

## ⚠ ATTENZIONE

- Se l'ago non è completamente inserito, l'uncino del meccanismo di infilatura automatica dell'ago non passerà attraverso la cruna dell'ago durante l'infilatura dell'ago automatica e l'uncino potrebbe piegarsi, oppure il filo potrebbe non essere inserito nell'ago.
- Se l'uncino del meccanismo di infilatura automatica dell'ago è piegato o danneggiato, rivolgersi al rivenditore Brother autorizzato.
- Mentre l'uncino del meccanismo di infilatura automatica dell'ago passa attraverso la cruna dell'ago non ruotare il volantino. Il meccanismo di infilatura automatica dell'ago potrebbe rompersi. Se si ruota il volantino, il meccanismo di infilatura automatica dell'ago tornerà nella posizione iniziale per evitare di danneggiarsi.

- 2 Estrarre circa 150 mm (6 pollici) di filo. Quindi, come indicato nell'illustrazione, far passare il filo sotto la forcella del meccanismo di infilatura automatica dell'ago da destra, quindi fermare il filo con l'uncino che si inserisce nella cruna dell'ago.

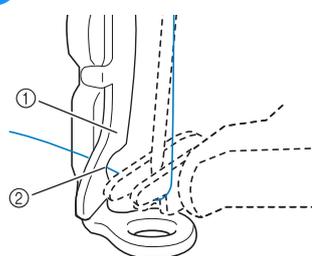


- ① Crochet  
② Forcella

### Nota

- Quando si ferma il filo con l'uncino, prestare attenzione a non allentare troppo il filo.

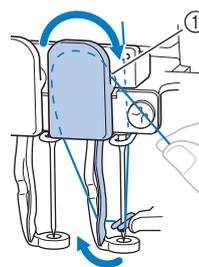
- 3 Passare il filo sotto la guida sul piedino premistoffa.



- ① Guida sul piedino premistoffa  
② Scanalatura nella guida sul piedino premistoffa

- Accertarsi che il filo passi correttamente attraverso la scanalatura nella guida sul piedino premistoffa.

- 4 Far passare correttamente il filo attraverso la scanalatura nel tagliafilo, quindi tirare lievemente il filo per tagliarlo.



- ① Scanalatura nel tagliafilo

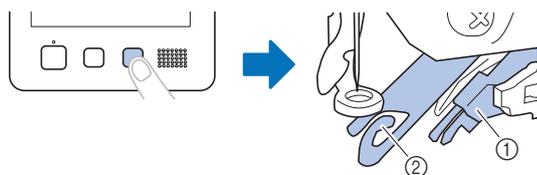
### Nota

- Se il filo non è correttamente inserito nella scanalatura del tagliafilo, viene visualizzato il messaggio [Errore spazzola.] e non è possibile infilare l'ago. Accertarsi di far passare correttamente il filo attraverso la scanalatura.
- Se non si estrae filo sufficiente, non è possibile tirare il filo attraverso il tagliafilo.

### Promemoria

- Il dispositivo di rimozione del filo è il meccanismo per ritirare il filo quando si utilizza l'infilatura dell'ago e quando il filo viene tagliato durante il ricamo.

## 5 Premere il pulsante Infilatura automatica dell'ago.



- ① Meccanismo di infilatura automatica dell'ago
  - ② Dispositivo di rimozione del filo
- L'infilatura si allontana dall'ago. Il filo viene tirato attraverso la cruna dell'ago.
  - Il dispositivo di rimozione del filo fuoriesce e pizzica il filo tra l'ago e l'infilatura.
  - L'infilatura ritorna alla posizione di partenza originale.

L'infilatura superiore per la barra dell'ago 1 è completa. Procedere nello stesso modo per infilare le altre barre dell'ago.

### Nota

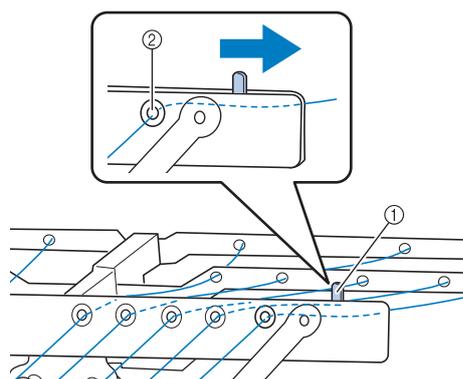
- Se non si sposta la barra dell'ago da infilare nella posizione di ricamo, non è possibile infilare l'ago con il meccanismo di infilatura automatica dell'ago.

Per le barre dell'ago restanti, eseguire l'operazione seguente per spostare la barra dell'ago nella posizione di ricamo prima di infilare l'ago.

- Se il filo non è teso, potrebbe uscire dal disco di tensione del filo. Dopo aver terminato l'infilatura superiore, controllare nuovamente per accertarsi che il filo sia correttamente inserito nel disco di tensione del filo. (Passaggio 6 a pagina 84.)

## 6 Una volta terminata l'infilatura superiore complessiva, assicurarsi di fare scorrere la leva tendifilo per il guidafilo C verso destra, chiudendo i fori nel guidafilo.

- Il ricamo con i fori nel guidafilo C completamente aperti potrebbe provocare l'aggrigliamento o la rottura del filo.



- ① Leva tendifilo
- ② Fori nel guidafilo C

## ■ Spostamento e infilatura di una barra dell'ago selezionata

È possibile spostare e infilare una barra dell'ago selezionata nella posizione di ricamo in qualsiasi momento.

### 1 Premere .



→ Viene visualizzata la schermata di spostamento della barra dell'ago.

### Promemoria

- Nella schermata ricamo, premendo il numero della barra dell'ago da infilare, la barra dell'ago si sposterà nella posizione di ricamo.



### 2 Premere il tasto corrispondente alla barra dell'ago che si desidera spostare o infilare.



→ La barra dell'ago selezionata si sposta nella posizione del ricamo.

### 3 Premere il pulsante Infilatura automatica dell'ago mentre viene visualizzata la schermata di spostamento della barra dell'ago.



### 4 Premere per tornare alla schermata precedente.

### Promemoria

- Nella schermata ricamo, una cornice blu appare intorno alla casella informazioni filo della barra dell'ago selezionata.



- Quando si cambia uno dei colori del filo superiore, è semplice eseguire nuovamente l'infilatura tagliando il filo utilizzato correntemente tra il rocchetto e il guidafilo, sopra il rocchetto. Collocare quindi il nuovo rocchetto sul portarocchetto e legare l'estremità del nuovo filo all'estremità del filo utilizzato precedentemente. Quindi tirare il filo attraverso l'ago (pagina 92).

## ESECUZIONE DEL RICAMO

La macchina è ora pronta per iniziare a ricamare. Quando la macchina inizia a ricamare, il piedino premistoffa si abbassa automaticamente, le operazioni di taglio del filo all'inizio della cucitura e alla fine della cucitura vengono eseguite, i fili vengono cambiati come stabilito mentre si esegue il ricamo e la macchina si arresta al raggiungimento della fine della cucitura.

### ⚠ ATTENZIONE

- Per motivi di sicurezza, la macchina non deve essere lasciata incustodita durante il ricamo.
- Mentre la macchina è in funzione, fare molta attenzione alla posizione dell'ago. Inoltre, per evitare il rischio di lesioni, tenere le mani lontane da tutte le parti in movimento, come l'ago, la custodia della barra dell'ago, la leva tendifilo e il carrello.
- Quando si ricamano punti sovrapposti, l'ago penetra difficilmente nel tessuto e pertanto potrebbe piegarsi o rompersi.

### Inizio del ricamo

#### 💡 Nota

- Accertarsi che non siano presenti oggetti all'interno dell'area di spostamento del telaio per ricamo. Se il telaio per ricamo urta un altro oggetto, il ricamo potrebbe risultare non allineato.
- Quando si ricamano tessuti di grandi dimensioni, accertarsi che il tessuto non sia incastrato nel carrello.

- 1 Premere  per sbloccare la macchina.



→ Il pulsante "Avvio/Stop" passa da rosso (macchina bloccata) a verde lampeggiante (macchina sbloccata) e la macchina è pronta per iniziare a ricamare.

- Se non si preme il pulsante "Avvio/Stop" entro 10 secondi dopo aver sbloccato la macchina, la macchina si bloccherà nuovamente.

- 2 Premere il pulsante "Avvio/Stop".

Premere il pulsante "Avvio/Stop" mentre lampeggia in verde. Se il pulsante "Avvio/Stop" ritorna rosso, eseguire nuovamente questa procedura dal passaggio 1.



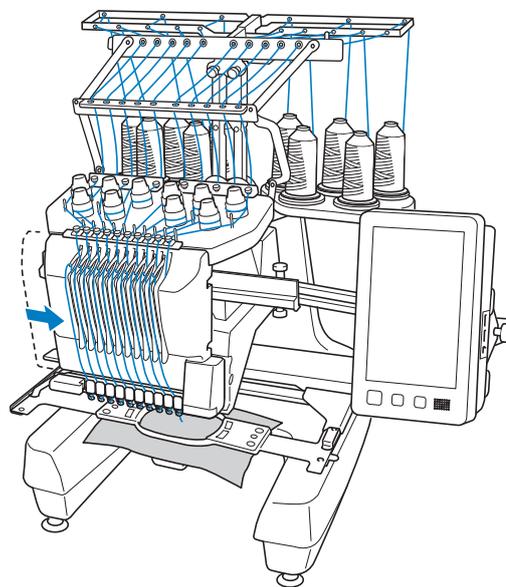
→ Il pulsante "Avvio/Stop" si accende in verde e inizia a ricamare il primo colore.



- 1 Il colore del filo per la barra dell'ago che si sta utilizzando per il ricamo o che verrà presto utilizzata per il ricamo viene visualizzato in alto nella visualizzazione della sequenza dei colori dei fili. I restanti colori dei fili sono elencati nell'ordine di ricamo, a partire dall'alto.
- 2 Una cornice blu appare intorno alla casella informazioni filo della barra dell'ago correntemente selezionata.

- Mentre la macchina è in funzione, il punto che si sta ricamando è indicato dai mirini (+) verdi nell'area di visualizzazione del ricamo. Inoltre vengono calcolati il numero di punti e il tempo.

- 3 Al termine del ricamo del primo colore, la macchina si arresta automaticamente e taglia il filo. La custodia della barra dell'ago si sposta nella posizione del secondo colore e inizia a ricamare il secondo colore.



→ La visualizzazione del colore del filo nella schermata passa al secondo colore e le informazioni relative al filo per la seconda barra dell'ago vengono circondate dalla cornice blu.

- 4 Questa procedura continua finché viene ricamato l'ultimo colore, quindi la macchina si arresta automaticamente.

→ Viene visualizzata nuovamente la schermata Impostazioni del ricamo.

→ Il pulsante "Avvio/Stop" si accende in rosso.

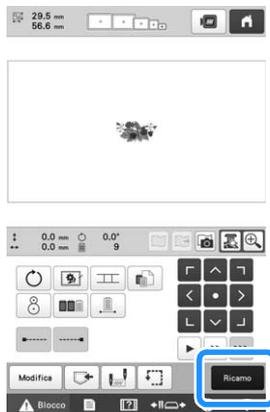
- Non è necessario eseguire operazioni di taglio del filo all'inizio e al termine della cucitura.

## Promemoria

- Quando si esegue un ricamo che contiene 11 o più colori, è necessario cambiare i rocchetti di filo. (pagina 91)

## ■ Continuazione del ricamo

Per eseguire nuovamente lo stesso ricamo, premere .



→ Viene visualizzata la schermata ricamo in modo da poter eseguire nuovamente lo stesso ricamo.

Per selezionare un nuovo ricamo, premere .

→ Viene visualizzata la schermata di selezione del tipo di ricamo.

## Nota

- È possibile impostare la cucitura di punti di bloccaggio automatici all'inizio del ricamo, all'inizio del ricamo dopo il cambio dei colori dei fili e quando si taglia il filo. (pagina 71)

## Interruzione del ricamo

È possibile arrestare la macchina durante il ricamo.

## ■ Pausa temporanea

### 1 Premere il pulsante "Avvio/Stop".



→ La macchina si arresta e il pulsante "Avvio/Stop" si accende in rosso.

- È possibile interrompere il ricamo anche premendo un'area che visualizza il ricamo.
- Il filo non viene tagliato.
- Per continuare il ricamo, dopo aver controllato che il filo superiore sia teso, premere il tasto Sblocca, quindi premere il pulsante "Avvio/Stop".

## Promemoria

- Premendo il tasto Arresto di riserva durante l'esecuzione del ricamo, la macchina smette di ricamare prima di iniziare il ricamo del colore successivo. (pagina 119)
- Prima di iniziare a ricamare, è possibile impostare la macchina in modo che si arresti a ogni cambio del colore del filo. (pagina 119)

## ■ Pausa temporanea per periodi di tempo prolungati

### 1 Premere il pulsante "Avvio/Stop".

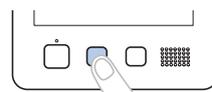


→ La macchina si arresta e il pulsante "Avvio/Stop" si accende in rosso.

- Il filo non viene tagliato.

### 2 Premere per sbloccare la macchina.

### 3 Premere il pulsante Taglio del filo.



→ Vengono tagliati la spolina e i fili superiori.

- Prima di spegnere la macchina, accertarsi che i fili siano stati tagliati.

### 4 Posizionare l'interruttore generale su "O" per spegnere la macchina.

→ Il display e l'indicatore del pulsante "Avvio/Stop" si spengono.

- È possibile riprendere il ricamo dopo aver riacceso la macchina. Retrocedere di diversi punti per sovrapporre la cucitura. (pagina 97)

## Promemoria

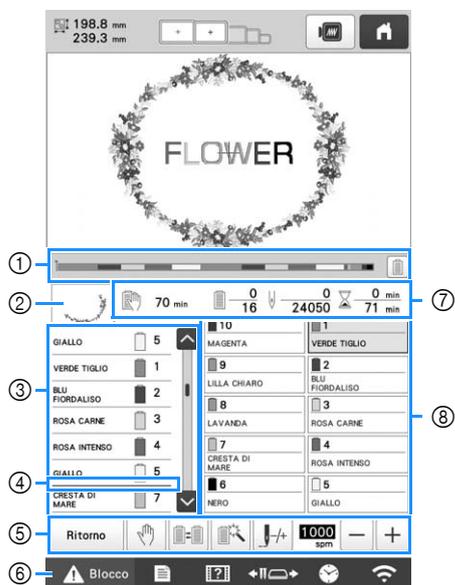
- È possibile arrestare la macchina in qualsiasi momento, anche durante la cucitura; tuttavia, se si arresta la macchina durante il cambio del colore del filo, non è necessario retrocedere nella cucitura quando si continua il ricamo. È possibile impostare la macchina in modo che si arresti quando si cambia il colore del filo. (pagina 119)

## ■ Se il filo si rompe durante il ricamo

Se durante il ricamo si verifica un problema, quale la rottura del filo, la macchina si arresta automaticamente. Infilare nuovamente il filo rotto, retrocedere di diversi punti e continuare a ricamare. (pagina 93)

## Schermata ricamo

Da questa schermata è possibile controllare il numero totale dei colori dei fili, l'ordine di ricamo e la durata del ricamo, specificare le impostazioni della barra dell'ago e posizionare l'ago in avanti o all'indietro. I tasti disponibili in questa schermata sono diversi quando si imposta [Sequenza colori manuale] su [ON] nella schermata delle impostazioni. (pagina 58)



| N° | Visualizzazione<br>Nome del tasto                  | Funzione   | Pagina |
|----|--|--|--------|
| ①  |  | Lo stato di avanzamento del ricamo è indicato dal segno rosso nell'indicatore.   | —      |
|    | Barra di progressione                              | Premere  per visualizzare (nell'indicatore) solo il colore del filo che si sta ricamando.  |        |
| ②  |  | Indica la parte del ricamo che verrà eseguita con il filo del colore indicato per primo nella visualizzazione della sequenza dei colori dei fili.  | —      |
| ③  |  | Indica l'ordine dei cambi del colore del filo. Durante il ricamo, questa visualizzazione scorre automaticamente in modo che il filo correntemente utilizzato venga visualizzato in alto.                                 | —      |
|    | Visualizzazione della sequenza dei colori dei fili |  |        |
|    |  | Indica il numero della barra dell'ago a cui è assegnato il colore del filo a sinistra.   | —      |
|    | Numero barra dell'ago                              |  |        |
|    |  | La visualizzazione della sequenza dei colori dei fili indica i primi sette colori di filo. Per controllare la sequenza per l'ottavo e i successivi colori del filo, premere  o , oppure premere la barra di scorrimento. | —      |
|    | Barra di scorrimento                               |  |        |

| N° | Visualizzazione<br>Nome del tasto   | Funzione   | Pagina |
|----|---|--|--------|
| ④  |   | L'indicatore della linea rossa segnala quando occorrerà cambiare i rocchetti di filo.  | 91     |
|    | Indicatore cambio rocchetto   |  |        |
| ⑤  |   | Consente di smettere di ricamare e di tornare alla schermata Impostazioni del ricamo.  | —      |
|    | Tasto Indietro  |  |        |
|    |   | Durante l'esecuzione del ricamo, premere questo tasto per arrestare la macchina prima di iniziare con il colore successivo.  | 119    |
|    | Tasto Arresto di riserva  |  |        |
|    |   | Modificare le impostazioni della barra dell'ago dalla schermata senza modificare i rocchetti di filo sulla macchina.   | 57     |
|    | Tasto Cambio rocchetto (Non disponibile nella modalità [Sequenza colori manuale]) |  |        |
|    |   | Consente di attivare la specifica manuale delle impostazioni della barra dell'ago.   | 120    |
|    | Tasto Impostazione temporanea barra dell'ago                                      |  |        |
|    |   | Consente di spostare l'ago avanti o indietro lungo la cucitura. Utilizzare questo tasto nelle situazioni seguenti:   | 93     |
|    | Tasto Punto avanti/indietro   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se il filo si rompe o esce dall'ago durante il ricamo</li> <li>• Per ricominciare il ricamo dall'inizio</li> <li>• Per continuare il ricamo dopo lo spegnimento della macchina</li> </ul>                               |        |
|    |   | Consente di specificare la velocità massima di ricamo.   | 190    |
|    | Tasto Velocità di ricamo massima  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consente di specificare una velocità bassa per tessuti sottili, spessi o pesanti.</li> <li>• Quando si utilizza un filo non resistente, quale filo metallico, specificare una velocità di ricamo di 400 spm.</li> </ul> |        |
| ⑥  |   | Consente di sbloccare la macchina in modo che si possa avviare il ricamo entro 10 secondi. Premendo questo tasto, il pulsante "Avvio/Stop" lampeggia in verde.   | 87     |
|    | Tasto Sblocca   |  |        |

| N°            | Visualizzazione                                  | Funzione   | Pagina |
|---------------|--|--|--------|
|               | Nome del tasto                                   |  |        |
| ⑦             | 70 min   | Visualizza il periodo di tempo restante prima che la macchina si arresti. Quando si sta ricamando l'ultimo rocchetto di filo, il numero viene visualizzato in rosso. Se occorre cambiare il colore del filo, viene indicato il tempo restante prima del cambio del rocchetto del filo. | 91     |
|               | Tempo restante prima dell'arresto della macchina |  |        |
|               |  | Il valore in basso indica il numero totale di colori dei fili nel ricamo e il valore in alto indica il colore del filo correntemente utilizzato.   | —      |
|               | Ordine di ricamo                                 |  |        |
|               |  | Il valore in basso indica il numero totale di punti nel ricamo e il valore in alto indica quanti punti sono già stati ricamati.  | —      |
|               | Calcolo dei punti                                |  |        |
| Durata ricamo |  | Il valore in basso indica il tempo totale necessario per eseguire il ricamo e il valore in alto indica quanto tempo è già trascorso dall'inizio del ricamo.  | —      |
|               |  |  |        |
| ⑧             |  | Consente di spostare la posizione della barra dell'ago sul numero della barra dell'ago selezionato. Utilizzare questo tasto quando si infila l'ago con il meccanismo di infilatura automatica dell'ago.  | —      |
|               | Tasto Barra dell'ago                             |  |        |
|               | Visualizzazione impostazione colore del filo     | Indica il colore e il nome del colore del filo (numero) corrispondenti al filo sulla barra dell'ago indicata sul tasto. Eseguire l'infilatura della macchina come indicato qui.  | 81     |

### Promemoria

- È possibile cambiare i numeri del colore del filo nella visualizzazione della sequenza dei colori dei fili e la visualizzazione dell'impostazione dei colori dei fili, per esempio inserendo il nome del colore o il numero del colore del filo per altri marchi. (pagina 123)

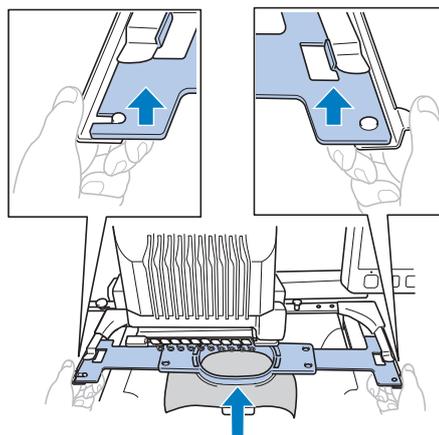
## RIMOZIONE DEL TELAIO PER RICAMO

### ATTENZIONE

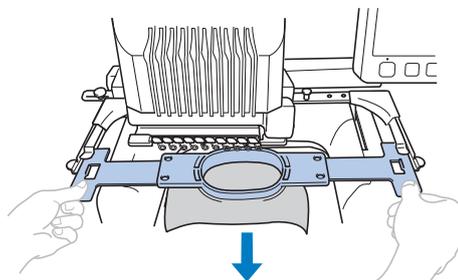
- Quando si rimuove il telaio per ricamo, accertarsi che il pulsante "Avvio/Stop" sia rosso. Se il pulsante "Avvio/Stop" è verde lampeggiante, la macchina potrebbe iniziare a ricamare. Se la macchina inizia a funzionare accidentalmente, potrebbero verificarsi lesioni.
- Quando si rimuove il telaio per ricamo, accertarsi che non tocchi alcuna parte della macchina.
- Non sollevare il supporto del telaio per ricamo con forza eccessiva, perché potrebbe subire danni.

- 1 Afferrare i lati sinistro e destro dei bracci del supporto del telaio per ricamo con entrambe le mani, quindi sollevare leggermente il telaio.

I perni sui bracci del supporto del telaio per ricamo devono fuoriuscire dai fori sui lati del telaio per ricamo.



- 2 Tirare il telaio per ricamo verso di sé.



→ Rimuovere il tessuto dal telaio.

## ESECUZIONE DI UN RICAMO CONTENENTE 11 O PIÙ COLORI

Quando si esegue un ricamo che utilizza 11 o più colori dei fili, è necessario cambiare i rocchetti di filo. Quando si cambiano i rocchetti, saranno visualizzate le istruzioni per eseguire la sostituzione dei rocchetti di filo e la macchina si arresterà automaticamente.

### Promemoria

- Questa funzione non è disponibile quando si imposta [Sequenza colori manuale] su [ON] nella schermata delle impostazioni.

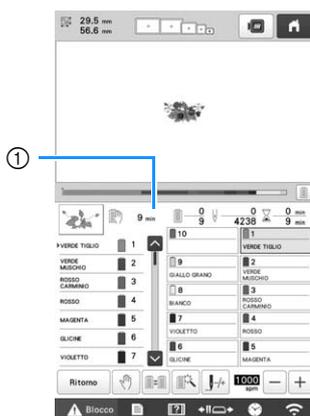
## Verifica della necessità dei cambi di rocchetto

Quando si seleziona un ricamo, è possibile visualizzare il numero di cambi di filo; tuttavia, in questa schermata non è possibile controllare quali colori sono utilizzati nel ricamo. È possibile controllare se e quando occorre cambiare i rocchetti di filo mediante gli indicatori seguenti.

### ■ Tempo restante prima che la macchina smetta di ricamare

Questo indicatore mostra il periodo di tempo restante prima che la macchina smetta di ricamare. La macchina si arresta quando è necessario sostituire un rocchetto, o quando la macchina viene arrestata con altre impostazioni.

Se l'indicatore di sostituzione del rocchetto viene visualizzato, la macchina necessita la sostituzione di un rocchetto. Quando il tempo viene indicato in rosso, si tratta del ricamo dell'ultimo colore prima dell'arresto della macchina.



① Tempo restante prima dell'arresto della macchina

### ■ Indicatore cambio rocchetto ( )

L'indicatore cambio rocchetto nella schermata Navigazione del punto indica il numero di volte che sarà necessario cambiare i rocchetti di filo e il tempo che trascorrerà tra i cambi.

- 1 Utilizzare la barra di scorrimento sul lato destro della visualizzazione della sequenza dei colori dei fili nella schermata ricamo.



→ Ogni volta che si preme , la visualizzazione della sequenza dei colori dei fili scorre verso il basso fino al colore successivo. Dopo aver raggiunto l'ultimo colore nella visualizzazione della sequenza dei colori dei fili, viene selezionato il primo colore.

- 2 Controllare la posizione di  .



①  indica quando occorrerà cambiare i rocchetti di filo. Sarà necessario cambiare i rocchetti di filo il numero di volte che questo indicatore è visualizzato e tra i due colori del filo nel punto in cui è visualizzato.

- 3 Dopo aver controllato l'informazione desiderata, premere  o la parte superiore della barra di scorrimento per ritornare al primo colore.

## CAMBIO DEI ROCCHETTI DI FILO

Questa sezione contiene le informazioni dettagliate sugli indicatori dei rocchetti di filo, oltre alla procedura per cambiare agevolmente i rocchetti.

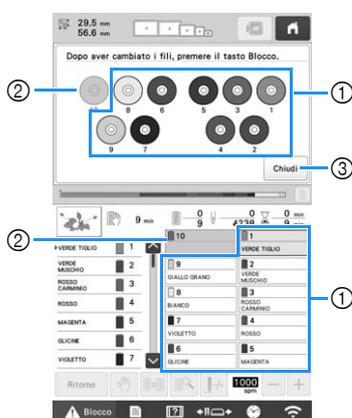
### Promemoria

- Questa funzione non è disponibile se [Sequenza colori manuale] è stato impostato su [ON] nella schermata delle impostazioni.

## Informazioni sugli indicatori dei rocchetti di filo

Quando occorre sostituire il rocchetto di filo, la macchina smette automaticamente di ricamare e viene visualizzata la schermata indicata di seguito.

Inoltre, quando si seleziona un nuovo ricamo, viene visualizzata la schermata indicata di seguito. Sostituire i rocchetti di filo in base alle rispettive nuove assegnazioni.



- ① I rocchetti di filo da cambiare vengono visualizzati non in grigio.
- ② I rocchetti di filo da non cambiare vengono visualizzati in grigio.
- ③ Consente di ridurre a icona la schermata che indica la necessità di cambiare i rocchetti su . Per visualizzare di nuovo la schermata, premere .

### Nota

- Premere il tasto della barra dell'ago per spostare l'ago nella posizione corretta per l'infilatura con il nuovo colore del filo. (pagina 86)
- Quando viene visualizzata la schermata ricamo, le impostazioni della barra dell'ago vengono salvate.
- Se le impostazioni della barra dell'ago vengono salvate e il ricamo successivo aperto contiene fili di colori identici a quelli del ricamo precedente, agli stessi colori verranno assegnate le barre dell'ago utilizzate per il ricamo precedente.
- Se si desidera eliminare tutti i colori assegnati sul display, consultare "Annullare le impostazioni dei colori del filo di tutti i disegni cuciti in precedenza" a pagina 57.

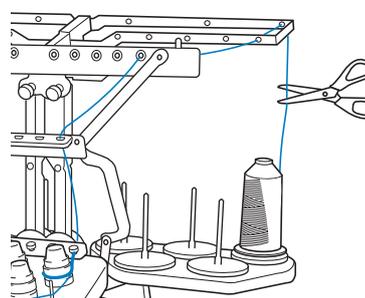
### Promemoria

- Per utilizzare un colore di filo diverso da quello specificato, utilizzare il tasto Impostazione temporanea della barra dell'ago, quindi cambiare le impostazioni del colore del filo. (pagina 120)
- Per minimizzare i cambi di rocchetto, utilizzare frequentemente colori che possono essere assegnati specificatamente a determinate barre dell'ago. (pagina 121)

## Cambio agevole dei rocchetti di filo

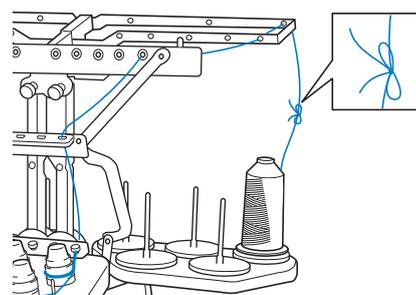
Quando si sostituiscono i rocchetti di filo, occorre infilare nuovamente il filo superiore. Tuttavia, è possibile cambiare agevolmente il rocchetto di filo quando si sostituisce un rocchetto il cui filo è infilato correttamente nella macchina.

### 1 Tagliare il filo tra il rocchetto e il guidafilo.

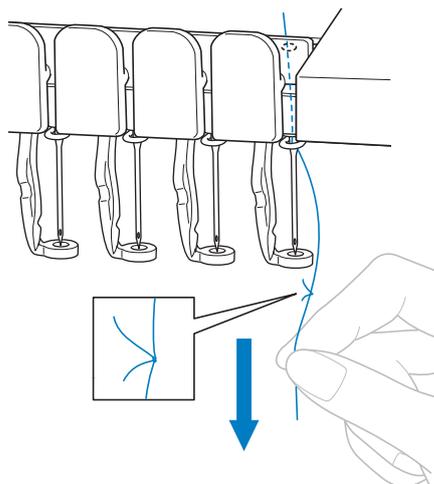


### 2 Cambiare il rocchetto di filo.

### 3 Legare l'estremità del filo sul nuovo rocchetto all'estremità del filo restante del colore precedente.



- 4 Estrarre il filo vecchio appena dopo il guidafile della barra dell'ago.



Continuare a tirare il filo fino a quando il nodo si trova sotto l'ago. Tagliare il nodo.

- 5 Utilizzare il meccanismo di infilatura automatica dell'ago per infilare l'ago con il nuovo filo. (pagina 85)

→ Il cambio del rocchetto di filo è completo.

#### Nota

- Quando si estrae il filo, non tirare il nodo attraverso la cruna dell'ago. Se si tira il nodo attraverso la cruna dell'ago, l'ago potrebbe subire danni.

## REGOLAZIONE DURANTE IL RICAMO

### Se il filo si rompe o il filo spolina esce dall'ago durante il ricamo

Se il filo si rompe o il filo spolina esce dall'ago durante il ricamo, la macchina si arresta automaticamente. Poiché alcuni punti possono essere ricamati con un solo filo, prima di continuare il ricamo, tornare indietro lungo la cucitura fino ad un punto precedente all'arresto.

#### Nota

- Se [Sensore del filo] è impostato su [OFF], la macchina non si arresta finché il ricamo non viene completato. Normalmente [Sensore del filo] dovrebbe essere impostato su [ON].
- Prestare attenzione quando si va avanti o indietro nella cucitura poiché il telaio per ricamo si sposta contemporaneamente.

### Se il filo superiore si spezza

- 1 Infilare nuovamente il filo superiore. (pagina 82)

- 2 Premere .



→ Viene visualizzata la schermata Navigazione del punto.

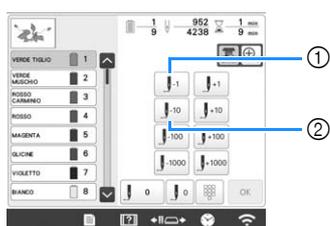
- 3 Premere  per verificare il punto di discesa dell'ago sullo schermo del display a cristalli liquidi.



→ Viene visualizzata la finestra della fotocamera.

- Premere  per ingrandire la visualizzazione fotocamera di due volte la dimensione della visualizzazione normale.

- 4 Premere e per tornare indietro lungo la cucitura fin dove i punti sono già stati ricamati.

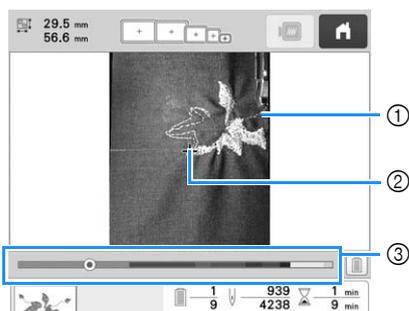


- ① Ogni volta che si preme questo tasto, si va indietro di un punto nella cucitura.
- ② Ogni volta che si preme questo tasto, si va indietro di dieci punti nella cucitura.

Spostandosi sull'ultima area in cui è stato cucito il ricamo, premendo o , il telaio per ricamo si sposta, consentendo di collocare la croce direttamente sull'ultimo punto visualizzato.

#### Nota

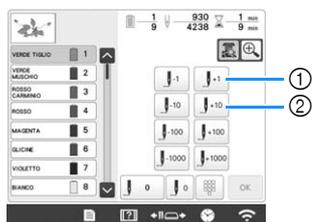
- Per una copertura completa, si consiglia di cucire la parte superiore degli ultimi due o tre punti.



- ① Linea del punto
- ② Segno a croce
- ③ Barra di progressione del ricamo

È anche possibile toccare il punto specifico della barra di progressione del ricamo per spostare il calcolo dei punti sul punto desiderato.

Se si sposta la barra dell'ago troppo indietro nella cucitura, premere o per andare avanti nella cucitura.



- ① Ogni volta che si preme questo tasto, si va avanti di un punto nella cucitura.
- ② Ogni volta che si preme questo tasto, si va avanti di dieci punti nella cucitura.

- 5 Premere .

- 6 Premere .

→ Viene visualizzata nuovamente la schermata ricamo.

- 7 Premere , quindi premere il pulsante "Avvio/Stop" per continuare il ricamo.

## ■ Specifica di un numero di punti

- 1 Premere .



- 2 Utilizzare i tasti numerici per inserire il numero di punti desiderato, quindi premere .



→ Il telaio per ricamo si sposta al punto specificato.

→ Premendo in questa schermata per ingrandire la visualizzazione, è possibile specificare un numero di punti con i tasti numerici.

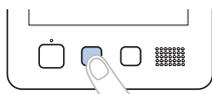
- 3 Premere per ritornare alla schermata precedente, quindi continuare con il passaggio 5 a pagina 94.

### Promemoria

- Premere per reimpostare il numero di punti e ricamare partendo dal primo punto.
- Per specificare l'ultimo numero di punti, selezionare l'ultimo colore del filo e premere .

## ■ Se il filo spolina si rompe o esce dall'ago

- 1** Premere  e poi premere il pulsante Taglio del filo.

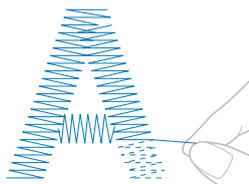


→ Il filo superiore viene tagliato.

- Se il filo spolina si rompe o esce dall'ago, tagliare anche il filo superiore.

- 2** Rimuovere solo i punti ricamati con il filo superiore.

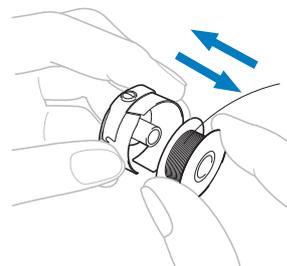
Tirare l'estremità tagliata del filo superiore.



- Se non è possibile rimuovere i punti con facilità, tagliare il filo con le forbici.

## ■ Se il filo spolina è fuoriuscito dall'ago, sostituire la spolina a questo punto della procedura.

- 3** Sostituire la spolina con una spolina avvolta da filo. (pagina 33)



- Se è possibile aprire il coperchio del crochet, sostituire la spolina senza rimuovere il telaio per ricamo dalla macchina.
- Se il piano della macchina è nascosto, per esempio con un pezzo di tessuto a forma di borsa, o se non è possibile aprire il coperchio del crochet, rimuovere temporaneamente il telaio per ricamo. (pagina 90) Dopo aver sostituito la spolina, applicare nuovamente il telaio per ricamo. (pagina 64)

### Nota

Se il telaio per ricamo è stato rimosso prima della fine del ricamo, prestare attenzione a quanto segue, altrimenti il ricamo potrebbe risultare non allineato.

- Non applicare una pressione eccessiva sul tessuto inserito nel telaio per non farlo allentare.
- Se si rimuove e si riapplica il telaio per ricamo, evitare che il telaio tocchi il carrello o il piedino premistoffa. Se il carrello viene spostato e si muove, spegnere la macchina e riaccenderla. La posizione corretta del telaio al momento dello spegnimento della macchina è salvata nella memoria della macchina e il telaio per ricamo ritorna nella posizione corretta.
- Quando si applica nuovamente il telaio per ricamo, accertarsi che i perni sui bracci destro e sinistro del supporto del telaio per ricamo siano fissati saldamente nei fori nelle maniglie sul telaio per ricamo.

- 4** Tornare indietro lungo la cucitura come descritto nel passaggio da **2** a **7** di “Se il filo superiore si spezza” a pagina 93, quindi continuare il ricamo.

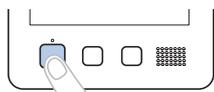
## Esecuzione del ricamo dall'inizio o dalla metà del ricamo

Se si desidera ricominciare il ricamo dall'inizio, per esempio, se è stato eseguito un ricamo di prova con una tensione del filo errata o con un colore del filo sbagliato, ricominciare il ricamo utilizzando il tasto Punto avanti/indietro. Inoltre, è possibile andare avanti o indietro nella cucitura per colore del filo e per punto, al fine di iniziare una cucitura a partire da una qualsiasi posizione del ricamo.

### Nota

- Prestare attenzione quando si va avanti o indietro nella cucitura poiché il telaio per ricamo si sposta contemporaneamente.

#### 1 Premere il pulsante "Avvio/Stop" per arrestare la macchina.



- Se necessario, tagliare e rimuovere i punti ricamati.

#### 2 Premere

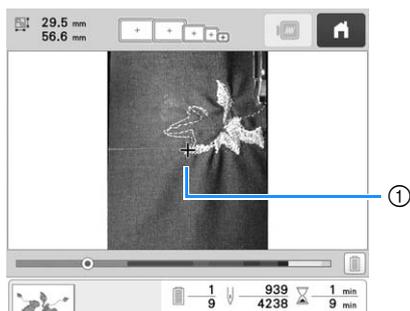


→ Viene visualizzata la schermata Navigazione del punto.

#### 3 Premere per verificare il punto di discesa dell'ago sullo schermo del display a cristalli liquidi.



→ Viene visualizzata la finestra della fotocamera e la croce riportata nella visualizzazione della fotocamera indica il punto di discesa dell'ago.



① Punto di discesa dell'ago

- Premere per ingrandire la visualizzazione della fotocamera di due volte la dimensione della visualizzazione normale.

#### 4 Utilizzare la barra di scorrimento per selezionare il colore del filo, quindi premere , , , , , , e per selezionare il punto specifico.

- Premere per ricamare dall'inizio.



- ① Il punto da dove iniziare la cucitura si può specificare anche con la barra di scorrimento.
- ② Il colore del filo all'inizio della visualizzazione della sequenza dei colori dei fili è il colore dell'area selezionata correttamente. Premere quest'area per selezionare il punto da dove iniziare la cucitura.

→ La custodia della barra dell'ago e la barra dell'ago corrente si muovono nella posizione di ricamo, quindi il telaio per ricamo si sposta e viene indicata la posizione corrente dell'ago.

#### 5 Premere

#### 6 Dopo aver selezionato il punto da dove iniziare il ricamo, premere

→ Viene visualizzata nuovamente la schermata ricamo.

#### 7 Premere , quindi premere il pulsante "Avvio/Stop" per iniziare il ricamo.

→ Il ricamo inizia dal punto specificato.

### ■ Specifica di un numero di punti

#### 1 Premere

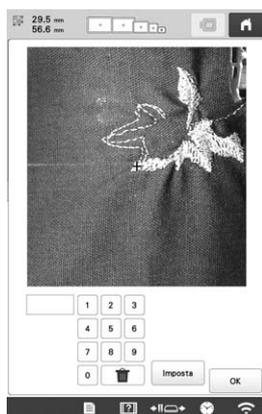


#### 2 Utilizzare i tasti numerici per inserire il numero di punti desiderato, quindi premere



→ Il telaio per ricamo si sposta al punto specificato.

→ Premendo  in questa schermata per ingrandire la visualizzazione, è possibile specificare un numero di punti con i tasti numerici.



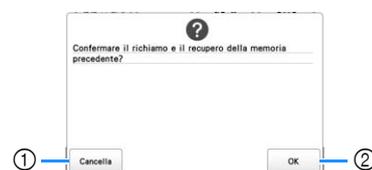
**3** Premere  per ritornare alla schermata precedente, quindi continuare con il passaggio **5** a pagina 96.

## Riprendere il ricamo dopo lo spegnimento della macchina

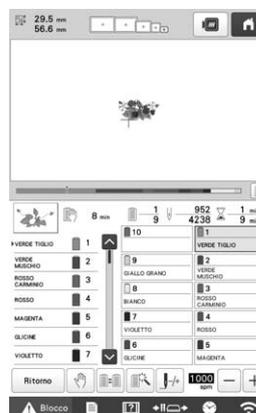
In uno qualsiasi dei casi seguenti, i punti restanti del ricamo sono memorizzati nella memoria della macchina.

- Se si preme l'interruttore di alimentazione della macchina per spegnerla prima di aver smesso di ricamare.  
Tagliare il filo prima di spegnere la macchina con l'interruttore generale, altrimenti il filo potrebbe essere tirato o potrebbe bloccarsi quando il carrello torna nella posizione iniziale in seguito alla riaccensione della macchina.
- Se la macchina è stata accidentalmente spenta, per esempio, a causa di un'interruzione di corrente, mentre si stava ricamando.

Il resto del ricamo può essere eseguito quando si riaccende la macchina; tuttavia, alcuni dei punti già ricamati potrebbero essere ricamati di nuovo.



- ① Consente di annullare il ricamo e di visualizzare la schermata di selezione delle categorie per selezionare un nuovo ricamo.
  - ② Consente di continuare a ricamare.
- Viene visualizzata la schermata ricamo presentata prima dello spegnimento della macchina.



### Nota

- Potrebbe essere necessario andare avanti o indietro lungo i punti per raggiungere la posizione corretta di discesa dell'ago.



# Capitolo 3 RICAMO AVANZATO

## FUNZIONI DI RICAMO VARIE

### Imbastitura ricamo

Prima del ricamo, è possibile ricamare alcuni punti di imbastitura lungo il contorno del ricamo. Questo risulta utile quando si ricamano tessuti per i quali non è possibile applicare il materiale stabilizzatore con un ferro o dell'adesivo. Cucendo il materiale stabilizzatore sul tessuto, è possibile ridurre al minimo il restringimento della cucitura oppure il rischio di ricami non allineati.

#### Nota

- Si consiglia di finire la combinazione e la modifica del ricamo prima di selezionare l'impostazione di imbastitura. Se il ricamo viene modificato dopo avere selezionato l'impostazione di imbastitura, l'imbastitura e il ricamo potrebbero risultare disallineati e l'imbastitura sotto il ricamo potrebbe diventare difficile da rimuovere una volta completato il ricamo.

- 1 Premere , quindi .

→ Viene visualizzata la schermata Impostazioni del ricamo.

- 2 Individuare [Distanza imbastitura ricamo].

- 3 Utilizzare  e  per specificare la distanza tra il ricamo e l'imbastitura.



#### Promemoria

- Maggiore il valore impostato, maggiore la distanza dell'imbastitura dal ricamo.
- L'impostazione rimane selezionata anche se la macchina è spenta.

- 4 Premere  per tornare alla schermata ricamo.

- 5 Premere  per selezionare l'impostazione di imbastitura.



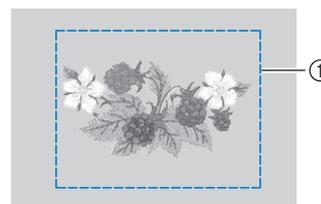
#### Nota

- Se si preme , il ricamo viene spostato al centro. Una volta selezionata l'impostazione di imbastitura, spostare il ricamo nella posizione desiderata.
- Per cancellare l'impostazione, premere .  
→ L'imbastitura viene aggiunta all'inizio dell'ordine di ricamo.

- 6 Premere  per passare alla schermata ricamo.

- 7 Premere , quindi premere il pulsante "Avvio/Stop" per iniziare il ricamo.

- 8 Una volta completato il ricamo, rimuovere l'imbastitura.



① Imbastitura

## Esecuzione di ricami per applicazioni

È possibile utilizzare alcuni dei ricami incorporati per ricamare applicazioni. Seguire le procedure descritte di seguito per ricamare applicazioni utilizzando i ricami con [MATERIALE APPLICAZIONE], [POSIZIONE APPLICAZIONE] o [APPLICAZIONE] nella visualizzazione dell'area in cima alla visualizzazione della sequenza dei colori dei fili.

[MATERIALE APPLICAZIONE], [POSIZIONE APPLICAZIONE] e [APPLICAZIONE] vengono assegnati a un numero specifico della barra dell'ago.

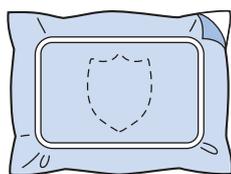
\*A seconda delle impostazioni di visualizzazione del colore del filo, il display potrebbe apparire come  (Material applicazione),  (Posizion applicazione) o  (Applicazione).



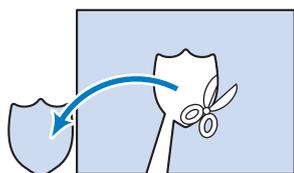
①  viene visualizzato nella schermata in corrispondenza dei punti in cui la macchina si arresta.

### ■ Procedura per il ricamo di applicazioni

- 1 Collocare lo stabilizzatore sul rovescio del tessuto/ materiale appliqué.
- 2 Inserire il tessuto per l'applicazione (dal passaggio 1) nel telaio per ricamo, quindi cucire un ricamo [MATERIALE APPLICAZIONE]. Viene ricamata la linea che indica dove sarà ritagliata l'applicazione, dopo di che la macchina si arresta.

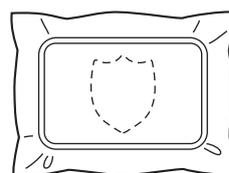


- 3 Rimuovere il tessuto per l'applicazione dal telaio per ricamo e tagliare attentamente lungo la linea di taglio ricamata.

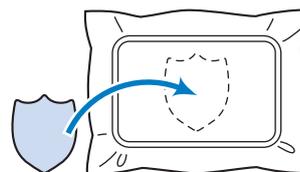


- Se l'applicazione viene tagliata lungo l'interno della linea di taglio ricamata, potrebbe non attaccarsi correttamente al tessuto. Pertanto, ritagliare attentamente l'applicazione lungo la linea di taglio ricamata. Se non si esegue correttamente questa operazione, l'appliqué non sarà ben rifinito. Inoltre, prestare attenzione a rimuovere qualsiasi filo in eccesso.

- 4 Inserire il tessuto base o l'indumento nel telaio per ricamo, quindi eseguire un ricamo "POSIZIONE APPLICAZIONE". Viene ricamata la posizione dell'applicazione, dopo di che la macchina si arresta.

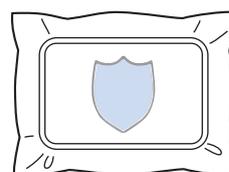


- 5 Applicare delicatamente colla o spray adesivo per tessuto sul retro dell'applicazione ritagliata, quindi attaccare l'applicazione al tessuto base nella posizione ricamata utilizzando il ricamo [POSIZIONE APPLICAZIONE] nel passaggio 4.



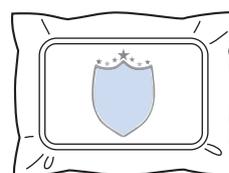
- Se si utilizza uno stabilizzatore termoadesivo per applicare l'appliqué al tessuto base, stirare insieme i pezzi senza rimuovere il tessuto base dal telaio per ricamo.

- 6 Dopo aver applicato l'applicazione, eseguire un ricamo [APPLICAZIONE]. L'appliqué è terminato.



- A seconda del ricamo, potrebbe non essere disponibile un ricamo [APPLICAZIONE]. In questo caso, ricamare l'applicazione utilizzando un filo del colore di una parte del ricamo.

- 7 Concludere la cucitura del ricamo.



## Creazione di un'applicazione

Le applicazioni possono essere create dai ricami incorporati e dai ricami disponibili sulle schede per ricamo. Ciò è utile per i tessuti che non possono essere ricamati oppure quando si vuole applicare un appliqué a un indumento.

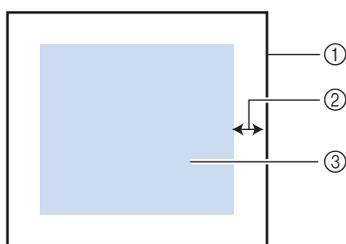
### ■ Creazione di un'applicazione

Il seguente ricamo verrà utilizzato per creare un'applicazione.



#### 💡 Nota

- Per la creazione dell'applicazione si consigliano il feltro e il denim. A seconda del ricamo e del tessuto utilizzato, tessuti più leggeri potrebbero far apparire la cucitura più piccola.
- Per risultati migliori, accertarsi di utilizzare materiale stabilizzatore per ricamo.
- Selezionare un telaio corrispondente alle dimensioni del ricamo. Le opzioni del telaio vengono visualizzate sul display a cristalli liquidi.
- Terminare la combinazione e la modifica del ricamo prima di selezionare l'impostazione per l'appliqué. Se il ricamo viene modificato dopo avere selezionato l'impostazione per l'appliqué, la cucitura appliqué e il ricamo potrebbero risultare disallineati.
- Dato che viene aggiunto un contorno, il ricamo per un'applicazione (quando si seleziona la relativa impostazione) sarà più grande rispetto al ricamo originale.  
Per prima cosa, impostare le dimensioni e la posizione del ricamo come mostrato di seguito.



- ① Area di ricamo
- ② Circa 10 mm (3/8 di pollice)
- ③ Dimensioni del ricamo

**1** Selezionare il ricamo da utilizzare per l'appliqué.

**2** Nella schermata di modifica del ricamo, premere .

**3** Selezionare il contorno.

Se si seleziona , è possibile creare un contorno che meglio si adatta ai bordi del ricamo.

→ Utilizzare  o  per specificare la distanza tra il ricamo e il contorno dell'appliqué.



#### 📖 Promemoria

- Se si seleziona un ricamo a cornice per il contorno, è possibile ingrandire, rimpicciolire o spostare il ricamo a cornice.
- Premere  per selezionare un ricamo per contorni diverso.

**4** Controllare l'anteprima nella schermata e premere

.

#### 💡 Nota

- A questo punto il ricamo e il contorno verranno raggruppati.

**5** Dopo aver specificato le varie impostazioni, premere .

**6** Specificare le impostazioni del ricamo e premere  per passare alla schermata ricamo.

#### 📖 Promemoria

- All'ordine di ricamo vengono aggiunti tre passaggi: linea di taglio per l'appliqué, posizione del ricamo sull'indumento e cucitura appliqué.

|                        |   |  |
|------------------------|---|--|
| BIANCO                 |  | 8  |
| GIALLO GRANO           |  | 9  |
| MATERIALE APPLICAZIONE |  | 10  ① |
| POSIZIONE APPLICAZIONE |  | 10  ② |
| APPLICAZIONE           |  | 10  ③ |

- ① Linea di taglio per l'appliqué
- ② Posizione del ricamo sull'indumento
- ③ Cucitura appliqué

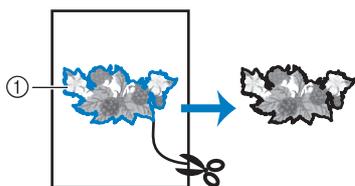
- Si consiglia di utilizzare filo per la linea di taglio [MATERIALE APPLICAZIONE] più simile al colore del tessuto.

**7** Fondere o attaccare un pezzo di stabilizzatore sulla parte posteriore del feltro o del denim da utilizzare come pezzo di appliqué.

**8** Inserire il tessuto per appliqué nel telaio per ricamo, applicare il telaio per ricamo alla macchina, quindi iniziare a ricamare.

**9** Dopo avere ricamato la linea di taglio [MATERIALE APPLICAZIONE], arrestare la macchina e rimuovere il materiale per applicazioni dal telaio per ricamo.

- 10 Tagliare con attenzione lungo la cucitura. Una volta completato il taglio, rimuovere tutto il filo dalla linea di taglio.

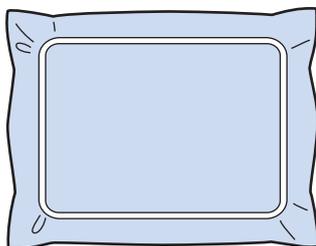


① Linea di taglio per l'appliqué

#### Nota

- A seconda della densità del ricamo e del tessuto utilizzato, si potrebbero verificare restringimenti del ricamo oppure l'appliqué potrebbe non essere allineato con la linea di posizionamento. Si consiglia di tagliare leggermente all'esterno della linea di taglio.
- Se si utilizzano ricami verticalmente od orizzontalmente simmetrici, utilizzare un gessetto per indicare l'orientamento del ricamo prima di tagliare.
- Tagliare il ricamo con attenzione lungo il contorno appena ricamato. Non tagliare all'interno della linea di taglio, altrimenti il tessuto per appliqué non verrà pizzicato dal punto appliqué.

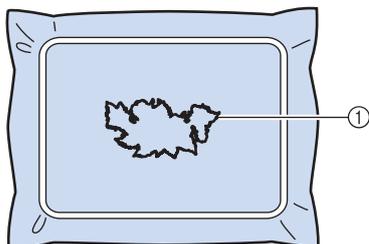
- 11 Utilizzare due strati di materiale stabilizzatore adesivo solubile in acqua con i lati adesivi uniti, quindi inserirli nel telaio per ricamo.



#### Nota

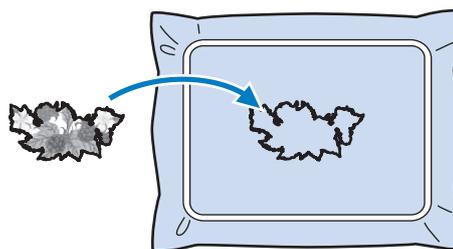
- Se si utilizza uno stabilizzatore solubile in acqua, è necessario rimuovere il materiale stabilizzatore dopo avere ricamato il contorno dell'applicazione. Per ridurre il restringimento del ricamo, consigliamo di utilizzare uno stabilizzatore solubile in acqua.
- Unire insieme due strati di stabilizzatore solubile in acqua, altrimenti il materiale stabilizzatore potrebbe strapparsi durante il ricamo.

- 12 Ricamare la linea di posizionamento dell'applicazione [POSIZIONE APPLICAZIONE].



① Linea posizionamento ricamo

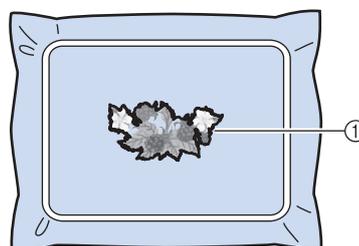
- 13 Applicare delicatamente colla o adesivo spray, quindi incollare il pezzo di appliqué in modo da allinearlo alla linea di posizionamento.



#### Nota

- Prima di incollare il pezzo di appliqué, accertarsi di posizionarlo correttamente all'interno della linea di posizionamento.

- 14 Ricamare il contorno [APPLICAZIONE].



① Contorno dell'applicazione

- 15 Una volta completato il ricamo, rimuovere il materiale stabilizzatore dal telaio per ricamo.

- 16 Utilizzare le forbici per tagliare lo stabilizzatore solubile in acqua in eccesso dalla parte esterna del contorno dell'appliqué.

- 17 Bagnare il pezzo di appliqué in acqua per dissolvere lo stabilizzatore idrosolubile.



- 18 Far asciugare il pezzo di appliqué, quindi stirarlo, secondo necessità.

#### Nota

- Non esercitare una forza eccessiva quando si stira, altrimenti la cucitura potrebbe danneggiarsi.

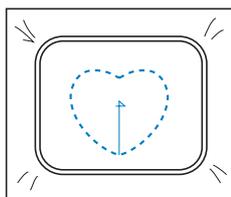
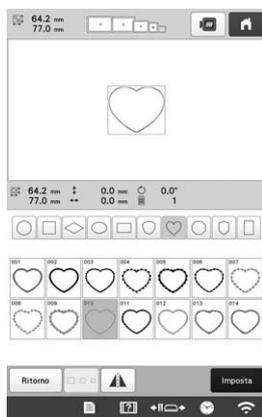
#### Promemoria

- Il contorno viene ricamato con punti pieni.
- A questo punto parte della colla potrebbe cadere sul piedino premistoffa, sull'ago, sulla placca ago. Terminare il ricamo del ricamo appliqué, quindi eliminare la colla.

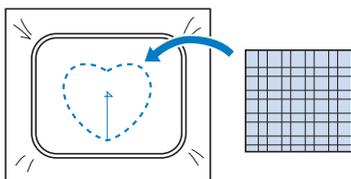
## Utilizzo di un ricamo a cornice per creare applicazioni

Con questo metodo, non occorre cambiare il tessuto nel telaio per ricamo. È possibile creare l'applicazione eseguendo due ricami a cornice con forma e dimensioni uguali, uno eseguito con punti diritti e l'altro eseguito con punti pieni.

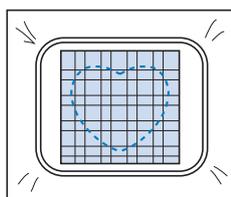
- 1 Selezionare un ricamo a cornice con punti diritti e ricamare sul tessuto base.



- 2 Collocare il tessuto per applicazioni sul ricamo cucito nel passaggio 1. Verificare che il tessuto per applicazioni sia più grande dell'area ricamata.

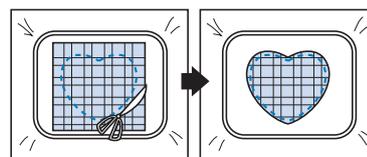


- 3 Ricamare sul tessuto per appliqué utilizzando lo stesso ricamo a cornicetta.



- Accertarsi di arrestare la macchina prima di ricamare la croce al centro.

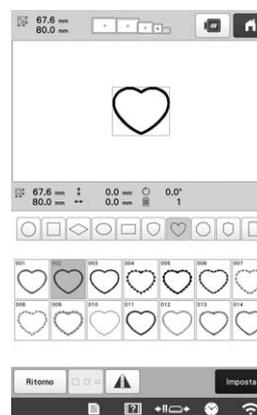
- 4 Rimuovere il telaio per ricamo dalla macchina, quindi tagliare il tessuto per appliqué in eccesso lungo l'esterno della cucitura.



### Nota

- Lasciare il tessuto nel telaio per ricamo quando si taglia il tessuto per appliqué in eccesso. Inoltre, non applicare una pressione eccessiva sul tessuto inserito nel telaio, altrimenti il tessuto potrebbe allentarsi.

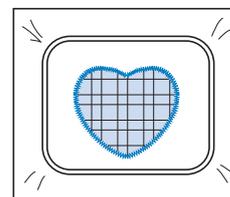
- 5 Selezionare il ricamo cornice con punti a raso della stessa forma.



### Nota

- Se si modificano le dimensioni o la posizione del ricamo a cornice con punti diritti, accertarsi di cambiare allo stesso modo le dimensioni o la posizione del ricamo a cornice con punti pieni.

- 6 Applicare il telaio per ricamo rimosso nel punto 4, quindi concludere il ricamo dell'appliqué.



## Creazione automatica di trapunte ricamate o a eco

È possibile creare trapunte ricamate o trapuntature a eco attorno ai ricami incorporati nella macchina o ai dati di ricamo originali senza utilizzare Il mio Design Center.

### Promemoria

- Se si utilizza questa operazione di trapunto con l'imbottitura inserita tra due strati di tessuto, il ricamo e il trapunto potrebbero risultare disallineati. Per i dettagli relativi alla trapuntatura, consultare "Punti decorativi intorno a un ricamo (funzione di trapuntatura)" a pagina 170.

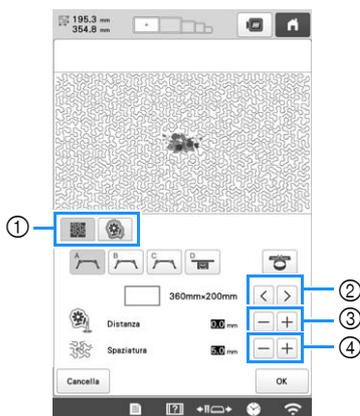
**1** Selezionare il ricamo attorno al quale verrà aggiunto il trapunto.

**2** Premere  nella schermata di modifica del ricamo.



→ Il trapunto viene automaticamente applicato attorno al ricamo selezionato.  
Per selezionare più ricami, consultare pagina 42.

**3** Dopo aver specificato le impostazioni del punto trapunto, premere .



**1** Per creare una trapuntatura ricamata, premere . Quando si crea un ricamo per trapuntatura a eco,

premere .

**2** Se si selezionano le dimensioni di un telaio per ricamo, il trapunto viene aggiunto all'interno dell'area delle dimensioni del telaio selezionato. Se il ricamo è più grande delle dimensioni del telaio selezionato, l'area che indica le dimensioni del telaio verrà visualizzata in grigio.

- 3** Consente di specificare la distanza tra il contorno del ricamo e il trapunto.
- 4** Consente di specificare la spaziatura del punto trapunto.

## BORDI DI TRAPUNTATURA

Inserendo di nuovo il tessuto per ricamare i ricami di collegamento, è possibile creare un bordo trapuntato di 3 m × 3 m (circa 118 pollici × 118 pollici).

### ■ Uso della fotocamera

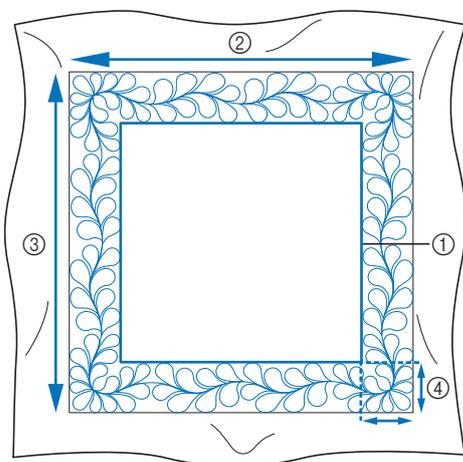
Quando si ricama un bordo trapuntato, utilizzare la fotocamera incorporata per visualizzare un'immagine della fotocamera del tessuto e allineare il ricamo.

**Specificare prima le impostazioni appropriate per l'immagine. (pagina 73)**

- Impostazioni appropriate consentono di ottenere immagini della fotocamera migliori.

### ■ Creazione dei bordi di trapuntatura

- 1 Con un gessetto, segnare sul tessuto il contorno interno del bordo trapuntato da ricamare. Misurare le dimensioni del bordo trapuntato.

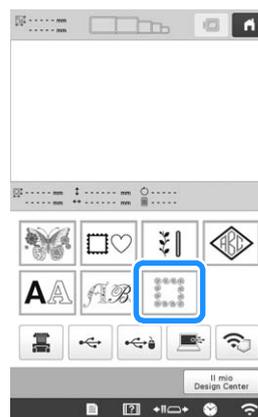


- 1 Contorno interno (utilizzato per il posizionamento)
- 2 Larghezza
- 3 Altezza
- 4 Larghezza del bordo trapuntato

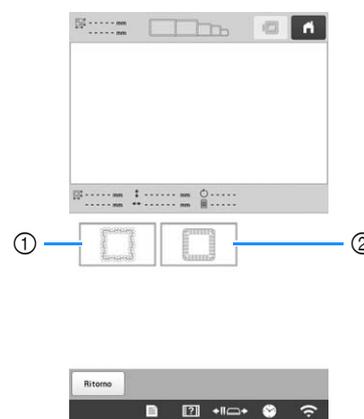
#### Promemoria

- Tagliare il tessuto con un eccesso di circa 10 cm (4 pollici) in modo che i bordi sporgano dal telaio per ricamo.

- 2 Premere .



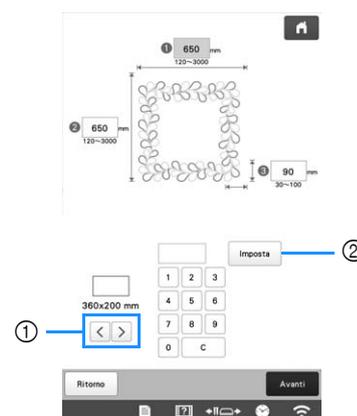
- 3 Selezionare la categoria per il numero dei colori dei fili.



- 1 Ricamo monocoloro
- 2 Ricamo multicolore

- 4 Selezionare il ricamo da eseguire e premere **Imposta**.

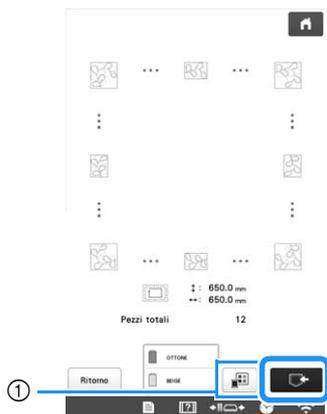
- 5 Specificare le dimensioni del telaio per ricamo da utilizzare e le dimensioni del bordo trapuntato.



- 1 Premere  o  per selezionare le dimensioni del telaio per ricamo.
- 2 Specificare la larghezza (1), l'altezza (2) e la larghezza del bordo trapuntato (3) e premere **Imposta** dopo ogni voce.

- 6 Premere **Avanti**.

**7 Controllare il ricamo e premere  per salvarlo.**



① I colori dei fili possono essere cambiati.

**Promemoria**

- I bordi del ricamo potrebbero risultare accorciati quando vengono visualizzati.

**8 Dopo che viene visualizzato il seguente messaggio, premere .**



→ Viene visualizzata una schermata che consente di selezionare un ricamo dalla memoria della macchina.

**■ Ricamo di un bordo trapuntato**

**1 Nella schermata di selezione del ricamo dalla memoria della macchina, selezionare il ricamo salvato.**



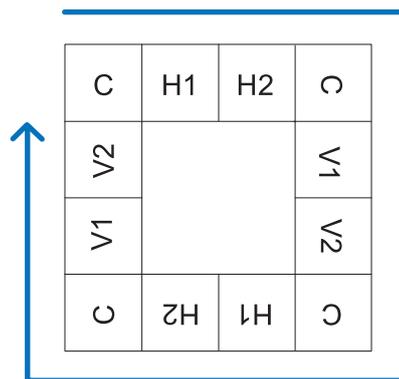
→ Vengono visualizzate un'anteprima dell'intero ricamo del bordo trapuntato e un'anteprima di ogni ricamo diviso.

**2 Per questo esempio, dato che ricameremo il bordo della trapuntatura secondo le istruzioni visualizzate, selezionare l'anteprima dell'intero bordo della trapuntatura e premere .**



- ① Ricamare il ricamo del bordo trapuntato seguendo le istruzioni visualizzate. Il numero nell'angolo inferiore sinistro indica il numero totale di ricami divisi all'interno del bordo trapuntato.
- ② Per ricamare allineamento visivamente i ricami, toccare ogni ricamo diviso.

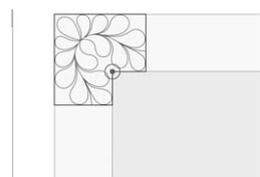
I codici scritti su ciascun tasto consentono di controllare dove e quante volte verrà eseguito il ricamo.



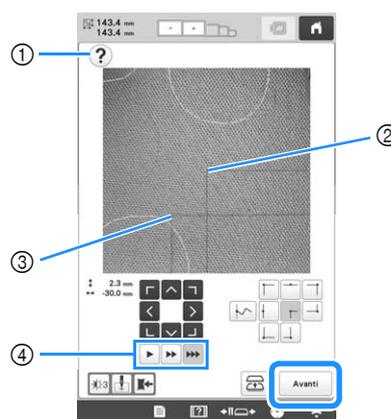
- C: Angolo
- V1: Primo ricamo del lato verticale
- V2: Secondo ricamo del lato verticale
- H1: Primo ricamo del lato orizzontale
- H2: Secondo ricamo del lato orizzontale

**3 Inserire il tessuto nel telaio per ricamo in modo che l'angolo superiore sinistro del ricamo del bordo trapuntato si trovi all'interno dell'area di ricamo, quindi applicare il telaio per ricamo alla macchina.**

**4 Allineare la posizione del ricamo nell'angolo superiore sinistro.**



Con  evidenziato, utilizzare i tasti di spostamento del ricamo per allineare l'angolo interno delle linee di riferimento precedentemente tracciate sul tessuto all'angolo interno del ricamo e premere .

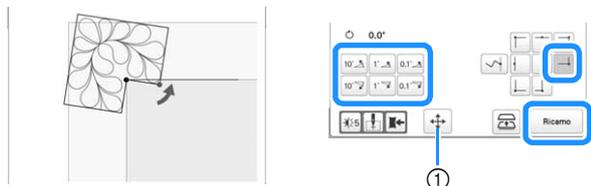


- ① Mostra di nuovo le istruzioni visualizzate.
- ② Angolo interno del ricamo
- ③ Angolo delle linee di riferimento tracciate sul tessuto
- ④ Consente di selezionare la velocità di spostamento del telaio per ricamo.

|   |   |
|---|---|
|  | Consente di spostare il telaio per ricamo nella posizione in cui il tessuto può essere reinserito agevolmente nel telaio. Per i dettagli, consultare "Reinserimento del tessuto nel telaio" a pagina 108. |
|  | Consente di salvare l'immagine della fotocamera sul dispositivo esterno.  |

|   |  |
|---|--|
|  | Consente di selezionare se visualizzare o meno il punto di discesa dell'ago                |
|  | Ogni volta che si preme questo tasto, la luminosità dell'immagine della fotocamera cambia. |

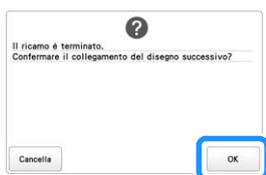
**5** Ruotare il ricamo in modo che sia allineato alle linee di riferimento tracciate con il gessetto e premere **Ricamo** per visualizzare la schermata ricamo.



① Viene di nuovo visualizzata la schermata in cui si può spostare il ricamo.

**6** Premere **Blocco** per sbloccare la macchina e successivamente il pulsante "Avvio/Stop" per eseguire il primo ricamo.

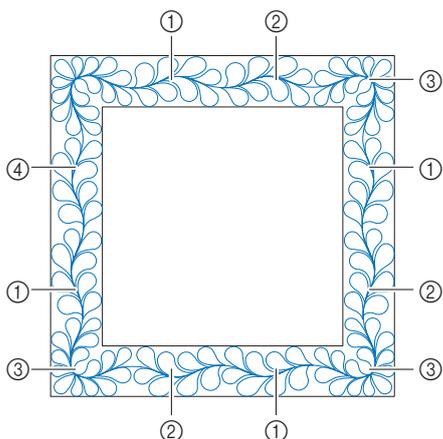
**7** Una volta completato il ricamo e viene visualizzato il seguente messaggio, premere **OK**.



→ Viene visualizzato il ricamo successivo da eseguire.

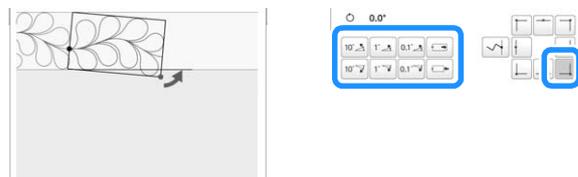
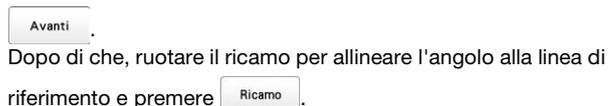
**8** Posizionare ogni ricamo ed eseguirlo seguendo le istruzioni visualizzate.

Verrà richiesto di allineare il punto di inizio, ruotare il ricamo e reinserire il tessuto nel telaio quando necessario. Per i dettagli, consultare "Reinserimento del tessuto nel telaio" a pagina 108.



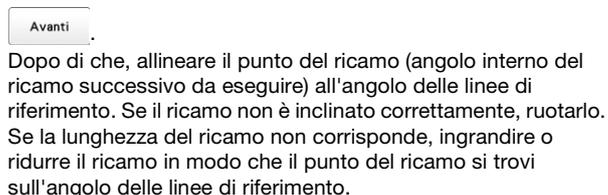
**1** Quando si esegue il ricamo sul bordo

Se il tessuto è stato appena reinserito nel telaio, utilizzare i tasti di spostamento del ricamo per allineare il punto di inizio sullo schermo al punto di fine del ricamo precedente e premere



**2** Quando si esegue il ricamo subito prima di un angolo

Se il tessuto è stato appena reinserito nel telaio, utilizzare i tasti di spostamento del ricamo per allineare il punto di inizio sullo schermo al punto di fine del ricamo precedente e premere



\* Angolo interno del ricamo successivo da eseguire

Terminate le regolazioni, premere **Ricamo**.

**Nota**

- Per il punto di inizio preciso, ruotare il volantino verso il pannello LCD per abbassare l'ago. Controllare il punto di discesa dell'ago e ruotare di nuovo il volantino fino a sollevare completamente l'ago.

**③ Quando si esegue il ricamo sull'angolo**

Ruotare il tessuto di 90° in senso antiorario, reinserirlo nel telaio e applicare il telaio per ricamo alla macchina. Utilizzare i tasti di spostamento del ricamo per allineare il punto di inizio sulla schermo al punto di fine del ricamo precedente e premere



Dopo di che, allineare l'angolo interno del ricamo all'angolo delle linee di riferimento e premere



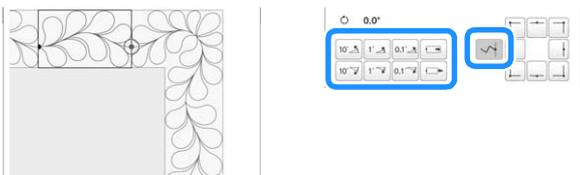
**④ Quando si esegue l'ultimo ricamo sul bordo**

Utilizzare i tasti di spostamento del ricamo per allineare il punto di inizio sullo schermo al punto di fine del ricamo precedente e premere



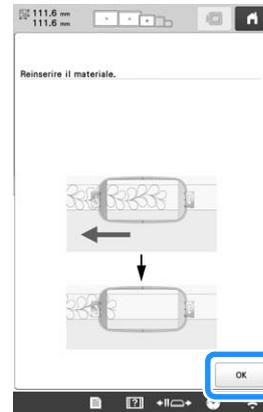
Dopo di che, allineare il punto di fine dell'ultimo ricamo al punto di inizio del primo ricamo. Se il ricamo non è inclinato correttamente, ruotarlo. Se la lunghezza del ricamo non corrisponde, ingrandire o ridurre il ricamo.

Terminate le regolazioni, premere

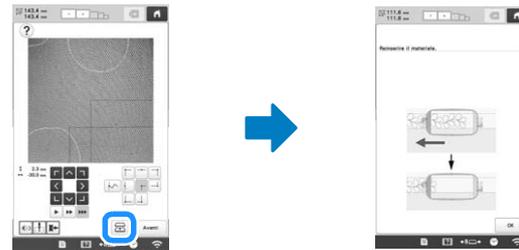


**■ Reinsediamento del tessuto nel telaio**

Se necessario, sullo schermo vengono visualizzare le istruzioni per reinsediare il tessuto nel telaio. Mentre le istruzioni vengono visualizzate sullo schermo, il telaio per ricamo si sposta nella posizione in cui il tessuto può essere reinsediato facilmente. Reinsediare il tessuto nel telaio e premere

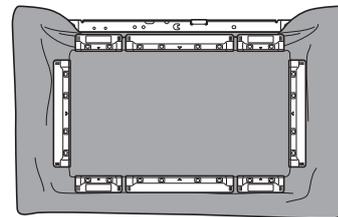


Per reinsediare il tessuto nel telaio mentre viene visualizzata l'immagine della fotocamera, premere . Dopo che sullo schermo vengono visualizzate le istruzioni per reinsediare il tessuto nel telaio, reinsediare il tessuto.



**📖 Promemoria**

- Il telaio magnetico opzionale consente di inserire di nuovo agevolmente il tessuto nel telaio senza rimuovere il telaio dalla macchina. Per i dettagli, consultare il manuale fornito in dotazione con il telaio magnetico.



## UTILIZZO DELLA FOTOCAMERA PER COLLEGARE I RICAMI

Al posto dei fili di sicurezza, è possibile utilizzare la fotocamera per collegare i ricami.

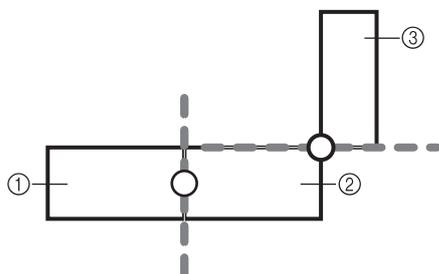
È possibile ricamare un'area di 330 mm × 170 mm (13 pollici × 6-1/2 di pollice) quando si utilizza la fotocamera per collegare i ricami. Selezionare il telaio adeguato in base alle dimensioni del ricamo. Si consiglia di utilizzare il telaio per ricamo extra-large (360 mm × 200 mm (14 pollici × 7-7/8 di pollice)) quando si utilizza la fotocamera per collegare i ricami.

### Nota

- Se si installa il telaio per ricamo (piccolo) (60 mm × 40 mm (2-3/8 di pollice × 1-1/2 di pollice)), i telai per cappelli, il telaio cilindrico, il telaio per maniche, i telai con morsetto, il telaio per nomi o i telai circolari, non è possibile collegare i ricami con questa funzione.
- Non è possibile utilizzare ricami (di grandi dimensioni) divisi, creati con PE-DESIGN versione 7 o successive con questa funzione.
- Non è possibile collegare i ricami con questa funzione mentre la macchina è impostata sulla modalità Link (Collegamento).

## Collegamento di tre ricami

Esempio:

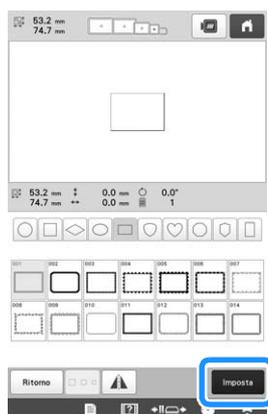


- ① Ricamo A
- ② Ricamo B
- ③ Ricamo C

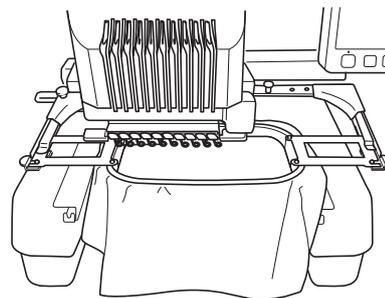
### 1 Specificare prima le impostazioni appropriate per l'immagine. (pagina 73)

- Impostazioni appropriate consentono risultati di acquisizione migliori.

### 2 Selezionare il primo ricamo A e premere **Imposta**.



### 3 Inserire il tessuto nel telaio per ricamo extra-large (360 mm × 200 mm (14 pollici × 7 7/8 di pollice)), quindi montare il telaio sulla macchina.



### 4 Premere **Fine Modifica** per visualizzare la schermata Impostazioni del ricamo. Premere **[Icona]**.

- **[Icona]** deve essere selezionato per continuare a collegare i ricami.

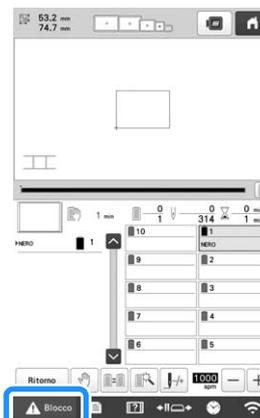


→ **[Icona]** viene visualizzato in basso a sinistra dell'area di visualizzazione del ricamo e **[Icona]** cambia in **[Icona]**.

### Promemoria

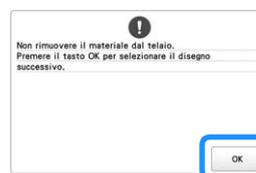
- Non è possibile salvare un ricamo nella memoria della macchina durante il collegamento dei ricami.

### 5 Premere **Ricamo**, successivamente **Blocco** e infine il pulsante "Avvio/Stop" per eseguire il primo ricamo.

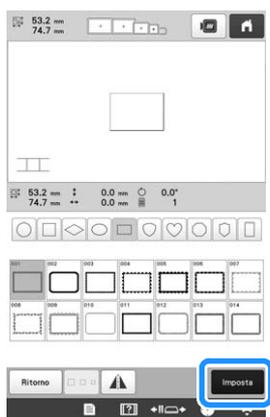


### 6 Terminato il primo ricamo, viene visualizzato il messaggio per confermare il collegamento del ricamo successivo. Premere **OK**.

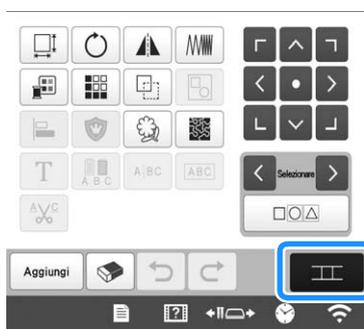
### 7 Quando viene visualizzato il seguente messaggio, premere **OK**.



**8** Selezionare il secondo ricamo B, quindi premere **Imposta**.

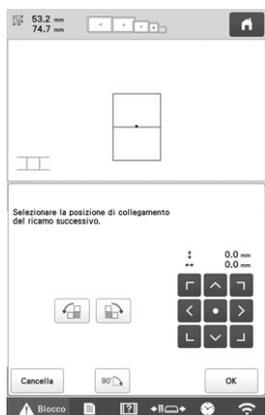
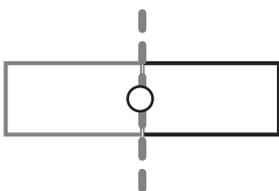


**9** Premere **II** e selezionare in che modo il ricamo verrà collegato.

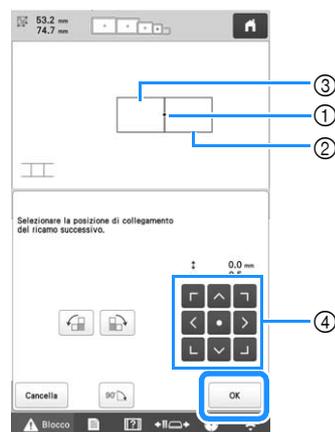


→ Viene visualizzata la schermata delle impostazioni di collegamento del ricamo.

**10** Toccare la posizione per il secondo ricamo che verrà collegato nella schermata e premere **OK**. In questo esempio, toccare il lato destro del primo ricamo.



- È possibile regolare la posizione del secondo ricamo utilizzando i tasti descritti di seguito.



- ① Premere l'area di collegamento
- ② Secondo ricamo B
- ③ Primo ricamo A
- ④ Consente di spostare il secondo ricamo.

|  |   |
|--|---|
|  | Consente di ruotare il secondo ricamo con un arco in senso orario prendendo come riferimento il primo ricamo come centro.     |
|  | Consente di ruotare il secondo ricamo con un arco in senso antiorario prendendo come riferimento il primo ricamo come centro. |
|  | Consente di ruotare il secondo ricamo di 90° con un arco in senso orario.   |

→ Il messaggio viene visualizzato nella schermata e il carrello si sposterà dopo aver premuto **OK**.

**Nota**

- Il secondo ricamo verrà automaticamente collegato al primo ricamo senza regolazioni. Modificare manualmente la posizione del secondo ricamo con .
- La posizione del secondo ricamo può essere spostata con il dito o con la penna a contatto in dotazione.
- Utilizzare se si desidera allineare il ricamo sull'angolo del centro del primo ricamo, quando si modifica la posizione di collegamento del ricamo.

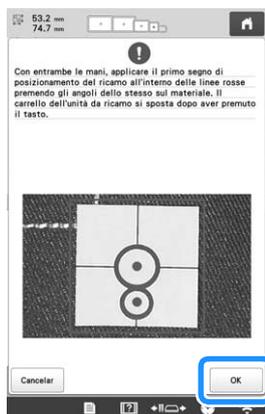
**11** Preparare due adesivi di posizionamento ricamo.

Seguiremo le istruzioni sullo schermo per applicare questi due adesivi al tessuto in modo che la fotocamera possa rilevare i segni di posizionamento.

**Nota**

- Utilizzare gli adesivi di posizionamento in dotazione con questo prodotto o acquistare adesivi di ricambio (consultare "Accessori opzionali" a pagina 14) presso il proprio rivenditore Brother. Se si utilizzano altri adesivi, la fotocamera potrebbe non riconoscerli.

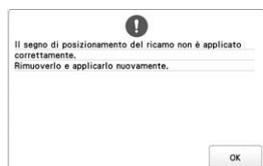
**12** Attaccare il primo adesivo di posizionamento ricamo sul tessuto come illustrato sulla macchina. Poi premere



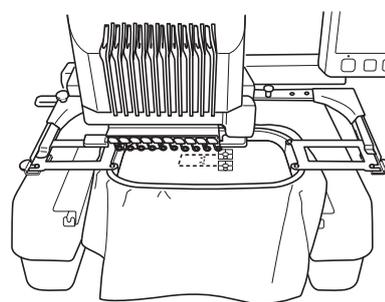
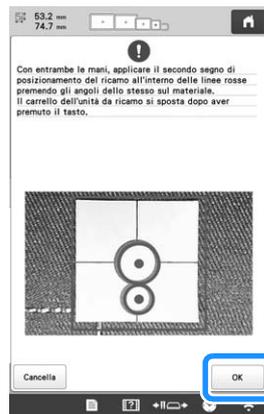
→ La fotocamera rileva il primo adesivo di posizionamento.

**Nota**

- Utilizzare adesivi di posizionamento nuovi. Se si riutilizza un adesivo, potrebbe staccarsi facilmente. Se l'adesivo si stacca durante questa procedura, non è possibile collegare i ricami. Iniziare nuovamente il lavoro con il nuovo tessuto e stabilizzatore.
- Premere con le dita sugli angoli dell'adesivo di posizionamento per applicarlo saldamente al tessuto. Se l'adesivo non è applicato saldamente, la fotocamera potrebbe rilevarlo in modo errato.
- Se viene visualizzato uno dei messaggi seguenti, riapplicare l'adesivo di posizionamento nella posizione corretta. Accertarsi che l'adesivo sia applicato con il cerchio grande in alto.

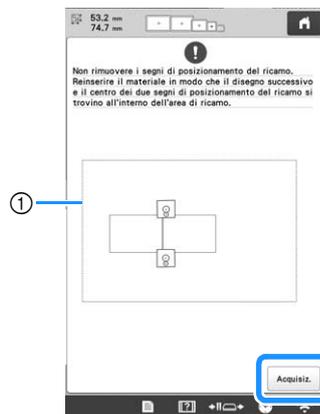


**13** Attaccare il secondo adesivo di posizionamento ricamo sul tessuto come illustrato sulla macchina. Poi premere



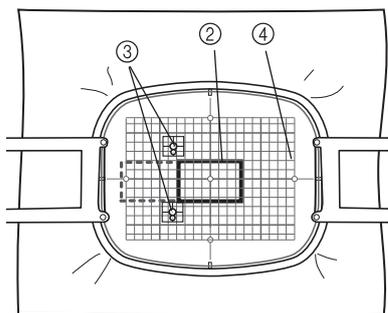
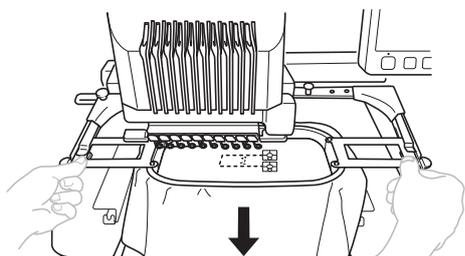
→ La fotocamera rileva il secondo adesivo di posizionamento.

**14** Dopo il rilevamento dei due adesivi di posizionamento, viene visualizzato il messaggio seguente.



① Area di ricamo

Verificando che i due adesivi di posizionamento non si stacchino, rimuovere il telaio per ricamo dalla macchina e reinserire il tessuto. Assicurarsi di inserire il tessuto in modo che il ricamo successivo ed entrambi gli adesivi di posizionamento rientrino nell'area di ricamo. Riapplicare il telaio e premere .



- ② Ricamo da ricamare successivamente
- ③ Centri dei cerchi grandi per gli adesivi
- ④ Foglio da ricamo

→ La fotocamera rileva i due adesivi di posizionamento.

## Nota

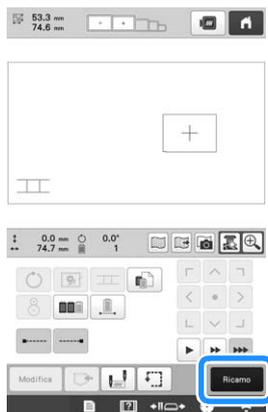
- Se il ricamo successivo e i centri dei cerchi grandi dei due adesivi di posizionamento non rientrano nell'area di ricamo, utilizzare un telaio da ricamo più grande. Se non è possibile utilizzare un telaio da ricamo più grande, passare al punto 15 e consultare “Modifica della posizione di un adesivo” a pagina 114 per riposizionare l'adesivo.
- Se l'adesivo si stacca durante questa procedura, non è possibile collegare i ricami. Se l'adesivo si stacca, ripetere la procedura dall'inizio.
- Se viene visualizzato uno dei messaggi seguenti, reinserire il tessuto in modo che il ricamo successivo ed entrambi gli adesivi di posizionamento rientrino nell'area di ricamo come indicato nella schermata.

Premere  per rilevare gli adesivi di posizionamento.



- 15** Rilevati gli adesivi di posizionamento, verrà visualizzato il messaggio che informa del riconoscimento degli adesivi di posizionamento del ricamo. Premere  e rimuovere gli adesivi.

- 16 Premere **Ricamo**, successivamente **Blocco** e infine il pulsante "Avvio/Stop" per eseguire il secondo ricamo.

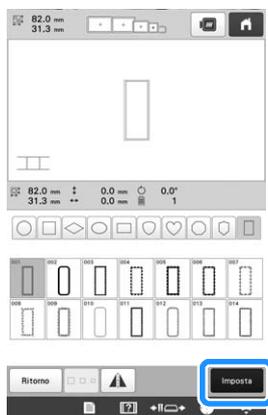


→ Terminato il secondo ricamo, viene visualizzato il messaggio per confermare il collegamento del ricamo successivo. Premere **OK**.

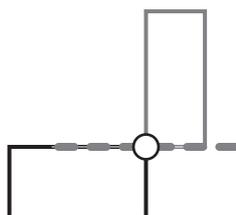
- 17 Quando viene visualizzato il seguente messaggio, premere **OK**.



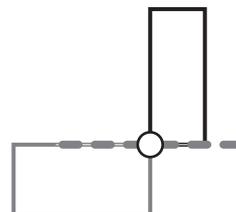
- 18 Selezionare il terzo ricamo C e premere **Imposta**.



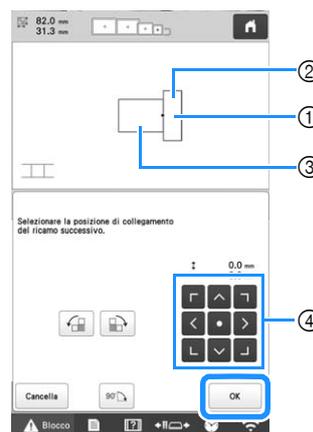
- 19 Premere **II** per visualizzare la schermata delle impostazioni di collegamento del ricamo. In questo esempio, selezioneremo il punto in alto del bordo destro per il secondo ricamo.



- 20 Toccare la posizione in cui il terzo ricamo che verrà collegato nella schermata e premere **OK**. In questo esempio, toccare il lato superiore destro del secondo ricamo.



- Il ricamo ruota automaticamente quando si seleziona la posizione dell'angolo.



- 1 Premere l'area di collegamento
- 2 Terzo ricamo C
- 3 Secondo ricamo B
- 4 Consente di spostare il terzo ricamo.

→ Il messaggio viene visualizzato nella schermata e il carrello si sposterà dopo aver premuto **OK**.

- 21 Seguire le istruzioni sullo schermo per eseguire le operazioni da 11 a 15.

- 22 Premere **Ricamo**.

- 23 Premere **Blocco**, quindi premere il pulsante "Avvio/Stop" per eseguire il terzo ricamo.

→ Terminato il terzo ricamo, viene visualizzato il messaggio per confermare il collegamento del ricamo successivo. Una volta terminato il collegamento dei ricami, premere **Cancella**.

→ Terminato il ricamo, **II** sul lato superiore sinistro della schermata scompare.

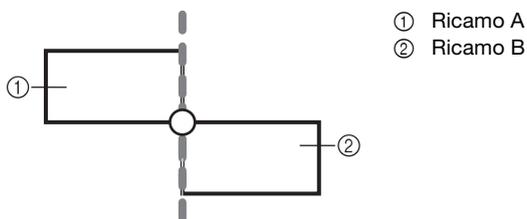
I tre ricami sono stati collegati.

Premere **II** per cancellare il ricamo.

## Modifica della posizione di un adesivo

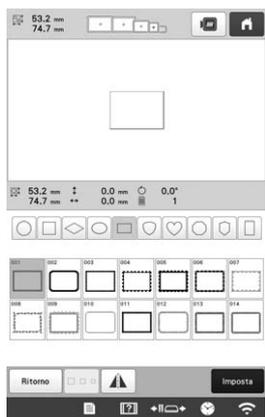
Se il ricamo desiderato o gli adesivi di posizionamento per collegare il ricamo successivo non si adattano facilmente all'area di ricamo, seguire le istruzioni sullo schermo visualizzate dopo il passaggio 13 a pagina 111 per spostare gli adesivi di posizionamento.

Per esempio, le istruzioni sullo schermo vengono visualizzate quando si utilizza il telaio per ricamo di 10 cm x 10 cm (4 pollici x 4 pollici) per collegare i ricami, come mostrato sotto.



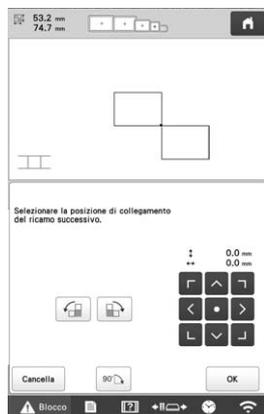
- ① Ricamo A
- ② Ricamo B

- 1** Consultare i passaggi da 1 a 13 di “Collegamento di tre ricami” a pagina 109 utilizzando il telaio per ricamo di dimensioni 100 mm x 100 mm (4 pollici x 4 pollici) per eseguire il primo ricamo e collegare il secondo ricamo.

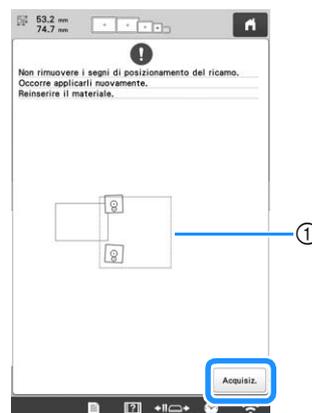


### Nota

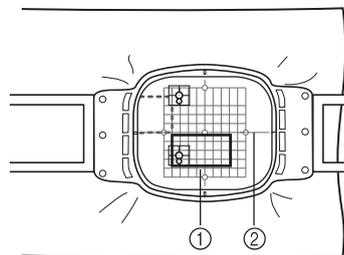
- Quando si consultano i passaggi da 1 a 13 di “Collegamento di tre ricami” a pagina 109, assicurarsi di selezionare la posizione del ricamo per rispecchiare questo esercizio.



- 2** Viene visualizzato il messaggio seguente al passaggio 14 se il ricamo successivo o gli adesivi di posizionamento attaccati stanno per uscire dall'area di ricamo. Seguire le istruzioni e premere .



- ① Area di ricamo



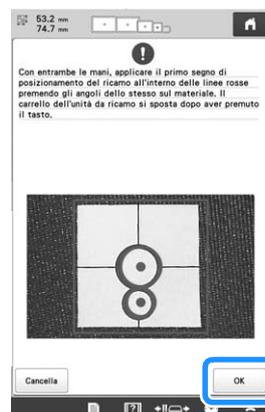
- ① Ricamo da ricamare successivamente  
② Foglio da ricamo

### Nota

- Se viene visualizzato il messaggio che non è stato possibile riconoscere gli adesivi di posizionamento ricamo, reinserire il tessuto come indicato nella schermata e premere .

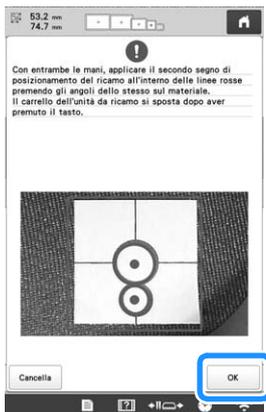
- 3** Rilevati gli adesivi di posizionamento, verrà visualizzato il messaggio che informa del riconoscimento degli adesivi di posizionamento del ricamo. Premere  e rimuovere gli adesivi.

- 4** Riattaccare i due adesivi di posizionamento secondo le istruzioni sullo schermo in modo che il ricamo successivo o i segni di posizionamento rientrino nell'area di ricamo.



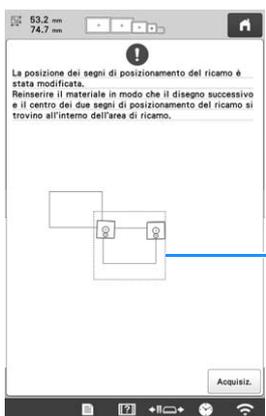
- Premere  in modo che la fotocamera rilevi il primo adesivo di posizionamento.

**5 Attaccare il secondo adesivo e premere**

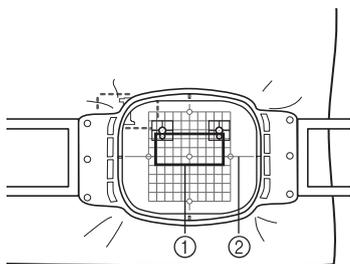


→ La fotocamera rileva il secondo adesivo di posizionamento.

**6 Dopo il rilevamento dei due adesivi di posizionamento, viene visualizzato il messaggio seguente. Verificando che gli adesivi di posizionamento non si stacchino, reinserire il tessuto secondo l'esempio visualizzato nelle istruzioni sullo schermo.**



① Area di ricamo



- ① Ricamo da ricamare successivamente
- ② Foglio da ricamo

**7 Continuare l'operazione dal passaggio 15 a pagina 112 dopo aver premuto**

**Funzione di ripresa**

Se si spegne la macchina durante l'utilizzo della funzione di collegamento dei ricami, quando viene riaccesa la macchina tornerà all'operazione indicata sotto. L'operazione della macchina varia in base al momento dello spegnimento.

**Esempio: Collegamento di due ricami**

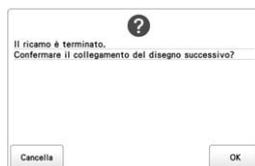
Selezionare il primo ricamo. Premere il tasto di collegamento del ricamo

Iniziare a ricamare il primo ricamo.



**Finire di ricamare il primo ricamo. (A)**

Se si spegne la macchina durante qualsiasi operazione in questa casella, la macchina tornerà ad (A) quando viene riaccesa.



Selezionare il secondo ricamo.



Premere



Specificare il punto di riferimento per il collegamento del ricamo.

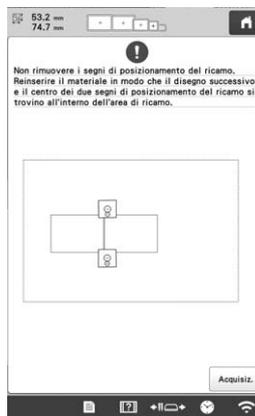


Iniziare il rilevamento degli adesivi di posizionamento (2 posizioni).



**Terminare il rilevamento degli adesivi di posizionamento. (B)**

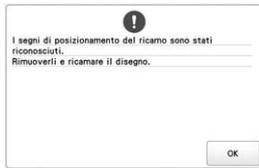
Se si spegne la macchina durante qualsiasi operazione in questa casella, la macchina tornerà a (B) quando viene riaccesa.



Reinserire il tessuto.



Terminare il rilevamento degli adesivi di posizionamento (2 posizioni).



Iniziare a ricamare il secondo ricamo.



Finire di ricamare il secondo ricamo.

## REGOLAZIONI DEI RICAMI

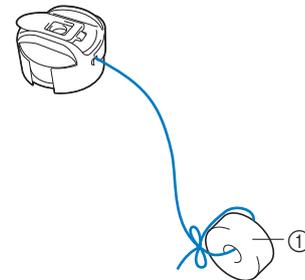
### Regolazione della tensione del filo spolina

#### Nota

- Accertarsi di controllare la tensione del filo spolina ogni volta che si cambia spolina. La tensione del filo spolina può variare in base al tipo di filo spolina e se si utilizza una spolina preavvolta. Per esempio, quando si sostituisce una spolina preavvolta vuota con una dello stesso tipo, accertarsi di controllare la tensione del filo spolina e regolare la tensione se necessario.
- Accertarsi di aver regolato la tensione del filo spolina prima di regolare la tensione del filo superiore.

**1** Legare il peso, in dotazione, all'estremità del filo che fuoriesce dalla custodia della spolina.

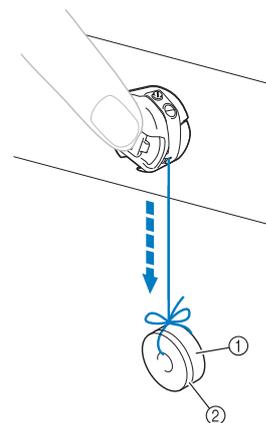
Spoline preavvolte



① Peso (L)

#### Nota

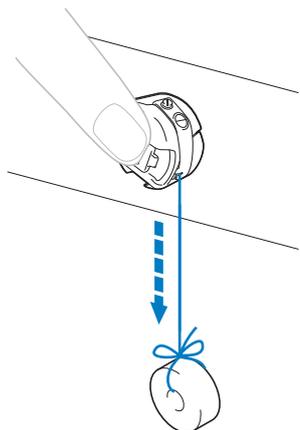
- Per regolare le spoline preavvolte e in metallo si utilizzano vari pesi. Spoline in metallo:



① Peso (L)

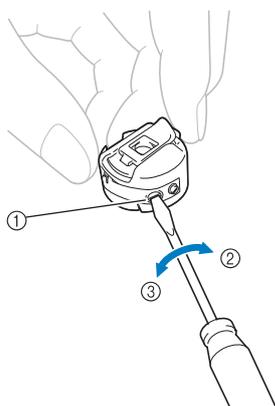
② Peso (S) (incluso con l'avvolgitore spolina opzionale)

- 2 Tenere la custodia della spolina contro una superficie verticale uniforme, come indicato nell'illustrazione.



- Se il filo al quale è applicato il peso si estrae lentamente, la tensione del filo è corretta.

- 3 Utilizzare il cacciavite standard incluso per ruotare le viti di regolazione della tensione e regolare la tensione del filo.

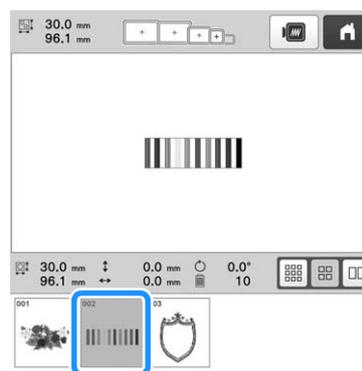
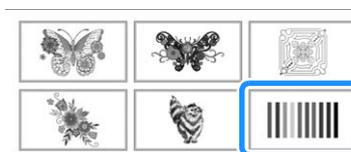
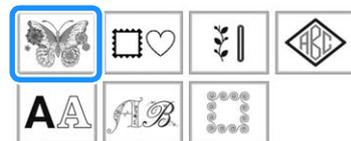


- ① Vite di regolazione della tensione
- ② Più stretta
- ③ Più lenta

- 4 Dopo aver eseguito le regolazioni, provare a ricamare con tutte le barre dell'ago per controllare la tensione del filo.

**Promemoria**

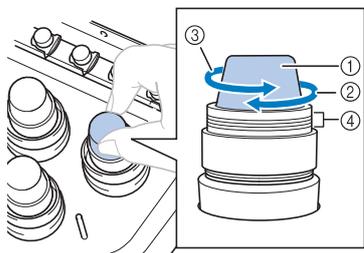
- Nei ricami incorporati, si utilizza un ricamo per il controllo della tensione del filo. È possibile controllare agevolmente la tensione del filo eseguendo questo ricamo. Sul rovescio del tessuto, il filo spolina deve essere regolato perché sia circa un terzo della larghezza del punto.



## Regolazione della tensione del filo superiore

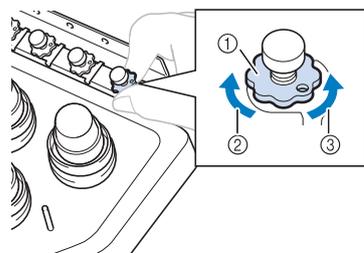
Durante il ricamo, impostare la tensione del filo in modo che il filo superiore sia appena visibile sul rovescio del tessuto.

### 1 Ruotare le manopole di tensione del filo.



- ① Manopole di tensione del filo
- ② Più stretta
- ③ Più lenta
- ④ Segno

→ Se la tensione del filo non è ancora correttamente regolata, ruotare la manopola di pretensionamento del guidafile superiore.



- ① Manopola di pretensionamento del guidafile superiore
- ② Più stretta
- ③ Più lenta

### ■ Tensione del filo corretta

Il ricamo può essere visto dal rovescio del tessuto. Se la tensione del filo non viene impostata in modo corretto, il ricamo non verrà completato a dovere. Il tessuto potrebbe incresparsi oppure il filo potrebbe rompersi.



Seguire le operazioni descritte di seguito per regolare la tensione del filo a seconda della situazione.

#### Nota

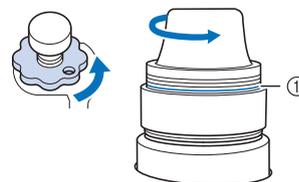
- Se si diminuisce la tensione del filo superiore oltre la linea rossa, la manopola di tensione potrebbe smontarsi. Ciò non è indice di funzionamento difettoso. Aumentare leggermente la tensione del filo e ricominciare a ricamare.
- Se necessario, fare riferimento a pagina 176 per il riassetto dell'unità di tensione.

### ■ Il filo superiore è troppo teso

La tensione del filo superiore è eccessiva e rende visibile il filo spolina dal lato diritto del tessuto.



Ruotare la manopola nella direzione indicata dalla freccia per diminuire la tensione del filo superiore.



- ① Linea rossa

Se la linea rossa risulta visibile, non è possibile diminuire ulteriormente la tensione del filo. Aumentare la tensione del filo spolina. (pagina 116)

#### Nota

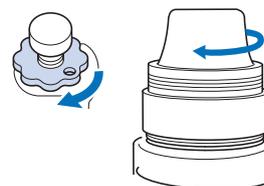
- Se si diminuisce la tensione del filo superiore oltre la linea rossa, la manopola di tensione potrebbe smontarsi.
- Se necessario, fare riferimento a pagina 176 per il riassetto dell'unità di tensione.

### ■ Il filo superiore non è teso a sufficienza

La tensione del filo superiore non è sufficiente e causa l'allentamento del filo superiore, dei blocchi del filo e dei nodi sul lato diritto del tessuto.



Ruotare la manopola nella direzione indicata dalla freccia per aumentare la tensione del filo superiore.



## Impostazione della macchina per l'arresto ai cambi di colore

È possibile arrestare la macchina in qualsiasi momento; tuttavia, se si arresta la macchina durante il ricamo, si consiglia di tornare indietro di alcuni punti prima di continuare a ricamare per sovrapporre la cucitura. Se la macchina si arresta a un cambio di colore, non occorre tornare indietro nella cucitura prima di continuare il ricamo.

### Arresto della macchina al cambio di colore successivo

È possibile impostare la macchina in modo che si arresti prima di ricamare il colore successivo.

- 1 Durante il ricamo del colore prima del punto in cui si desidera arrestare la macchina, premere  in modo che cambi in .



- 2 Finito di ricamare l'area del colore corrente, la barra dell'ago successiva si sposta in posizione e la macchina si arresta prima di ricamare il colore successivo.

→  ritorna .

- Se si spegne temporaneamente la macchina, quando viene riaccesa sarà richiesto se si desidera continuare il ricamo o selezionare un nuovo ricamo.

Premere  per continuare a ricamare. (pagina 97)

### Indicazione delle posizioni di pausa prima del ricamo

È possibile specificare le posizioni di pausa nella schermata delle impostazioni di pausa, visualizzata

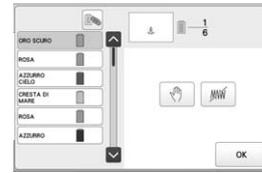
premendo .

- 1 Premere  nella schermata Impostazioni del ricamo.



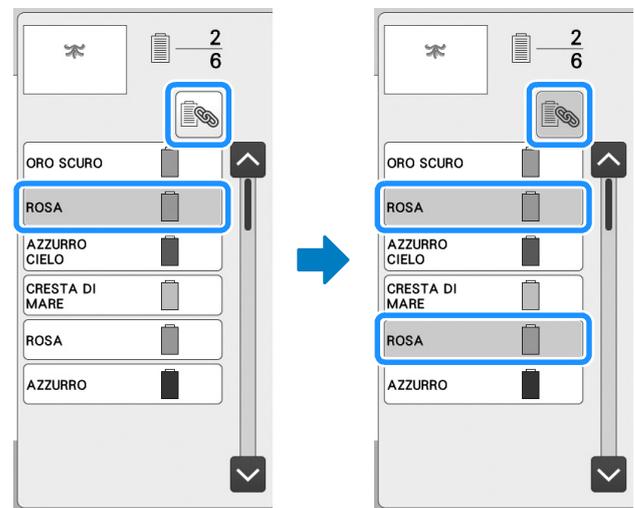
→ Viene visualizzata la schermata delle impostazioni di pausa.

- 2 Dalla visualizzazione della sequenza dei colori dei fili, selezionare il colore del filo in corrispondenza del quale si desidera arrestare la macchina prima di ricamarlo.



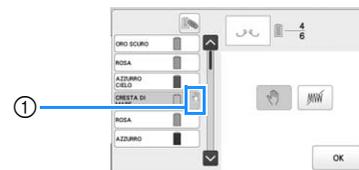
→ Il colore del filo selezionato viene evidenziato in blu.

- Se si utilizza lo stesso colore del filo più di una volta, è possibile combinarlo. Dopo aver selezionato un colore del filo, premere . Il tasto cambia in  e tutti i colori dei fili nella visualizzazione della sequenza dei colori dei fili uguali a quello selezionato vengono evidenziati in blu.



- 3 Premere .

→ Il segno  viene visualizzato per indicare dove si fermerà la macchina.



- 1  segno

- Per cancellare l'impostazione, premere di nuovo



- 4 Ripetere le operazioni 2 e 3 per ogni pausa che si desidera specificare.

- È possibile specificare un numero qualsiasi di pause.

## 5 Dopo aver specificato le impostazioni desiderate, premere .

- Se si spegne la macchina temporaneamente quando si ferma nella posizione specificata dopo il ricamo, quando viene riaccesa sarà richiesto se si desidera continuare il ricamo oppure selezionare un nuovo ricamo.

Premere  per continuare a ricamare. (pagina 97)

### Promemoria

- Se si spegne la macchina temporaneamente, le impostazioni per arrestare la macchina ai cambi di colore specificate prima dello spegnimento della macchina non vengono annullate. Tuttavia, le impostazioni si annullano se si seleziona un nuovo ricamo.
- Se si salva un ricamo con le impostazioni per arrestare la macchina ai cambi di colore, vengono salvate anche le impostazioni.

## Impostazione temporanea della barra dell'ago

Dopo l'inizio del ricamo, è possibile arrestare la macchina a un cambio di colore e specificare una barra dell'ago per il ricamo del colore successivo.

Sostituendo il colore del filo superiore già infilato su una barra dell'ago diversa, si può risparmiare il tempo per il ricamo. Per esempio, un filo di colore simile può essere sostituito per uso temporaneo.

### 1 Premere .



→ Viene visualizzata la schermata Impostazione temporanea della barra dell'ago.

### 2 Premere il pulsante corrispondente alla barra ago infilata con il filo con cui si desidera ricamare.



→ Viene modificato il numero della barra ago e viene visualizzato  per indicare la barra dell'ago selezionata.

→ Per cancellare l'impostazione, premere .

### 3 Premere .



→ Viene visualizzata nuovamente la schermata ricamo.

### Promemoria

- Non è possibile cambiare il colore del filo (barra dell'ago) nel mezzo di un'area in fase di ricamo.

## ■ Ricamo continuo (un colore)

Un ricamo selezionato può essere cucito con un solo colore anziché con più colori. La macchina tenterà ma senza fermarsi tra i passaggi di colore, dopo di che continuerà fino al completamento del ricamo.

### 1 Premere nella schermata Impostazioni del ricamo.

- Il ricamo selezionato verrà eseguito in un solo colore anziché cambiando il filo durante il ricamo.
- Premere di nuovo  per tornare alle impostazioni originali del ricamo.



### 2 Premere per passare alla schermata ricamo.

### 3 Premere il pulsante corrispondente alla barra ago infilata con il filo con cui si desidera ricamare ininterrottamente.



→ Appaiono la visualizzazione della sequenza dei colori dei fili e il ricamo per il colore del filo della barra dell'ago selezionata.

### Promemoria

- Anche se è stato impostato il ricamo continuo, è possibile utilizzare la funzione di taglio del filo DST. (pagina 123)
- Una volta terminato il ricamo, il ricamo ininterrotto verrà annullato.

## Impostazioni della barra dell'ago riservato e della velocità di ricamo

In genere, la macchina assegna automaticamente i colori del filo alle barre dell'ago; tuttavia, è possibile assegnare manualmente un colore del filo specifico a una determinata barra dell'ago. Se è specificata una barra dell'ago, quest'ultima viene rimossa dalle assegnazioni automatiche della macchina e il colore specificato rimane assegnato ad essa.

Assegnando specificatamente i colori del filo utilizzati più frequentemente a determinate barre dell'ago, è possibile ridurre il problema del cambio dei rocchetti di filo.

Inoltre, la velocità massima di ricamo può essere specificata sulla barra dell'ago assegnata. È utile quando si imposta in particolare un filo fragile come un filo metallico sulla barra dell'ago assegnata.

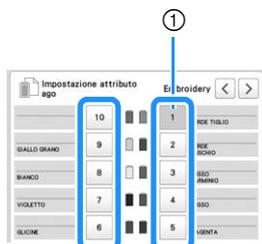
### Nota

- Non è possibile accedere a questa funzione attraverso la schermata Ricamo.
- È possibile assegnare colori di filo a un massimo di 9 barre dell'ago in modalità normale. Quando si imposta [Sequenza colori manuale] su [ON] nella schermata delle impostazioni, è possibile assegnare fino a 10 barre dell'ago. Se si assegnano tutte le 10 barre dell'ago in modalità [Sequenza colori manuale] e successivamente si imposta la macchina sulla modalità normale, l'impostazione della barra dell'ago 10 viene annullata automaticamente. (pagina 58)

Un'impostazione manuale della barra dell'ago rimane valida fino al suo annullamento.

- 1 Premere , quindi .
 

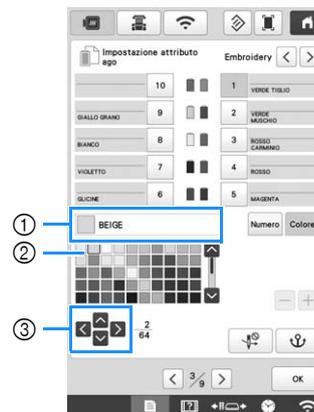
→ Viene visualizzata la schermata Impostazioni del ricamo.
- 2 Individuare [Impostazione attributo ago].
- 3 Premere un tasto da 1 a 10 per il numero della barra dell'ago che si desidera specificare.



- ① Il numero della barra dell'ago selezionata diventa blu.

## 4 Selezionare il colore da assegnare alla barra dell'ago.

Premere , ,  e , oppure toccare direttamente un colore per selezionare il colore desiderato.

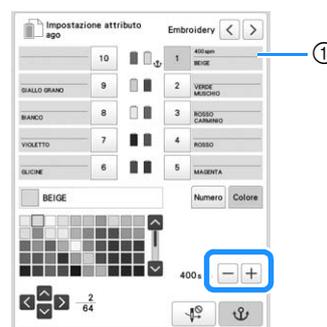


- ① Visualizza il colore selezionato e il nome corrispondente
- ② Il colore nella casella è il colore selezionato.
- ③ La casella si sposta nella direzione indicata dalla freccia sul tasto premuto.

## 5 Premere .

→ Sul rocchetto vengono visualizzati il colore del filo selezionato e .

## 6 Premere o per impostare la velocità di ricamo massima per la barra dell'ago assegnata.

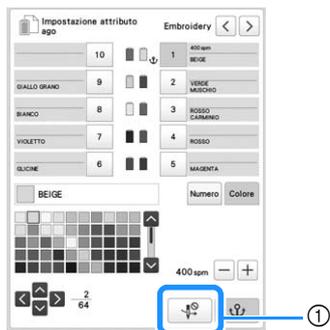


- ① Valore dell'impostazione della velocità massima di ricamo

### Promemoria

- Ridurre la velocità di ricamo a 400 spm quando si utilizza un filo speciale, quale un filo metallico, sulla barra dell'ago assegnata. ("spm" è il numero di punti ricamati al minuto.)
- La velocità massima di ricamo qui specificata è sempre effettiva sulla barra dell'ago assegnata, anche quando si imposta la velocità massima nella schermata ricamo. (pagina 89)

- 7 Se necessario, premere  per annullare l'infilatura automatica dell'ago.



① Tasto Disattiva Infila ago

- 8 Premere .

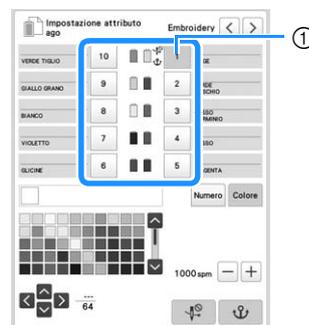
- La barra dell'ago specificata è indicata con  e la velocità massima di ricamo nella schermata ricamo.



## ■ Annullamento dell'impostazione

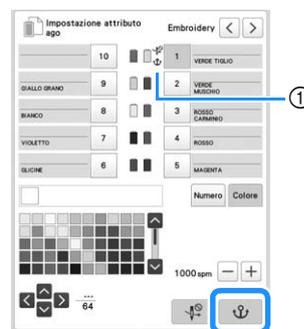
Per cambiare l'impostazione, innanzitutto annullarla quindi selezionare la nuova impostazione.

- 1 Premere un tasto da  a  per il numero della barra dell'ago di cui si desidera annullare l'impostazione.



① Il numero della barra dell'ago selezionata diventa blu.

- 2 Premere .



①  scompare dal rocchetto di filo.

→ L'impostazione manuale della barra dell'ago è annullata.

- 3 Per cancellare l'impostazione di infilatura dell'ago, premere di nuovo .



① Tasto Disattiva Infila ago

### Promemoria

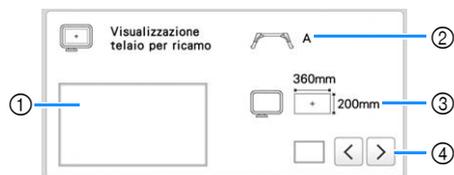
- Seguire la procedura dal punto 4 a pagina 121, per assegnare l'altro colore di filo alla barra dell'ago della quale è stata annullata l'impostazione.

## Modifica delle guide di visualizzazione

È possibile specificare le guide di quest'area di visualizzazione del ricamo. La macchina rileva automaticamente il tipo di supporto del telaio per ricamo e del telaio per ricamo installati e li visualizza.

Premere  e successivamente .

→ Viene visualizzata la schermata Impostazioni del ricamo.

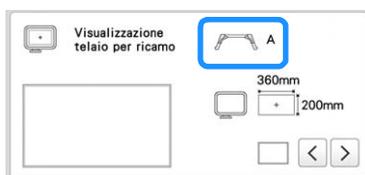


- ① È possibile vedere qui un'anteprima di come appariranno le guide con le impostazioni specificate.
- ② Tipo di supporto del telaio per ricamo  
Visualizza il tipo di supporto del telaio per ricamo.
- ③ Area  
Visualizza e le dimensioni del telaio per ricamo effettivamente installato. (pagina 66)
- ④ Indicatore del punto centrale o linee della griglia  
Consente di selezionare il tipo di indicatore del punto centrale e le linee della griglia e se visualizzarli o meno.

### ■ Tipo di supporto del telaio per ricamo

La macchina rileva automaticamente il tipo di supporto del telaio per ricamo installato.

Se non si installa alcun supporto del telaio per ricamo, viene visualizzata l'impostazione per "Telaio per cappelli/ telaio cilindrico".



|   |   |
|---|---|
| Supporto del telaio per ricamo A (incluso)        |  A |
| Supporto del telaio per ricamo B (incluso)        |  B |
| Supporto del telaio per ricamo C (opzionale)      |  C |
| Supporto del telaio per ricamo D (opzionale)      |  D |
| Supporto del telaio per ricamo E (opzionale)      |  E |
| Telaio per cappelli/Telaio a cilindro (opzionale) |    |
| Telaio magnetico (opzionale)                      | *   |

\* Non viene visualizzata alcuna icona perché questo telaio viene installato senza un supporto del telaio per ricamo.

## Modifica delle informazioni sul colore del filo

È possibile visualizzare il nome dei colori dei fili, il numero del filo per ricamo o la durata del ricamo.

L'impostazione di fabbrica della macchina prevede la selezione del numero del colore del filo [#123].

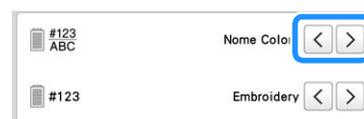
### Promemoria

- I colori sullo schermo possono variare leggermente rispetto ai colori effettivi dei rocchetti.
- L'impostazione predefinita è [Originale], i dati importati che conservano il marchio del filo creati con il software.

1 Premere , quindi .

→ Viene visualizzata la schermata Impostazioni del ricamo.

2 Premere  e  per visualizzare il nome dei colori dei fili, il numero del filo per ricamo o la durata del ricamo.



3 Quando viene visualizzato il numero del filo [#123], premere  e  per selezionare il marchio del filo per ricamo.



## Specifica di taglio dei punti saltati/codici salto "DST" per il taglio

È possibile specificare se tagliare o meno i punti saltati. Inoltre, quando si utilizzano i dati di ricamo Tajima (.dst), è possibile specificare se il filo viene tagliato in base al numero di codici salto specificato.

[ON]: La macchina converte il codice salto in un codice di taglio, in base al numero specificato nella riga seguente.

[OFF]: La macchina non converte il codice salto in un codice di taglio.

L'impostazione di fabbrica della macchina prevede la selezione di [ON] e l'impostazione del numero di salti su [3].

### Nota

- Se l'impostazione viene cambiata rispetto a quella precedente, la nuova impostazione verrà applicata al ricamo successivo.

1 Premere , quindi .

→ Viene visualizzata la schermata Impostazioni del ricamo.

## 2 Individuare [Taglio del filo].

## 3 Premere [ON] o [OFF] per selezionare l'impostazione desiderata.

→ Quando è selezionato [ON], premere **+** e **-** per specificare la lunghezza dei punti saltati. Ad esempio, quando il valore è impostato su [5 mm], i punti saltati verranno tagliati a 5 mm (13/64 di pollice), ma non a 4 mm (5/32 di pollice).



### Nota

- Anche se [Taglio del filo] è impostato su [ON], questa impostazione non viene applicata al taglio dei punti saltati dei fili tra i ricami con caratteri. Per i dettagli sul taglio dei punti saltati per i ricami con caratteri, consultare "Taglio del filo tra i caratteri" a pagina 47.

### Promemoria

- La lunghezza del taglio dei punti saltati non può essere specificata sui dati di ricamo Tajima (.dst).

## ■ Quando si utilizzano i dati di ricamo Tajima (.dst)

## 4 Se [Taglio del filo] è impostato su [ON], premere **+** e **-** per selezionare il valore per i salti filo.

Viene visualizzata l'impostazione desiderata.



- È possibile specificare un valore compreso tra [1] e [8]. Ad esempio, se è specificato [3], 3 codici salto sequenziali saranno convertiti in codice di taglio. Invece 2 codici salto sequenziali non saranno convertiti in codice di taglio, ma verranno ricamati come punto di avanzamento (salto).

### Nota

- È necessario impostare il numero di salto uguale al numero utilizzato al momento della creazione degli specifici dati Tajima. Se il numero di salto non corrisponde, il taglio avverrà in un punto indesiderato o non sarà eseguito nel punto prestabilito.

## Eliminazione punti corti

Se si utilizzano dati di ricamo diversi dai ricami originali, il passo potrebbe essere troppo piccolo, provocando la rottura del filo o dell'ago. Per evitare questo problema, è possibile impostare la macchina in modo che elimini i punti con un passo piccolo. È possibile eliminare i punti con un passo inferiore a quello specificato in questa funzione.

L'impostazione di fabbrica della macchina prevede la selezione di [0.3].

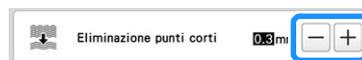
## 1 Premere **☰**, quindi **☑**.

→ Viene visualizzata la schermata Impostazioni del ricamo.

## 2 Individuare [Eliminazione punti corti].

## 3 Premere **+** e **-** per selezionare il passo.

Vengono visualizzate le dimensioni desiderate.



- È possibile specificare un valore compreso tra 0 e 1 millimetri, se le unità di misura sono impostate su [mm] (o un valore compreso tra 0 e 0,04 pollici se le unità di misura sono impostate su [inch]).

### Nota

- Se l'impostazione viene cambiata rispetto a quella precedente, la nuova impostazione verrà applicata al ricamo successivo.

## Specifica della lunghezza restante del filo

Questa impostazione specifica se la lunghezza del filo superiore che rimane infilato nell'ago dopo il taglio del filo (lunghezza del filo fatto passare attraverso la cruna dell'ago) ha un'estremità lunga o standard.

L'impostazione di fabbrica della macchina è [TAGLIO STANDARD].

## 1 Premere **☰**, quindi **☑**.

→ Viene visualizzata la schermata Impostazioni del ricamo.

## 2 Visualizzare **☑**.

## 3 Premere **<** e **>** per selezionare l'impostazione.

Viene visualizzata la lunghezza desiderata.



- Se la macchina salta dei punti con una lunghezza del filo standard dopo il taglio, selezionare [TAGLIO LUNGO].
- Quando si utilizzano fili metallici, selezionare [TAGLIO LUNGO].

## Modifica della distanza di imbastitura del ricamo

È possibile impostare la distanza tra il ricamo e l'imbastitura da 0,0 mm (0 pollici) a 12,0 mm (1/2 pollice).

L'impostazione di fabbrica della macchina è [5.0 mm]. Consultare pagina 99 se si utilizza questa impostazione.

## 1 Premere **☰**, quindi **☑**.

→ Viene visualizzata la schermata Impostazioni del ricamo.

## 2 Individuare [Distanza imbastitura ricamo].

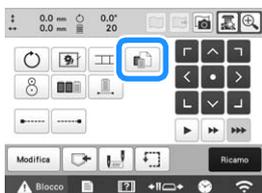
## 3 Utilizzare **+** e **-** per specificare la distanza tra il ricamo e l'imbastitura.



## Impostazione di deselegione area

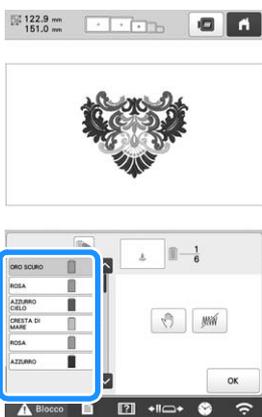
L'impostazione di deselegione area (che specifica che un colore del filo non verrà ricamato) può essere applicata a una parte del ricamo con un colore specifico. In questo modo è possibile disporre il ricamo senza effettivamente modificarlo.

- 1 Premere  nella schermata Impostazioni del ricamo.



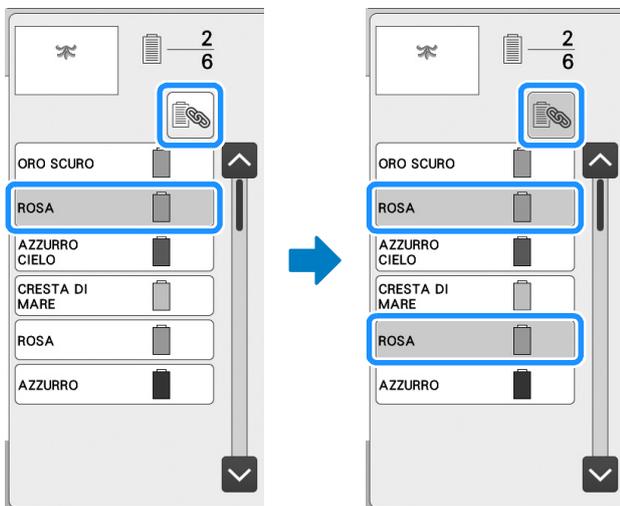
→ Viene visualizzata una schermata che consente di selezionare i numeri della barra dell'ago.

- 2 Dalla visualizzazione della sequenza dei colori dei fili, selezionare il colore di filo che non verrà ricamato.



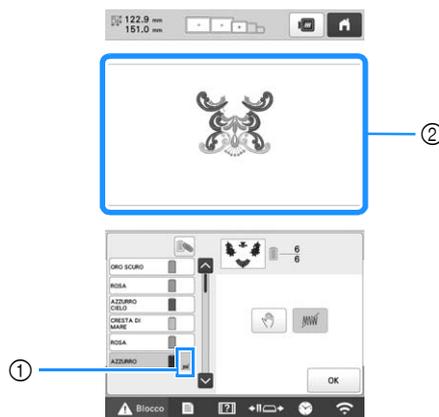
→ Il colore del filo selezionato viene evidenziato in blu.

- Se si utilizza lo stesso colore del filo più di una volta, è possibile combinarlo. Dopo aver selezionato un colore del filo, premere . Il tasto cambia in  e tutti i colori dei fili nella visualizzazione della sequenza dei colori dei fili uguali a quello selezionato vengono evidenziati in blu.



- 3 Premere .

→ Viene visualizzato il segno  per indicare che il colore del filo selezionato non verrà ricamato.



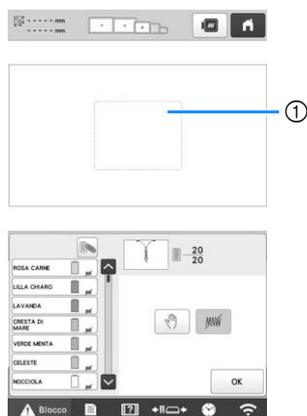
- 1  segno
- 2 Le parti del ricamo che non verranno ricamate vengono nascoste.

- 4 Ripetere i passaggi 2 e 3 per tutti i colori dei fili che non verranno ricamati.

- 5** Dopo aver specificato le impostazioni desiderate, premere .

### Promemoria

- Se l'impostazione di deselegazione area viene applicata a un ricamo con caratteri, non verrà ricamato nessuno dei caratteri del ricamo. Per deselegare l'area per un singolo carattere, utilizzare  per separare il ricamo con caratteri (pagina 44) oppure  (pagina 54). Se si utilizza il tasto Multicolore per specificare i colori dei fili da non ricamare, non è possibile disattivare il testo multicolore.
- Le parti con l'impostazione di deselegazione area applicata non vengono eliminate. Possono essere ripristinate come da ricamare (consultare "Annullamento dell'impostazione di deselegazione area" a pagina 126).
- Se l'impostazione di deselegazione area è stata applicata a tutti i colori dei fili, in corrispondenza della posizione del ricamo viene visualizzato un  rosso.



**1**  rosso

- Se si spegne la macchina temporaneamente, le impostazioni per deselegare l'area specificate prima dello spegnimento della macchina non vengono annullate. Tuttavia, le impostazioni si annullano se si seleziona di nuovo lo stesso ricamo.
- Quando si salva un ricamo con l'impostazione di deselegazione area applicata, viene salvata anche l'impostazione di deselegazione area. Tuttavia, non è possibile salvare il ricamo se l'impostazione di deselegazione area è applicata a tutti i colori dei fili.

## ■ Annullamento dell'impostazione di deselegazione area

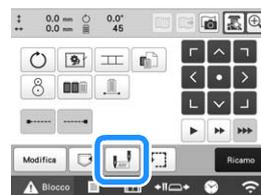
- 1** Selezionare il colore del filo di cui si deve annullare l'impostazione e premere .

→ Il tasto cambia in  e l'impostazione di deselegazione area viene annullata.

- Se i colori dei fili sono stati combinati con , l'impostazione di deselegazione area verrà annullata anche per tutti i colori dei fili identici a quello selezionato.

## Impostazioni della posizione di inizio/fine

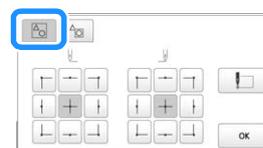
- 1** Premere  nella schermata Impostazioni del ricamo.



→ Viene visualizzata la schermata Impostazioni posizione di inizio/fine.

- 2** Selezionare  o .

- Quando si seleziona 



La macchina può impostare il punto di inizio e quello di fine separatamente dai 9 punti del ricamo. Questi sono angolo superiore sinistro, centro in alto, angolo superiore destro, centro a sinistra, centro, centro a destra, angolo inferiore sinistro, centro in basso e angolo inferiore destro.

È possibile utilizzare questa funzione per ricamare ripetutamente un ricamo lungo una diagonale. (pagina 127)

- Quando si seleziona 



Quando si ruota il ricamo mentre se ne controlla la posizione visualizzata dalla fotocamera, è possibile impostare la posizione di inizio del ricamo utilizzando una maschera basata sul ricamo prima che venisse ruotato, risultando utile per l'allineamento. (pagina 75)

### Promemoria

- L'impostazione di fabbrica della macchina prevede la selezione di  e l'impostazione della posizione sia di inizio che fine al centro del ricamo.
- Le impostazioni della posizione di inizio/fine non cambiano fino a quando non si preme il tasto per una nuova impostazione. Le impostazioni specificate prima dello spegnimento della macchina rimangono selezionate quando si riaccende la macchina la volta successiva. (Se si utilizza un adesivo di posizionamento ricamo per allineare il ricamo o si aggiunge o rimuove l'imbastitura, l'impostazione tornerà ai valori predefiniti.)

## ■ Esecuzione ripetuta di un ricamo lungo una diagonale

Esempio



- 1 Premere  nella schermata delle impostazioni del ricamo per visualizzare la schermata Impostazioni posizione di inizio/fine.

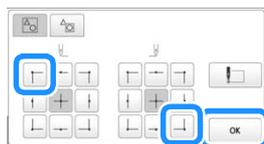


- 2 Selezionare .

- 3 Specificare l'angolo superiore sinistro come posizione di inizio e l'angolo inferiore destro come posizione finale.

Per la posizione di inizio, premere  in modo che cambi in .

Per la posizione finale, premere  in modo che cambi in .



Premere  per chiudere la schermata Impostazioni posizione di inizio/fine.

- 4 Eseguire il primo ricamo.

Premere  per visualizzare la schermata ricamo, quindi premere  e il pulsante "Avvio/Stop".



- ① Posizione di inizio
- ② Posizione finale

- 5 Una volta finito il ricamo, la macchina si arresta all'angolo inferiore destro del ricamo.



- 6 Premere  e ripetere per tre volte i punti 4 e 5.

### Nota

- Se il ricamo successivo della serie verrà cucito al di fuori del campo del ricamo, verrà visualizzato il messaggio che informa dell'impossibilità di impostare la posizione di inizio/fine. Reinserrire il tessuto per proseguire con la ripetizione del ricamo. Premere  e ripetere i punti 4 e 5.

### Promemoria

- Se si modificano le impostazioni della posizione di inizio e di fine, sono possibili vari modelli di ricamo anziché il ricamo in una direzione fissa.



## ■ Ricamo di caratteri allineati

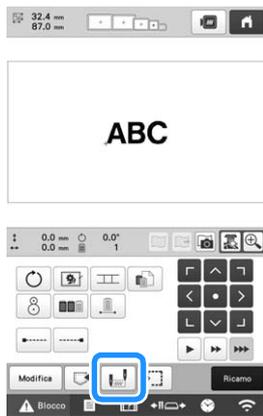
Seguire la procedura descritta di seguito per ricamare caratteri allineati in una fila singola quando il ricamo si estende oltre il telaio per ricamo.

Esempio: Allineamento di "DEF" ai caratteri "ABC"

# A B C D E F

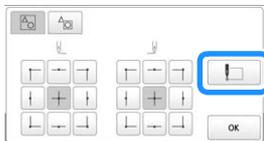
1 Selezionare i ricami con caratteri per "ABC".

2 Premere  nella schermata Impostazioni del ricamo.



3 Selezionare .

4 Premere .



→ La barra dell'ago è posizionata nell'angolo inferiore sinistro del ricamo. Il telaio per ricamo si sposta in modo che l'ago si posizioni correttamente.

### Nota

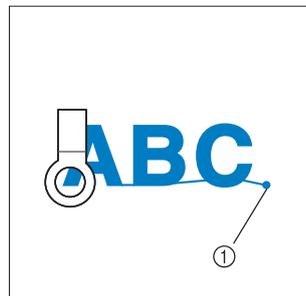
- Per annullare l'impostazione del punto di inizio e riportare il punto di inizio al centro del ricamo, premere .
- Utilizzare  per selezionare un punto di inizio diverso per il ricamo.

5 Premere  per tornare alla schermata Impostazioni del ricamo, quindi premere  per passare alla schermata ricamo.

→  cambia in  mentre il punto di inizio viene impostato nell'angolo inferiore sinistro del ricamo.

6 Premere , quindi premere il pulsante "Avvio/Stop" per iniziare il ricamo.

7 Una volta ricamati i caratteri, tagliare i fili, rimuovere il telaio per ricamo, quindi applicare nuovamente il telaio per ricamo in modo da poter ricamare i restanti caratteri ("DEF").

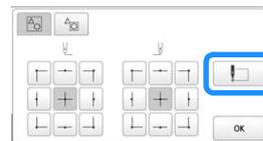


① Fine del ricamo

8 Come indicato nel passaggio 1, selezionare i ricami con caratteri per "DEF".

9 Nella schermata Impostazioni del ricamo, premere .

10 Premere .

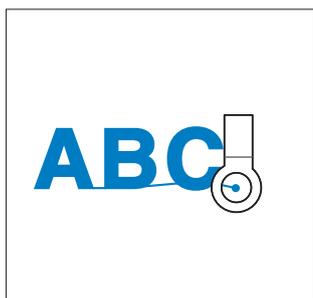


→ La barra dell'ago è posizionata nell'angolo inferiore sinistro del ricamo. Il telaio per ricamo si sposta in modo che l'ago si posizioni correttamente.

11 Premere .

12 Utilizzare  per allineare l'ago all'estremità del ricamo per il ricamo precedente.

- Premere  per verificare il punto di discesa dell'ago sullo schermo del display a cristalli liquidi. Prima di visualizzare l'immagine della fotocamera, specificare le impostazioni appropriate per l'immagine. (pagina 73)
  - Impostazioni appropriate consentono di ottenere immagini della fotocamera migliori.
- Premere  per ingrandire la visualizzazione fotocamera.

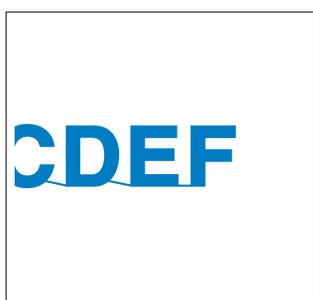


#### Nota

- È inoltre possibile seguire la procedura di “Ricerca della posizione di ricamo” a pagina 80, collocando direttamente l'ago sull'estremità del ricamo precedente.

13 Premere .

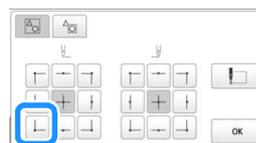
14 Premere , quindi premere il pulsante “Avvio/Stop” per iniziare a realizzare i restanti ricami con caratteri.



## ■ Esecuzione di un ricamo allineato con un segno sul tessuto

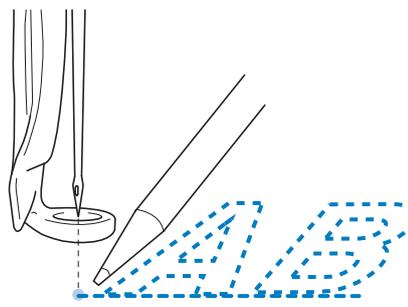
È possibile controllare la posizione esatta del ricamo specificando l'inizio e la fine della cucitura.

- 1 Premere  nella schermata Impostazioni del ricamo.
- 2 Selezionare .
- 3 Impostare l'inizio della cucitura nell'angolo inferiore sinistro.

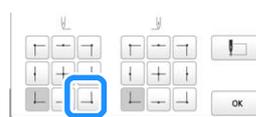


→ Il telaio si sposta in modo che il punto di discesa dell'ago sia allineato con l'inizio della cucitura.

- 4 Con un pennarello per tessuto, segnare questo punto sul tessuto.



- 5 Impostare l'inizio della cucitura nell'angolo inferiore destro.



→ Il telaio si sposta in modo che il punto di discesa dell'ago sia allineato con l'inizio della cucitura.

- 6 Con un pennarello per tessuto, segnare questo punto sul tessuto.
- 7 Rimuovere il telaio per ricamo dalla macchina, quindi collegare questi due punti per controllare la posizione di ricamo.



- Se la linea di riferimento non è allineata o si interseca con un'altra linea, inserire nuovamente il tessuto nel telaio per ricamo o regolare la posizione del ricamo.

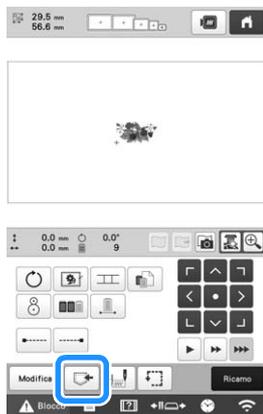
## UTILIZZO DELLA FUNZIONE DI MEMORIA

### Salvataggio dei ricami

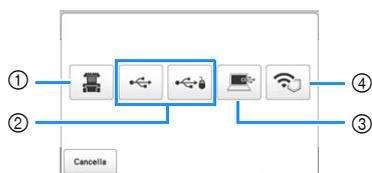
#### Nota

- Non spegnere la macchina mentre viene visualizzata la schermata [Salvataggio in corso...]. Il ricamo che si sta salvando andrà perso.
- Se il computer e la macchina sono connessi a reti domestiche diverse, non è possibile trasferire i ricami mediante trasmissione wireless. Connetterli alla stessa rete domestica.
- Per i dettagli relativi ai computer supportati, consultare "SPECIFICHE" a pagina 190.

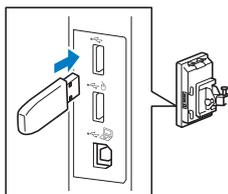
- 1 Premere  quando il ricamo che si vuole salvare è nella schermata Impostazioni del ricamo.



- 2 Premere la destinazione desiderata per iniziare il salvataggio.

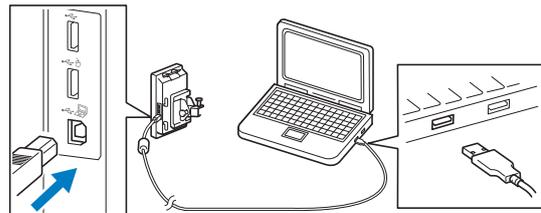


- 1 Consente il salvataggio nella memoria della macchina.
- 2 Consente il salvataggio su supporti USB. Il ricamo viene salvato in una cartella denominata [bPocket]. Quando si salva il ricamo in un supporto USB, inserire il supporto USB nella porta USB della macchina.



- 3 Consente il salvataggio sul computer. Quando si salva un ricamo su un computer, collegare un computer e la macchina utilizzando il cavo USB in dotazione. Inserire il cavo USB in dotazione nelle porte USB della macchina.

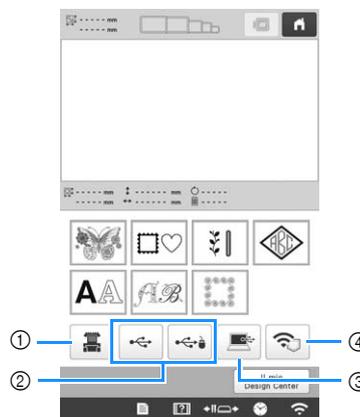
- Selezionare il file .phx del ricamo in "Disco rimovibile" e copiare il file sul computer.



- 4 Consente di salvare il ricamo sul computer mediante connessione di rete wireless. Per le procedure dettagliate, consultare il manuale PE-DESIGN (versione 11 e successive).

### Recupero dei ricami

- 1 Premere la destinazione desiderata e selezionare il ricamo desiderato.



- 1 Consente il recupero dalla memoria della macchina.
- 2 Consente il recupero da un supporto USB. Quando si recuperano i ricami da un supporto USB, inserire il supporto USB nella porta USB della macchina.
- 3 Consente il recupero dal computer. Quando si recuperano i ricami da un computer, utilizzare il cavo USB in dotazione per collegare il computer e la macchina. Collegare il connettore del cavo USB nelle porte USB corrispondenti per il computer e la macchina.
- 4 Consente di recuperare il ricamo mediante connessione di rete wireless. Per le procedure dettagliate, consultare il manuale PE-DESIGN (versione 11 e successive).

#### Promemoria

- Se il ricamo da recuperare si trova in una cartella del supporto USB, premere il tasto per la relativa cartella. Premere  per tornare alla schermata precedente.

- 2 Premere .



- \* Per salvare i ricami su un'altra memoria, premere  e selezionare la destinazione desiderata.
- \* Premere  per eliminare il ricamo.

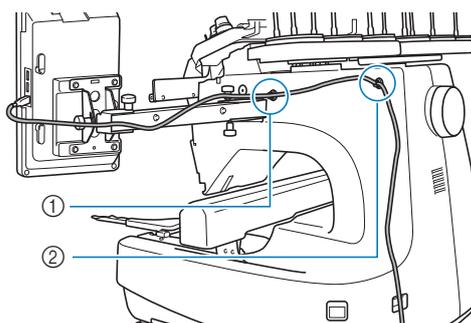
## Collegamento USB utilizzando i tappi con fascetta di sostegno del cavo USB

Quando si collega la macchina a un computer, utilizzare i tappi con fascetta di sostegno del cavo USB inclusi per tenere il cavo lontano dal carrello.

Viti di serraggio del cavo incluse



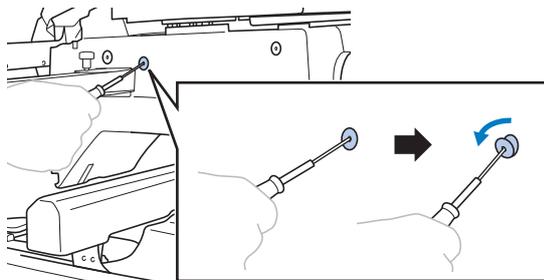
### Posizioni di installazione dei tappi con fascetta di sostegno del cavo USB



- ① Foro della vite anteriore sul lato della macchina
- ② Foro della vite posteriore sul lato della macchina

#### 1 Con il cacciavite a testa esagonale, rimuovere la copertura di protezione sulla vite anteriore sul lato della macchina.

- Inserire l'estremità del cacciavite a brugola nel foro della copertura di protezione, quindi estrarre leggermente la copertura di protezione per rimuoverla.

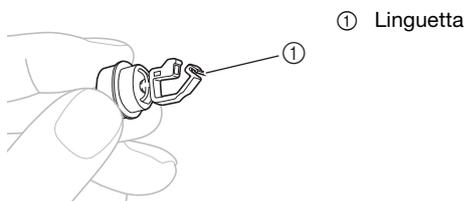


#### Nota

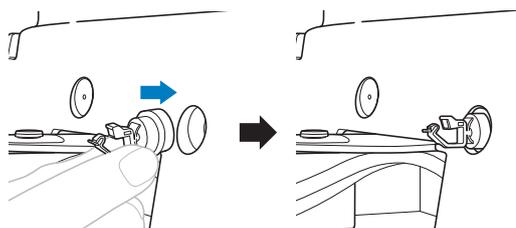
- Non inserire troppo a fondo il cacciavite a testa esagonale nel foro della copertura di protezione, altrimenti la macchina o il cacciavite stesso potrebbero danneggiarsi.

#### 2 Aprire il tappo con fascetta di sostegno del cavo USB.

- Con l'unghia di un dito premere sulla linguetta per aprire il tappo con fascetta di sostegno.



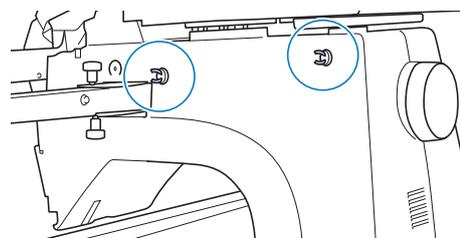
#### 3 Tenere l'estremità del tappo con fascetta di sostegno del cavo USB, quindi inserire saldamente l'altra estremità nel foro della vite in cui è stata rimossa la copertura di protezione.



#### 4 Come riportato nei punti 1 e 3, rimuovere la copertura di protezione dal foro della vite posteriore sul lato della macchina, quindi inserire un tappo con fascetta di sostegno del cavo USB aperto.

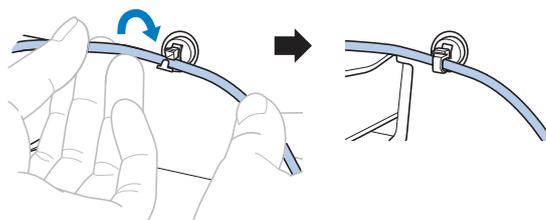
#### 5 Verificare che i tappi con fascetta di sostegno del cavo USB siano stati inseriti saldamente nei fori anteriore e posteriore delle viti sul lato della macchina.

- In caso contrario, non saranno installati correttamente. Inserire saldamente i tappi con fascetta di sostegno del cavo USB nei fori della vite.



#### 6 Passare il cavo USB attraverso il tappo con fascetta di sostegno del cavo USB anteriore, quindi chiudere il tappo per fissare il cavo.

- Quando il cavo USB viene passato attraverso la vite di serraggio, non inserirlo con troppa forza, altrimenti la vite potrebbe rompersi.



#### 7 Eseguendo la stessa operazione descritta nel punto 5, fissare il cavo USB con il tappo con fascetta di sostegno del cavo USB posteriore.

#### 8 Disporre il cavo USB tra i tappi con fascetta di sostegno del cavo USB, in modo da non interferire con il funzionamento della macchina.

#### Promemoria

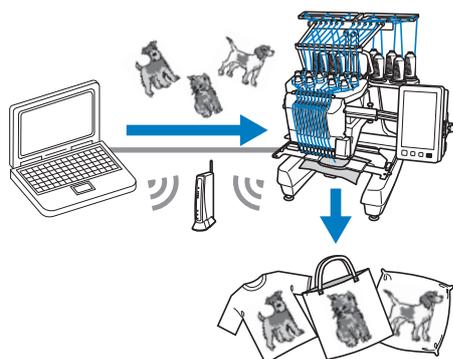
- Conservare le coperture di protezione, rimosse al punto 1, nella custodia accessori, in modo da non perderle.

## INVIO DEI RICAMI DA UN COMPUTER ALLA MACCHINA (FUNZIONE LINK (COLLEGAMENTO))

Questa macchina è compatibile con la funzione Link (Collegamento). Questa funzione consente di trasferire i ricami modificati nel software di ricamo con la funzione Link (Collegamento), come ad esempio PE-DESIGN NEXT o versioni successive, da un computer a più macchine. È possibile trasferire a una macchina fino a 100 ricami e lo stato di ricamo dei ricami che si stanno trasferendo può essere visualizzato sul monitor del computer. Utilizzare il cavo USB in dotazione o la funzione LAN wireless per collegare la macchina a un computer. Per trasferire i ricami mediante connessione di rete wireless, utilizzare PE-DESIGN versione 11.2 o successive.

### Operazioni disponibili con la funzione Link (Collegamento)

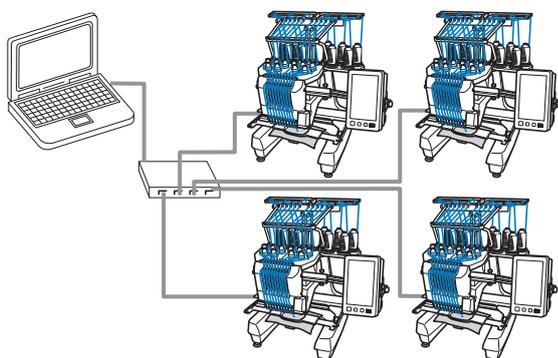
#### ■ Inviare più ricami alle macchine collegate



#### ■ Verificare lo stato di ricamo della macchina (questo modello) dal computer

(Esempio di più macchine collegate mediante cavo USB)

- È possibile collegare un massimo di quattro macchine.

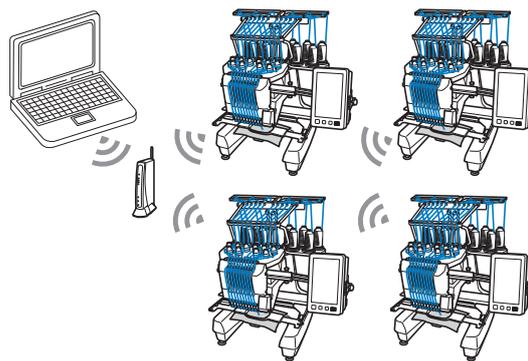


#### Promemoria

- Quando si collegano più macchine al computer, utilizzare un hub USB normalmente disponibile in commercio. Si consiglia di utilizzare un hub USB autoalimentato. Non utilizzare prolunghe USB o ripetitori. Per i dettagli sull'utilizzo dell'hub USB, fare riferimento alle relative istruzioni operative.

(Esempio di più macchine collegate mediante la funzione LAN wireless)

- È possibile collegare un massimo di dieci macchine.



### Ricamo con la funzione Link (Collegamento)

Innanzitutto, utilizzare il software di modifica del ricamo per creare il ricamo da inviare alla macchina.

#### Nota

- È possibile ricamare i dati di ricamo in formato PES (.pes) utilizzando la funzione Link (Collegamento).
- La funzione Link (Collegamento) non si può utilizzare con i ricami (di grandi dimensioni) divisi. (pagina 135)
- Montare sulla macchina il telaio per ricamo delle dimensioni del ricamo da inviare.

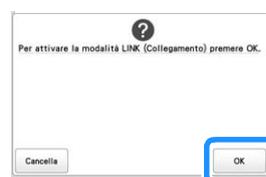
- 1 Premere , quindi .  
→ Viene visualizzata la schermata delle impostazioni generali.
- 2 Individuare [Link (Collegamento)].
- 3 Premere e per selezionare [Cavo USB] o [LAN wireless].



- 4 Premere [ON] per attivare la funzione Link (Collegamento).



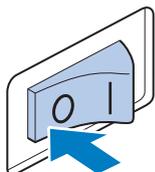
→ Quando viene visualizzato il seguente messaggio, premere .



## Promemoria

- Quando si attiva la funzione Link (Collegamento) mediante collegamento con cavo USB mentre [Abilita LAN wireless] è impostato su [ON], viene visualizzato il messaggio per impostare [Abilita LAN wireless] su [OFF].
- Quando si attiva la funzione Link (Collegamento) mediante connessione LAN wireless mentre [Abilita LAN wireless] è impostato su [OFF], viene visualizzato il messaggio per impostare [Abilita LAN wireless] su [ON].

## 5 Spegner la macchina.

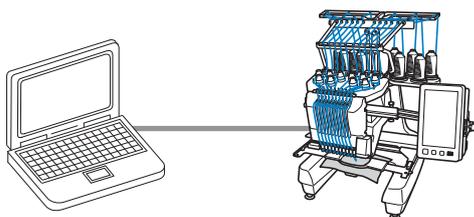


### Nota

- Quando si spegne la macchina, attendere circa 5 secondi prima di riaccenderla.

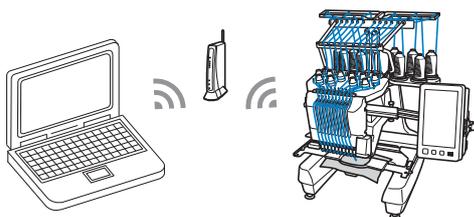
## 6 Collegare la macchina al computer.

- Collegamento con cavo USB



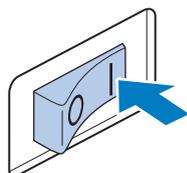
Quando si collega la macchina al computer, utilizzare i tappi con fascetta di sostegno del cavo USB inclusi. (pagina 131)

- Connessione LAN wireless



Per i dettagli sulla connessione LAN wireless, consultare pagina 29.

## 7 Accendere la macchina.

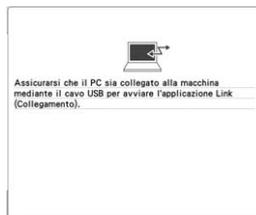


## 8 Utilizzando da un computer il software di modifica del ricamo con la funzione Link (Collegamento), come ad esempio PE-DESIGN NEXT o versioni successive, inviare il ricamo alla macchina in modalità Link (Collegamento).

## 9 Quando viene visualizzato il seguente messaggio, premere .



- Collegamento con cavo USB
- Connessione LAN wireless

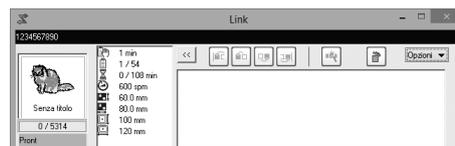


→ Mentre la macchina si sta collegando al PC, sul display a cristalli liquidi viene visualizzato un messaggio.



### Nota

- Per i dettagli sull'utilizzo del software di modifica del ricamo, consultare il manuale di istruzioni incluso.



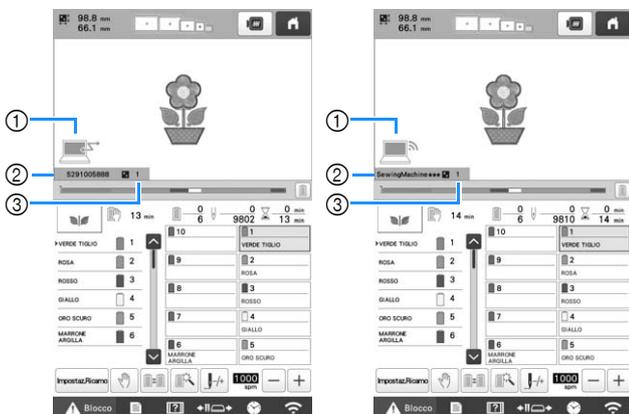
- \* La finestra di dialogo della funzione Link (Collegamento) è disponibile nel software PE-DESIGN NEXT.
- Se viene visualizzato il seguente messaggio di errore, il tipo di telaio per ricamo installato sulla macchina non è compatibile con le dimensioni del ricamo. Sostituire il telaio per ricamo con uno compatibile con le dimensioni del ricamo.



## 10 Dopo aver aperto il ricamo con la macchina, viene visualizzata la schermata Ricamo.

→ Il ricamo aperto viene visualizzato nell'area di visualizzazione del ricamo con l'icona per la funzione Link (Collegamento).

- Collegamento con cavo
- Connessione LAN wireless USB



- ① Icona per la funzione Link (Collegamento)
- ② ID della macchina a 10 cifre
- ③ Numero del ricamo in coda

### Promemoria

- Quando la macchina è collegata al computer, lo stato della macchina può essere visualizzato utilizzando una funzione del software di modifica del ricamo. Se sono collegate più macchine contemporaneamente, verificare lo stato delle macchine utilizzando l'ID della macchina a 10 cifre visualizzato sullo schermo della macchina. Dal computer possono essere visualizzate le seguenti informazioni.
  - Stato della macchina
  - Informazioni sui dati di ricamo da ricamare e ricevuti dalla macchina (tempo restante prima del prossimo arresto della macchina, numero di cambi colore, durata del ricamo, velocità massima di ricamo, dimensioni del ricamo, dimensioni del telaio in uso sulla macchina)

## 11 Per modificare le impostazioni del ricamo per il ricamo aperto, premere .

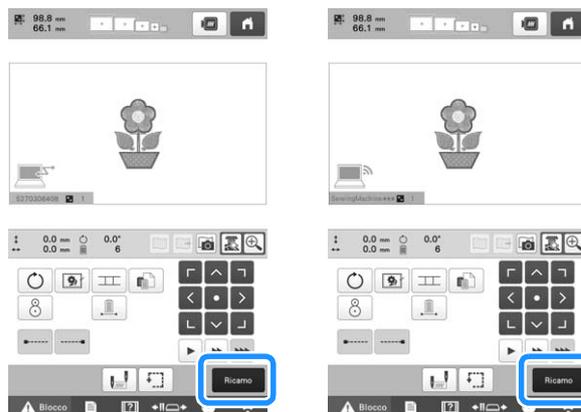
- Premere  quando viene visualizzato il seguente messaggio. Premere  per tornare alla schermata ricamo.



→ Viene visualizzata la schermata Impostazioni del ricamo.

## 12 Dopo aver specificato le impostazioni desiderate, premere per tornare alla schermata Ricamo.

- Collegamento con cavo
- Connessione LAN wireless USB



## 13 Premere , quindi premere il pulsante "Avvio/Stop" per avviare il ricamo.

→ Una volta completato il ricamo, viene visualizzato il seguente messaggio.



## 14 Per aprire un altro ricamo inviato dal computer, premere , quindi ripetere la procedura partendo dal punto 10 per proseguire con il ricamo.

Per interrompere il ricamo o per ripetere il ricamo dello stesso ricamo, premere .

### Nota

- Le impostazioni della schermata ricamo specificate nel passaggio 12 vengono salvate anche se è stato premuto  per proseguire con il ricamo dopo aver terminato il ricamo.

### Promemoria

- Se la macchina viene spenta mentre il ricamo è in corso, è possibile utilizzare l'operazione di ripresa del ricamo alla successiva riaccensione.

## Disattivazione della funzione Link (Collegamento)

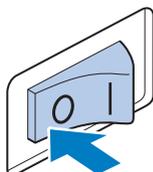
- 1 Premere , quindi .  
→ Viene visualizzata la schermata delle impostazioni generali.
- 2 Individuare [Link (Collegamento)].
- 3 Premere [OFF] per disattivare la funzione Link (Collegamento).



→ Quando viene visualizzato il messaggio per terminare la modalità Link (Collegamento), premere



- 4 Spegnere la macchina.



### Nota

- Quando si spegne la macchina, attendere circa 5 secondi prima di riaccenderla.

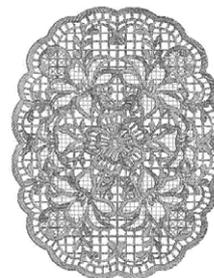
## APPLICAZIONI DI RICAMO

### Esecuzione di ricami (di grandi dimensioni) divisi

È possibile eseguire ricami (di grandi dimensioni) divisi, creati con PE-DESIGN versione 7 o successive. Con ricami di grandi dimensioni, i modelli di ricamo più grandi del telaio per ricamo vengono suddivisi in più sezioni che vengono combinate per dare vita a un ricamo singolo dopo il ricamo di ogni sezione.

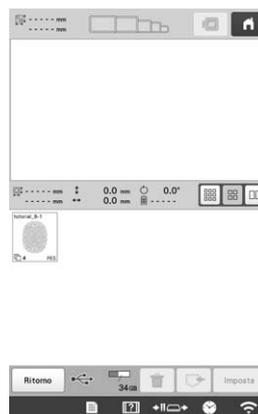
Per i dettagli sulla creazione di ricami di grandi dimensioni divisi e per istruzioni di ricamo più dettagliate, consultare il manuale in dotazione con PE-DESIGN versione 7 o successive.

La seguente procedura descrive come leggere il ricamo di grandi dimensioni mostrato di seguito dal supporto USB e come ricamarlo.



- 1 Collegare alla macchina il supporto contenente il ricamo di grandi dimensioni creato, quindi selezionare il ricamo di grandi dimensioni da ricamare.

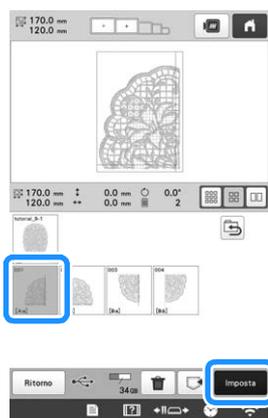
\* Per i dettagli relativi al recupero dei ricami, consultare pagina 130.



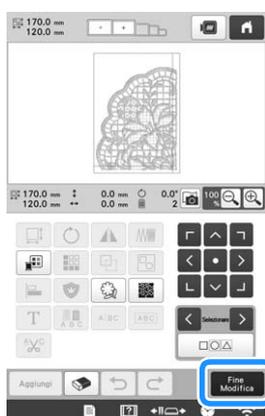
→ Viene visualizzata una schermata che consente di selezionare una sezione del ricamo di grandi dimensioni.

**2** Selezionare la sezione  da ricamare, quindi premere **Imposta**.

- Selezionare le sezioni in ordine alfabetico.



**3** Se necessario, modificarlo. Poi premere **Fine Modifica**.

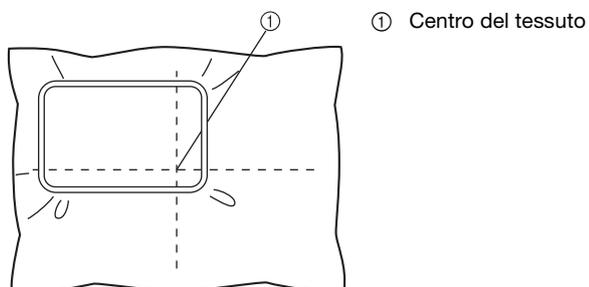


- Per i dettagli, consultare “MODIFICA DEL RICAMO” a pagina 44.

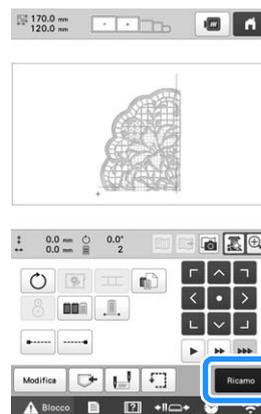
**4** Confermare le dimensioni del ricamo, quindi selezionare il tessuto e il telaio per ricamo appropriati.

- Accertarsi di selezionare il tessuto con le dimensioni del ricamo combinato.

**5** Inserire la parte appropriata del tessuto. In questo caso, inserire la parte superiore sinistra del tessuto.



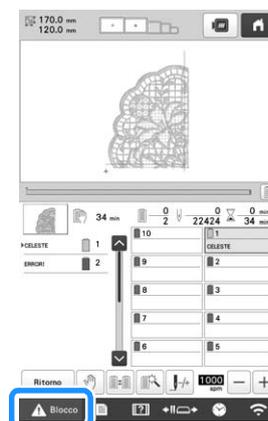
**6** Premere **Ricamo**.



### Promemoria

- Premendo , il ricamo può essere ruotato sia verso sinistra che verso destra.

**7** Premere **Blocco** e successivamente il pulsante “Avvio/Stop” per ricamare la sezione del ricamo.



### Nota

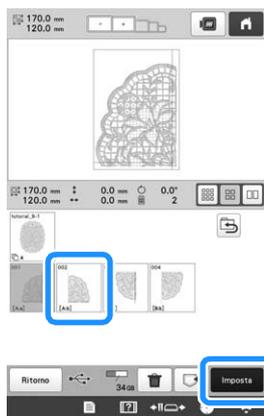
- L'ultima fase di cucitura della sezione del ricamo sarà una cucitura di allineamento. Utilizzare questa cucitura per collocare la sezione del ricamo adiacente.

**8** Terminato il ricamo, viene visualizzato il messaggio per confermare il ricamo della parte successiva.

Premere **OK**.

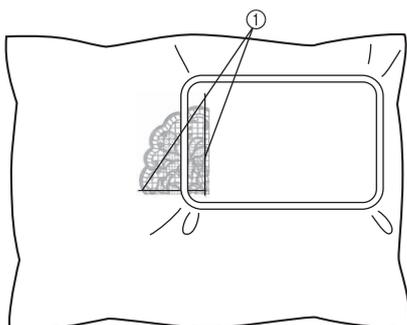
- Viene visualizzata una schermata che consente di selezionare una sezione del ricamo di grandi dimensioni.

- 9 Premere  per selezionare la sezione successiva del ricamo, quindi premere .



- 10 Premere , quindi premere .

- 11 Inserire il tessuto per l'allineamento della sezione del modello successiva sulla cucitura di allineamento. In questo caso, allineare il lato sinistro del cerchio sul lato destro della sezione del modello ricamato nel punto .



① Cucitura di allineamento

#### Nota

- Accertarsi che la cucitura di allineamento rientri completamente nel campo di ricamo. Inserire il foglio per ricamo all'interno del telaio per ricamo e allineare la griglia con la cucitura di allineamento per poterla posizionare più facilmente.

- 12 Ripetere i punti da  a  per ricamare e combinare le altre sezioni del ricamo.

## INSTALLAZIONE DELLA TAVOLA AMPIA INCLUSA

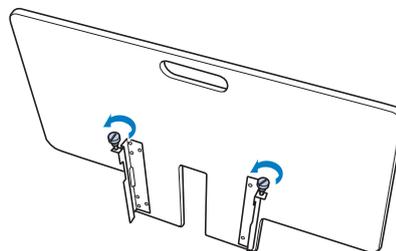
### ATTENZIONE

- Assicurarsi di installare la tavola ampia quando si utilizza il telaio magnetico, il maxi telaio, il telaio per trapuntatura o il telaio piano opzionale. Se questi telai vengono utilizzati senza installare la tavola ampia, il peso del telaio e del tessuto potrebbero inclinare il telaio e pregiudicare la qualità del ricamo.

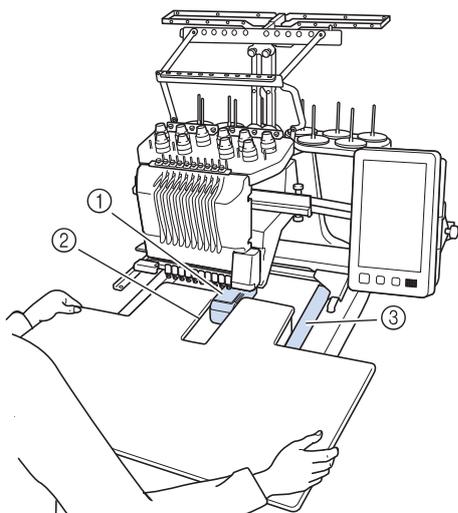
#### Nota

- Quando si trasporta la tavola ampia, tenerla con entrambe le mani.
- Montare la tavola ampia sulla macchina prima di installare il telaio per ricamo.
- Non posizionare oggetti pesanti sopra la tavola ampia installata, né premere su di essa.
- Rimuovere la tavola ampia dalla macchina quando si utilizza un telaio per ricamo che non necessita della tavola ampia o quando si ricamano oggetti tubolari, borse o cappelli. I telai per ricamo per questo tipo di oggetti non possono essere installati con la tavola ampia montata sulla macchina.

-  Allentare le due viti a testa zigrinata di 5 o 6 giri.

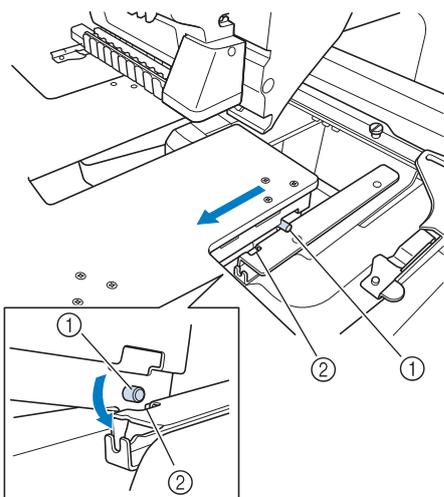


- 2** Posizionare la tavola ampia in modo da allineare l'incavo al centro con il piano della macchina, quindi posizionare la tavola ampia in piano sulle piastre di guida.



- ① Piano della macchina
- ② Placca guida
- ③ Incavo nella tavola ampia

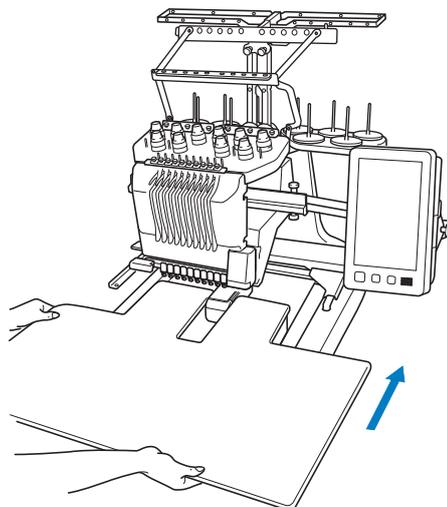
- 3** Tirare la tavola ampia verso di sé fino a inserire i perni sulle staffe di montaggio (su ciascun lato del fondo della tavola ampia) negli incavi delle piastre di guida.



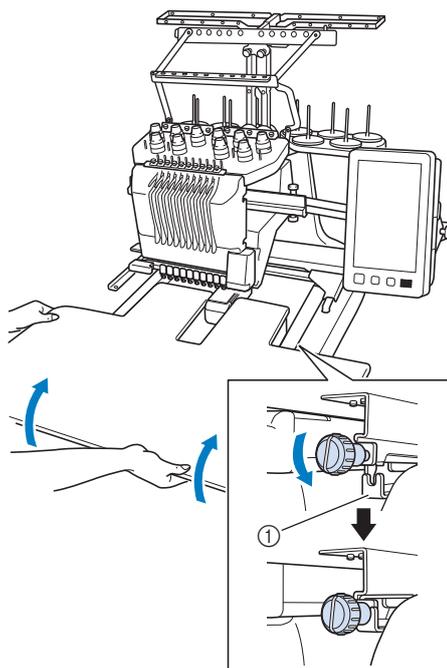
- ① Perno
- ② Incavo

- 4** Fare scorrere la tavola ampia tenendola in modo che rimanga in piano. Spingere la tavola ampia fino a toccare leggermente la macchina.

- Se la tavola ampia non si muove agevolmente, sollevarla leggermente, quindi farla scorrere in avanti.

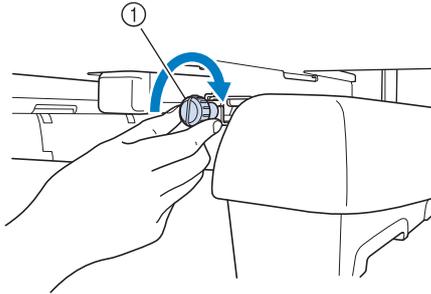


- 5** Guardando sotto la tavola ampia, sollevarla leggermente, quindi abbassarla in modo che le viti entrino nell'incavo sulla parte anteriore della piastra di guida.



- ① Incavo sulla parte anteriore

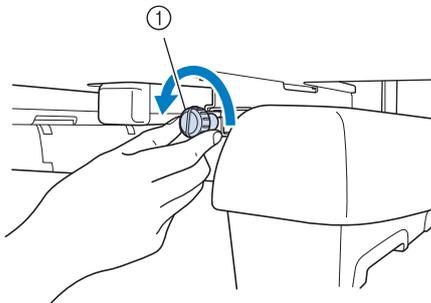
- 6** Stringere le due viti a testa zigrinata in modo da fissare la tavola ampia.



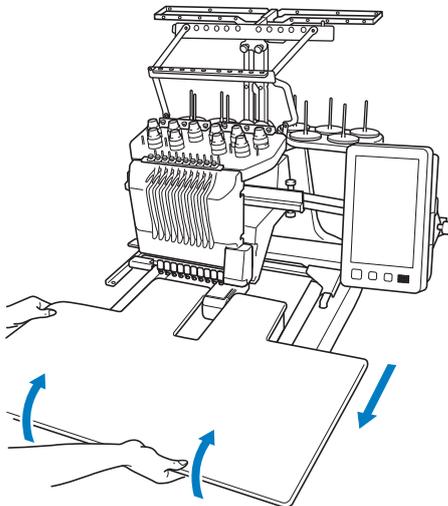
① Vite a testa zigrinata

## Rimozione della tavola ampia

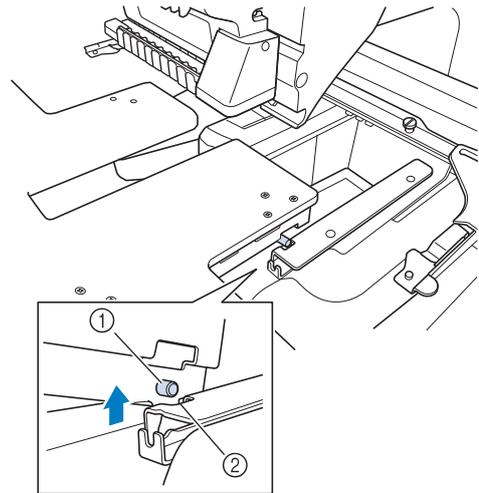
- 1** Allentare le due viti a testa zigrinata, sollevare la tavola ampia, quindi tirarla verso di sé.



① Vite a testa zigrinata



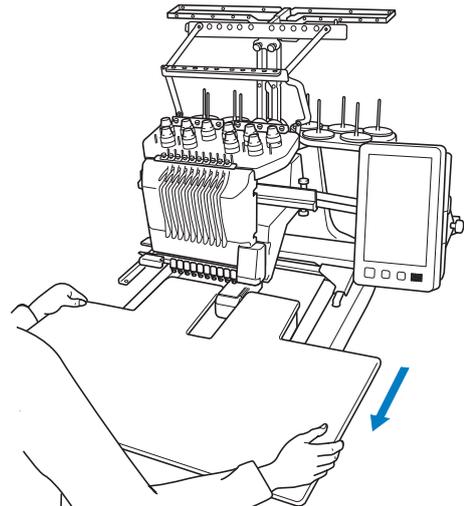
- 2** Quando i perni su ciascun lato raggiungono gli incavi nelle piastre di guida, alzare la tavola ampia per sollevare i perni negli incavi.



- ① Perno  
② Incavo

→ Rimuovere la tavola ampia dalla macchina.

- 3** Estrarre la tavola ampia prestando attenzione a non colpire la macchina.



- 4** Stringere le viti a testa zigrinata sulla tavola ampia.

## RICAMI PER IL MAXI TELAIO OPZIONALE

I ricami possono essere creati nella versione del software di modifica del ricamo PE-DESIGN NEXT o superiore, da utilizzare con il maxi telaio (opzionale).

Quando si utilizza il maxi telaio, occorre utilizzare anche la tavola ampia (PRWT1) inclusa.

Se nel software di modifica del ricamo viene creato un ricamo del maxi telaio, il ricamo viene suddiviso automaticamente in due sezioni che possono essere combinate in un unico ricamo durante l'esecuzione con il maxi telaio. Utilizzando il maxi telaio, è possibile realizzare il ricamo con dimensioni massime di 350 mm x 350 mm (14 pollici x 14 pollici) senza dover spostare il tessuto nel telaio.

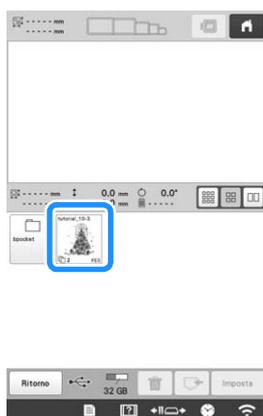
Per i dettagli sulla creazione dei ricami per il maxi telaio, consultare il manuale di istruzioni fornito con la versione del software di modifica del ricamo PE-DESIGN NEXT o superiore.

Dopo aver creato il ricamo cornice per il maxi telaio, seguire la procedura riportata in basso per trasferire il ricamo nella macchina utilizzando il supporto USB e iniziare il ricamo.

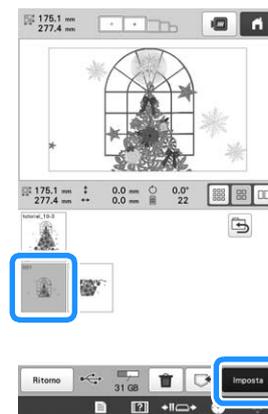
I ricami per il maxi telaio sono costituiti da un set di due ricami. Per poterli utilizzare come ricami cornice per il maxi telaio, non salvarli nella memoria della macchina.

### 1 Collegare a questa macchina il dispositivo contenente il ricamo cornice per il maxi telaio, quindi selezionare il ricamo per il maxi telaio dalla schermata di selezione del tipo di ricamo.

- \* Per i dettagli relativi al recupero del ricamo, consultare pagina 130.



### 2 Premere per selezionare la prima sezione del ricamo da realizzare, quindi premere .



#### Nota

- Prima di avviare l'esecuzione del ricamo del maxi telaio, preparare il maxi telaio opzionale.
- Per l'acquisto del maxi telaio opzionale, contattare il rivenditore Brother autorizzato locale.



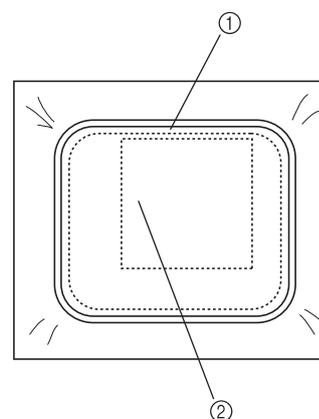
- Dopo l'inserimento di un tessuto o di un indumento, verificare che il telaio interno sia più basso rispetto al telaio esterno, in modo che rimanga in piano sulla tavola di estensione.

### 3 Verificare le dimensioni del ricamo, quindi inserire un tessuto abbastanza grande nel maxi telaio opzionale.

- \* Per i dettagli su come applicare il maxi telaio opzionale, consultare "Inserimento del tessuto nel telaio per ricamo" a pagina 62.

#### Nota

- Quando il tessuto viene inserito, posizionarlo dentro il telaio per ricamo in modo da lasciare almeno 10 mm (3/8 di pollice) di spazio libero all'interno del telaio.



- ① più di 10 mm (3/8 di pollice)
- ② Posizione in cui occorre eseguire il ricamo

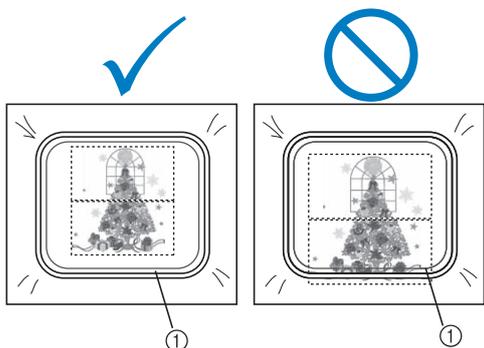
4 Applicare il maxi telaio alla macchina.

5 Premere **Ricamo**.



**Nota**

- Quando si modifica la posizione di ricamo utilizzando il maxi telaio, occorre conoscere le dimensioni del ricamo combinato. Non è possibile modificare la posizione oltrepassando l'area di ricamo.

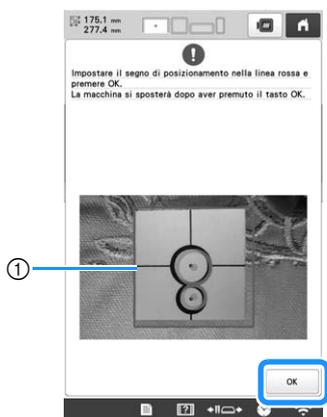


① Area di ricamo

6 Premere **Blocco** e successivamente il pulsante "Avvio/Stop" per avviare il ricamo della prima sezione del ricamo.

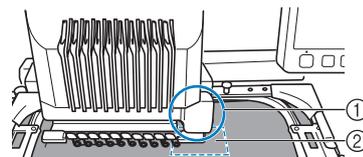
7 Terminato il ricamo della prima sezione, viene visualizzato il messaggio per confermare il ricamo della parte successiva. Premere **OK**.

8 Nella schermata viene visualizzata un'immagine della posizione dell'ago con l'area di rilevamento della posizione circondata da una linea rossa. Applicare un adesivo di posizionamento ricamo in modo da adattarlo alla linea rossa, quindi premere **OK**.



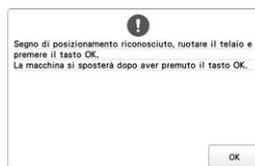
① Linea rossa

- L'area di rilevamento della posizione si trova sotto la fotocamera incorporata.



- ① La fotocamera incorporata si trova in questa scatola.
- ② Applicare l'adesivo in questa area.

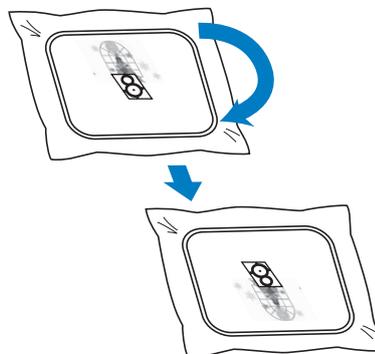
9 Quando la fotocamera incorporata nella macchina ha terminato il rilevamento della posizione dell'adesivo di posizionamento ricamo, viene visualizzato il messaggio seguente.



**Nota**

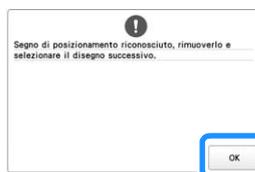
- Se la fotocamera incorporata non riesce a rilevare la posizione dell'adesivo di posizionamento ricamo, viene visualizzato il messaggio che informa dell'impossibilità di riconoscere l'adesivo di posizionamento ricamo. Premere **OK**, quindi eseguire nuovamente la procedura partendo dal punto 8.

10 Rimuovere il maxi telaio dalla macchina, ruotare il telaio, quindi montarlo sulla macchina.



11 Premere **OK** e la macchina si avvia per rilevare la posizione dell'adesivo di posizionamento ricamo.

12 Quando la fotocamera incorporata nella macchina ha terminato il rilevamento della posizione dell'adesivo di posizionamento ricamo, viene visualizzato il messaggio seguente. Premere **OK**.

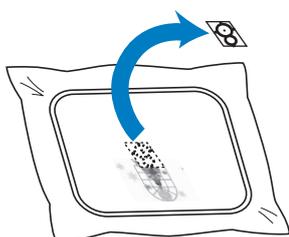


## Nota

- Se la fotocamera incorporata non è riuscita a rilevare la posizione dell'adesivo di posizionamento ricamo, viene visualizzato il messaggio di errore seguente. Premere **OK**, riportare il maxi telaio nell'orientamento precedente, quindi ripetere la procedura partendo dal punto **8**.



- 13** Rimuovere l'adesivo di posizionamento ricamo dal tessuto.



- 14** Premere **Imposta** per selezionare la sezione successiva del ricamo da ricamare, quindi premere **Imposta**.



- 15** Premere **Ricamo**.

- 16** Premere **Blocco**, quindi premere il pulsante "Avvio/Stop" per avviare l'esecuzione della sezione successiva del ricamo.

## UTILIZZO DELL'AVVOLGITORE SPOLINA OPZIONALE

Durante l'avvolgimento del filo spolina su una spolina in metallo, utilizzare l'avvolgitore spolina opzionale. Qui di seguito sono descritte le procedure per l'utilizzo dell'avvolgitore spolina opzionale.

### Precauzioni

Per le precauzioni relative all'alimentazione, consultare pagina 22.

## ⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi di avere collocato l'avvolgitore spolina su una superficie piana e stabile.
- Utilizzare le spoline in dotazione con questo avvolgitore spolina.

### Avvolgitore spolina opzionale e relativi accessori

Verificare che il seguente avvolgitore spolina e i relativi accessori siano inclusi. Quando il codice parte è contrassegnato da "\*", contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.

|   | Nome parte   |
|---|--|
|   | Codice Parti   |
| <p><b>1.</b></p> <p>① Interruttore generale<br/>② Albero avvolgitore spolina<br/>③ Foro per guidafile<br/>④ Foro per portarocchetto<br/>⑤ Connettore d'ingresso a corrente continua</p> | <p><b>Avvolgitore spolina</b></p> <p>PRBW1</p>           |
| <p><b>2.</b></p>  | <p><b>Portarocchetto</b></p> <p>XC5949-051</p>           |
| <p><b>3.</b></p>  | <p><b>Cuscinetto del rocchetto</b></p> <p>XA0679-050</p> |

|     | Nome parte                                  |
|-----|---|
|     | Codice Parti                                |
| 4.  | <b>Guidafilo</b><br>XC6644-151              |
| 5.  | <b>Adattatore CA</b><br>*                   |
| 6.  | <b>Cavo di alimentazione</b><br>*           |
| 7.  | <b>Spolina in metallo x 5</b><br>100376-051 |
| 8.  | <b>Fermo per rocchetto</b><br>130012-057    |
| 9.  | <b>Peso (L)</b><br>XC5974-151               |
| 10. | <b>Peso (S)</b><br>XC6631-051               |

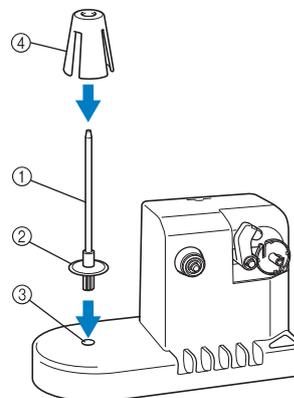
### Promemoria

- Il codice parti del set avvolgitore spolina può variare in base al paese/zona in cui è stata acquistata la macchina.
- In base al modello acquistato, l'avvolgitore spolina potrebbe essere incluso nella macchina.

## Installazione dell'avvolgitore spolina opzionale

### 1 Inserire il portarocchetto e il cuscinetto del rocchetto.

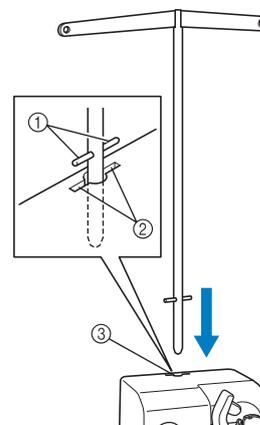
Abbassare il supporto e inserire il portarocchetto direttamente nel foro. Quindi inserire il cuscinetto del rocchetto.



- ① Portarocchetto
- ② Supporto del portarocchetto
- ③ Foro per portarocchetto
- ④ Cuscinetto del rocchetto

### 2 Inserire il guidafilo.

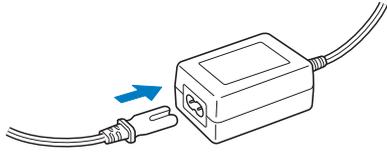
Inserire il guidafilo direttamente nel foro con i perni sul guidafilo allineati con le scanalature ai lati del foro.



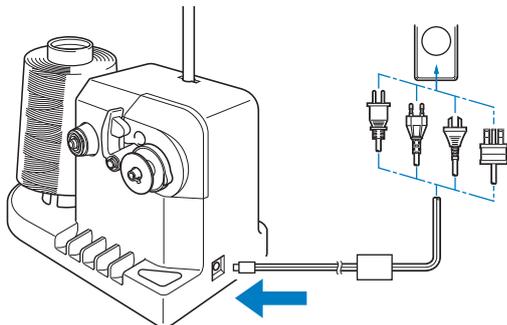
- ① Perna sul guidafilo
- ② Scanalature sul foro per guidafilo
- ③ Foro per guidafilo
- Inserire saldamente il guidafilo il più a fondo possibile e assicurarsi che sia fissato.

## Collegamento dell'adattatore CA

- 1 Inserire la spina del cavo di alimentazione nel riduttore a corrente alternata.



- 2 Collegare il cavo al riduttore a corrente alternata nel connettore d'ingresso a corrente continua dell'avvolgitore spolina e inserire la spina del cavo di alimentazione in una presa di corrente a muro.



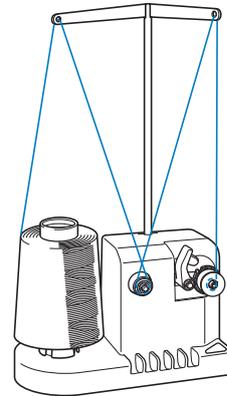
- Assicurarsi di aver inserito saldamente la spina sul riduttore a corrente alternata nel connettore d'ingresso a corrente continua dell'avvolgitore spolina.

### **⚠ ATTENZIONE**

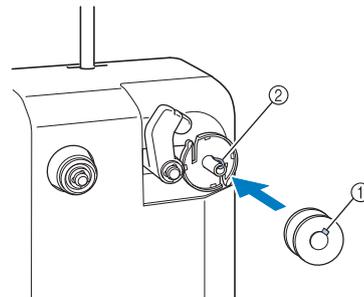
- Utilizzare l'adattatore CA incluso e il cavo di alimentazione dell'avvolgitore spolina.
- Prima di collegare o scollegare il riduttore a corrente alternata, assicurarsi che l'unità non sia in funzione.
- Dopo aver utilizzato l'avvolgitore spolina, scollegarlo dalla presa di corrente.

## Avvolgimento della spolina

Preparare la spolina e il rocchetto per il filo della spolina. Utilizzare del filo in cotone o in poliestere filato (da 74 dtex/2 a 100 dtex/2).

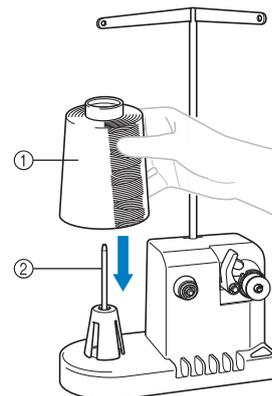


- 1 Allineare la scanalatura nella spolina con la molla sull'albero avvolgitore spolina e posizionare la spolina sull'albero.



- ① Scanalatura nella spolina
- ② Molla sull'avvolgitore

- 2 Posizionare il rocchetto di filo sul portarocchetto.

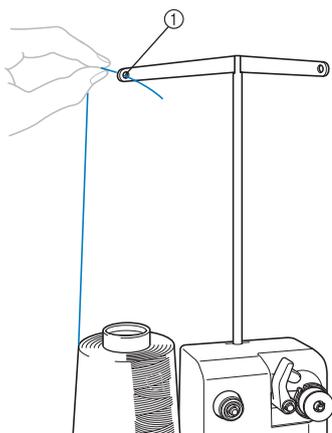


- ① Rocchetto di filo
- ② Portarocchetto

### **💡 Nota**

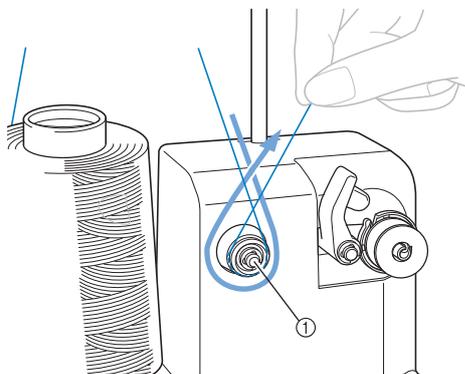
- Quando si utilizza un rocchetto piccolo, togliere il cuscinetto del rocchetto e inserire direttamente il rocchetto nel portarocchetto. È inoltre possibile utilizzare il fermo per rocchetto in dotazione per mantenere stabile il rocchetto piccolo.

- 3** Passare il filo nel foro nel lato sinistro del guidafile verso la parte anteriore dell'avvolgitore.



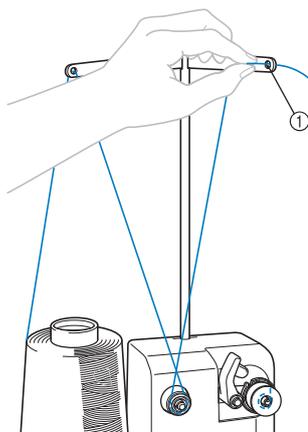
① Foro nel guidafile

- 4** Passare il filo intorno al disco di tensione come indicato nell'illustrazione. Assicurarsi di aver inserito correttamente il filo nel disco di tensione.



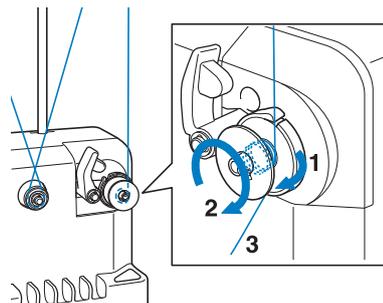
① Disco di tensione

- 5** Passare il filo attraverso il foro nel lato destro del guidafile verso la parte posteriore della macchina.

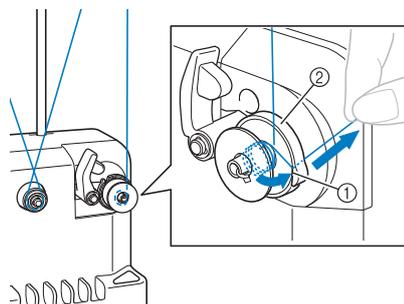


① Foro nel guidafile

- 6** Avvolgere 4 o 5 volte il filo in senso orario intorno alla spolina, come indicato nell'illustrazione.



- 7** Passare l'estremità del filo attraverso la fessura guida nella sede dell'avvolgitore spolina e tirare il filo. Il tagliafilo taglierà il filo.

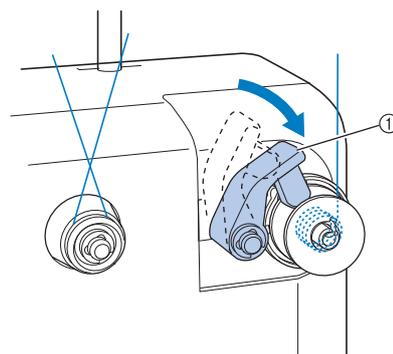


- ① Fessura guida  
② Sede avvolgitore spolina

#### Nota

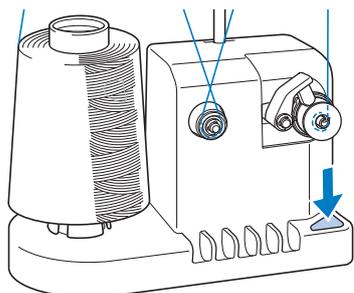
- Verificare di seguire la procedura descritta. Se la spolina viene avvolta senza aver tagliato il filo con il tagliafilo, quando il filo comincia a esaurirsi nella spolina, il filo potrebbe ingarbugliarsi intorno alla spolina e provocare la rottura dell'ago.

- 8** Fare scorrere il supporto della spolina, finché non scatta in posizione.



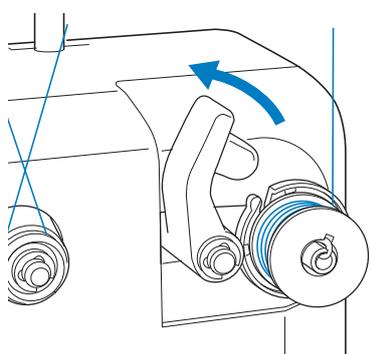
- ① Supporto della spolina

- 9 Premere l'interruttore generale per iniziare l'avvolgimento della spolina.

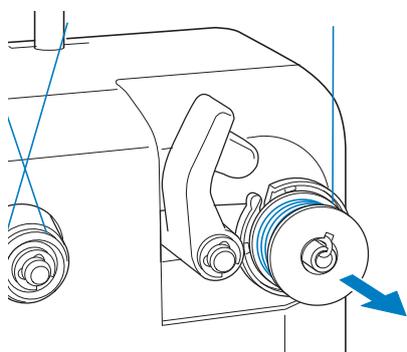


→ Iniziare ad avvolgere la spolina.

- 10 La spolina cesserà di ruotare automaticamente non appena avrà terminato l'avvolgimento, e il supporto della spolina tornerà alla sua posizione originale.



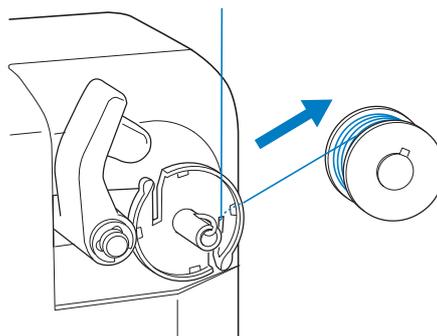
- 11 Rimuovere la spolina.



#### Nota

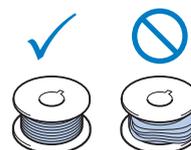
- Quando si rimuove la spolina, non tirare la sede dell'avvolgitore spolina. In caso contrario l'alloggiamento dell'avvolgitore spolina potrebbe allentarsi o staccarsi, provocando danni all'avvolgitore spolina stesso.

- 12 Tirare il filo attraverso la fessura guida nella sede dell'avvolgitore spolina per tagliare il filo con il tagliafilo.



## ⚠ ATTENZIONE

- Verificare che il filo spolina sia stato correttamente avvolto, altrimenti si rischia di spezzare l'ago o di non disporre della giusta tensione del filo.



- Accertarsi di pulire la custodia della spolina ogni volta che si cambia la spolina. Per i dettagli, consultare "Pulizia della custodia della spolina" a pagina 175.
- Accertarsi di controllare la tensione del filo spolina ogni volta che si cambia spolina. Per istruzioni dettagliate relative alla regolazione della tensione del filo, consultare pagina 116.

### ■ Se l'avvolgimento della spolina viene interrotto prima che sia terminato

L'avvolgitore spolina si interrompe automaticamente se il filo non è alimentato correttamente, ad esempio, se si ingarbuglia intorno al portarocchetto. In questo caso, far passare correttamente il filo nell'avvolgitore spolina e avvolgere la spolina correttamente.

# Capitolo 4 IL MIO DESIGN CENTER

## INFORMAZIONI SU IL MIO DESIGN CENTER

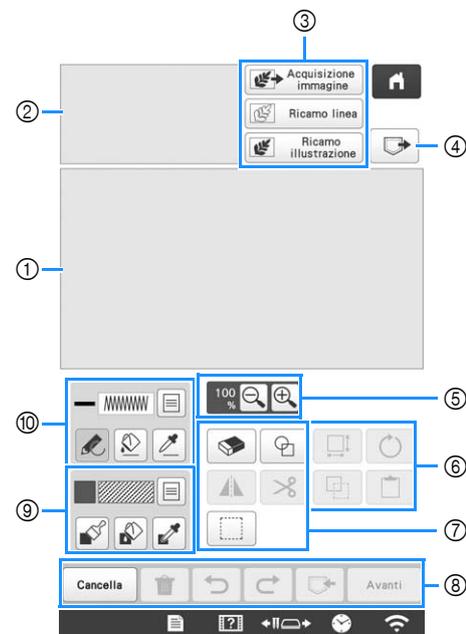
Il mio Design Center consente di utilizzare le funzioni elencate di seguito:

- Creazione diretta di un ricamo: per creare ricami disegnando sul display LCD
- Funzioni di acquisizione: per creare ricami non solo acquisendo disegni/illustrazioni con la fotocamera incorporata, ma anche importando dati da supporti USB o dal computer.

È anche possibile combinare i ricami creati con i ricami incorporati della macchina.

Avviare Il mio Design Center premendo  nella schermata di selezione delle categorie di ricamo.

## SCHERMATA DI TRACCIATURA DEL RICAMO



- ① Area di tracciatura del ricamo  
 ② Area dell'anteprima del ricamo

### Promemoria

- Le dimensioni effettive dell'area del ricamo corrispondono alle dimensioni del telaio per ricamo, pari a 360 mm x 200 mm (circa 14 pollici x 7-7/8 di pollice). Il ricamo tracciato potrebbe essere più grande del previsto. Ridimensionare il ricamo dopo aver convertito il disegno in ricamo.
- Quando si ingrandisce il ricamo in modo che nell'area di tracciatura del ricamo ne venga visualizzata solo una parte, l'intero ricamo viene visualizzato nell'area dell'anteprima del ricamo. La cornice rossa nell'area dell'anteprima del ricamo indica la parte del ricamo visualizzata nell'area di tracciatura del ricamo. Spostare la cornice rossa nell'area dell'anteprima del ricamo con la penna a contatto o il dito per visualizzare l'area corrispondente nell'area di tracciatura del ricamo.

## ■ Funzioni dei tasti

| N° | Visualizzazione   | Spiegazione   | Pagina |
|----|---|---|--------|
|    | Nome del tasto  |   |        |
| ③  |  Acquisizione immagine | Consente di acquisire il telaio montato e visualizzarlo sullo schermo come sfondo mentre si utilizza Il mio Design Center. È possibile acquisire il tessuto come sfondo o acquisire l'immagine come riferimento quando si crea il ricamo. | 158    |
|    | Tasto Acquisizione immagine   |   |        |
|    |  Ricamo linea          | Consente di acquisire l'immagine lineare da modificare e convertire in dati di ricamo utilizzando la fotocamera incorporata. È anche possibile importare l'immagine lineare da supporti USB o dal computer e creare il ricamo.            | 160    |
| ④  |  Ricamo illustrazione  | Consente di acquisire l'illustrazione da modificare e convertire in dati di ricamo utilizzando la fotocamera incorporata. È anche possibile importare l'illustrazione da supporti USB o dal computer e creare il ricamo.                  | 162    |
|    | Tasto Ricamo illustrazione  |   |        |
| ⑤  |  Tasto Recupera      | Consente di recuperare i dati di ricamo creati con Il mio Design Center dalla memoria della macchina, da supporti USB o dal computer.   | —      |
|    | Tasto Recupera  |   |        |
| ⑥  |  Tasto Ingrandisci   | Consente di ingrandire il ricamo.   | 151    |
|    | Tasto Ingrandisci   |   |        |
| ⑦  |  Tasto Ruota         | Consente di ruotare la sezione selezionata.   | —      |
|    |  Tasto Dimensioni    | Consente di modificare le dimensioni della sezione selezionata.   | 164    |
|    |  Tasto Incolla       | Consente di incollare la sezione precedentemente duplicata o tagliata.  | —      |
|    |  Tasto Duplica       | Consente di duplicare la sezione selezionata. È possibile ruotare, ingrandire, ridurre o spostare immediatamente la sezione posizionata temporaneamente.  | —      |
|    |  Tasto Duplica       | Consente di duplicare la sezione selezionata. È possibile ruotare, ingrandire, ridurre o spostare immediatamente la sezione posizionata temporaneamente.  | —      |
|    |  Tasto Duplica       | Consente di duplicare la sezione selezionata. È possibile ruotare, ingrandire, ridurre o spostare immediatamente la sezione posizionata temporaneamente.  | —      |

| N° | Visualizzazione   | Spiegazione  | Pagina |
|----|---|--|--------|
|    | Nome del tasto  |  |        |
| ⑦  |  Tasto Timbro                        | Consente di selezionare una forma di timbro per disegnare il ricamo.   | 152    |
|    |  Tasto Cancella                      | Consente di cancellare le linee e le forme tracciate. È possibile selezionare le dimensioni e la forma della gomma.  | 153    |
|    |  Tasto Immagine riflessa orizzontale | Consente di capovolgere la sezione selezionata in orizzontale.   | —      |
|    |  Tasto Taglia                        | Consente di ritagliare la sezione selezionata.   | —      |
|    |  Tasto Seleziona                     | Consente di selezionare una sezione con il dito o la penna per spostare, copiare, eliminare, modificare le dimensioni e ruotare le linee e le forme tracciate. | 153    |
|    |  Tasto Avanti                      | Consente di passare alla schermata Impostazioni del ricamo.  | —      |
|    |  Tasto memoria                     | Consente di memorizzare il ricamo che si sta creando.  | —      |
| ⑧  |  Tasto Ripeti                      | Consente di ripetere l'operazione annullata con il tasto Annulla. Ogni volta che si preme questo tasto, si ripete un'operazione.                               | —      |
|    |  Tasto Annulla                     | Consente di annullare l'ultima operazione eseguita e tornare allo stato precedente. Ogni volta che si preme questo tasto, si annulla un'operazione.            | —      |
|    |  Tasto Cancella tutto              | Consente di cancellare tutte le linee e le forme e cominciare dall'inizio. Anche l'immagine di sfondo viene cancellata.  | —      |
|    |  Tasto Annulla                     | Consente di uscire da Il mio Design Center. Quando si preme questo tasto, tutte le linee e le forme vengono cancellate.  | —      |
|    |  Tasto Annulla                     | Consente di uscire da Il mio Design Center. Quando si preme questo tasto, tutte le linee e le forme vengono cancellate.  | —      |
|    |  Tasto Annulla                     | Consente di uscire da Il mio Design Center. Quando si preme questo tasto, tutte le linee e le forme vengono cancellate.  | —      |

| N° | Visualizzazione   |   | Pagina |
|----|---|---|--------|
|    | Nome del tasto  | Spiegazione   |        |
| ⑨  | <br>Tasto Strumento Pennello | Disegna con tratti e imposta il colore. È possibile selezionare il tipo di tratto, il tipo di riempimento e il colore secondo necessità. Le linee e le aree disegnate verranno convertite nel ricamo con punto di riempimento.<br><br>Premere  per selezionare il colore e il tipo di riempimento da un'area nel ricamo all'interno dell'area di tracciatura del ricamo. Il colore scelto viene visualizzato come colore area attualmente selezionato vicino al pulsante e come colore selezionato nella schermata Proprietà area. | 151    |
| ⑩  | <br>Tasto Strumento Linea    | Traccia linee e imposta il colore. È possibile selezionare il tipo di linea, il tipo di punto e il colore secondo necessità.<br><br>Premere  per selezionare il colore e il tipo di punto da una linea nel ricamo all'interno dell'area di tracciatura del ricamo. Il colore scelto viene visualizzato come colore linea attualmente selezionato vicino al pulsante e come colore selezionato nella schermata Proprietà linea.   | 149    |

## Prima di creare i ricami

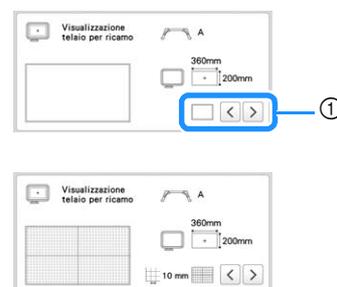
Selezionare l'impostazione dell'indicatore del punto centrale o delle linee della griglia relativa a [Visualizzazione telaio per ricamo] per applicare la visualizzazione del telaio all'area di tracciatura del ricamo del Il mio Design Center.

Per i dettagli sui tipi di telai per ricamo e sulle griglie disponibili, consultare "Modifica delle guide di visualizzazione" a pagina 123.

### Promemoria

- Non è possibile modificare il tipo di telaio nella schermata delle impostazioni.

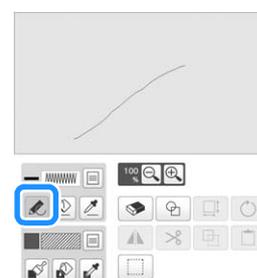
- 1 Applicare il telaio da utilizzare.
- 2 Premere , quindi .  
→ Viene visualizzata la schermata Impostazioni del ricamo.
- 3 Selezionare la linea della griglia di [Visualizzazione telaio per ricamo].



- ① Tipi di griglie
- \* Selezionare le dimensioni della griglia 10 mm (3/8 di pollice) o 25 mm (1 pollice).

## Tracciatura di linee

- 1 Premere  e tracciare le linee.



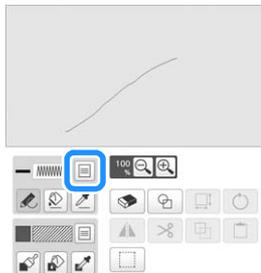
### Promemoria

- Quando si preme , tutte le aree verranno visualizzate sullo sfondo per migliorare la visibilità delle linee tracciate.

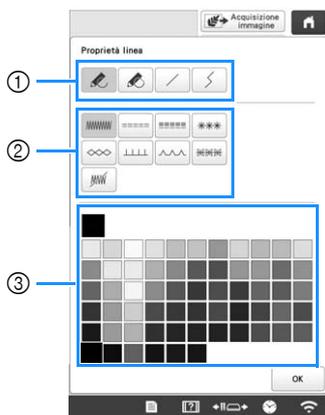
## ■ Impostazione di tipi di linea, tipi di punto e colori

È possibile impostare o modificare i tipi di linea, i tipi di punto e i colori in qualsiasi momento. È possibile specificare i tipi di linea, i tipi di punto e i colori anche prima di tracciarle.

- 1 Premere  per impostare i tipi di linea, i tipi di punto e i colori.



→ Sarà visualizzata la schermata delle impostazioni.



- ① Tipi di linea
- ② Tipi di punto
- ③ Selezione colore linea: sfiorare la tabella di colori per attivare il colore della penna da ricamo.

### Tipi di linea

|   |   |
|---|---|
|  | Linea a mano libera con estremità aperta.   |
|  | Linea a mano libera con estremità chiusa automaticamente.   |
|  | Linea retta con un tratto   |
|  | Linea retta che cambia direzione nel punto selezionato. Se si crea il punto di fine accanto al punto di inizio, verrà creato un oggetto chiuso. |

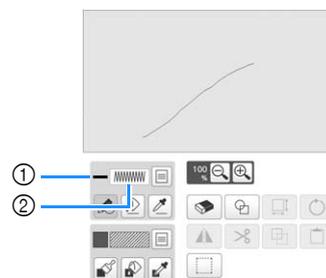
### Tipi di punto

|   |   |
|---|---|
|  | Punto zig-zag   |
|  | Punto dritto  |
|  | Punto triplo  |
|  | Punto nodino in rilievo   |
|  | Punto catenella   |
|  | Punto E   |
|  | Punto V   |
|  | <p>Seleziona punti ricamo</p> <p>Visualizza la schermata di selezione dei punti ricamo in cui è possibile premere <input type="button" value="Selezionare"/> per selezionare un ricamo.</p>  |
|  | <p>Linea non cucita per creare un'area virtuale.</p> <p>L'area creata verrà definita da una linea grigia.</p>   |

- 2 Premere  per tornare alla schermata di tracciatura del ricamo.

→ La barra del colore del tasto Strumento Linea cambia nel colore selezionato.

\* L'aspetto della linea non cambia anche se si modifica il tipo di punto. È possibile controllare il tipo di punto specificato nella schermata delle impostazioni del punto.



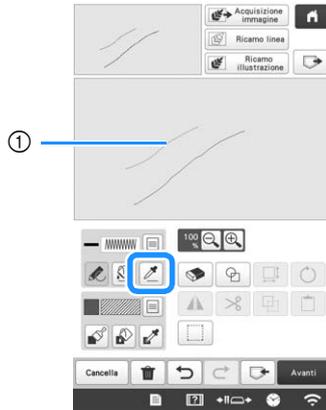
- ① Barra del colore
- ② Tipo di punto

- 3 Premere  e successivamente sulla linea per cambiarne il colore.

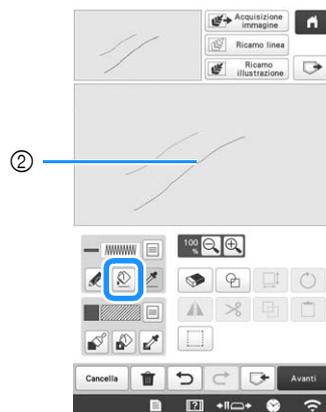
→ La linea collegata cambierà nel colore selezionato.

## Promemoria

- Premere  per ingrandire l'immagine quando non si può premere sulla linea correttamente.
- Premere  e selezionare un colore nell'area di tracciatura del ricamo per applicare lo stesso colore ad altre linee o parti del ricamo.



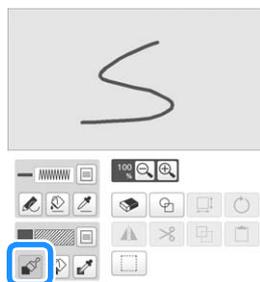
① Utilizzare  per selezionare il colore della linea.



② Premere  per modificare il colore della linea, quindi selezionare il ricamo da modificare.

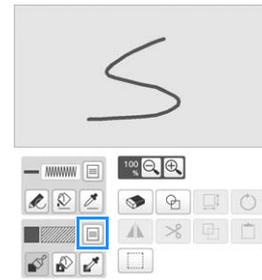
## Tracciatura di aree

1 Premere  e disegnare con il pennello.

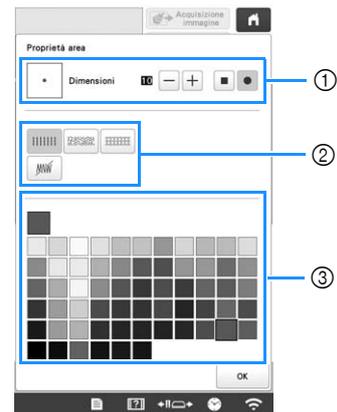


## Impostazione di tipi di pennelli, ricami di riempimento e colori di riempimento

1 Premere  per impostare i tipi di pennelli, i ricami di riempimento e i colori di riempimento.



→ Sarà visualizzata la schermata delle impostazioni.



- ① Tipi di pennelli
- ② Tipi di punto di riempimento
- ③ Selezione dei colori di riempimento: toccare la tabella di colori per attivare il colore del pennello.

### Forme/dimensioni del pennello

|   |                      |   |
|---|----------------------|---|
|  | Pennello quadrato    |  |
|  | Pennello arrotondato |  |

Per selezionare le dimensioni del pennello, premere .

o .

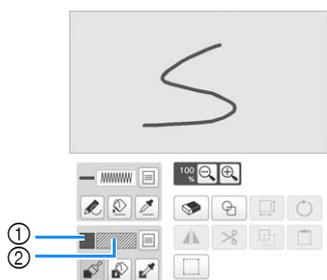
### Tipi di punto di riempimento

|  |  |
|--|--|
|  | Punto di riempimento   |
|  | Punto battuto  |
|  | Punti riempimento decorativo<br>Visualizza una schermata di selezione dei punti in cui è possibile premere  per selezionare un punto. |

Selezionare  se non si desiderano punti di riempimento.

**2** Premere  per tornare alla schermata di tracciatura del ricamo.

→ La barra del colore del tasto Strumento Pennello cambia nel colore selezionato.

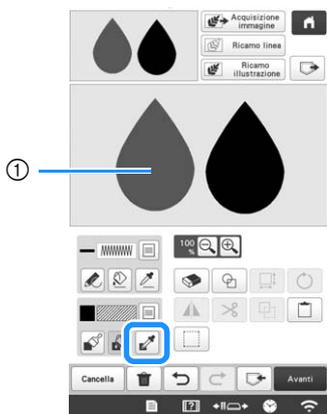


- ① Barra del colore
- ② Tipo di punto di riempimento
- \* Se è stato selezionato un ricamo del trapunto o un riempimento con ricami decorativi, vengono visualizzate le impostazioni.

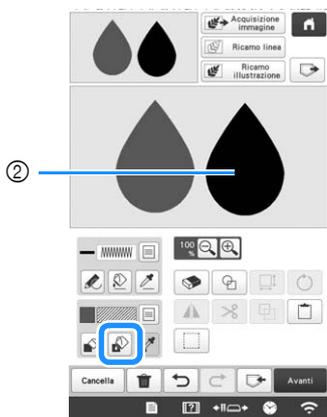
**3** Premere  e premere sulla linea tratto per cambiare il colore e il tipo di punto di riempimento. È anche possibile impostare il colore e il tipi di punto di riempimento di un'area chiusa costituita dalla linea.

 **Promemoria**

- Premere  per ingrandire l'immagine quando non si può premere sul riempimento correttamente.
- Premere  e selezionare un colore del ricamo nell'area di tracciatura del ricamo per applicare il colore di riempimento ad altri ricami.



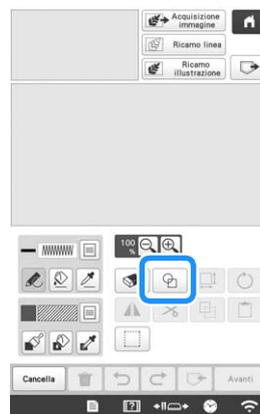
- ① Utilizzare  per selezionare il colore di riempimento.



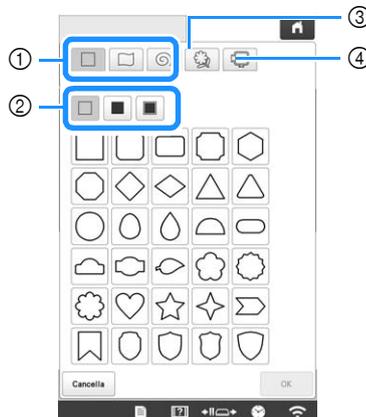
- ② Premere  per modificare il colore di riempimento, quindi selezionare il ricamo da modificare.

## Utilizzo del tasto Timbro

**1** Premere .



**2** Selezionare un tipo e una forma di timbro.



- ① Forme di timbro
- ② Tipi di timbro
- ③ Contorni salvati
- ④ Aree di ricamo telaio

### Forme di timbro

|   |              |
|---|--------------|
|  | Forme base   |
|  | Forme chiuse |
|  | Forme aperte |

### Tipi di timbro (Solo per forme base)

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
|  | Contorno                        |
|  | Punto di riempimento            |
|  | Contorno e punto di riempimento |

- \* Selezionare il contorno () , il punto di riempimento () o il contorno e il punto di riempimento () di una forma base.

### Contorni salvati



È possibile salvare i contorni del ricamo come forme di timbro. Durante il salvataggio di forme di timbro, selezionare dagli ultimi dodici ricami utilizzati. Se sono salvate più di dodici forme, quella più vecchia viene cancellata automaticamente. Per i dettagli su come salvare una forma di timbro, fare riferimento a "Punti decorativi intorno a un ricamo (funzione di trapuntatura)" a pagina 170.

### Aree di ricamo telaio



Viene visualizzata la forma dell'area di ricamo del telaio per ricamo selezionato.

\* Premere **Cancella** per tornare alla schermata di tracciatura del ricamo.

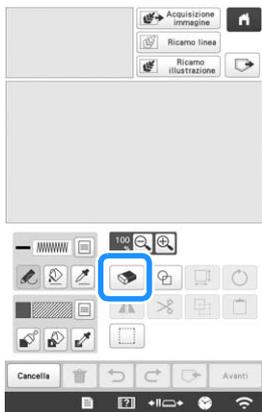
**3** Premere **OK** per impostare il timbro selezionato.

→ Viene visualizzata la schermata di tracciatura del ricamo.

\* È possibile modificare le dimensioni, ruotare o spostare la forma subito dopo averla creata premendo  o .

## Utilizzo del tasto Cancella

**1** Premere .



**2** Selezionare la forma della gomma.



→ Per selezionare le dimensioni della gomma, premere



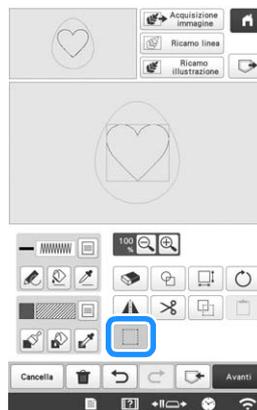
**3** Trascinare lungo l'area o la linea che si desidera cancellare mentre il tasto viene visualizzato come



## Utilizzo del tasto Seleziona

È possibile selezionare la parte dello schema da spostare e/o modificare. Alcuni tasti sono disponibili solo dopo aver selezionato la parte.

**1** Premere .



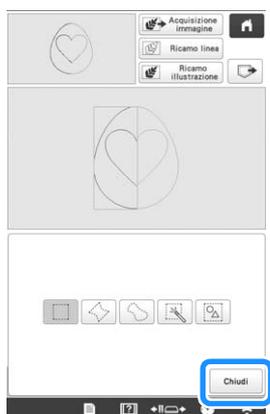
**2** Selezionare il metodo di selezione di un'area.



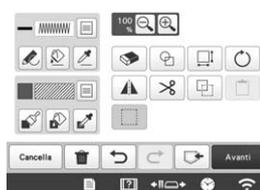
|   |                               |   |
|---|-------------------------------|---|
|  | Selezione casella             | Seleziona tutti gli oggetti all'interno della casella tracciata.  |
|  | Selezione forma poligonale    | Seleziona tutti gli oggetti all'interno della forma poligonale tracciata.   |
|  | Selezione curva a mano libera | Seleziona tutti gli oggetti all'interno della linea curva tracciata.  |
|  | Selezione automatica          | Seleziona il ricamo premuto. Ciò consente di selezionare una sola linea o solo il ricamo esterno della forma ad anello. |
|  | Selezione tutto               | Seleziona tutti i ricami.   |

**3** Selezionare l'area da modificare e premere  .

\* Per selezionare un'area da modificare, tenere la penna a contatto in un punto sullo schermo e trascinarla per creare la casella rossa intorno all'area selezionata da modificare.



**4** Modificare lo schema con i tasti disponibili. (pagina 148)



**5** Premere  e specificare l'impostazione del punto.

## SCHEMATA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO

Prima di creare il ricamo, specificare le impostazioni del punto. Le linee dello schema vengono cucite con vari punti e le aree vengono ricamate con punti di riempimento o punti battuti. I punti delle aree sono già state selezionati in "Tracciatura di aree" a pagina 151, quindi specificare i valori delle impostazioni dettagliate.

Terminato di specificare le impostazioni, premere  per creare il ricamo.

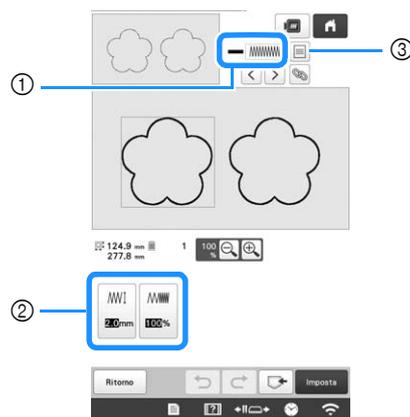
### Specifica delle impostazioni del punto

Selezionare un punto nella schermata delle impostazioni del punto per specificarne le impostazioni del punto per linea e area. Se vengono selezionati più ricami, le impostazioni vengono applicate ai ricami selezionati.

**1** Utilizzare   per selezionare la linea o l'area da modificare.

→ Ogni volta che si preme  ,  sposta l'evidenziazione del ricamo selezionato in ordine.

### Impostazioni linea



- ① Mostra il tipo e il colore del punto per la linea selezionata.
- ② Mostra/modifica le impostazioni del punto per la linea selezionata.
- ③ Scelte del tipo e del colore della linea selezionata.

### Impostazioni Punto linea

Selezionare il tipo di cucitura da applicare alla linea.

Punto zig-zag 

|  |  |
|--|--|
| <br>[Ampiezza Zigzag] | Specifica la larghezza dei punti zig-zag utilizzati per ricamare le linee. |
| <br>[Densità]         | Specifica la densità dei punti zig-zag utilizzati per ricamare le linee.   |

Punto dritto  /punto triplo 

\* Entrambi includono un sottoricamo.

|  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| <br>[Lunghezza punto] | Specifica la lunghezza del punto. |
|--|-----------------------------------|

Punto nodino in rilievo 

|  |  |
|--|--|
|  [Dimensioni] | Aumenta/riduce le dimensioni del punto.              |
|  [Spaziatura] | Specifica la spaziatura del punto nodino in rilievo. |

Punto catenella 

|  |  |
|--|--|
|  [Dimensioni] | Aumenta/riduce le dimensioni del punto.        |
|  [Spessore]   | Imposta il ricamo ripetuto nella stessa parte. |

Punto E 

|   |  |
|---|--|
|  [Larghezza punto] | Aumenta/riduce le dimensioni del punto.                              |
|  [Spaziatura]      | Specifica la spaziatura del punto E.                                 |
|  [Spessore]        | Imposta il ricamo ripetuto nella stessa parte.                       |
|  [Capovolgi]       | Specifica la linea decorativa che compare all'interno o all'esterno. |

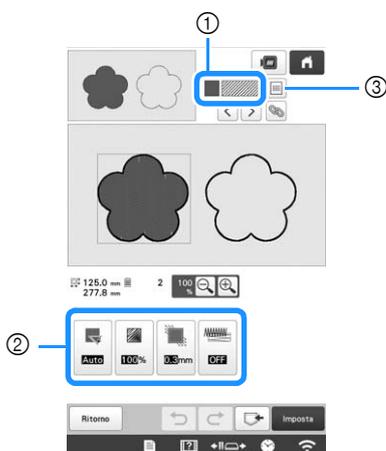
Punto V 

|   |  |
|---|--|
|  [Larghezza punto] | Aumenta/riduce le dimensioni del punto.                              |
|  [Spaziatura]     | Specifica la spaziatura del punto V.                                 |
|  [Spessore]      | Imposta il ricamo ripetuto nella stessa parte.                       |
|  [Capovolgi]     | Specifica la linea decorativa che compare all'interno o all'esterno. |

Punto ricamo 

|  |  |
|--|--|
|  [Dimensioni] | Aumenta/riduce le dimensioni del punto.                              |
|  [Spaziatura] | Specifica la spaziatura del punto ricamo.                            |
|  [Capovolgi]  | Specifica la linea decorativa che compare all'interno o all'esterno. |

## Impostazioni area



- Mostra il tipo e il colore del punto per l'area selezionata.
- Mostra/modifica le impostazioni del punto per l'area selezionata.
- Scelte del tipo e del colore del punto dell'area selezionata.

## Impostazioni Punto di riempimento

|  |  |
|--|--|
|  [Direzione]              | Specifica la direzione di ricamo. Selezionare [Manuale] per modificare la direzione desiderata del punto di riempimento.   |
|  [Densità]                | Specifica la densità del punto di riempimento.   |
|  [Compensazione trazione] | Specifica come correggere il restringimento del ricamo accorciando o allungando leggermente i punti. Consente di modificare l'impostazione dopo aver eseguito un ricamo di prova e di controllare il restringimento. |
|  [Sotto cucitura]         | Selezionare se si necessita o meno del sottoricamo per il tessuto stabilizzato.  |

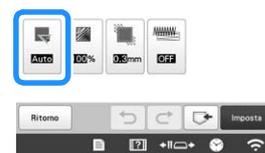
## Impostazioni punto battuto

|   |  |
|---|--|
|  [Lunghezza punto] | Specifica la lunghezza di un punto del punto trapunto.                     |
|  [Spaziatura]      | Specifica la spaziatura tra i punti quando si ricama il punto punteggiato. |
|  [Distanza]        | Specifica l'offset dal contorno del ricamo.                                |
|  [Punto]           | Specifica il tipo di punto.  |

## Impostazioni punto riempimento decorativo

|   |   |
|---|---|
|  [Dimensioni]           | Aumenta/riduce le dimensioni del ricamo.  |
|  [Direzione]           | Specifica l'angolo di rotazione del ricamo.   |
|  [Contorno]            | Consente di selezionare se attivarlo [ON] o disattivarlo [OFF]. Anche il contorno viene convertito in dati di ricamo. Se è selezionato [ON], è possibile ridurre il numero di fili di collegamento. |
|  [Spostamento casuale] | Varia la linea in maniera casuale.  |
|  [Offset posizione]    | Specifica il punto di riferimento per il ricamo.  |
|  [Spessore]            | Imposta il ricamo ripetuto nella stessa parte.  |

- Selezionare l'impostazione da modificare e modificarla nella schermata visualizzata. (In questo esempio, sarà modificata la direzione di ricamo.)



→ Sarà visualizzata la schermata delle impostazioni.

- Premere **Manuale** e utilizzare **-** **+** per modificare la direzione.



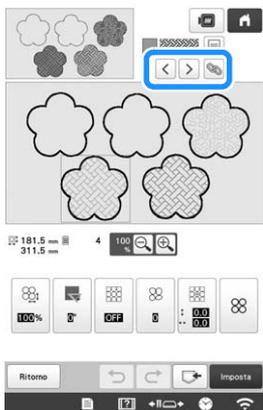
- Premere **OK** per applicare l'impostazione.

\* Modificare altre impostazioni allo stesso modo.

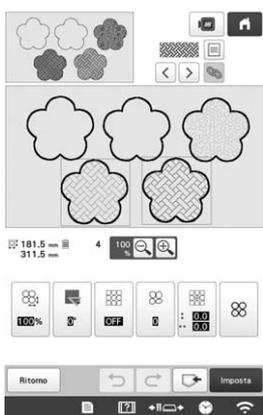
## Specifica delle impostazioni del punto globali

È possibile modificare contemporaneamente le stesse impostazioni del punto per più ricami dello stesso tipo.

- 1 Utilizzare per selezionare il punto di cui modificare le impostazioni, quindi premere .

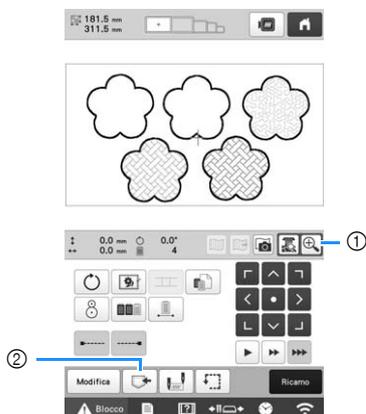


→ Le aree dello stesso tipo di punto saranno selezionate contemporaneamente.



- 2 Seguire i passaggi da 2 a 4 in “Specifica delle impostazioni del punto” a pagina 154 per modificare le impostazioni.

- 3 Premere per visualizzare la schermata Impostazioni del ricamo.



- 1 Premere per controllare una visualizzazione ingrandita del ricamo.
- 2 Premere per eliminare i dati di ricamo salvati.

## IL MIO DESIGN CENTER CON ACQUISIZIONE

### Promemoria

- Il telaio per acquisizione è un accessorio opzionale in alcuni paesi o regioni.

## Applicazione del telaio per acquisizione

- 1 Preparare il ricamo/l'illustrazione desiderata.

## ATTENZIONE

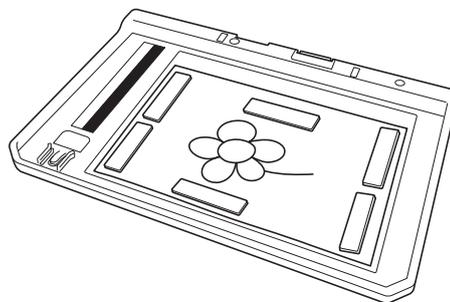
- Per evitare che il piedino da ricamo colpisca il telaio durante la procedura di acquisizione causando lesioni personali, verificare quanto segue: lo spessore del tessuto o della carta, arricciature o pieghe sul tessuto o sulla carta che potrebbero arrotolarsi troppo vicino al telaio.

### Promemoria

- Per ogni acquisizione è possibile posizionare un solo foglio di carta nel telaio per acquisizione.

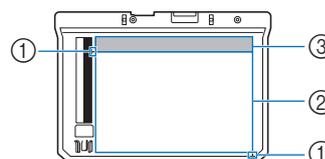
- 2 Posizionare il foglio di carta con l'immagine da acquisire in modo che sia allineata all'angolo inferiore sinistro, fissando la carta in posizione con i magneti.

\* Posizionare i magneti su sei punti intorno al foglio per fissarlo, prestando attenzione a non coprire il ricamo della linea.



### Nota

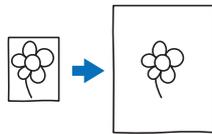
- L'area di acquisizione è di 300 mm × 200 mm (circa 11-3/4 di pollice × 7-7/8 di pollice). All'interno del telaio sono presenti riferimenti per l'area di acquisizione. Verificare che la carta sia posizionata all'interno del riferimento. Qualsiasi parte dell'immagine che sia all'esterno del riferimento dell'area di acquisizione non verrà acquisita.



- 1 Riferimento 300 mm × 200 mm (circa 11-3/4 di pollice × 7-7/8 di pollice) (campo di acquisizione massimo)
- 2 Area di acquisizione
- 3 Esterno dell'area di acquisizione

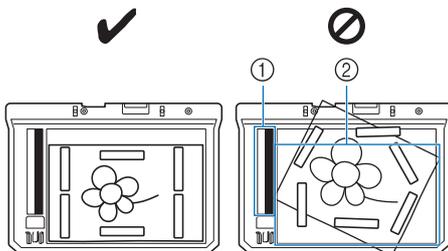
### Promemoria

- Per acquisire un'immagine da un piccolo pezzo di carta che non può essere tenuto con i magneti, copiare l'immagine su un pezzo di carta più grande e posizionarlo sul telaio per acquisizione.



### Nota

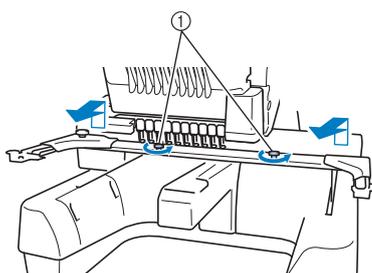
- Quando si posiziona il foglio nel telaio per acquisizione, controllare che l'area di bilanciamento del bianco non sia nascosta; in caso contrario non sarà possibile acquisire correttamente il ricamo. Contemporaneamente, ricordarsi di posizionare l'immagine da acquisire entro l'area di acquisizione. L'immagine al di fuori dell'area di acquisizione non verrà acquisita.



- ① Area di bilanciamento del bianco
- ② Area di acquisizione

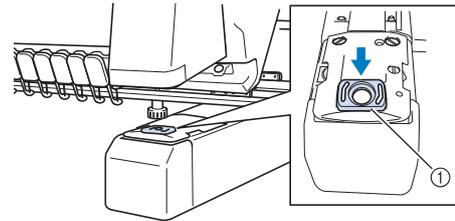
- Controllare che l'area di bilanciamento del bianco o l'area di acquisizione non sia sporca; in caso contrario non sarà possibile acquisire correttamente l'immagine.
- Utilizzare i magneti in dotazione con il telaio per acquisizione. Se si utilizzano altri magneti, questi potrebbero attaccarsi alla macchina durante l'acquisizione o creare altri problemi, come il disallineamento dell'immagine acquisita.
- Ricordarsi di posizionare i magneti in modo che fissino bene la carta. Se la carta non viene posizionata in modo uniforme, non è possibile acquisire correttamente l'immagine.
- Se il telaio per acquisizione è sporco, pulirlo con un panno inumidito con una soluzione detergente neutra diluita.

### **3** Rimuovere le due viti a testa zigrinata che fissano il supporto del telaio per ricamo, quindi togliere il supporto del telaio dalla macchina.



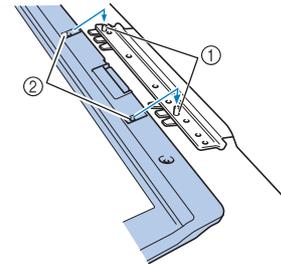
- ① Viti a testa zigrinata

### **4** Installare il coperchio placca ago in dotazione con la macchina.



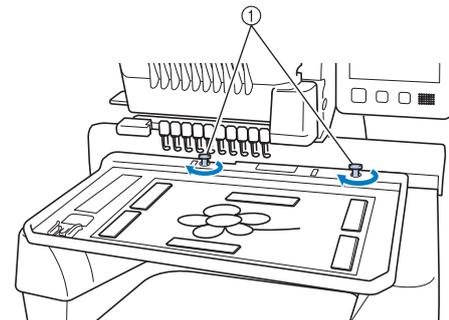
- ① Coperchio placca ago

### **5** Allineare i fori nel telaio per acquisizione con i perni sulla placca di montaggio del telaio.



- ① PERNI sulla placca di montaggio del telaio
- ② Fori nel telaio per acquisizione

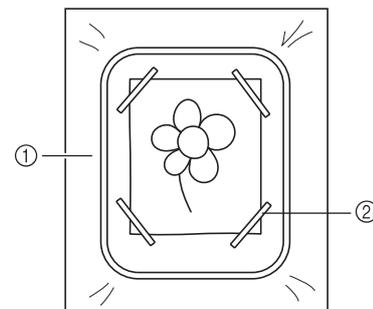
### **6** Fissare il telaio per acquisizione con le due viti a testa zigrinata rimosse nel passaggio 3.



- ① Viti a testa zigrinata

### ■ **Acquisizione con un telaio per ricamo**

È possibile anche acquisire disegni e illustrazioni utilizzando un telaio per ricamo. Inserire nel telaio per ricamo del tessuto più grande del telaio stesso. Posizionare la carta da acquisire sul tessuto e fissarla con il nastro.

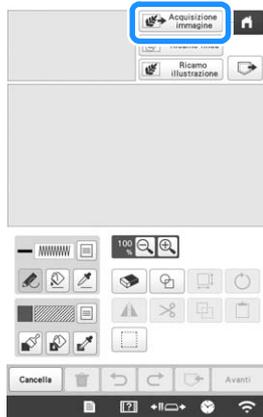


- ① Tessuto
- ② Nastro

## Acquisizione per tracciare l'immagine di sfondo

Se si ha un'immagine o un ricamo preferito, è possibile tracciarlo agevolmente sull'immagine di sfondo acquisita e creare un ricamo personalizzato.

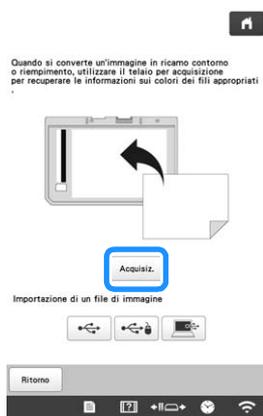
**1** Premere  **Acquisizione immagine**.



→ Viene visualizzata la schermata di acquisizione dell'immagine.

**2** Utilizzando i magneti, applicare un'immagine sul telaio per acquisizione e montarlo sulla macchina. Fare riferimento a "Applicazione del telaio per acquisizione" a pagina 156.

**3** Premere **Acquisiz.**



### Nota

- Quando l'acquisizione ha inizio, alcuni degli indicatori della macchina si spengono in alcune circostanze per aumentare la qualità dell'acquisizione. Gli indicatori della macchina torneranno alla luminosità originaria al termine dell'acquisizione.

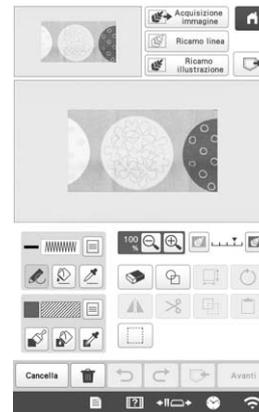
→ Quando viene visualizzato il messaggio per avviare l'acquisizione, premere **OK**.

→ L'acquisizione ha inizio.

→ Se viene visualizzato il seguente messaggio, rimuovere il telaio per acquisizione, installare il coperchio placca ago, reinstallare il telaio per acquisizione e premere **OK**.

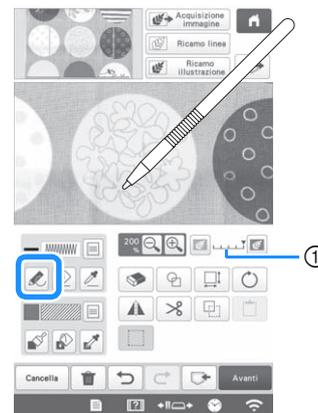


**4** Al termine dell'acquisizione, l'immagine acquisita viene visualizzata in trasparenza nell'area di tracciatura del ricamo.



**5** Con la penna a contatto in dotazione, premere , quindi disegnare le linee per tracciare l'immagine.

- \* Per i dettagli sulle linee di disegno, fare riferimento a "Tracciatura di linee" a pagina 149.



① Regolazione della trasparenza

- \* Premere  o  per regolare la trasparenza dello sfondo.

Ogni volta che si preme  la luminosità dello sfondo aumenta, rendendo il ricamo della linea più scuro. Ogni volta che si preme  la luminosità dello sfondo diminuisce, rendendo il ricamo della linea più chiaro.

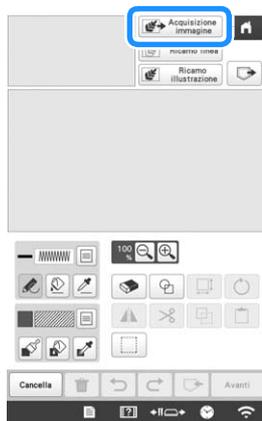
**6** Dopo aver modificato il ricamo, premere **Avanti** per specificarne le impostazioni.

**7** Premere **Imposta** per visualizzare la schermata di modifica del ricamo.

## ■ Importazione dell'immagine di sfondo

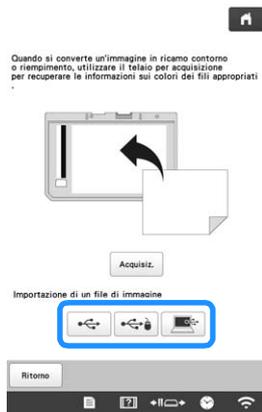
È possibile importare un'immagine da utilizzare come sfondo dal computer o da supporti USB.

### 1 Premere Acquisizione immagine .



→ Viene visualizzata la schermata di acquisizione dell'immagine.

### 2 Selezionare il dispositivo in cui si sono salvati i dati.



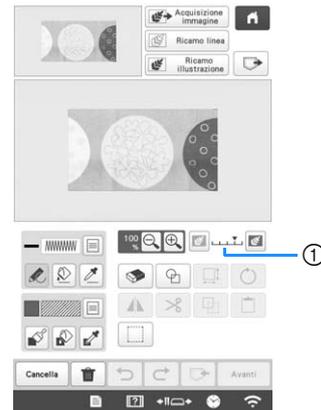
#### Nota

- È possibile importare un'immagine di massimo 2 MB dal computer o da supporti USB.

### 3 Selezionare i dati e premere Imposta .



### 4 L'immagine selezionata viene visualizzata in trasparenza nell'area di tracciatura del ricamo.



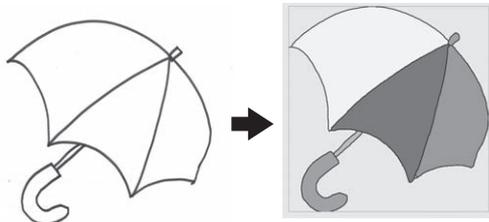
- \* Dopo la conversione dell'immagine acquisita in cucitura, viene visualizzata come sfondo nella schermata di tracciatura del ricamo. Utilizzare il misuratore ① per regolare la trasparenza dello sfondo. Ogni volta che si preme  la luminosità dello sfondo aumenta, rendendo il ricamo della linea più scuro. Ogni volta che si preme  la luminosità dello sfondo diminuisce, rendendo il ricamo della linea più chiaro.



## ACQUISIZIONE LINEA

È possibile creare ricami personalizzati da immagini. Si possono creare ricami acquisendo i propri disegni utilizzando il telaio per acquisizione\* o importando un'immagine da supporti USB o dal computer.

\* Il telaio per acquisizione è un accessorio opzionale in alcuni paesi o regioni.



### Immagini lineari consigliate per Acquisizione linea

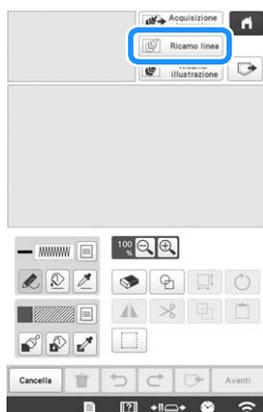
- Le immagini lineari devono essere tracciate in modo netto utilizzando linee di circa 1 mm (3/64 di pollice) di spessore.
- Le immagini lineari devono avere un forte contrasto.
- Se le linee sono troppo corte o raggruppate in modo troppo fitto, non verranno acquisite correttamente.

#### Nota

- Per i dettagli sulla creazione di ricami utilizzando illustrazioni a colori, fare riferimento a "ACQUISIZIONE ILLUSTRAZIONE" a pagina 162.
- Se non è possibile acquisire le immagini come previsto, è possibile modificare lo schema in Il mio Design Center. Consultare "SCHEMATA DI TRACCIATURA DEL RICAMO" a pagina 147.
- Le immagini lineari vengono acquisite senza riconoscere lo spessore delle linee. Se si desidera modificare lo spessore delle linee, specificarlo nella schermata delle impostazioni. Consultare "SCHEMATA IMPOSTAZIONI DEL PUNTO" a pagina 154.
- Le immagini lineari vengono acquisite come linee nere. Se si desidera modificare i colori, specificarli in Il mio Design Center. Consultare "Tracciatura di linee" a pagina 149.

## Utilizzo del telaio per acquisizione per creare un ricamo con Acquisizione linea

1 Premere **Ricamo linea**.

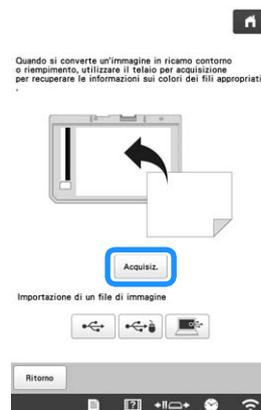


- Se l'immagine di sfondo è già stata importata, continuare con il passaggio 3.

- Se l'immagine di sfondo non è stata importata, continuare con il passaggio 2.

2 Premere **Acquisiz.**

- \* Se si acquisisce l'immagine, controllare che il telaio per acquisizione sia montato sulla macchina. (pagina 156)



#### Nota

- Quando l'acquisizione ha inizio, alcuni degli indicatori della macchina si spengono in alcune circostanze per aumentare la qualità dell'acquisizione. Gli indicatori della macchina torneranno alla luminosità originaria al termine dell'acquisizione.
- È possibile importare un'immagine di massimo 2 MB da supporti USB o dal computer.

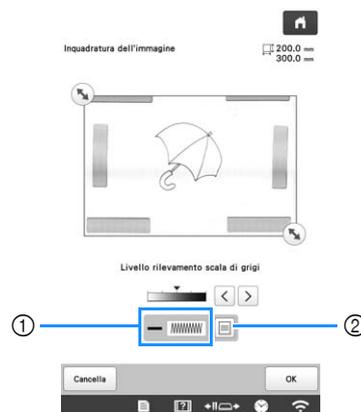
\* Per importare un'immagine da supporti USB o da un computer, premere , o . (pagina 159)

→ Quando viene visualizzato il messaggio per avviare l'acquisizione, premere **OK**.

→ L'acquisizione ha inizio.

3 Terminata l'acquisizione, specificare [Livello rilevamento scala di grigi] nella schermata se necessario.

[Livello rilevamento scala di grigi] consente di modificare la soglia di nero e di bianco per l'immagine.



- 1 Mostra il tipo e il colore della linea.
- 2 Scelte del tipo di punto e del colore della linea.

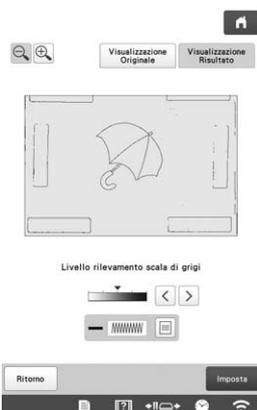
\* Se non si sa come modificare le impostazioni, continuare prima l'operazione senza specificare le impostazioni e controllare i risultati.

4 Spostare per inquadrare l'immagine per il ricamo.

**5** Premere **OK**.

→ Viene visualizzata la schermata di conferma dell'immagine convertita.

**6** Nella schermata di conferma dell'immagine convertita, è possibile regolare di nuovo [Livello rilevamento scala di grigi], il colore della linea e il tipo di punto, se necessario.



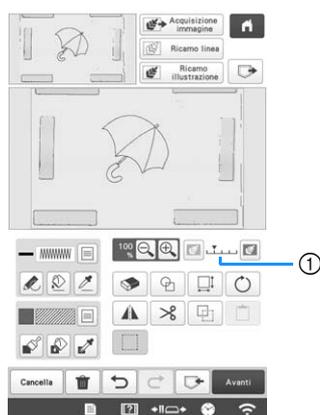
- \* Se non si sa come modificare le impostazioni, continuare prima l'operazione senza specificare le impostazioni e controllare i risultati.
- \* Per visualizzare l'immagine prima della conversione, premere **Visualizzazione Originale**. Confrontare le immagini prima e dopo la conversione e modificare le impostazioni secondo necessità.

→ Dopo l'applicazione delle modifiche alle impostazioni precedentemente descritte, **Imposta** cambia in **Riprova**. Premere **Riprova** per controllare che l'immagine sia come desiderato.

**7** Premere **Imposta**.

→ Viene visualizzata la schermata di tracciatura del ricamo.

**8** Se necessario, modificare l'immagine acquisita.



- \* Dopo la conversione dell'immagine acquisita in cucitura, viene visualizzata come sfondo nella schermata di tracciatura del ricamo. Utilizzare il misuratore ① per regolare la trasparenza dello sfondo. Ogni volta che si preme  la luminosità dello sfondo aumenta, rendendo il ricamo della linea più scuro. Ogni volta che si preme  la luminosità dello sfondo diminuisce, rendendo il ricamo della linea più chiaro.

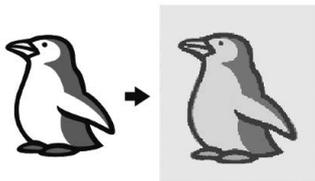
**Nota**

- Durante l'acquisizione, è possibile cancellare i puntini che appaiono e le linee non necessarie.

## ACQUISIZIONE ILLUSTRAZIONE

È possibile creare ricami personalizzati da illustrazioni a colori. Si possono creare ricami acquisendo un'illustrazione utilizzando il telaio per acquisizione in dotazione\* o importando un'immagine da supporti USB o da un computer.

\* Il telaio per acquisizione è un accessorio opzionale in alcuni paesi o regioni.

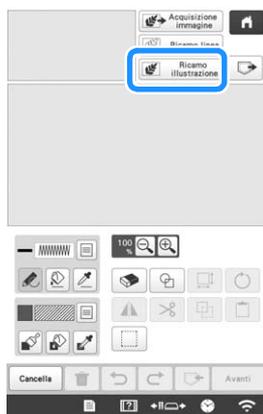


### Illustrazioni consigliate per Acquisizione illustrazione

- Illustrazioni tracciate in modo nitido, senza gradazioni, non scolorite o sfocate.
- Illustrazioni che siano un riquadro di almeno 5 mm (13/64 di pollice)
- Illustrazioni di immagini estremamente semplici

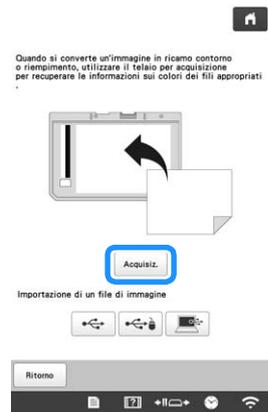
## Utilizzo del telaio per acquisizione per creare un ricamo con Acquisizione illustrazione

1 Premere  Ricamo illustrazione .



- Se l'immagine di sfondo è già stata importata, continuare con il passaggio 3.
- Se l'immagine di sfondo non è stata importata, continuare con il passaggio 2.

2 Premere  .



### Nota

- Quando l'acquisizione ha inizio, alcuni degli indicatori della macchina si spengono in alcune circostanze per aumentare la qualità dell'acquisizione. Gli indicatori della macchina torneranno alla luminosità originaria al termine dell'acquisizione.

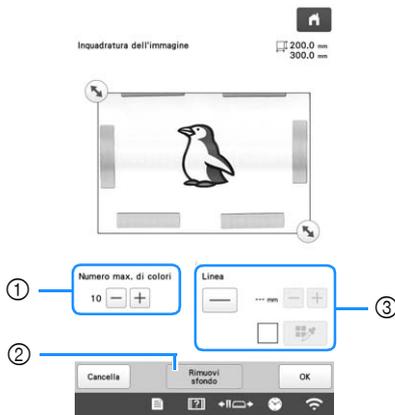
\* Per importare un'immagine da supporti USB o da un computer, premere ,  o  . (pagina 159)

→ Quando viene visualizzato il messaggio per avviare l'acquisizione, premere  .

→ L'acquisizione ha inizio.

**3** Al termine dell'acquisizione, specificare le impostazioni necessarie nella schermata di conferma dell'immagine acquisita.

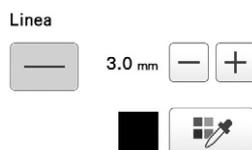
Modificare le impostazioni per regolare l'immagine in modo che possa essere agevolmente convertita nel ricamo desiderato.



|   |                         |  |
|---|-------------------------|--|
| ① | [Numero max. di colori] | Il numero dei colori presenti in un'immagine verranno ridotti ad un numero inferiore rispetto a quello specificato qui, dopo di che verrà estratto il contorno.  |
| ② | [Rimuovi sfondo]        | Seleziona se includere o meno il colore dello sfondo come uno dei colori.  |
| ③ | [Linea]                 | Seleziona se riconoscere o meno il contorno come linea. Un contorno spesso può inoltre essere riconosciuto come area. Se riconosciuto come linea, è possibile specificare lo spessore della linea e il colore. |

**Promemoria**

- Premere per individuare il contorno. È possibile specificare uno spessore linea da 1,0 mm (1/16 di pollice) a 5,0 mm (3/16 di pollice).



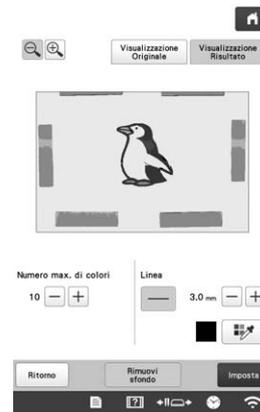
- Premere per selezionare il colore del contorno. Selezionare il colore sfiorandolo, oppure spostando l'icona con nella schermata di selezione del colore.

**4** Spostare per inquadrare l'immagine per il ricamo.

**5** Premere .

→ Viene visualizzata la schermata di conferma dell'immagine convertita.

**6** Nella schermata di conferma dell'immagine convertita, regolare l'immagine secondo necessità come nel passaggio **3**.

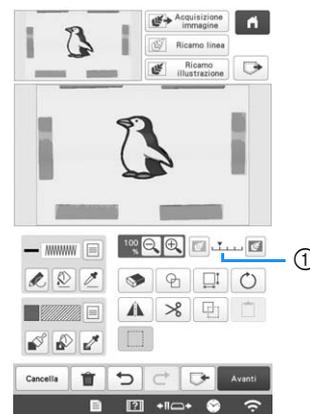


- \* Per visualizzare l'immagine prima della conversione, premere . Confrontare le immagini prima e dopo la conversione e modificare le impostazioni secondo necessità. → Dopo l'applicazione delle modifiche alle impostazioni precedentemente descritte, cambia in . Premere per controllare che l'immagine sia come desiderato.

**7** Premere .

→ Viene visualizzata la schermata di tracciatura del ricamo.

**8** Se necessario, modificare l'immagine acquisita.



- \* Dopo la conversione dell'immagine acquisita in cucitura, viene visualizzata come sfondo nella schermata di tracciatura del ricamo. Utilizzare il misuratore per regolare la trasparenza dello sfondo. Ogni volta che si preme , la luminosità dello sfondo aumenta, rendendo il ricamo dell'illustrazione più scuro. Ogni volta che si preme , la luminosità dello sfondo diminuisce, rendendo il ricamo dell'illustrazione più chiaro.

**Nota**

- Durante l'acquisizione, è possibile cancellare i puntini che appaiono e le linee non necessarie.

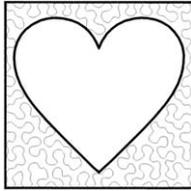


# TRAPUNTO

## Trapunto di base con Il mio Design Center

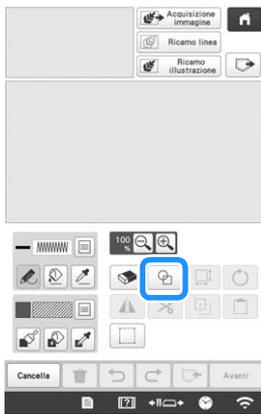
Creare uno schema di trapunto con la procedura base.

**Esempio:**

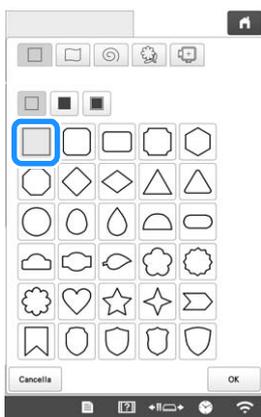


1 Premere .

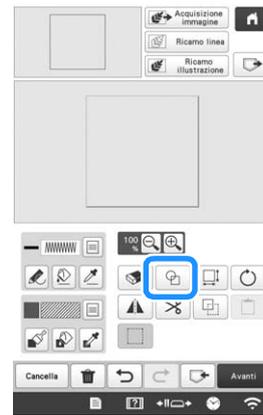
2 Premere .



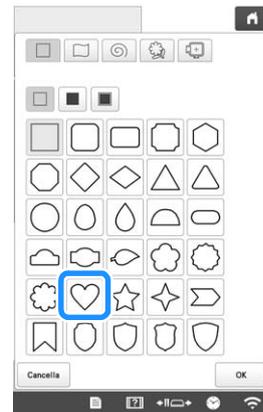
3 Selezionare la forma quadrata e premere .



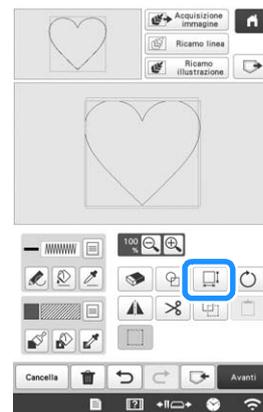
4 Premere .



5 Selezionare la forma a cuore e premere .

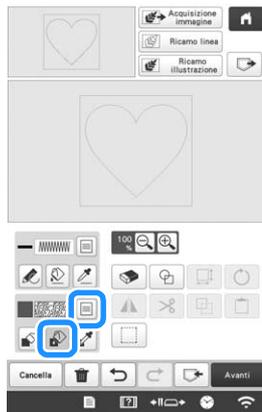


6 Premere .

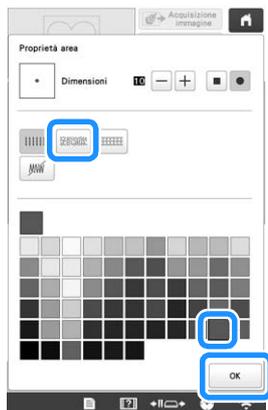


7 Premere  finché la forma a cuore non rientra nella forma quadrata, quindi premere .

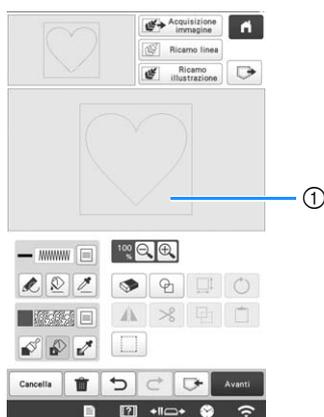
8 Premere  e successivamente .



9 Premere  e selezionare il colore del punto. Premere  dopo aver impostato il colore.

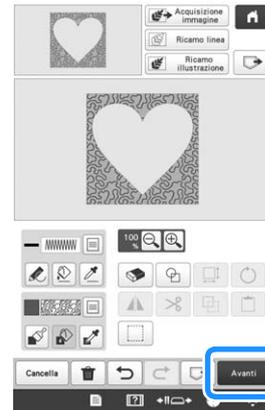


10 Selezionare l'area a cui applicare l'effetto trapunto.



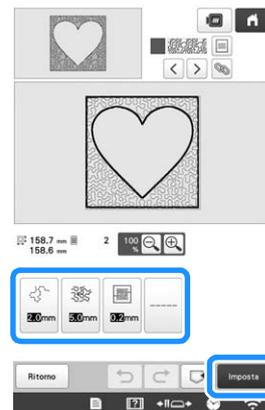
① Selezionare questa area.

11 Premere .



12 Regolare le impostazioni del punto battuto per creare l'effetto desiderato, quindi premere .

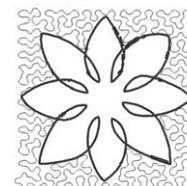
\* Per i dettagli, consultare "Specifiche delle impostazioni del punto" a pagina 154.



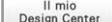
13 Seguire la procedura descritta in "MODIFICA DEL RICAMO" a pagina 44 per modificare il ricamo come desiderato.

## Acquisizione di immagini per creare trapuntature ricamate

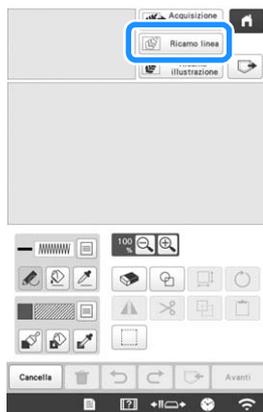
Creare un ricamo personalizzato con lo schema di trapunto. Esempio:



1 Posizionare un disegno dello schema sul telaio per acquisizione.

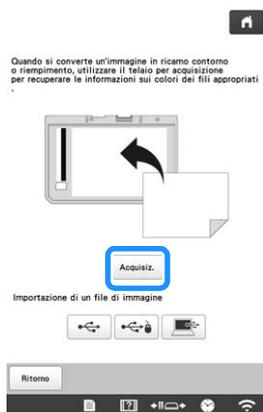
2 Premere .

**3** Premere  Ricamo linea .



- Se l'immagine di sfondo è già stata importata, continuare con il passaggio **5** .
- Se l'immagine di sfondo non è stata importata, continuare con il passaggio **4** .

**4** Posizionare il telaio per acquisizione sulla macchina e premere  .



**Nota**

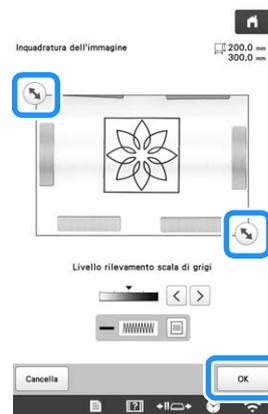
- Quando l'acquisizione ha inizio, alcuni degli indicatori della macchina si spengono in alcune circostanze per aumentare la qualità dell'acquisizione. Gli indicatori della macchina torneranno alla luminosità originaria al termine dell'acquisizione.
- È possibile importare un'immagine di massimo 2 MB da supporti USB o dal computer.

→ Quando viene visualizzato il messaggio per avviare l'acquisizione, premere  .

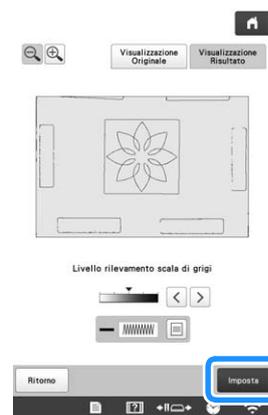
→ L'acquisizione ha inizio.

**5** Al termine dell'acquisizione, spostare  per inquadrare l'immagine per il ricamo, quindi premere

 .

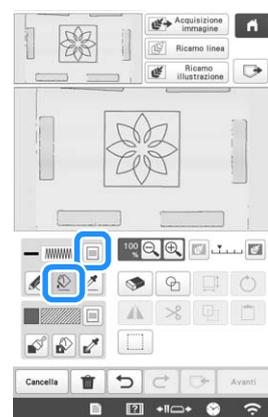


**6** Viene visualizzata la schermata di conferma dell'immagine convertita, se necessario regolare l'immagine e premere  .

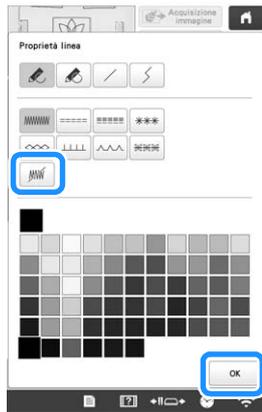


→ Viene visualizzata la schermata di tracciatura del ricamo.

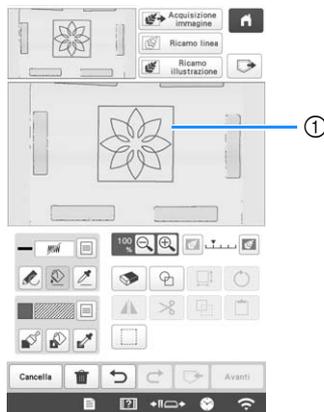
**7** Per impostare il contorno del ricamo, premere , quindi  .



- 8 Premere , quindi premere .  
Verrà impostato un contorno virtuale non cucito.

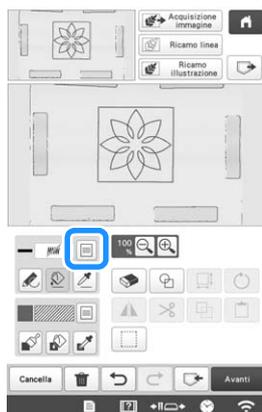


- 9 Selezionare il contorno del ricamo.

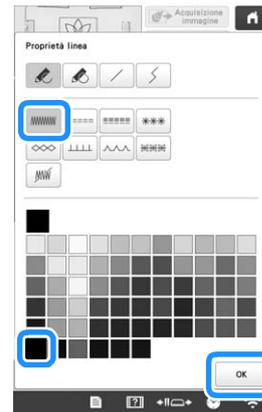


① Contorno del ricamo

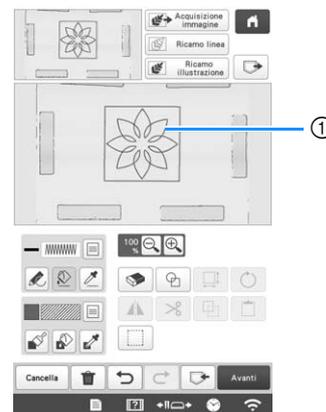
- 10 Premere  per selezionare il colore del punto intorno all'effetto trapunto.



- 11 Premere  e selezionare il colore del punto, quindi premere .

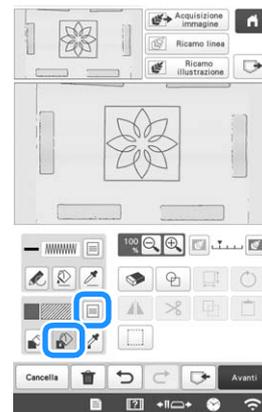


- 12 Selezionare il contorno intorno all'effetto trapunto.



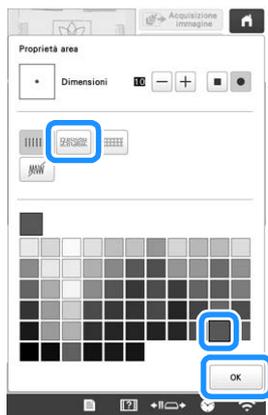
① Contorno (cucitura dritta)

- 13 Per impostare il colore del punto e il tipo di punto di riempimento, premere  e successivamente .

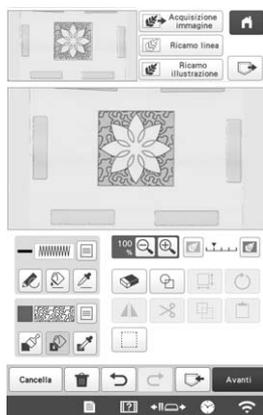


4

- 14 Premere  e selezionare il colore del punto.  
Premere  dopo aver impostato il colore.



- 15 Selezionare l'area a cui applicare l'effetto trapunto.

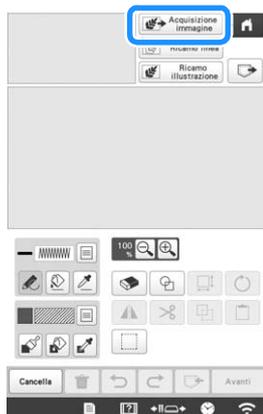


- 16 Seguire la procedura dal passaggio 11 a pagina 165 di "Trapunto di base con Il mio Design Center".

## Acquisizione di tessuto e trapunto

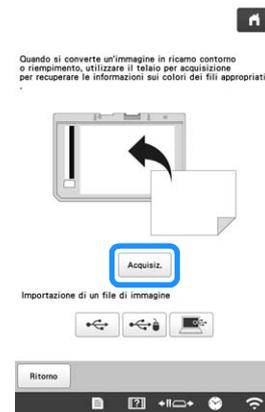
Utilizzare il disegno del tessuto per coordinarlo al ricamo del trapunto.

- 1 Inserire il tessuto nel telaio per ricamo.  
2 Premere .  
3 Premere .



→ Viene visualizzata la schermata di acquisizione dell'immagine.

- 4 Montare il telaio per ricamo sulla macchina e premere .



### Promemoria

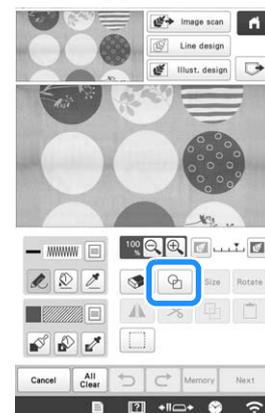
- Anche se le istruzioni sul display LCD fanno riferimento al telaio per acquisizione, in questo esempio viene utilizzato un telaio per ricamo per l'acquisizione.

### Nota

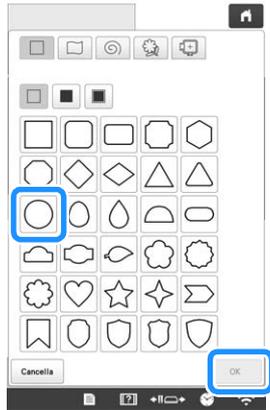
- Quando l'acquisizione ha inizio, alcuni degli indicatori della macchina si spengono in alcune circostanze per aumentare la qualità dell'acquisizione. Gli indicatori della macchina torneranno alla luminosità originaria al termine dell'acquisizione.
- È possibile importare un'immagine di massimo 2 MB da supporti USB o dal computer.

→ Quando viene visualizzato il messaggio per avviare l'acquisizione, premere .  
→ L'acquisizione ha inizio.

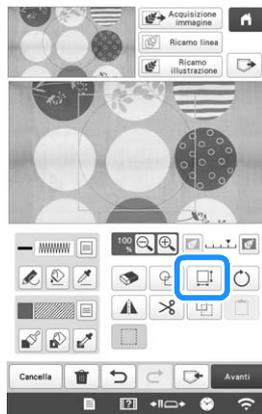
- 5 Premere .



6 Selezionare la forma a cerchio e premere  .

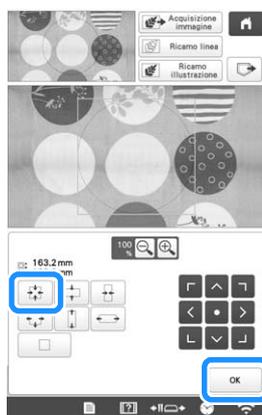


7 Premere  per aumentare o ridurre le dimensioni del cerchio.



8 Premere  finché le dimensioni del cerchio si adattano al ricamo sul tessuto, quindi premere  .

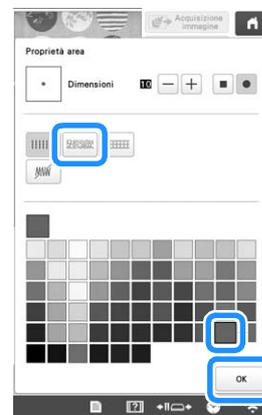
\* Utilizzare  per allineare la posizione del cerchio al disegno sul tessuto.



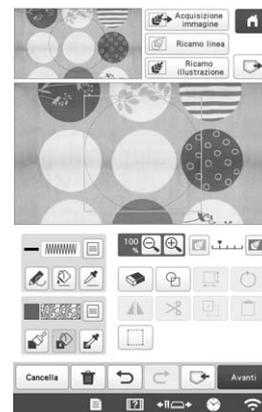
9 Per impostare il colore del punto e il tipo di punto di riempimento, premere  e successivamente  .



10 Premere  e selezionare il colore del punto. Premere  dopo aver impostato il colore.



11 Selezionare l'area a cui applicare l'effetto trapunto.

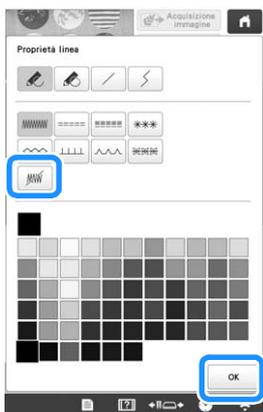


4

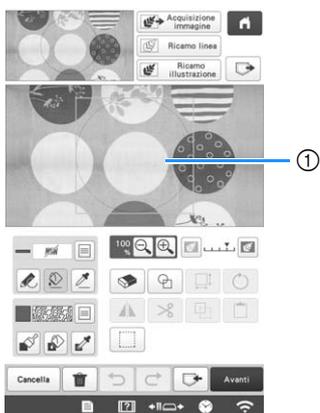
- 12 Per impostare il contorno del ricamo, premere , quindi .



- 13 Premere , quindi premere . Verrà impostato un contorno virtuale non cucito.



- 14 Selezionare il contorno del ricamo.



① Contorno del ricamo

- 15 Seguire la procedura dal passaggio 11 a pagina 165 di "Trapunto di base con Il mio Design Center".

→ Iniziare il ricamo sul tessuto acquisito inizialmente.

## Punti decorativi intorno a un ricamo (funzione di trapuntatura)

### Promemoria

- Per risultati ottimali, ridurre la velocità di ricamo.
- Per risultati ottimali, inserire lo stabilizzatore e il tessuto e ricamare il disegno prima di inserire l'imbottitura e il supporto sotto il telaio per trapuntatura.

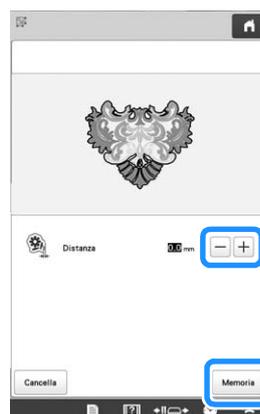
È possibile creare un riempimento con il punto trapunto intorno ad un ricamo.

- 1 Intelaiare i due strati di tessuto con in mezzo l'imbottitura quindi inserire il telaio della macchina.
- 2 Selezionare il ricamo intorno al quale saranno aggiunti i punti decorativi, quindi premere  nella schermata di modifica.



→ Viene visualizzato il contorno del ricamo.

- 3 Impostare la distanza e premere .

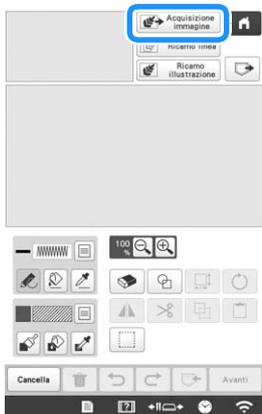


→ Viene visualizzato un messaggio e il contorno del ricamo viene salvato come forma di timbro in Il mio Design Center. Premere .

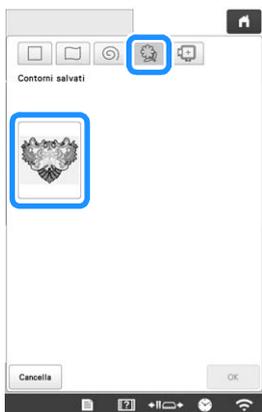
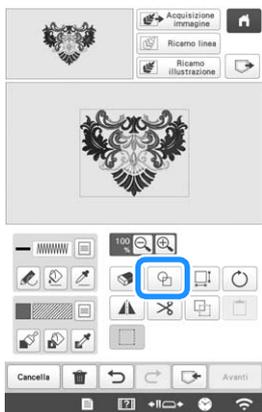


- 4 Premere **Fine Modifica** / **Ricamo** per passare alla schermata di ricamo ed eseguire il ricamo.
- 5 Premere **Il mio Design Center** nella schermata di selezione delle categorie di ricamo per avviare Il mio Design Center.
- 6 Premere **Acquisizione immagine** per acquisire il tessuto ricamato.

Premere **Acquisiz.** e successivamente **OK**.



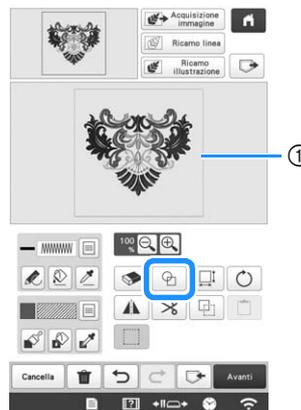
- 7 Premere **Timbro** e successivamente **Strumento Pennello** per recuperare la forma di timbro salvata al passaggio 3 e posizionarla sopra il ricamo acquisito.



- 8 Premere **Timbro rettangolare** per utilizzare un timbro o un telaio rettangolare per determinare l'area da cucire.

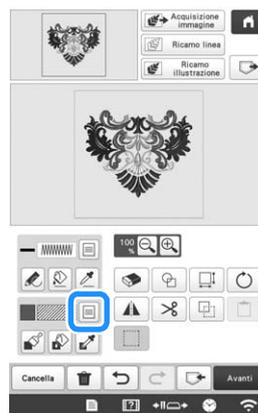
**Nota**

- Se occorre tracciare l'area manualmente, assicurarsi di tracciare una forma completamente chiusa. Se l'area non è chiusa, non è possibile riempirla correttamente con la decorazione.

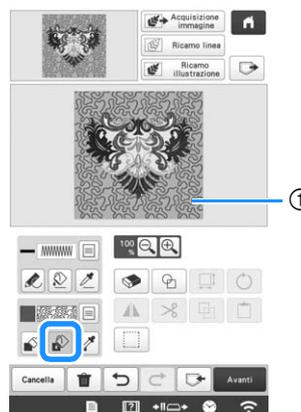


① Timbro o telaio rettangolare

- 9 Premere **Strumento Pennello** per i tasti Strumento Pennello per selezionare il ricamo e il colore dei punti decorativi.

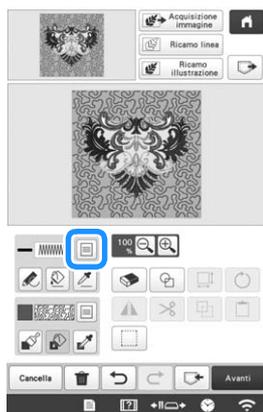


- 10 Premere **Riempi** e riempire l'area da cucire all'esterno del contorno della forma di timbro.

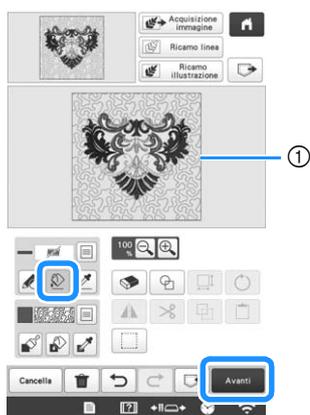


① Riempire l'area.

11 Premere  per i tasti Strumento Linea e selezionare



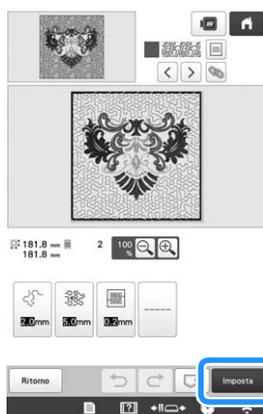
12 Premere  e selezionare il contorno del telaio, quindi premere **Avanti**.



① Contorno del telaio

13 Regolare le impostazioni del punto battuto per creare l'effetto desiderato, quindi premere **Imposta**.

\* Per i dettagli, consultare “Specifica delle impostazioni del punto” a pagina 154.



14 Seguire la procedura descritta in “MODIFICA DEL RICAMO” a pagina 44 per modificare il ricamo come desiderato.

15 Ricamare il punto battuto intorno al ricamo.

# Capitolo 5 APPENDICE

## MANUTENZIONE

Qui di seguito sono descritte semplici operazioni per la manutenzione della macchina. Tenere sempre la macchina pulita, altrimenti potrebbero verificarsi guasti.

### Pulizia del display a cristalli liquidi

Se la superficie del display a cristalli liquidi è sporca, pulirla delicatamente con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare pulitori o detergenti organici.

### Pulizia della superficie della macchina

Se la superficie della macchina è leggermente sporca, pulirla con un panno morbido e asciutto. Se la superficie della macchina è molto sporca, bagnare leggermente un panno con detergente neutro, strizzarlo bene e pulire la superficie della macchina. Dopo aver passato il panno umido, asciugare la superficie con un panno asciutto.

## ⚠ ATTENZIONE

- Per evitare il rischio di lesioni o scosse elettriche, staccare il cavo di alimentazione della macchina prima di pulirla.

### 💡 Nota

- Non utilizzare prodotti chimici, quali benzene o solventi.

### Pulizia del crochet

Rimuovere periodicamente fili e polvere dall'area della guida del crochet per una migliore prestazione.

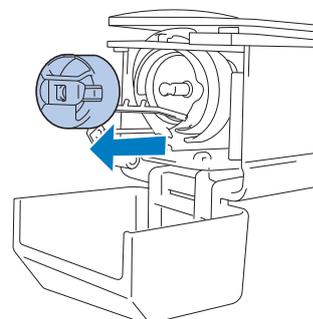
Utilizzare lo spazzolino di pulizia in dotazione.

- 1 Posizionare l'interruttore generale su "O" per spegnere la macchina.

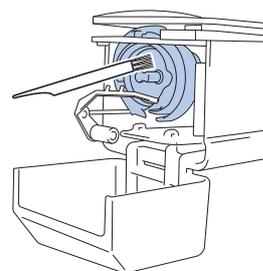
## ⚠ ATTENZIONE

- Per evitare il rischio di lesioni o scosse elettriche, staccare il cavo di alimentazione della macchina prima di pulirla.

- 2 Aprire il coperchio del crochet e rimuovere la custodia della spolina. (pagina 33)



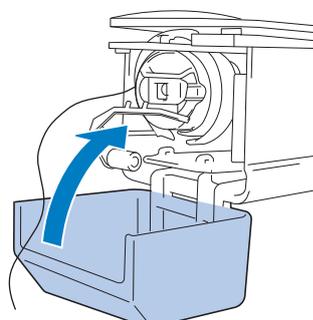
- 3 Pulire il crochet e la zona circostante con lo spazzolino di pulizia in dotazione per eliminare ogni traccia di fili o polvere.



## ⚠ ATTENZIONE

- Se il crochet è graffiato o danneggiato, rivolgersi al proprio rivenditore Brother autorizzato.

- 4 Al termine della pulizia, inserire la custodia della spolina all'interno del crochet e chiudere il coperchio del crochet. (pagina 35)



## Pulizia della zona circostante la placca ago

Se fili o polvere si accumulano intorno alla lama mobile, alla lama fissa o alla piastra di mantenimento del filo, il filo potrebbe non essere tagliato correttamente e varie parti della macchina potrebbero essere danneggiate. Accertarsi di pulire la zona circostante la placca ago una volta al mese.

Utilizzare il cacciavite a 3 punte e lo spazzolino di pulizia in dotazione.

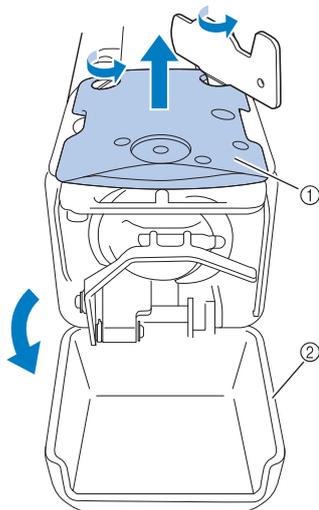
- 1 Posizionare l'interruttore generale su "O" per spegnere la macchina.

### ⚠ ATTENZIONE

- Per evitare il rischio di lesioni o scosse elettriche, staccare il cavo di alimentazione della macchina prima di pulirla.

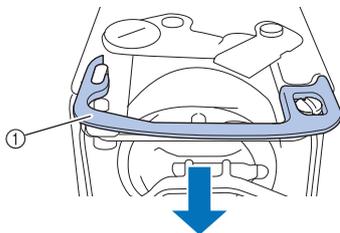
- 2 Rimuovere la placca ago.

Con il cacciavite a 3 punte, allentare le viti, rimuovere la placca ago e aprire il coperchio del crochet.



- 1 Placca ago
- 2 Coperchio del crochet

- 3 Rimuovere il distanziatore.



- 1 Distanziatore

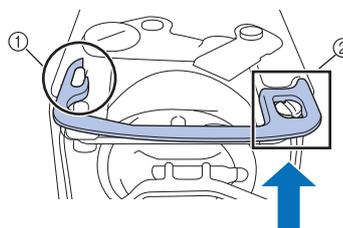
- 4 Utilizzare lo spazzolino di pulizia in dotazione per rimuovere fili e polvere dalla lama mobile, dalla lama fissa, dalla piastra di mantenimento del filo e dalle zone circostanti.



- 1 Rimuovere tutti i fili in quest'area

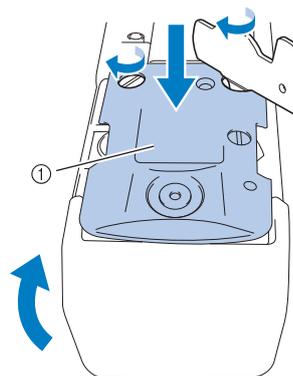
- 5 Terminata la pulizia, installare di nuovo il distanziatore.

Innanzitutto, posizionare il distanziatore in modo che si agganci attorno alla scanalatura ellittica, quindi posizionare il distanziatore in modo che circonda la testa della vite. Far scorrere il distanziatore nella direzione della freccia per fissarlo.



- 1 Scanalatura ellittica
- 2 Testa della vite

- 6 Applicare la placca ago procedendo nel modo opposto rispetto alla rimozione al passaggio 2, quindi chiudere il coperchio del crochet.



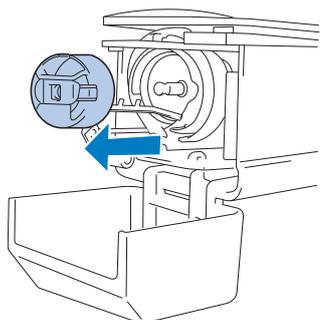
- 1 Placca ago

## Pulizia della custodia della spolina

La cera del filo e la polvere si accumulano facilmente intorno al foro nella molla di regolazione della tensione sulla custodia della spolina, causando una tensione del filo errata. È necessario, pertanto, pulirla ogni volta che si cambia la spolina.

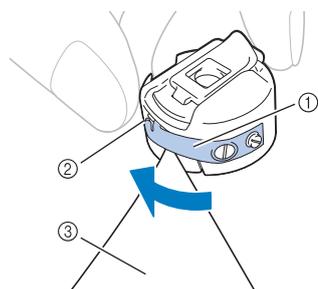
Utilizzare un pezzo di carta dello spessore di un biglietto da visita.

- 1 Aprire il coperchio del crochet, rimuovere la custodia della spolina e rimuovere la spolina. (pagina 33)



- 2 Far scorrere la carta sotto la molla di regolazione della tensione per rimuovere la polvere.

Utilizzare un angolo della carta per rimuovere la polvere dalla zona circostante il foro.

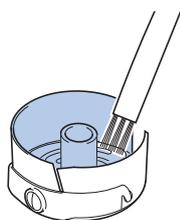


- 1 Molla di regolazione della tensione
- 2 Foro
- 3 Carta

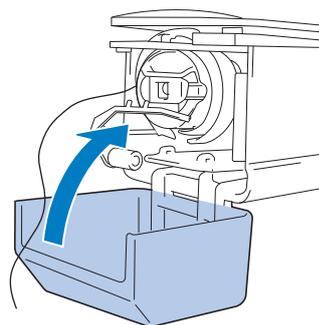
### Nota

- Non piegare la molla di regolazione della tensione. Inoltre, pulire la custodia della spolina unicamente con carta spessa o carta dello spessore specificato.

- 3 Pulire l'interno della custodia della spolina con lo spazzolino di pulizia in dotazione per eliminare ogni traccia di fili o polvere.



- 4 Al termine della pulizia, inserire la spolina nella custodia della spolina e quest'ultima all'interno del crochet, quindi chiudere il coperchio del crochet. (pagina 34)



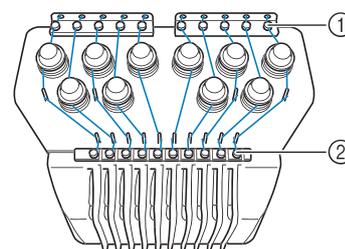
## Pulizia dei percorsi dei fili superiori

Se si accumula polvere o filaccia nei guidafilo o nell'unità di tensione nei tracciati dei fili superiori, il filo potrebbe rompersi durante l'esecuzione del ricamo. Pulire periodicamente i percorsi del filo.

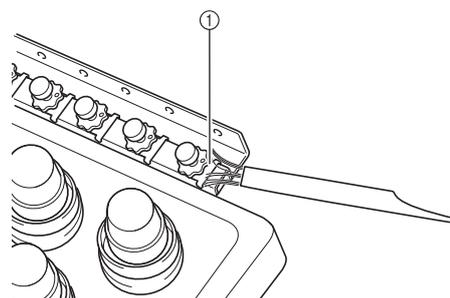
### Pulizia dei guidafilo

- 1 Pulire sotto le piastre del guidafilo con lo spazzolino di pulizia per eliminare ogni traccia di fili o polvere.

Pulire le piastre del guidafilo superiore e centrale.



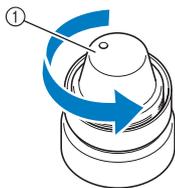
- 1 Guidafilo superiore
- 2 Guidafilo intermedio



- 1 Piastra del guidafilo

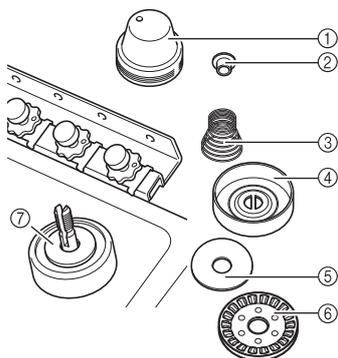
## ■ Smontaggio e pulizia dell'unità di tensione

- 1** Per rimuovere la manopola di tensione, ruotarla in senso antiorario come indicato nell'illustrazione.



① Manopola di tensione

- 2** Con lo spazzolino di pulizia in dotazione, rimuovere la filaccia e la polvere dai due pezzi di rondelle in feltro (superiore, inferiore) all'interno della manopola di tensione.



- ① Manopola di tensione  
 ② Rondella di nylon della spalla  
 ③ Molla di tensione  
 ④ Molla di tensione di base  
 ⑤ Rondella in feltro (superiore)  
 ⑥ Disco di tensione  
 ⑦ Rondella in feltro (inferiore)

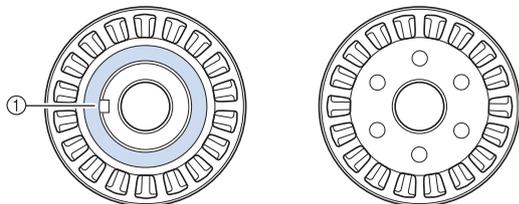
- 3** Riassemblaggio dell'unità di tensione.

### 🔍 Nota

- Durante il riassemblaggio dell'unità di tensione, assicurarsi di non installare il disco di tensione al contrario. Sul fondo è presente un magnete.

Parte inferiore

Parte superiore



① Magnete

- Durante il riassemblaggio dell'unità di tensione, assicurarsi di non perdere delle parti né di installare le parti nell'ordine sbagliato. La macchina potrebbe non funzionare correttamente se le unità di tensione vengono riassemblate in modo inappropriato.

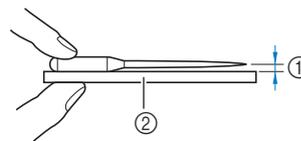
## Sostituzione dell'ago

### ⚠ ATTENZIONE

- Accertarsi di spegnere la macchina prima di sostituire l'ago, altrimenti, se la macchina inizia a ricamare, potrebbero verificarsi lesioni.
- Questa macchina è progettata per l'utilizzo di aghi da ricamo per uso domestico. L'ago consigliato dal produttore è "HAX 130 EBBR" (Organ). In alternativa, è possibile utilizzare aghi Schmetz 130/705 H-E.
- Non utilizzare mai aghi piegati. Gli aghi piegati possono rompersi, con conseguente rischio di lesioni personali.

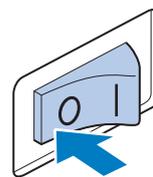
### 📖 Promemoria

- Per controllare correttamente l'ago, collocare il lato piatto dell'ago su una superficie piana. Controllare l'ago dalla punta e dai lati. Eliminare tutti gli aghi piegati.



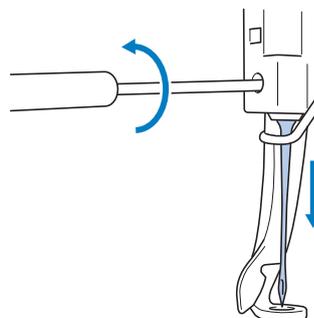
- ① Spazio parallelo  
 ② Superficie piana (vetro, ecc.)

- 1** Posizionare l'interruttore generale su "O" per spegnere la macchina.



- 2** Allentare la vite di fissaggio dell'ago e rimuovere l'ago.

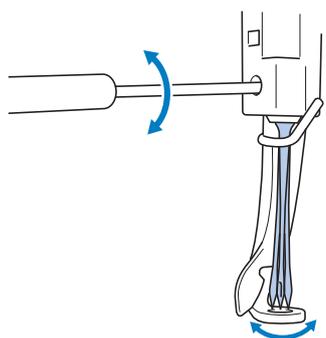
Tenere l'ago con la mano sinistra e il cacciavite a brugola con la mano destra, quindi ruotare la vite di fissaggio dell'ago in senso antiorario.



### 🔍 Nota

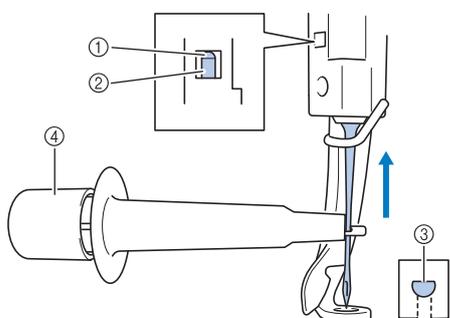
- Utilizzare il cacciavite a brugola in dotazione per sostituire l'ago.

- Non esercitare una forza eccessiva quando si allenta o si stringe la vite di fissaggio dell'ago; si rischia altrimenti di danneggiare la macchina.



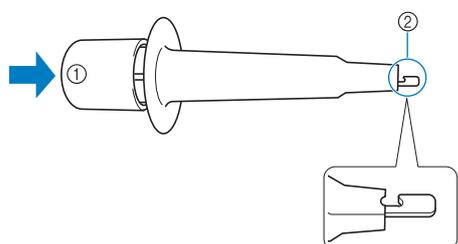
- 3** Tenendo l'ago con il lato piatto rivolto verso la parte posteriore della macchina, inserirlo completamente verso l'alto finché non tocca l'arresto della barra dell'ago.

Far passare l'ago attraverso il foro nel piedino premistoffa, quindi utilizzare il dispositivo di sostituzione dell'ago per sollevare l'ago.



- ① Arresto barra dell'ago
- ② Ago
- ③ Parte piatta dell'ago
- ④ Dispositivo di sostituzione dell'ago

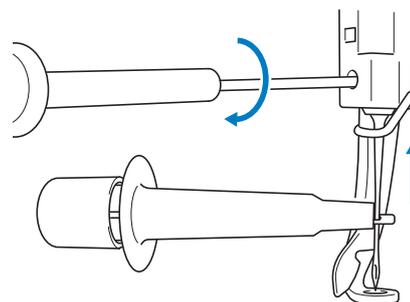
Tenere il dispositivo di sostituzione dell'ago e inserire l'estremità del dispositivo di sostituzione dell'ago ① per estendere la vite di serraggio dell'ago ②. Applicare la vite di serraggio all'ago, quindi rilasciare l'area premuta per bloccare l'ago. Per sbloccare l'ago, premere nuovamente ①.



- ① Estremità del dispositivo di sostituzione dell'ago
- ② Vite di serraggio dell'ago

- 4** Tenendo l'ago in posizione con la mano sinistra, avvitare la vite di fissaggio dell'ago.

Ruotare la vite di fissaggio dell'ago in senso orario con l'ausilio del cacciavite a brugola.



## ⚠ ATTENZIONE

- Fare attenzione ad inserire completamente l'ago nell'alloggiamento della barra dell'ago finché non raggiunge il fermo della barra dell'ago e stringere saldamente la vite di fissaggio dell'ago con il cacciavite a brugola; si rischia altrimenti di spezzare l'ago o di danneggiare la macchina.
- Se l'ago non è completamente inserito, il crochet del meccanismo di infilatura automatica dell'ago non passerà attraverso la cruna dell'ago durante l'infilatura dell'ago automatico e il crochet potrebbe piegarsi, oppure il filo potrebbe non essere inserito nell'ago.
- Se il crochet del meccanismo di infilatura automatica dell'ago è piegato o danneggiato, rivolgersi al rivenditore Brother autorizzato.

## Lubrificazione della macchina

Al fine di prolungare la durata dei componenti della macchina e garantirne un funzionamento corretto, accertarsi di lubrificare la macchina prima di utilizzarla per la prima volta.

Successivamente, lubrificare il crochet con una goccia di olio una volta al giorno prima dell'uso.

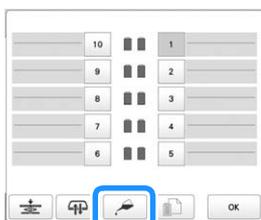
### Nota

- Premere , ,  e successivamente , in quest'ordine, per vedere un video sulla lubrificazione della macchina.

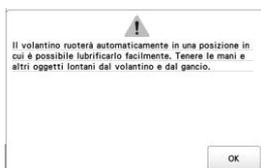
## Lubrificazione della guida

1 Premere .

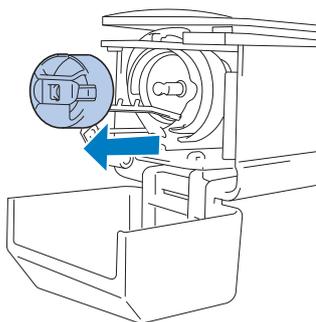
2 Premere .



→ Viene visualizzato il messaggio seguente.



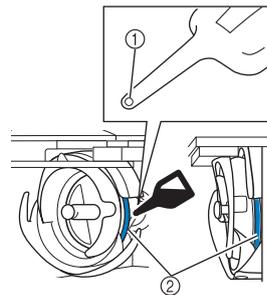
3 Aprire il coperchio del crochet e rimuovere la custodia della spolina. (pagina 33)



4 Premere .

→ La guida si sposta nella posizione corretta per la lubrificazione.

5 Lubrificare il crochet con una goccia d'olio.



Vista angolo anteriore

Vista di lato

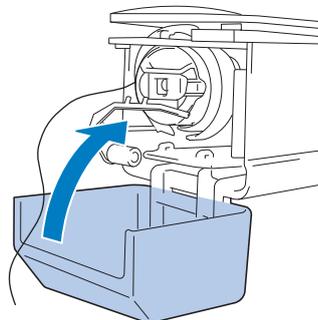
- ① Praticare un piccolo foro nella bottiglia dell'olio.
- ② Applicare l'olio qui.

6 Premere  visualizzato nella schermata seguente.

→ La guida ritorna nella posizione originale.

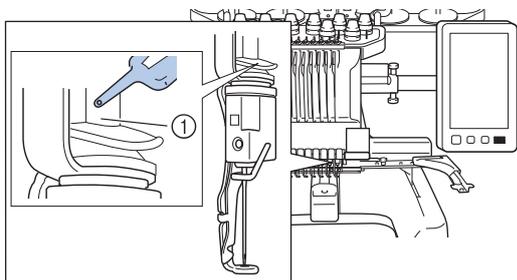


7 Al termine della lubrificazione, inserire la custodia della spolina all'interno del crochet e chiudere il coperchio del crochet. (pagina 35)



## ■ Lubrificazione delle barre dell'ago

Dalla schermata ricamo, selezionare una barra dell'ago alla volta. (pagina 86) Ruotare il volantino verso il pannello LCD abbassando completamente la barra dell'ago. Aggiungere una goccia di olio alla rondella di feltro più in alto possibile sulla barra dell'ago.



① Applicare l'olio qui.

- Una quantità eccessiva di olio può farlo gocciolare sul progetto da ricamare.

### Nota

- Lubrificare il crochet con una goccia di olio una volta al giorno prima dell'uso.
- Aggiungere una goccia di olio alla barra dell'ago inferiore sopra la rondella di feltro ogni 40 – 50 ore di ricamo.
- Applicare unicamente olio per macchine. L'utilizzo di qualsiasi altro tipo di olio comporta il rischio di danni alla macchina.
- Non applicare una quantità eccessiva di olio. Il tessuto o il filo potrebbero essere contaminati. Se si applica una quantità eccessiva di olio, eliminare l'olio in eccesso con una pezza.
- Se il filo si rompe durante il ricamo o il rumore operativo del crochet diventa elevato, applicare l'olio sulla guida del crochet.

## Informazioni sul messaggio di manutenzione



Quando compare questo messaggio, si consiglia di portare la macchina al più vicino rivenditore Brother autorizzato per sottoporla a un controllo di manutenzione regolare. Anche se il messaggio scompare e la macchina continua a funzionare una volta premuto , il messaggio verrà visualizzato numerose altre volte fino a quando non viene eseguito un intervento di manutenzione appropriato.

Organizzare la manutenzione della macchina quando compare questo messaggio. Queste operazioni assicurano un funzionamento continuo e ininterrotto della macchina in futuro.

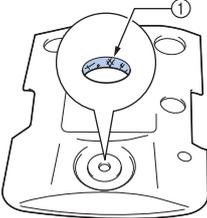
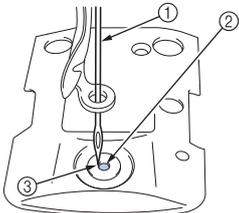
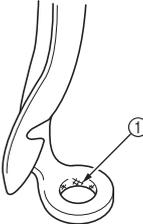
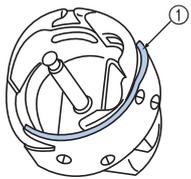
## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

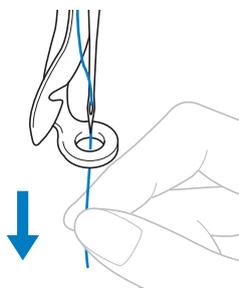
### Risoluzione dei problemi

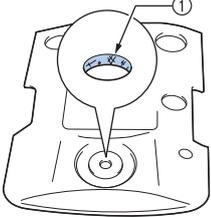
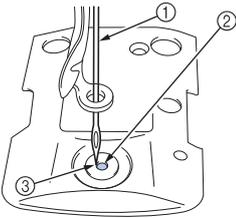
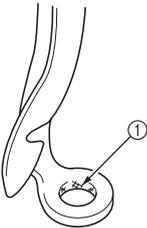
Se la macchina non funziona correttamente, verificare l'esistenza dei seguenti punti/problemi prima di richiedere assistenza.

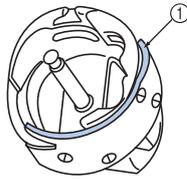
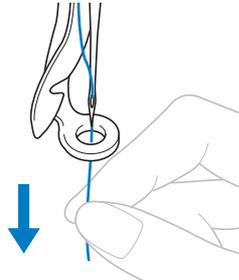
Se la pagina di riferimento è contrassegnata da "\*" o il rimedio suggerito non risolve il problema, contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.

| Sintomo   |   |        |
|---|---|--------|
|   | Probabile causa/rimedio   | Pagina |
| <b>La macchina non funziona.</b>  |   |        |
|   | La macchina è spenta.   | 22     |
|   | La macchina non è stata sbloccata.  | 87     |
|   | Non è stato premuto il pulsante "Avvio/Stop".   | 87     |
| <b>Il telaio per ricamo non può essere montato sulla macchina.</b>                |   |        |
|   | Il supporto del telaio per ricamo montato sulla macchina non è adatto al telaio per ricamo selezionato.   | 66     |
| <b>Il telaio per ricamo non può essere rimosso o montato.</b>                     |   |        |
|   | In base alla posizione in cui il carrello della macchina si è fermato, la rimozione o il montaggio del telaio per ricamo potrebbe rivelarsi un'operazione difficoltosa. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere Barra dell'ago/Tasto di spostamento del telaio per posizionare il carrello, in modo da rimuovere o montare facilmente il telaio per ricamo.</li> </ul> | 66     |
| <b>Il ricamo si interrompe mentre si esegue un progetto di grandi dimensioni.</b> |   |        |
|   | Il ricamo viene interrotto dal piedino premistoffa non utilizzato che si incastra sul tessuto al di fuori dell'area ricamo. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Iniziare il ricamo dal centro del telaio per ricamo, utilizzando le barre dell'ago da 3 a 7, mantenendo la testa della macchina più centrata possibile.</li> </ul>   | 57, 58 |
| <b>L'ago si rompe.</b>  |   |        |
|   | L'ago non è installato correttamente.   | 176    |
|   | La vite di serraggio dell'ago è allentata.  | 176    |
|   | L'ago è piegato o spuntato.   | 176    |

| Sintomo  |          |  |
|--|----------|--|
| Probabile causa/rimedio  | Pagina   |  |
| <b>L'ago si rompe.</b>   |          |  |
| <p>La zona intorno al foro della placca ago è danneggiata.</p>  <p>① Graffi/Bavature</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sostituire la placca ago.</li> </ul>                    | *        |  |
| <p>L'ago colpisce/tocca la placca ago.</p>  <p>① Ago<br/>② Foro nella placca ago<br/>③ L'ago tocca il foro</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sostituire l'ago.</li> </ul>      | 176<br>* |  |
| <p>Il piedino premistoffa è impostato troppo in alto e non è posizionato correttamente.<br/>L'ago colpisce/tocca il piedino premistoffa.</p>   | *        |  |
| <p>La zona intorno al foro del piedino per ricamo è danneggiata.</p>  <p>① Graffi o bavature</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sostituire il piedino premistoffa.</li> </ul> | *        |  |
| <p>La superficie scorrevole sulla guida del crochet non è liscia. Sono presenti graffi o bavature.</p>  <p>① Area della guida del crochet</p>   | *        |  |
| <p>La spolina o la custodia della spolina non sono installate correttamente.</p>   | 33, 35   |  |
| <p>Il crochet non è installato correttamente.</p>  | *        |  |

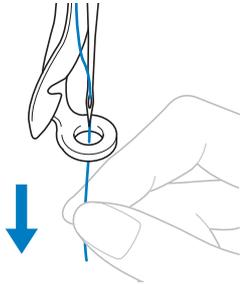
| Sintomo  |        |  |
|--|--------|--|
| Probabile causa/rimedio  | Pagina |  |
| <p>L'arresto del crochet non è installato correttamente, il crochet esegue una rotazione completa.</p>   | *      |  |
| <p>Il filo superiore non è infilato correttamente.<br/>Il filo superiore è incastrato da qualche parte.</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>Tirare il filo superiore con la mano da dietro il piedino premistoffa, quindi controllare che il filo si sposti uniformemente. Se il filo non si muove significa che non è infilato correttamente. Infilare correttamente il filo superiore. Assicurarsi che il filo sia inserito nel guidafilo della barra dell'ago.</li> </ul> | 82     |  |
| <p>La tensione del filo superiore è eccessiva.</p>   | 118    |  |
| <p>Non si utilizza la spolina specificamente prevista per questa macchina.</p>   | 33     |  |
| <p>L'ago e il crochet non si alternano correttamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La regolazione del crochet deve essere impostata su OFF.</li> </ul>   | *      |  |
| <p>Vi è gioco (avanti/indietro) nella custodia della barra dell'ago.</p>   | *      |  |
| <p>La densità del filo dei dati di ricamo è troppo fine. Sono stati ricamati tre o più punti sovrapposti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mediante un sistema di progettazione di dati, correggere la densità del filo e le impostazioni di cucitura sovrapposta nei dati di ricamo.</li> </ul>   | 190    |  |
| <b>Il filo non viene tagliato automaticamente.</b>   |        |  |
| <p>Attorno alla placca ago (lama mobile, lama fissa o piastra di mantenimento del filo) si sono accumulati fili o polvere.</p>   | 174    |  |
| <p>Non si utilizza una custodia della spolina specificamente prevista per questa macchina.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare la custodia della spolina corretta.</li> </ul>  | —      |  |
| <p>Nel disco di tensione del filo si sono accumulati fili o polvere.</p>   | 176    |  |
| <b>Dopo che i fili vengono tagliati automaticamente, il filo superiore risulta troppo corto ed esce dall'ago.</b>  |        |  |
| <p>Attorno alla placca ago (lama mobile, lama fissa o piastra di mantenimento del filo) si sono accumulati fili o polvere.</p>   | 174    |  |

| Sintomo                             |   |        |
|-------------------------------------|---|--------|
|                                     | Probabile causa/rimedio   | Pagina |
| <b>Il filo superiore si spezza.</b> |   |        |
|                                     | L'ago non è installato correttamente.   | 176    |
|                                     | La vite di serraggio dell'ago è allentata.  | 176    |
|                                     | L'ago è piegato o spuntato.   | 176    |
|                                     | La zona intorno al foro della placca ago è danneggiata.   | *      |
|                                     |  <p>① Graffi/Bavature</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sostituire la placca ago.</li> </ul>            |        |
|                                     | L'ago tocca la placca ago.  | *      |
|                                     |  <p>① Ago<br/>② Foro della placca ago<br/>③ L'ago tocca il foro</p>   |        |
|                                     | Il piedino premistoffa è impostato troppo in alto e non è posizionato correttamente. L'ago colpisce/tocca il piedino premistoffa.   | *      |
|                                     | La zona intorno al foro del piedino per ricamo è danneggiata.   | *      |
|                                     |  <p>① Graffi/Bavature</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sostituire il piedino premistoffa.</li> </ul> |        |
|                                     | Utilizzo di un filo fragile come ad esempio un filo metallico.  | 89     |
|                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ridurre la velocità di ricamo della macchina.</li> </ul>   |        |

| Sintomo |   |          |
|---------|---|----------|
|         | Probabile causa/rimedio   | Pagina   |
|         | La superficie scorrevole sul crochet non è liscia. Sono presenti bavature.  | *        |
|         |  <p>① Area della guida del crochet</p>   |          |
|         | Nell'area del crochet, il filo è lento.   | 173      |
|         | Il gioco tra il crochet e la guida è eccessivo.   | *        |
|         | Il crochet non ruota uniformemente.   | 173, 178 |
|         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rimuovere i fili, pulire e applicare l'olio.</li> </ul>  |          |
|         | Non è possibile regolare lo spazio tra l'arresto del crochet e il crochet.  | *        |
|         | Il filo superiore non è infilato correttamente.   | 82       |
|         |  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tirare il filo superiore con la mano da dietro il piedino premistoffa, quindi controllare che il filo si sposti uniformemente. Se il filo non si muove uniformemente significa che non è infilato correttamente. Rimuovere l'infilatura della macchina ed eseguire nuovamente l'infilatura della macchina. Assicurarsi che il filo sia posizionato correttamente nel guidafilo della barra dell'ago.</li> </ul> |          |
|         | Il filo superiore non è posizionato nel guidafilo superiore o intermedio.   | 82       |
|         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Accertarsi che il filo passi completamente sotto il guidafilo superiore e intermedio.</li> </ul>   |          |
|         | Il filo è annodato o ingarbugliato.   | —        |
|         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Eliminare i nodi o i grovigli.</li> </ul>  |          |
|         | La tensione del filo superiore è eccessiva.   | 118      |
|         | La tensione del filo spolina non è corretta. Il filo non si svolge uniformemente dalla custodia della spolina.  | 116      |
|         | La custodia della spolina è danneggiata.  | 33       |
|         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sostituire la custodia della spolina con una nuova.</li> </ul>   |          |
|         | Il filo spolina non è avvolto correttamente.  | 33       |
|         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare che la spolina sia avvolta per almeno l'80% e che il filo sia avvolto uniformemente. Se non è avvolta correttamente, sostituirla con una spolina avvolta correttamente o riavvolgere la spolina.</li> </ul>  |          |

| Sintomo                             |  |          |
|-------------------------------------|--|----------|
|                                     | Probabile causa/rimedio  | Pagina   |
| <b>Il filo superiore si spezza.</b> |  |          |
|                                     | Non si utilizza la spolina specificamente prevista per questa macchina.  | 33       |
|                                     | Il meccanismo di infilatura automatica dell'ago è rotto.   | *        |
|                                     | Materiale adesivo è applicato all'ago.<br>• Sostituire l'ago.  | 176      |
|                                     | Il tessuto non è teso.   | 61, 62   |
|                                     | La qualità del filo è scadente.<br>• La qualità del filo è scadente a causa dell'età del filo. Sostituire il filo.   | —        |
|                                     | I dati di ricamo contengono punti con un passo pari a zero.  | 124      |
|                                     | I dati di ricamo contengono numerosi punti con un passo estremamente piccolo.  | 124      |
|                                     | La densità del filo dei dati di ricamo è troppo fine. Sono stati ricamati tre o più punti sovrapposti.<br>• Mediante un sistema di progettazione di dati, correggere la densità del filo e le impostazioni di cucitura sovrapposta nei dati di ricamo. | 190      |
|                                     | Nel disco di tensione del filo si sono accumulati fili o polvere.  | 176      |
| <b>Il filo spolina si spezza.</b>   |  |          |
|                                     | Il filo spolina non è infilato correttamente.  | 34       |
|                                     | La spolina è graffiata o non ruota regolarmente.<br>• Sostituire la spolina.   | 33       |
|                                     | La custodia della spolina è danneggiata.<br>• Sostituire la custodia della spolina.  | 33       |
|                                     | Il filo è ingarbugliato.   | 173      |
|                                     | Non si utilizza la spolina specificamente prevista per questa macchina.  | 33       |
|                                     | Nel disco di tensione del filo si sono accumulati fili o polvere.  | 176      |
| <b>Vengono saltati dei punti.</b>   |  |          |
|                                     | Il filo superiore non è infilato correttamente.  | 82       |
|                                     | L'ago è piegato o spuntato.  | 176      |
|                                     | L'ago non è installato correttamente.  | 176      |
|                                     | Si è accumulata polvere sotto la placca ago o nel crochet.   | 173, 174 |
|                                     | L'ago e il crochet non si alternano correttamente.   | *        |
|                                     | La torsione del filo è troppo stretta o troppo lenta.<br>• Una torsione scorretta causa la formazione di occhielli irregolari. Provare a utilizzare un rocchetto nuovo.  | —        |

| Sintomo  |  |        |
|--|--|--------|
|  | Probabile causa/rimedio  | Pagina |
| <b>Il ricamo non è allineato correttamente.</b>  |  |        |
|  | Il filo è ingarbugliato.<br>• Utilizzare le pinzette per rimuovere l'eventuale filo ingarbugliato dal crochet.   | —      |
|  | Il tessuto non è fissato nel telaio per ricamo (per esempio, il tessuto non è teso).   | 61, 62 |
|  | Il telaio per ricamo è troppo grande per le dimensioni del ricamo.   | 65     |
|  | Le viti a testa zigrinata sul supporto del telaio per ricamo sono allentate.   | 21     |
|  | Non è stato utilizzato lo stabilizzatore (supporto) appropriato.   | 60     |
|  | Il telaio per ricamo non è applicato correttamente al carrello.<br>• Applicare correttamente il telaio per ricamo al carrello. Accertarsi che i perni sul braccio destro e sinistro del supporto del telaio per ricamo si inseriscano saldamente nei fori delle maniglie sul telaio per ricamo.  | 64     |
|  | Il carrello o il telaio per ricamo colpiscono gli oggetti.<br>• Se il carrello o il telaio per ricamo colpiscono gli oggetti, il ricamo potrebbe risultare non allineato correttamente.  | —      |
|  | Il tessuto è incastrato o schiacciato.<br>• Arrestare la macchina e posizionare correttamente il tessuto.  | —      |
|  | Il carrello si è spostato durante la rimozione del telaio per ricamo.<br>• Il ricamo potrebbe risultare non allineato correttamente se il piedino premistoffa è stato colpito o se il carrello è stato spostato durante il ricamo.<br>• Prestare attenzione quando si rimuove e si rimonta il telaio per ricamo durante il ricamo. Se si sposta il carrello, spegnere la macchina e riaccenderla. La posizione corretta del telaio al momento dello spegnimento della macchina è salvata nella memoria della macchina e il telaio per ricamo ritorna nella posizione corretta. | —      |
|  | Il ricamo non è stato digitalizzato correttamente.<br>• Il ricamo potrebbe richiedere una compensazione della trazione o un sottostrato maggiori per adattarsi a tessuti elastici o molto pelosi.  | —      |
| <b>Le dimensioni del telaio per ricamo installato non vengono rilevate correttamente.</b>  |  |        |
|  | Le viti a testa zigrinata sul supporto del telaio per ricamo sono allentate.   | 21     |
| <b>La posizione di inizio per il telaio per ricamo non è disallineata orizzontalmente.</b> |  |        |
|  | Le viti a testa zigrinata sul supporto del telaio per ricamo sono allentate.   | 21     |

| Sintomo   |  |        |
|---|--|--------|
| Probabile causa/rimedio   |  | Pagina |
| <b>Vi sono nodi sul filo superiore.</b>   |  |        |
| <p>La tensione del filo superiore è bassa.</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>Dopo aver passato il filo superiore attraverso il foro nel piedino premistoffa, tirare il filo manualmente per controllare la tensione del filo. Se risulta difficile da determinare, confrontarla con altre barre dell'ago in cui non vi sono nodi.</li> </ul> |  | —      |
| <p>La tensione del filo non corrisponde all'avvitamento della manopola di tensione del filo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Se non è possibile regolare la tensione del filo, la cera del filo e la polvere potrebbero essersi accumulate nelle piastre del guidafile superiore o intermedio, causando il sollevamento delle piastre di guida tensione del filo. Pulire le piastre di guida tensione del filo.</li> </ul>   |  | 175    |
| <p>Il filo non è stato inserito correttamente attorno ai dischi tenditori del filo superiore.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pulire il disco di tensione del filo superiore. Eseguire nuovamente l'infilatura e accertarsi che il disco di tensione ruoti quando si tira il filo.</li> </ul>  |  | 176    |
| <p>La qualità del filo è scadente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Provare a utilizzare un filo diverso per il ricamo. Se il problema non si verifica più dopo la sostituzione del filo, significa che il problema era la qualità del filo. Sostituire il filo con uno di buona qualità.</li> </ul>  |  | —      |
| <b>La macchina è rumorosa.</b>  |  |        |
| Potrebbero essere avvolti fili nel crochet.   |  | 173    |
| Il filo superiore non è infilato correttamente.   |  | 82     |
| <p>Il crochet è danneggiato.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sostituire il crochet.</li> </ul>   |  | *      |
| Non è stato applicato olio sufficiente.   |  | 178    |
| <b>Non è possibile utilizzare l'infila ago.</b>   |  |        |
| <p>L'ago non si trova nella posizione corretta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Premere il tasto per spostare la barra dell'ago che si desidera infilare nella posizione di ricamo.</li> </ul>   |  | 86     |
| Su questa macchina non sono stati utilizzati gli aghi raccomandati.   |  | 176    |
| L'ago non è installato correttamente.   |  | 176    |
| L'uncino sul meccanismo di infilatura automatica dell'ago è piegato.  |  | *      |

| Sintomo  |  |          |
|--|--|----------|
| Probabile causa/rimedio  |  | Pagina   |
| <b>La tensione del filo non è corretta.</b>  |  |          |
| Il filo superiore non è infilato correttamente.  |  | 82       |
| Il filo spolina non è infilato correttamente.  |  | 34       |
| La tensione del filo spolina non è corretta.   |  | 116      |
| Nel disco di tensione del filo si sono accumulati fili o polvere.  |  | 176      |
| <b>Il filo superiore fuoriesce dall'ago quando inizia il ricamo.</b>   |  |          |
| <p>Se rimane una piccola estremità di filo dopo che il filo è stato tagliato, l'ago potrebbe restare senza filo quando comincia nuovamente il ricamo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Impostare la lunghezza restante del filo su [TAGLIO LUNGO] nella schermata delle impostazioni.</li> </ul>   |  | 124      |
| <b>Il filo superiore non raggiunge il filo spolina quando inizia il ricamo.</b>  |  |          |
| <p>Il filo nella spolina è terminato, il filo non è alimentato dalla spolina o il filo che viene alimentato dalla spolina è troppo corto.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Infilare correttamente il filo spolina.</li> </ul>  |  | 34       |
| <b>Nonostante il filo non sia rotto, la macchina registra un errore rottura filo e si arresta.</b>   |  |          |
| <p>Se il sensore di rottura filo nel disco tenditore del filo delle manopole di tensione del filo non è in grado di riconoscere che il filo è alimentato, anche se la macchina è in funzione, viene registrato un errore di rottura filo e la macchina si arresta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Far passare correttamente il filo attraverso il disco di tensione del filo. Se si verifica un errore di rottura filo dopo essere stata nuovamente eseguita l'infilatura della macchina, il sensore potrebbe essere danneggiato.</li> </ul> |  | 176<br>* |
| <b>Il filo è consumato.</b>  |  |          |
| Nel disco di tensione del filo si sono accumulati fili o polvere.  |  | 176      |
| <b>I punti saltati sono troppo lunghi.</b>   |  |          |
| Nel disco di tensione del filo si sono accumulati fili o polvere.  |  | 176      |
| <b>Nell'indumento vi sono tagli o fori causati dall'ago.</b>   |  |          |
| <p>L'ago è spuntato.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sostituire l'ago. Gli aghi smussati passano con difficoltà attraverso l'indumento, causando strappi del tessuto.</li> </ul>  |  | 176      |
| <p>Il tessuto è troppo delicato.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La semplice penetrazione dell'ago può danneggiare i tessuti delicati. Utilizzare uno stabilizzatore sul tessuto.</li> </ul>  |  | —        |

| Sintomo  |  |        |
|--|--|--------|
|  | Probabile causa/rimedio  | Pagina |
| <b>Il tessuto presenta arricciature.</b>   |  |        |
|  | <p>La tensione del filo è eccessiva.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Regolare la tensione in base al tipo di tessuto e al filo utilizzati. Il filo di poliestere si allungherà durante il ricamo, soprattutto se le tensioni sono eccessive. Al termine della cucitura, il filo torna alla lunghezza originale, causando arricciature nel tessuto.</li> </ul>   | 118    |
|  | <p>La tensione del tessuto nel telaio per ricamo non è corretta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Inserire saldamente i tessuti non allungabili nel telaio per ricamo. Un inserimento lento causerà un raggruppamento del tessuto in fase di cucitura. Tendere i tessuti di maglia morbidi nel telaio per ricamo utilizzando un supporto stabile. Un'eccessiva tensione dell'indumento ne causerà un arricciamento quando si rimuove il telaio.</li> </ul> | —      |
|  | <p>I punti in colonna sono troppo lunghi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Digitalizzare nuovamente il ricamo con una cucitura piena o con righe multiple di punti in colonna.</li> </ul>  | —      |
|  | <p>L'ago è spuntato.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Gli aghi smussati abbassano il tessuto e danneggiano il materiale. Sostituire l'ago.</li> </ul>  | 176    |
|  | <p>La densità del filo è troppo fitta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La presenza di troppi punti in una zona tira il tessuto, causando arricciature. Diminuire leggermente la densità del ricamo da 5% a 10%.</li> </ul>  | 124    |
| <b>Non si riesce a leggere il display a cristalli liquidi.</b>   |  |        |
|  | <p>La luminosità del display a cristalli liquidi è troppo alta o troppo bassa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Consente di regolare la luminosità del display.</li> </ul>   | —      |
| <b>Durante il ricamo di un tessuto spesso, non è possibile inserire correttamente il tessuto.</b>      |  |        |
|  | <p>Il tessuto scivola nel telaio a causa del suo spessore.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Avvolgere il telaio esterno con nastro adesivo per mascheratura o nastro di rinforzo. Il nastro impedirà al tessuto di scivolare facilmente.</li> </ul>  | —      |
| <b>L'immagine della fotocamera incorporata visualizzata sul display a cristalli liquidi sfarfalla.</b> |  |        |
|  | <p>Se si utilizza la macchina in un ambiente molto freddo, l'immagine della fotocamera incorporata visualizzata sul display a cristalli liquidi potrebbe sfarfallare.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Non si tratta di un guasto. Lasciare la macchina accesa e attendere un po' prima di utilizzare la fotocamera incorporata.</li> </ul>  | —      |
| <b>La macchina non rileva l'adesivo di posizionamento ricamo.</b>                                      |  |        |
|  | <p>Nella macchina entra luce solare o luce proveniente dall'esterno.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bloccare la luce proveniente dall'esterno.</li> </ul>  | —      |

| Sintomo   |  |        |
|---|--|--------|
|   | Probabile causa/rimedio  | Pagina |
| <b>L'immagine acquisita è troppo chiara o troppo tenue.</b>               |  |        |
|   | <p>Nella macchina entra luce solare o luce proveniente dall'esterno.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bloccare la luce proveniente dall'esterno.</li> </ul>  | —      |
| <b>L'immagine acquisita o l'immagine della fotocamera è disallineata.</b> |  |        |
|   | <p>Non è stata selezionata l'impostazione corretta per l'installazione della tavola.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Il software della macchina corregge le immagini acquisite e le immagini della fotocamera in base all'impostazione per l'installazione della tavola. Selezionare l'impostazione appropriata.</li> </ul> | 73     |
|   | <p>La macchina non ha controllato lo spessore del tessuto.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Prima di acquisire tessuti spessi più di 2 mm (circa 5/64 di pollice) o prima di utilizzare la fotocamera per allineare i ricami, attivare [Controllo spessore tessuto].</li> </ul>  | 74     |

## ATTENZIONE

- Questa macchina è dotata di un meccanismo di rilevamento del filo. Se il filo superiore non è infilato nella macchina, la macchina non funzionerà correttamente, anche premendo il pulsante "Avvio/Stop" dopo aver sbloccato la macchina.
- Se la macchina si arresta all'improvviso:
  - Spegnerla la macchina e scollegare il cavo di alimentazione.
  - Riavviare la macchina con la corretta procedura operativa. (pagina 22)

## Messaggi di errore

Premendo il pulsante "Avvio/Stop" quando la macchina non è impostata correttamente o se si esegue un'operazione errata, la macchina si arresta e notifica l'errore con un segnale acustico e un messaggio d'errore. Se viene visualizzato un messaggio d'errore, risolvere il problema seguendo le istruzioni contenute nel messaggio.

Per chiudere il messaggio, premere  o eseguire l'operazione correttamente, quindi premere . Se il messaggio viene visualizzato nuovamente, rivolgersi al più vicino rivenditore Brother autorizzato.

|    | Messaggi di errore   | Causa/soluzione   |
|----|--|---|
| 1  | Impossibile trovare il segno di posizionamento, impostare il telaio nella posizione precedente.  | Questo messaggio viene visualizzato quando non è possibile trovare l'adesivo di posizionamento ricamo mentre si esegue un ricamo per il maxi telaio opzionale. Eseguire di nuovo l'operazione dal passaggio  in "RICAMI PER IL MAXI TELAIO OPZIONALE" a pagina 140.                      |
| 2  | Impossibile modificare la configurazione dei caratteri.  | Questo messaggio viene visualizzato quando vi sono troppi caratteri nella disposizione del testo curvo. Modificare la disposizione del testo o il telaio per ricamo.  |
| 3  | Comunicazione impossibile fra il PC e la macchina. Controllare i collegamenti del cavo USB per poter avviare l'applicazione Link (Collegamento). | Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina non riesce a ricevere dati dal computer nella modalità Link (Collegamento) con il collegamento con cavo USB. Spegnerne la macchina e verificare la connessione USB. Dopo aver collegato saldamente il cavo USB, accendere nuovamente la macchina. (pagina 132)   |
| 4  | Impossibile connettersi al PC. Controllare la connessione di rete.   | Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina non riesce a ricevere dati dal computer nella modalità Link (Collegamento) con la connessione LAN wireless. Controllare la connessione LAN wireless tra il computer e la macchina e spegnere e riaccendere la macchina. (pagina 132)   |
| 5  | Impossibile riconoscere i dati del ricamo selezionato. I dati potrebbero essere danneggiati. Spegnerne e riaccendere l'alimentazione.            | Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di recuperare dati di ricamo danneggiati o dati creati utilizzando il sistema di creazione dati di un altro produttore. Spegnerne e riaccendere la macchina per ripristinarne la condizione normale.  |
| 6  | Impossibile riconoscere il segno di posizionamento ricamo.   | Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina non riesce a riconoscere il segno di posizionamento del ricamo. Verificare che il segno di posizionamento del ricamo si trovi nell'area selezionata. Se il problema persiste, riposizionare il segno.  |
| 7  | Impossibile utilizzare questo tasto in modalità fotocamera.  | Questo messaggio viene visualizzato quando si preme un tasto che non può essere utilizzato dopo aver premuto  per accedere alla modalità fotocamera. Premere  per uscire dalla modalità fotocamera. |
| 8  | Installare un telaio per ricamo più grande.  | Questo messaggio viene visualizzato quando le viti a testa zigrinata del supporto del telaio per ricamo sono allentate. Avvitare saldamente le due viti a testa zigrinata con l'ausilio del cacciavite a 3 punte in dotazione. (pagina 64)  |
|    |  | Questo messaggio viene visualizzato quando il telaio per ricamo installato è troppo piccolo. Verificare i telai per ricamo che possono essere utilizzati, quindi installare un telaio per ricamo più grande. (pagina 62)  |
| 9  | Controllate se il filo superiore o inferiore si è rotto.   | Questo messaggio viene visualizzato quando la tensione del filo è eccessiva. Controllare le tensioni del filo superiore e del filo spolina e regolarle. (pagina 116)  |
|    |  | Questo messaggio viene visualizzato quando il filo superiore si spezza o il filo fuoriesce dal disco di tensione del filo o da un guidafile. Accertarsi che il filo passi sotto i guidafile superiore e centrale e infilare correttamente il filo superiore. (pagina 82)  |
|    |  | Questo messaggio viene visualizzato quando nel disco di tensione del filo si sono accumulati fili o polvere. Rimuovere le manopole di tensione e rimuovere eventuali fili o polvere accumulati tra le rondelle in feltro. (pagina 176)  |
|    |  | Questo messaggio viene visualizzato quando il filo spolina si spezza o finisce. Assicurarvi che vi sia filo sulla spolina e che siano stati estratti circa 50 mm (2 pollici) di filo, quindi reinstallare la spolina. (pagina 33)   |
|    |  | Questo messaggio viene visualizzato quando potrebbe esservi un'altra causa. Consultare "Il filo superiore si spezza." a pagina 181 o "Il filo spolina si spezza." a pagina 182. Premere  per andare avanti o indietro lungo la cucitura. (pagina 93)                                     |
| 10 | Errore di comunicazione.   | Quando viene visualizzato questo messaggio, rivolgersi al più vicino rivenditore Brother autorizzato.   |

|    | Messaggi di errore   | Causa/soluzione  |
|----|--|--|
| 11 | Errore timeout comunicazione.  | Quando viene visualizzato questo messaggio, rivolgersi al più vicino rivenditore Brother autorizzato.  |
| 12 | Errore comando di ricezione dati.  | Quando viene visualizzato questo messaggio, rivolgersi al più vicino rivenditore Brother autorizzato.  |
| 13 | Errore lettura/scrittura EEPROM.   | Quando viene visualizzato questo messaggio, rivolgersi al più vicino rivenditore Brother autorizzato.  |
| 14 | Arresto ricamo.  | Quando viene visualizzato questo messaggio, rivolgersi al più vicino rivenditore Brother autorizzato.  |
| 15 | Errore durante il salvataggio del file.  | Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di salvare più di 100 file di immagini della fotocamera o della schermata delle impostazioni nel supporto USB. In questo caso, eliminare un file dal supporto USB o utilizzare un altro supporto USB.  |
| 16 | Andare allo schermo Realizzazione Ricamo e premere il tasto di sblocco.  | Questo messaggio viene visualizzato quando si preme il pulsante "taglio del filo" mentre viene visualizzata una schermata diversa dalla schermata ricamo o Impostazioni del ricamo. Visualizzare la schermata ricamo o la schermata Impostazioni del ricamo.   |
| 17 | Impossibile impostare i punti di inizio e fine.  | Questo messaggio viene visualizzato quando il ricamo non può iniziare dalla posizione di inizio specificata. Cambiare la posizione di inizio oppure spostare il telaio e modificare la posizione di ricamo. (pagina 126)   |
| 18 | Posizione di arresto dell'ago errata.  | Questo messaggio viene visualizzato quando l'ago si è arrestato in una posizione errata. Ruotare il volantino in modo che il segno sul volantino sia rivolto verso l'alto e premere  .   |
| 19 | Include un disegno speciale che non può essere salvato sulla memoria esterna. Salvare il disegno nella memoria della macchina. | Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di salvare un ricamo protetto da copyright nel supporto USB o nel computer. Secondo le leggi sul copyright, non è consentito salvare sul supporto USB o sul computer i ricami legalmente non riproducibili o modificabili. Se viene visualizzato questo messaggio, salvare il ricamo nella memoria della macchina. |
| 20 | PCB macchina spento.   | Quando viene visualizzato questo messaggio, rivolgersi al più vicino rivenditore Brother autorizzato.  |
| 21 | Ripristino PCB macchina.   | Quando viene visualizzato questo messaggio, rivolgersi al più vicino rivenditore Brother autorizzato.  |
| 22 | Errore corrente motore principale.   | Quando viene visualizzato questo messaggio, rivolgersi al più vicino rivenditore Brother autorizzato.  |
| 23 | Errore connessione codificatore motore principale.   | Quando viene visualizzato questo messaggio, rivolgersi al più vicino rivenditore Brother autorizzato.  |
| 24 | Errore segnale codificatore motore principale.   | Quando viene visualizzato questo messaggio, rivolgersi al più vicino rivenditore Brother autorizzato.  |
| 25 | Errore rotazione motore principale.  | Quando viene visualizzato questo messaggio, rivolgersi al più vicino rivenditore Brother autorizzato.  |
| 26 | Errore velocità motore principale.   | Quando viene visualizzato questo messaggio, rivolgersi al più vicino rivenditore Brother autorizzato.  |
| 27 | Errore posizione iniziale custodia barra dell'ago.   | Questo messaggio viene visualizzato quando la custodia barra dell'ago non può essere spostata nella posizione iniziale. Premere  per riposizionare automaticamente la custodia della barra dell'ago.  |
| 28 | Errore posizione custodia barra dell'ago   | Questo messaggio viene visualizzato quando la custodia della barra dell'ago si è arrestata in una posizione errata. Premere  per riposizionare automaticamente la custodia della barra dell'ago.  |
| 29 | Il motore della custodia dell'ago è stato bloccato.  | Questo messaggio viene visualizzato quando il motore della custodia della barra dell'ago si è bloccato. Premere  per riposizionare automaticamente la custodia della barra dell'ago.  |
| 30 | Errore infila ago.   | Questo messaggio viene visualizzato quando il meccanismo di infilatura automatica dell'ago non funziona correttamente. Rimuovere il filo aggrovigliato nel meccanismo di infilatura automatica dell'ago e premere  .  |

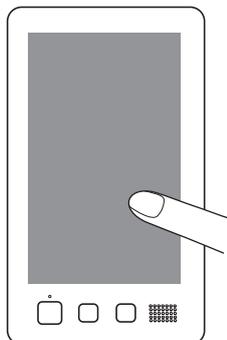
|    | Messaggi di errore   | Causa/soluzione  |
|----|--|--|
| 31 | Infila ago fuori posizione.  | Questo messaggio viene visualizzato quando si esegue un'altra operazione mentre il meccanismo di infilatura automatica dell'ago è in funzione. Premere il pulsante "Infilatura automatica dell'ago" ed eseguire l'altra operazione una volta terminata l'infilatura dell'ago. (pagina 85)  |
| 32 | Non è possibile aggiungere altri ricami.   | Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di combinare 101 o più ricami. È possibile combinare fino a 100 ricami.  |
| 33 | Memoria insufficiente per salvare il ricamo. Eliminare un altro ricamo?                                | Questo messaggio viene visualizzato quando il ricamo non può essere salvato perché la memoria è piena. Eliminare alcuni ricami.  |
| 34 | Spazio insufficiente. Eliminare alcuni ricami o utilizzare un altro supporto USB.                      | Questo messaggio viene visualizzato quando la capacità di memoria del supporto USB è stata superata. Eliminare alcuni ricami o utilizzare un altro supporto USB.   |
| 35 | Confermare il richiamo e il recupero della memoria precedente?   | Questo messaggio viene visualizzato quando si spegne e si riaccende la macchina prima che il ricamo venga completato. Premere  per riprendere a ricamare. Se la schermata ricamo è stata visualizzata prima che si spegnesse la macchina, retrocedere di diversi punti e continuare a ricamare. (pagina 97) |
| 36 | Confermare il ripristino delle precedenti modifiche al colore?   | Questo messaggio viene visualizzato quando si preme  mentre si stanno cambiando i colori dei fili.  |
| 37 | Confermare la separazione del ricamo con bordo combinato?  | Questo messaggio viene visualizzato quando si sta ruotando un ricamo per bordi combinato nella schermata Impostazioni del ricamo.  |
| 38 | Errore di comunicazione pannello.  | Quando viene visualizzato questo messaggio, rivolgersi al più vicino rivenditore Brother autorizzato.  |
| 39 | Il ricamo si estende all'esterno del telaio per ricamo. Non aggiungere altri caratteri.                | Questo messaggio viene visualizzato quando i ricami con caratteri inseriti superano la larghezza del telaio per ricamo.  |
| 40 | Il ricamo si estende all'esterno del telaio per ricamo. Questa funzione non è al momento utilizzabile. | Questo messaggio viene visualizzato quando si cambia il font del ricamo con caratteri con uno di dimensioni più grandi, facendo sporgere il ricamo oltre il telaio per ricamo.   |
| 41 | Errore prendifilo.   | Questo messaggio viene visualizzato quando il prendifilo (pagina 33) non funziona correttamente. Rimuovere il filo aggrovigliato nel prendifilo e premere  .  |
| 42 | Impostare l'"antenna del filo"   | Questo messaggio viene visualizzato quando il supporto del gruppo guidafile non è pronto. Preparare il gruppo del guidafile. (pagina 19)   |
| 43 | Errore tensione di alimentazione (24 V alta).  | Quando viene visualizzato questo messaggio, rivolgersi al più vicino rivenditore Brother autorizzato.  |
| 44 | Errore tensione di alimentazione (24 V bassa)  | Quando viene visualizzato questo messaggio, rivolgersi al più vicino rivenditore Brother autorizzato.  |
| 45 | Errore tensione di alimentazione (40 V alta).  | Quando viene visualizzato questo messaggio, rivolgersi al più vicino rivenditore Brother autorizzato.  |
| 46 | Errore tensione di alimentazione (40 V bassa)  | Quando viene visualizzato questo messaggio, rivolgersi al più vicino rivenditore Brother autorizzato.  |
| 47 | Premere il tasto di sblocco per sbloccare la macchina.   | Questo messaggio viene visualizzato quando si preme il pulsante "Taglio del filo" prima che la macchina sia sbloccata. Premere  per utilizzare la funzione di taglio del filo.  |
| 48 | Manutenzione preventiva consigliata.   | Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina deve essere sottoposta a manutenzione. (pagina 179)   |
| 49 | Rimuovere il segno di posizionamento ricamo.   | Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina ha riconosciuto il segno di posizionamento del ricamo. Rimuovere l'adesivo di posizionamento ricamo e premere  per continuare.   |
| 50 | Selezionare un ricamo.   | Questo messaggio viene visualizzato quando non vi sono ricami selezionati e si preme il pulsante "Avvio/Stop".   |
| 51 | Impostare l'orologio.  | Questo messaggio viene visualizzato quando l'ora/data non è impostata. Impostare l'ora/data. (pagina 23)   |

|    | Messaggi di errore   | Causa/soluzione  |
|----|--|--|
| 52 | Fermare durante il trasferimento della custodia barra dell'ago.  | Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina si è arrestata con la barra dell'ago in movimento. Premere <input type="button" value="OK"/> per riposizionare automaticamente la custodia della barra dell'ago.  |
| 53 | La combinazione del ricamo è troppo grande per il telaio extra large. Se si intendono aggiungere altri ricami, ruotare la combinazione dei ricami. | Questo messaggio viene visualizzato quando si recupera un ricamo verticale lungo che non rientra più nel telaio per ricamo. Ruotare il ricamo di 90 gradi.   |
| 54 | Il disegno si estende oltre i limiti dell'area. Spostare il disegno e scansionare la nuova area.   | Questo messaggio viene visualizzato quando la fotocamera incorporata viene utilizzata per allineare la posizione di ricamo, ma l'adesivo di posizionamento ricamo è troppo vicino a un bordo, oppure il ricamo si estende oltre il telaio per ricamo. Modificare la posizione dell'adesivo di posizionamento ricamo, quindi riprovare ad allineare la posizione.   |
| 55 | Il dispositivo di sicurezza è entrato in funzione. Controllare se il filo è aggrovigliato. Controllare se l'ago è piegato.                         | Questo messaggio viene visualizzato quando si è verificato un malfunzionamento, ad esempio il filo si è aggrovigliato o l'ago si è piegato. La macchina si arresta quando rileva un malfunzionamento. Controllare che la macchina sia stata infilata correttamente (pagina 82) e che l'ago non si sia piegato.   |
| 56 | Impossibile utilizzare il file.  | Questo messaggio viene visualizzato quando il formato del file non è compatibile con la macchina. Controllare l'elenco dei formati di file compatibili. (pagina 190)   |
| 57 | Impossibile utilizzare questo ricamo perché eccede il limite della capacità della memoria.   | Questo messaggio viene visualizzato quando il ricamo presenta troppi punti e non può essere utilizzato. I dati con un numero di punti che eccede le specifiche (500.000 punti) non possono essere visualizzati. Utilizzare un software di modello di dati per ridurre il numero di punti.  |
| 58 | Questo ricamo non può essere usato.  | Questo messaggio viene visualizzati quando si tenta di recuperare un ricamo scaricato per una macchina diversa.  |
| 59 | Questo disegno non può essere combinato.   | Questo messaggio viene visualizzato quando si seleziona un ricamo (di grandi dimensioni) diviso da combinare con un altro ricamo.  |
| 60 | Errore sensore taglio.   | Questo messaggio viene visualizzato quando fili o polvere possono essersi accumulati all'interno della lama mobile, della lama fissa, dalla piastra di mantenimento del filo e dalle zone circostanti. Pulirli. (pagina 174)   |
| 61 | Errore supporto USB  | Questo messaggio viene visualizzato quando non è possibile leggere correttamente il supporto USB o quando il supporto USB è danneggiato.<br>Premere <input type="button" value="OK"/> e riprovare.   |
| 62 | Supporto USB non caricato. Caricare il supporto USB.   | Questo messaggio viene visualizzato se si è tentato di recuperare o salvare un ricamo senza avere caricato un supporto USB. Caricare il supporto USB.<br>Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di utilizzare supporti USB non compatibili. Per un elenco dei supporti USB compatibili, visitare il sito " <a href="http://s.brother/cpbag/">http://s.brother/cpbag/</a> ".   |
| 63 | Errore spazzola.   | Questo messaggio viene visualizzato quando il filo si aggroviglia sul dispositivo di rimozione del filo. Rimuovere il filo aggrovigliato.<br>Questo messaggio viene visualizzato quando fili o polvere possono essersi accumulati all'interno della lama mobile, della lama fissa, dalla piastra di mantenimento del filo e dalle zone circostanti. Pulirli. (pagina 174)<br>Questo messaggio viene visualizzato quando il filo non passa attraverso la scanalatura del tagliafilo. Far passare correttamente il filo attraverso la scanalatura. |
| 64 | Errore posizione iniziale asse X.  | Quando viene visualizzato questo messaggio, rivolgersi al più vicino rivenditore Brother autorizzato.  |
| 65 | Errore spostamento XY.   | Quando viene visualizzato questo messaggio, sostituire il telaio per ricamo con uno più grande o tornare alla schermata di modifica del ricamo e spostare la posizione di ricamo.  |
| 66 | Errore posizione iniziale asse Y.  | Quando viene visualizzato questo messaggio, rivolgersi al più vicino rivenditore Brother autorizzato.  |

## La macchina non risponde quando si preme un tasto

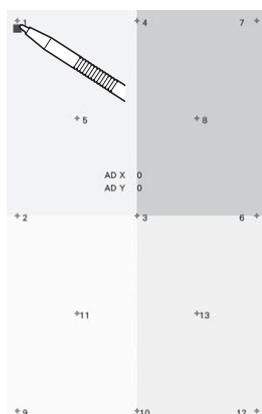
Se non accade nulla premendo un tasto sulla schermata (non è possibile selezionare alcun tasto o i tasti non sono allineati correttamente), regolare il pannello a sfioramento come descritto di seguito.

- 1 Premere in qualsiasi parte del pannello a sfioramento, quindi spegnere la macchina e riaccenderla.



- Continuare a toccare il pannello a sfioramento fino a quando viene visualizzata la schermata indicata di seguito.
  - Il pulsante "Avvio/Stop" è rosso.
- Viene visualizzata la schermata Regolazioni.

- 2 Toccare il centro delle croci numerate sulla schermata, dalla 1 alla 13, con la penna a contatto in dotazione.



## ⚠ ATTENZIONE

- Utilizzare la penna a contatto in dotazione per regolare il pannello a sfioramento. Non utilizzare una matita meccanica, un cacciavite o qualsiasi altro oggetto duro e appuntito. Non premere la schermata del display a cristalli liquidi con forza eccessiva, altrimenti il display può essere danneggiato.

- 3 Dopo aver eseguito le regolazioni necessarie del pannello a sfioramento, sullo schermo verrà visualizzato [SUCCESS].

- Se il cicalino emette un segnale acustico quando si preme il numero della croce 13, si è verificato un errore durante l'impostazione e sullo schermo verrà visualizzato [ERROR]. Toccare di nuovo le croci, partendo dal numero indicato nella schermata.

### 💡 Nota

- Se i tasti non danno ancora risposta, anche in seguito alla regolazione del pannello a sfioramento, o se non è possibile regolare il pannello a sfioramento, rivolgersi al più vicino rivenditore Brother autorizzato.

- 4 Spegnere la macchina e riaccenderla.

## SPECIFICHE

### Specifiche della macchina

| Oggetto   | Specifica  |  |
|---|--|--|
| Peso  | 41,8 kg (92 lb)  |  |
| Dimensioni della macchina                                       | 561 (L) × 589 (P) × 790 (A) mm<br>(22 (L) × 23-1/4 (P) × 31-1/8 (A) di pollice)  |  |
| Velocità di ricamo  | Intervallo velocità / Max.: 1.000 spm; Min.: 400 spm<br>A seconda del telaio per ricamo, il numero massimo di punti al minuto è 600. |  |
| Tipo di crochet   | Crochet verticale completamente rotatorio  |  |
| Dimensione del crochet  | Dimensione normale (Tipo L)  |  |
| Ago   | HA130EBBR / #11  |  |
| Numero dell'ago   | 10 aghi  |  |
| Tensione del filo   | Manuale  |  |
| Taglio del filo   | Filo superiore e spolina   |  |
| Sensore di rottura filo   | Sì / Filo superiore e filo spolina   |  |
| Infilatura dell'ago automatica                                  | Sì   |  |
| Collegamento della macchina al PC                               | Interfacce compatibili   | USB <sup>*1</sup> / LAN wireless <sup>*2</sup>   |
|   | Modelli compatibili  | PC IBM con una porta USB come dotazione standard<br>Computer PC IBM compatibile equipaggiato con una porta USB come dotazione standard   |
|   | Sistemi operativi compatibili  | Microsoft Windows 7, Windows 8.1, Windows 10   |
| Memoria   | Ricami   | 10 MB  |
|   | Immagini importabili nella macchina (Il mio Design Center)   | 100 MB   |
| Tipi di dati  | Ricami <sup>*3</sup>   | .pes .phc .phx .dst  |
|   | Dati caricabili quando si utilizza Il mio Design Center  | .jpg .png .bmp   |
| Dimensioni dei dati   | Ricami   | Fino a 360 mm (L) × 200 mm (A)<br>(circa 14 pollici (L) × 7-7/8 di pollice (A))  |
|   | Si possono visualizzare file .pes  | Fino a 500.000 punti   |
|   |  | Fino a 127 cambi colore  |
| Tipi di dispositivi/<br>supporti USB utilizzabili <sup>*4</sup> | Ricami   | <p>I dati di ricamo possono essere salvati su un supporto USB o recuperati da esso. Utilizzare supporti conformi alle specifiche seguenti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Unità flash USB (memoria flash USB)</li> </ul> <p>È possibile recuperare solo dati di ricamo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Unità CD/DVD esterne USB</li> </ul> <p>Il lettore di schede USB/modulo di scrittura schede USB consente di utilizzare anche i seguenti tipi di supporti USB.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Secure Digital (SD) Card</li> <li>CompactFlash</li> <li>Memory Stick</li> <li>Smart Media</li> <li>Multi Media Card (MMC)</li> <li>xD-Picture Card</li> </ul> |

| Oggetto   | Specifica                    |                       |   |
|---|------------------------------|-----------------------|---|
| Condizione di [Modalità Eco] e [Modalità Arresto assistito] | [Modalità Eco]               | Tempo disponibile     | [OFF], 10-120 (minuti)  |
|   |                              | Pulsante "Avvio/Stop" | Lampeggiante in verde   |
|   |                              | Funzionamento sospeso | Luce della macchina, display  |
|   |                              | Dopo il ripristino    | La macchina inizia dall'operazione precedente.  |
|   | [Modalità Arresto assistito] | Tempo disponibile     | [OFF], 1-12 (ore)   |
|   |                              | Pulsante "Avvio/Stop" | Lampeggiante lentamente in verde  |
|   |                              | Funzionamento sospeso | Tutte le funzioni   |
|   |                              | Dopo il ripristino    | Viene visualizzato un messaggio di errore. Occorre spegnere e riaccendere la macchina per riavviarla.   |
| File di immagini compatibili per lo Screen Saver            | Formato                      |                       | Formato JPEG (.jpg)   |
|   | Dimensioni file              |                       | Max. 2 MB per ogni immagine   |
|   | Dimensioni file              |                       | Massimo 1.280 (A) × 1.200 (L) pixel (Se le dimensioni sono superiori a 1.280 (A) × 800 (L) pixel, l'immagine importata verrà visualizzata in dimensioni più piccole.) |
|   | Numero consentito            |                       | 5 o meno  |
| Video che possono essere riprodotti                         | Formato di file MP4          |                       | Video - H.264/MPEG-4 AVC, Audio - AAC   |
|   | Dimensioni                   |                       | Massimo 1.280 (A) × 800 (L) pixel (Se le dimensioni sono superiori a 450 (A) × 800 (L) pixel, il video verrà visualizzato in dimensioni più piccole.)                 |
|   | Dimensioni massime file      |                       | 100 MB  |

\*1 Non creare cartelle nel "Disco rimovibile" di un computer.

Se i dati di ricamo vengono memorizzati in una cartella del "Disco rimovibile" non potranno essere recuperati dalla macchina.

\*2 La connessione di rete wireless è conforme agli standard IEEE 802.11 n/g/b e utilizza una frequenza di 2,4 GHz.

Non è possibile configurare una rete wireless con autenticazione WPA/WPA2 Enterprise.

\*3 L'utilizzo di dati diversi da quelli salvati con i nostri sistemi di creazione dati o questa macchina può causare il malfunzionamento della macchina.

Quando si utilizza la macchina per salvare un file di qualunque estensione, viene salvato come file di dati .phx.

I dati .dst vengono visualizzati nella schermata dell'elenco ricami per nome file (non è possibile visualizzare l'immagine effettiva).

A seconda del numero di caratteri di cui è composto, il nome completo del file potrebbe non essere visualizzato.

Poiché i dati Tajima (.dst) non contengono informazioni specifiche sul colore del filo, sono visualizzati con la nostra sequenza di colori del filo predefinita.

Controllare l'anteprima e cambiare i colori del filo come desiderato.

\*4 I supporti USB sono comunemente disponibili in commercio, tuttavia alcuni di essi potrebbero non poter essere impiegati con questa macchina.

Per maggiori informazioni, consultare il nostro sito Web " <http://s.brother/cpbag/> ".

\* A seconda del tipo di dispositivi/supporti USB in uso, collegare il dispositivo USB direttamente alla porta USB della macchina oppure collegare il dispositivo di lettura/scrittura per supporti USB alla porta USB della macchina.

\* Alcune specifiche potrebbero tuttavia variare senza preavviso.

## ATTENZIONE

- Quando si utilizzano dati di ricamo diversi dai nostri ricami originali, il filo o l'ago potrebbero rompersi quando si ricama con una densità del punto troppo fine o quando si ricamano tre o più punti sovrapposti. In questo caso, utilizzare uno dei nostri sistemi di modello di dati originali per modificare i dati di ricamo.

## AGGIORNAMENTO DEL SOFTWARE DELLA MACCHINA

È possibile utilizzare un supporto USB per scaricare gli aggiornamenti software per la macchina.

Se un programma di aggiornamento è disponibile all'indirizzo "<http://s.brother/cubah/>", scaricare i file seguendo le istruzioni visualizzate nel sito Web e i passaggi indicati di seguito.

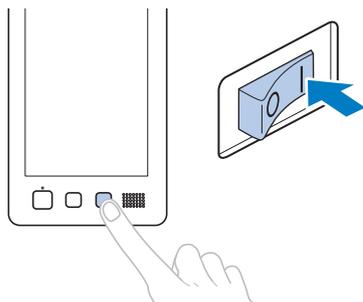
È possibile utilizzare un supporto USB per scaricare gli aggiornamenti software (\*\*\*\*\*.upf) per la macchina.

### Nota

- Quando si utilizza un supporto USB per aggiornare il software, verificare che il supporto USB utilizzato per questo aggiornamento non contenga altri dati se non il file di aggiornamento.

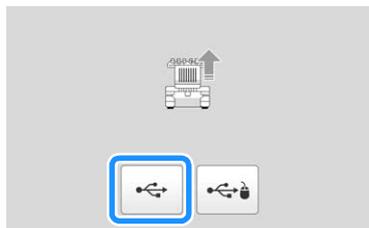
## Procedura di aggiornamento tramite supporto USB

- 1 Premendo il pulsante Infilatura automatica, accendere l'alimentazione.

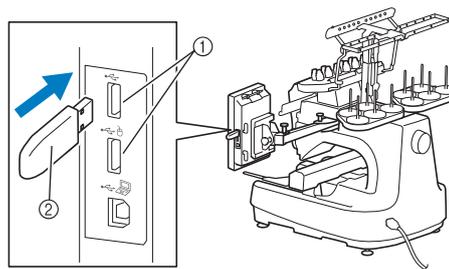


→ Sul pannello a cristalli liquidi verrà visualizzata la seguente schermata.

- 2 Premere .



- 3 Inserire il supporto USB nella porta USB della macchina. Il supporto deve contenere soltanto il file di aggiornamento.



- 1 Porta USB
- 2 Supporto USB

### Nota

- La luce di accesso inizierà a lampeggiare dopo aver inserito il supporto USB e ci vorranno circa 5 o 6 secondi per riconoscere il supporto. (Il tempo sarà diverso in base al supporto USB).

- 4 Premere .



→ Il file di aggiornamento viene scaricato.



**Nota**

- Se si verifica un errore, verrà visualizzato un messaggio di errore con il testo in rosso. Se il download è stato eseguito in modo corretto, verrà visualizzato il seguente messaggio.



- 5** Rimuovere il supporto USB, quindi spegnere e riaccendere la macchina.

# INDICE

## A

|   |                   |
|---|-------------------|
| Accessori in dotazione .....                    | 12                |
| Accessori opzionali .....                       | 14                |
| Acquisizione .....                              | 156               |
| Adattatore CA .....                             | 144               |
| Adesivo di posizionamento ricamo .....          | 78, 110, 114, 141 |
| Aggiornamento del software della macchina ..... | 192               |
| supporto USB .....                              | 192               |
| Ago   |                   |
| infilatura .....                                | 85                |
| Ago riservato .....                             | 25, 121           |
| Alfabeto Appliqué .....                         | 41                |
| Angolo di rotazione .....                       | 44                |
| Anteprima dell'immagine .....                   | 60                |
| App di monitoraggio .....                       | 32                |
| Area di visualizzazione del ricamo .....        | 24                |
| Arresto del ricamo                              |                   |
| ai cambi di colore .....                        | 119               |
| Audio .....                                     | 12                |
| Avvolgitore spolina .....                       | 142               |

## B

|  |     |
|--|-----|
| Barra dell'ago/Tasto di spostamento del telaio ..... | 24  |
| Blocco della barra dell'ago .....                    | 80  |
| Bordi di trapuntatura .....                          | 105 |

## C

|  |         |
|--|---------|
| Calcolo dei punti .....                    | 90      |
| Camicia da golf .....                      | 61      |
| Camicia per smoking (tessuto) .....        | 61      |
| Caratteri allineati .....                  | 128     |
| Carrello .....                             | 11      |
| Cavo di alimentazione .....                | 22, 144 |
| Codice salto .....                         | 123     |
| Collegamento dei ricami .....              | 109     |
| Color Shuffling (Mix di colori) .....      | 55      |
| Combinazione di ricami .....               | 42      |
| Condizioni d'uso .....                     | 5       |
| Controllo                                  |         |
| anteprima di un'immagine .....             | 60      |
| barre dell'ago e colori del filo .....     | 81      |
| cambi di rocchetto di filo .....           | 91      |
| Controllo dello spessore del tessuto ..... | 25, 74  |
| Coperchio del crochet/Crochet .....        | 11      |
| Copricapo .....                            | 61      |
| Crochet .....                              | 173     |
| Custodia barra dell'ago .....              | 11      |
| Custodia della spolina .....               | 33, 175 |
| rimozione .....                            | 33      |

## D

|   |        |
|---|--------|
| Dati Tajima .....                       | 123    |
| Denim .....                             | 61     |
| Densità del filo .....                  | 48     |
| Dimensioni (orizzontali) .....          | 44     |
| Dimensioni (verticali) .....            | 44     |
| Dimensioni del ricamo .....             | 44, 69 |
| Disco di tensione del filo .....        | 84     |
| Display a cristalli liquidi .....       | 12, 24 |
| Distanza dal centro (orizzontale) ..... | 44     |
| Distanza dal centro (verticale) .....   | 44     |
| Durata ricamo .....                     | 90     |

## E

|                                |         |
|--------------------------------|---------|
| Eliminazione                   |         |
| punti corti .....              | 124     |
| Eliminazione punti corti ..... | 25, 124 |

## F

|                                    |             |
|------------------------------------|-------------|
| Felpa .....                        | 61          |
| Filo .....                         | 82          |
| Filo per ricamo .....              | 82          |
| Foglio da ricamo .....             | 63          |
| Fotocamera incorporata .....       | 11, 75, 109 |
| Funzione di bordo .....            | 49          |
| Funzione Link (Collegamento) ..... | 132         |

## G

|                                |        |
|--------------------------------|--------|
| Giacca di raso .....           | 61     |
| Gruppo guidafile .....         | 19     |
| Guidafile .....                | 11, 83 |
| Guidafile inferiore .....      | 11     |
| Guidafile intermedio .....     | 11     |
| Guidafile superiore .....      | 11     |
| Guide di visualizzazione ..... | 123    |

## I

|   |            |
|---|------------|
| Il mio Design Center .....                  | 147        |
| Imbastitura .....                           | 99         |
| Immagine di sfondo .....                    | 72         |
| Impostazione "DST" .....                    | 123        |
| Impostazione dell'orologio .....            | 23, 24     |
| Impostazione della lunghezza restante ..... | 25         |
| Indicatore cambio rocchetto .....           | 89, 91     |
| Indicatori del telaio per ricamo .....      | 44, 61, 69 |
| Infilatura                                  |            |
| ago .....                                   | 85         |
| filo spolina .....                          | 33         |
| filo superiore .....                        | 81         |
| Infilatura superiore .....                  | 81, 82     |
| Inserimento .....                           | 62         |
| Installazione .....                         | 16         |
| Interruttore generale .....                 | 11, 22     |
| Interruzione del ricamo                     |            |
| pausa .....                                 | 119        |

## L

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Lanetta Canton .....      | 61  |
| Lingerie o seta .....     | 61  |
| Lubrificazione .....      | 178 |
| Luce area di lavoro ..... | 11  |
| Lunghezza restante .....  | 124 |

## M

|  |         |
|--|---------|
| Maglione .....   | 61      |
| Manopola di pretensionamento del guidafile superiore ..... | 118     |
| Manopole di tensione del filo .....                        | 11, 118 |
| Maxi telaio .....  | 140     |
| Meccanismo di infilatura automatica dell'ago .....         | 85      |
| Messaggi di errore .....                                   | 185     |
| Modifica .....   | 44      |
| colori del ricamo .....                                    | 54      |
| densità del filo .....                                     | 48      |
| distanza di imbastitura .....                              | 124     |
| guide di visualizzazione .....                             | 123     |
| posizione di un adesivo .....                              | 114     |
| riavvio dall'inizio o da metà .....                        | 96      |
| visualizzazione del colore del filo .....                  | 123     |

**N**

Numero di cambi del colore del filo ..... 69

**P**

Pannello operativo ..... 11, 12, 19

Perni del guidafile ..... 11

Piedini ..... 11

Porta USB

collegamento al computer ..... 130

collegamento di supporti USB ..... 130

Collegamento di un mouse USB ..... 32

Posizione di ricamo

allineamento ..... 72

Procedure di base ..... 33

Pulizia

crochet ..... 173

custodia della spolina ..... 175

LCD ..... 173

lubrificazione della macchina ..... 178

messaggio di manutenzione ..... 179

superficie della macchina ..... 173

tracciati dei fili ..... 175

zona circostante la placca ago ..... 174

Pulsante "Avvio/Stop" ..... 12, 87

Pulsante Infilatura automatica dell'ago ..... 12, 85

Pulsante Taglio del filo ..... 12, 88

Punto di bloccaggio automatico ..... 71

**R**

Raggruppamento ..... 43

Regolazione

pannello a sfioramento ..... 189

pannello operativo ..... 19

piedini ..... 18

risultati di acquisizione ..... 73

visualizzazione fotocamera ..... 73

Ricami

selezione ..... 35

Ricami (di grandi dimensioni) divisi ..... 135

Ricamo ..... 87

caratteri allineati ..... 128

linea di riferimento sul tessuto ..... 129

metodo di base ..... 87

modifica ..... 44

ripetizione lungo una diagonale ..... 127

tessuto piccolo ..... 64

Ricamo continuo (un colore) ..... 120

Ricamo per applicazioni ..... 100

Ricominciare dall'inizio ..... 93, 96

Ripresa del ricamo ..... 97

Risoluzione dei problemi ..... 179

Rocchetti di filo

cambio agevole ..... 92

Rocchetto ..... 82

**S**

Scanature di ventilazione ..... 11

Schermata del simulatore punti ..... 60

Schermata di modifica del ricamo ..... 44

Schermata Impostazioni del ricamo ..... 69

Schermata ricamo ..... 81, 89

Segno di filo ..... 51

Selezione

ricamo ..... 35, 42

Sequenza colori manuale ..... 58

Seta ..... 61

Specifiche ..... 190

Spina dell'alimentazione ..... 11

Spugna ..... 61

Stabilizzatore ..... 60, 61

Supporti del telaio per ricamo ..... 66

Supporto del telaio per ricamo

applicazione ..... 21

Supporto penna a contatto ..... 11

Supporto per coni di filato ..... 11, 20

Supporto tubolare per telaio ..... 73

**T**

Tabella di compatibilità tessuto/stabilizzatore ..... 61

Taglio dei punti saltati ..... 123

Tasti di posizionamento ..... 46, 70

Tasti selezione ricamo ..... 46

Tasto Anteprema ..... 45, 70

Tasto Arresto di riserva ..... 89, 119

Tasto Barra dell'ago ..... 81, 90

Tasto Blocca cucitura ..... 69, 71

Tasto Cambia colore filo ..... 45, 54, 55

Tasto Densità ..... 46, 48

Tasto Dimensioni ..... 45

Tasto Elimina ..... 45

Tasto Fine modifica ..... 45

Tasto Immagine riflessa orizzontale ..... 46

Tasto Impostazione temporanea barra dell'ago ..... 89, 120

Tasto Indietro ..... 89

Tasto Modifica ..... 69

Tasto Posizione di inizio/fine ..... 70, 126, 127

Tasto Punto avanti/indietro ..... 89, 93, 96

Tasto Ricamo ..... 70

Tasto Ricamo di prova ..... 70

Tasto Ruota ..... 45, 69

Tasto Sblocca ..... 89

Tasto Taglio del filo ..... 47

Tasto Velocità di ricamo massima ..... 89

Tavola ampia ..... 73, 137

Tela ..... 61

Tela per lenzuola di cotone ..... 61

Telai per cappelli ..... 68

Telaio magnetico ..... 52, 108

Telaio per ricamo

applicazione alla macchina ..... 64

tipi ..... 66

Tornare indietro lungo la cucitura ..... 93, 96

T-shirt ..... 61

**V**

Velluto a coste ..... 61

Versione ..... 26

Visualizzazione del colore del filo ..... 123

Visualizzazione della sequenza dei colori dei fili ..... 89

Visualizzazione impostazione colore del filo ..... 90

Visualizzazione regione ..... 89

Volantino ..... 11





Visitare il sito <http://s.brother/cpbag/> per ottenere supporto sui prodotti e per le domande frequenti (FAQ).



Visitare il sito <http://s.brother/cvbak/> per visualizzare le istruzioni video.



Brother SupportCenter è un'app mobile che fornisce le informazioni di supporto per il prodotto Brother.



My Stitch Monitor è un'app mobile che monitora le condizioni di funzionamento della macchina.  
Per scaricarla, visitare Google Play™ o l'App Store.



Google Play™



App Store



Installare la versione più aggiornata del software.  
La versione più aggiornata include svariati miglioramenti della funzionalità.

Questa macchina è approvata per l'uso solo nel paese di acquisto. Le società Brother locali o i relativi rivenditori forniranno assistenza solo per le macchine acquistate nel paese di appartenenza.

